PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



Sea quien sea el rey que va montado,
siempre ha de ser el pueblo el jorobado.



El mar ejerce influjo sobre nuestros organismos y sobre nuestro sér moral.

El aire vivificante, la acción tónica del oleaje, dan frescura y vigor al cuerpo. La contemplación de la inmensidad del océano produce en el espíritu verdadera acción sedante y las inquietudes nerviosas se aplacan.

Hay quien va en busca del mar, pero sin prescindir de las agitaciones del movimiento propio de la vida ordinaria, con sus espectáculos, la exhibición y el tumulto propio de las grandes ciudades. Hay quien viaja hacia playas ocultas buscando baños de agua salada, de luz y de aire que le repongan del desgaste que sufrimos en las grandes poblaciones. No es necesario decir que los segundos están en lo cierto.

La acción de los baños de mar está harto definida por los médicos. El efecto tonificante de las olas no sólo se deja sentir en la piel; también se trasmite á las demás partes de la economía: la circulación se anima, las fuerzas orgánicas adquieren mayor desarrollo, se estimula el estómago, aumenta el apetito y las digestiones son más rápidas. ¿Qué masaje podría igualar al que producen sobre nosotros, cuando nos sumergimos en el mar, los vaivenes constantes de las ondas?

Sin embargo, las personas de temperamento muy irritable, los cardíacos, los enfermos de pecho, los que sufren afecciones violentas de la piel, deben abstenerse de los baños de mar.

Y los que los usan, los que están en condiciones para tomarlos, han de atenerse á ciertas reglas. Por de pronto no se debe tomar baños de ola después de una noche de insomnio, después de haber bailado, después de un ejercicio violento tal como el de la bicicleta.

Jamás se ha de ir apresuradamente á la playa, para zambullirse enseguida en las olas. El preliminar del baño ha de ser un ejercicio reposado, porque no es bueno desde la cama y sin previo paseo tomar el baño. Sabido es también que durante la digestión el baño es nocivo; por lo tanto, las horas indicadas para él son las primeras de la mañana.

La lentitud para entrar en el agua no es conveniente. Se debe mojar todo el cuerpo con la mayor rapidez posible, procurando que ninguna parte de él esté al descubierto, recibiendo las impresiones del aire.

Y después de la estancia breve en las aguas del mar, haciendo algún ejercicio de natación, á secarse con ásperas fricciones que exciten la epidermis. Nada de estar con el traje calado sobre la piel.

Estos son los consejos que la ciencia dicta, y que trasladamos á nuestras lectoras, acerca de los baños de mar.

Conste que el océano es tan bondadoso para los que le contemplan, que les envía sus ráfagas salutíferas constantemente; por eso los verdaderos baños no consisten únicamente en penetrar en el inquieto oleaje. El baño más eficaz es el que se recibe permaneciendo muchas horas á la la orilla del mar, contemplando su grandeza y recibiendo las caricias halagadoras y fortificantes del aire, que, después de haberse arrastrado sobre las ondas, envía á la tierra bocanadas de salud.

Por lo mismo, no se comprende á las que se van á las playas de moda para volver la espalda al océano y encerrarse en salones donde se agita y bulle todo lo que durante el invierno excita nuestros nervios y roba energía á nuestro sér.



Para exterminar ratones se recomienda este procedimiento:

Se echan en agua unos cuantos periódicos viejos, hasta que el papel quede reducido á pulpa, la cual se empapa después en una disolución débil de ácido oxálico, y antes de que se seque se tapan con aquella los agujeros por donde entran y salen ratas y ratones, los cuales abandonarán pronto el campo.

Cuando se incendia una chimenea, el remedio mejor y más fácil de aplicar es echar en las llamas del hogar unos cuantos puñados de sal.

Para que las puertas no chirrien al abrirlas ó cerrarlas, en vez de aceite, que puede manchar, debe emplearse como lubrificante un lapicero común, frotando con la mina las junturas de los goznes.

La indigestión se cura tomando la planta llamada diente de león, preparada del siguiente modo:

Una vez quitadas las hojas á seis ú ocho plantas de esta clase, y después de lavar y mondar las raíces, se parten á pedacitos y se echan en un cuartillo de agua hirviendo.

Separada la vasija del fuego se deja en reposo durante doce horas, transcurridas las cuales se cuela el líquido por un tejido fino.

Este cocimiento se toma en dosis de la capacidad de una copa de vino, y no debe guardarse más de tres días, porque se echa á perder.

Un dentífrico líquido muy bueno se puede hacer fácilmente en casa, disolviendo una onza de jabón blanco pulverizado en medio litro de agua, y añadiendo doce miligramos de bórax en polvo, cinco gotas de aceite de nuez moscada y dos onzas de aguamiel.

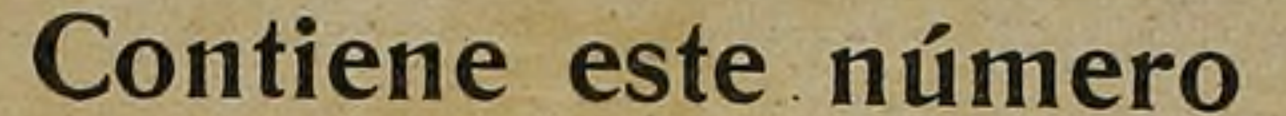
Si las encías están blandas, se puede usar un polvo dentífrico compuesto de una onza de canela, otra de bicarbonato de sosa, y dos gotas de aceite de canela.

Estos polvos dan siempre buenos resultados para la limpieza de los dientes.

Los huevos sirven perfectamente para limpiar la ropa. Para utilizarlos en este sentido, se mezcla una yema de huevo bien batida con un poco de alcohol ó de agua de Colonia, para que se conserve más tiempo y limpie mejor.

Sirve para limpiar los cuellos y vueltas de manga de terciopelo, al cual quita muy bien las manchas.

Una vez limpia la prenda, se aclara la parte donde se haya aplicado el huevo con una esponja empapada en agua clara.



Contiene este número

65 fotografías de actualidades extranjeras. 57 fotografías de actualidades del país. 30 páginas literarias. 15 páginas de variedades diversas. 8 cuentos para niños. 20 notas caricaturescas sobre temas del día.

En conjunto, **332** grabados.

Memorándum

ALMANAQUE	EFEMÉRIDES	ANIVERSARIOS
6 SÁBADO (FIESTA) La Adoración de los Santos Reyes. EL SOL sale á las 4 y 23. » pónese á las 6 y 48. Temp. en igual día de 1905 Temp. máxima: 30.8. Mínima: 19	1494.—En la Colonia Isabela fundada por Colón en la isla La Española (Haití) celébrase la primera misa en el Nuevo Mundo. 1503.— Colón descubre un río que los naturales llaman Yebra y él denomina Belén.	Se celebra con un suntuoso banquete en el Pabellón de los Lagos, la realización del primer congreso popular de enseñanza pública.
7 DOMINGO San Luciano. EL SOL sale á las 4.24 Pónese á las 6 y 48. Temp. en igual día de 1905 Temp. máxima: 32.8. Mínima: 19	1827.—Desterrados del Perú llegan á la ciudad de Buenos Aires su patria, los coroneles don Mariano Necochea é Isidoro Suárez, siendo recibidos y agasajados por el Presidente de la República.	Decreto relacionado con la ley 4294, mandando habilitar para operaciones comerciales, el puerto militar de Belgrano.
8 LUNES San Severino. EL SOL sale á las 4 y 24. Pónese á las 6 y 49. Temp. en igual día de 1905 Temp. máxima: 32.8. Mínima: 19	1725.—En la mayor parte del virreinato del Perú se siente un fuerte sacudimiento. 1762.—Una escuadra inglesa mandada por el contralmirante Rodney ataca á la Martinica.	En la basílica de San Pedro en Roma tiene lugar la ceremonia de la beatificación del venerable padre Vianney.
9 MARTES San Fortunato. EL SOL sale á las 4 y25. Pónese á las 6 y 49. Temp. en igual día de 1905 Temp. máxima: 32.8. Mínima: 19	1635.—La comunidad de San Juan de Dios solicita permiso para fundar un hospital en Buenos Aires, lo que tiene lugar bajo el nombre de San Martín.	Muere en Marsella la propagandista revolucionaria Luisa Michel, célebre bajo el nombre de la «virgen roja».
10 MIÉRCOLES San Guillermo. EL SOL sale á las 4.26 Pónese á las 6 y 50. Temp. en igual día de 1905 Tem. máxima: 31.8. Mínima: 19	1544.—Llega á Panamá Blasco Nuñez de Vela, enviado por la corte de España en calidad de virrey del Perú.	Decreto reglamentario de la ley de Tierras, de 8 de enero de 1903.
11 JUEVES San Higinio. EL SOL sale á las 4.26 Pónese á las 6 y 50. Temp. en igual día de 1905 Temp. máxima: 31 8. Min.: 21.5	1875.—Después de muchos años de tranquilidad en la provincia de Santiago del Estero invaden los indios por el paso de Beltrán y Corral de Rey cometiendo muchos asesinatos.	Un violento incendio destruye los trigales de Villa Iris (Pampa Central), en una extensión de 6.000 hectáreas.
12 VIERNES San Modesto. EL SOL sale á las 4.27 Pónese á las 6 y 50. Temp. en igual día de 1905 Tem. máxima: 27.8. Mínima: 20	1861.—El Estado de la Florida se separa de la Unión Norte-Americana. 1866.—Se ratifica y promulga un tratado de alianza ofensiva y defensiva entre Chile y Perú.	En Italia son trasladados los restos de Francisco Crispi, de su tumba provisional al Panteón de Santo Domingo. N. B.—Se suspende la publicación de los días de recibo por encontrarse ausentes muchas familias durante el verano.

HISTORIA DE LA SEMANA

(DE JUEVES Á JUEVES)

JUEVES 28.—En *España*. Las Cortes aprueban los presupuestos, terminando así el conflicto económico.

—En *Rusia*. En la gobernación de Tauride ocurren graves desórdenes agrarios.

—En el *Uruguay*. Una gavilla de cuatreros asalta una población en el Departamento de Cerro Largo.

VIERNES 29.—En *Rusia*. Un piquete de cosacos ebrios, fusila despiadadamente á gran número de pacíficos obreros de las usinas de Alexandrowsky.

—En *Francia*. Termina sus deliberaciones la asamblea de prelados que se reunía en el palacio arzobispal.

—En *Santo Domingo*. El cabecilla Rodríguez, reune sus fuerzas en Guayabín para combatir al presidente Morales.

—En la *Argentina*. Se descubre en el Rosario una importante defraudación cometida por socios de una importante firma comercial.

SÁBADO 30.—En *Rusia*. Un regimiento de artillería destruye á cañonazos la fábrica de Prokharoff, matando numerosos obreros.

—En *Italia*. El Vaticano entrega oficialmente á la circulación «El Libro Blanco», referente á la separación de la Iglesia y el Estado en Francia.

—En *Francia*. El tribunal de Assises dicta su fallo en el proceso á los antimilitaristas condenándolos á prisión por tiempo indeterminado.

—En la *Argentina*. Un destacamento de La Sábana batió una fuerte partida de indios, rescatando las haciendas robadas.

DOMINGO 31. En *Rusia*.—El comité central obrero resuelve declarar terminada la huelga pacífica, aconsejando la sublevación armada.

—En *Italia*. La Sociedad Navigazione Generale Italiana paga á Novelli una indemnización de 200.000 liras por los perjuicios sufridos con motivo del naufragio del vapor «Alessandria».

—En el *Paraguay*. Se constituyen los nuevos tribunales militares.

— En la *Argentina*. En Santiago del Estero acontece un accidente ferroviario con numerosas desgracias personales.

LUNES 1.º—En *Rusia*. Las instituciones revolucionarias resuelven suspender temporalmente los preparativos de insurrección general proyectada.

—En *Italia*. Tiene lugar en el Quirinal una brillantísima recepción á la nobleza.

—En la *Argentina*. El presidente de la República da audiencia al cuerpo diplomático extranjero con motivo de año nuevo, y recibe después al nuevo plenipotenciario japonés.

MARTES 2.—En *Rusia*. Se libra un encarnizado combate en la fábrica de Gresna, con pérdidas numerosas de hombres.

—En *Francia*. El astrónomo Flammarión hace públicas sus observaciones sobre el planeta Marte, manifestando el convencimiento de que está habitado.

—En *España*. Renuncia el presidente del Congreso marqués de la Vega de Armijo.

—En la *Argentina*. El gobierno de San Juan realiza numerosas prisiones de militares complicados en un movimiento subversivo.

MIÉRCOLES 3.—En *Rusia*. Publícase una nota del almirante Rojensvenski sobre la batalla de Tashima, afirmando que una escuadra inglesa estaba dispuesta á intervenir á favor de los japoneses en caso de derrota de éstos.

—En *Alemania*. La prensa oficial excita al gobierno para que en la conferencia de Algeciras haga prevalecer los intereses alemanes con la mayor energía.

—En *España*. Constitúyense los ayuntamientos recientemente nombrados en toda la nación.

—En la *Argentina*. Retíranse completamente los títulos del empréstito de 6 °/₀ en virtud de la ley de unificación de deuda.

—Efectúase el sorteo de mesas electorales para la renovación completa de la legislatura de Tucumán, por orden del interventor nacional.

Semana nupcial

Día 28.—Señorita Clara María Ferro con el señor Antonio B. Lorzolea.

Día 29.—Señorita Irene S. Núñez con el señor Alejandro E. Romero.

—Señorita María E. Fernández con el señor Santiago A. Firpo.

Día 30.—Señorita María M. Dominguez con el señor Héctor V. Federico.

—Señorita Sara M. Salé con el señor Víctor Arce.

—Señorita Corina Durán con el señor Juan Espul.

Día 31.—Señorita Adelina Abello con el Julio Quantin.

—Señorita Adela Ferrari con el señor Juan A. López.

Día 3 de Enero.—Señorita Sara A. Navarro con el Sr. Onofre Fonso.

—Señorita Herminia Palou con el señor Juan Domenech.

—Señorita Elena Foz con el señor Ramón Sánchez.

—Señorita Haydee Olivera con el señor Nestor Plazas.

Semana necrológica

Día 28.—Señora Marcelina S. de Fraga.
Día 29.—Señor Juan Bautista Lizza.
Día 30.—Señora Hortensia Hue de Furst.
—Señora Justina Beltrán de Ferreyra.
—Señor Pedro Boado.
—Señor Enrique A. Wehmann.

Día 31.—Señorita Antonia Urrutia.
—Dr. Daniel Sturrioz.
—Señor José María Otegui.
—Señora Isabel Medina de Carrega.
Día 1.º de Enero.—Señora Cirila B. de Vilela.

—Señora Teodora P. de Doldi.
—Señora María N. de Nicolini.
Dia 2.—Señora Rosa O. de Lira.
—Señor Eloy Berthet.
—Señora Agustina H. de Quesuel.
—Señora Angela C. de Scarella.
Día 3.—Señor Ramón G. Basavilbaso.
—Señor Delfín Vieyra.
—Señor Héctor Modesto Lozano.
—Señora Felisa R. de Visillac.
—Señora Catalina Roverano de Capurro.

Reuniones y fiestas sociales anunciadas

SOCIEDADES

SÁBADO 6.—Festival del *Centro Catalán* en su local.

—En Lago di Como tertulia de *Jóvenes amantes del arte.*

—Baile de *Unión Asturiana* en la Casa Suiza.

—Gran función y baile de gala del Centro humorístico «*Nenes Caprichosos*» en Suipacha 444.

—Gran velada de gala de *La Juventud pretenciosa* en «La Argentina».

—Representación y baile familiar de la *Unión Obrera Española*, en el salón de la Cavour.

Baile de la *Juventud Alegre* de San Carlos en la Tipográfica Bonaerense.

Concierto vocal é instrumental de la *Nuova XX Setiembre*, en su local Bustamante 563.

Función y baile de gala del *Club Ciclista Nacional* en su local.

DOMINGO 7.—Tertulia familiar de *Juventud de Almagro* en el salón Venezuela número 3989.

—Festival de *Ocarinisti Italiani* en la Casa Suiza.

—Tertulia de gala de *Submarino Peral* en el Salón del Fénix Club.

—*Matinée* de *La Rusticana* en el salón de la sociedad Unione e Benevolenza.

—Tertulia de gala de la *Juventud Española* en el salón de Les Enfants de Beranger.

—Gran baile del *Centro Sarmiento* en el salón de la Colonia Italiana.

—Tertulia mensual de *Defensores de Villa Crespo* en el salón de la Epur si muove, á las 2 p. m.

—Matinée de la *Union Buenos Aires* en la Tipográfica Bonaerense.

—Tertulia de *Jóvenes Alegres* en la Colonia Italiana.

—Tertulia familiar de *Perlas de Oriente* en L'Arte.

—Matinée de *Amantes del placer* en el salón de la calle Rondeau 1546.

—Pic-nic de la sociedad musical *Artesanos líricos de Almagro* conmemorando el 13.° aniversario de su fundación, en el bosque de San Isidro.

ARTÍSTICAS

—En el teatro Rivadavia ha debutado una compañía israelita de drama, formada por artistas expatriados de Rusia cuando los últimos sucesos.

—En el salón Costa, están en exposición los trabajos presentados del 12.° concurso fotográfico de la sociedad de aficionados.

—Han debutado en el Coliseo Argentino el clown español señor Egochaga, la *troupe* Cee Mee de ejercicios cómicos aereos, la domadora Amerita con sus perros amaestrados y una *troupe* de nadadoras.

—En el teatro Victoria próximo debut de la compañía lírica italiana, dirigida por el maestro Marranti.

—En el Buckingham Palace, la compañía acrobática de variedades dirigída por el clown Bebecito, anuncia grandes novedades para la semana próxima.

—En el Parque Lezama, los días 6 y 7 se reproducirán las reuniones de los días de Navidad y Año Nuevo.

SÁBADO 6.—Inauguración de la Exposición de Arte Femenino en Lomas de Zamora.

ENLACES ANUNCIADOS

SÁBADO 6.—Señorita Consuelo Iñiguez con el señor Juan Pérez Escola.

REUNIONES

SÁBADO 6.—Banquete de residentes portugueses en el café París, al señor Constancio Roque da Costa, ministro de Portugal en Buenos Aires.

RELIGIOSAS

SÁBADO 6.—Misa solemne en la Merced con sermón por el teniente cura doctor Daniel Figueroa.

SPORTIVAS

SÁBADO 6. — Gran fiesta atlética en el Club Ciclístico Italiano en honor de la oficialidad del crucero «Fieramosca».

DOMINGO 7.—Match entre los Sres. García y Diz desde el local de la Hípica á San Isidro y Regreso.

Salida y entrada de vapores durante la próxima semana

(DE SÁBADO Á SÁBADO)

Vapores á salir hasta el 12 de enero

Dia 6.—«Cittá di Torino», para Génova y escalas», Reconquista 240; «H. Harris», para Liverpool, Cangallo 309; «Anglo Saxon», para Dunkerque y Havre, Cuyo 318.

Dia 7.—«Victoria», para Liverpool, Reconquista 80.

Dia 8.—«Algérie», para Génova y escalas, Reconquista 429.

Dia 10. - «Polarstjernen», para Nueva York, Cangallo 309; «Savoia», para Génova y escalas, Reconquista 240; «Cap Blanco», para Hamburgo y escalas, Cuyo 442; «Ebernburg», para Bremen, 25 de Mayo 159.

Dia 12. «Danube», para Southampton, Reconquista 264.

Vapores esperados hasta el 11 de enero

Dia 6.—«Bellena», de Amberes y Londres, Bartolomé Mitre 478; «Bologna», de Génova, Cuyo 442; «Danube», de Southampton, Reconquista 264; «Río Amazonas», de Génova y Brasil, Cangallo 350.

Dia 7.—«Victoria», de Valparaíso, Reconquista 80.

Dia 9.—«Regina Margherita», de Génova, Reconquista 240; «H. Brigade», de Liverpool, Cangallo 309.

Dia 10.—«Zaanland», de Dunkerque y Amsterdam, Reconquista 250; «Espagne», de Génova y escalas, Reconquista 429; «Amiral Aube», de Dunkerque y Havre, Cuyo 318.

Dia 11.—«Córdoba», de Hamburgo y Amberes, Cuyo 442.

Guarde Vd. las marquillas vacías
DE LOS

CRIOLLOS

CIGARRILLOS
DE SALÓN

¡que valen dinero!



"SINARO"

Agua Mineral Natural

PARA LA MESA

Recomendada por celebridades médicas atribuyéndole cualidades medicamentosas.

Embotellada en la fuente Nastätten (Prov. Nassau)

PRECIO DE VENTA CON ESTAMPILLAS:

Cajón de 50 botellas (1 litro) $ m/n. 27.—
„ 100 „ 1/2 „ „ „ 34.—

DIRIGIR PEDIDOS Á SUS AGENTES:

HINDERFELD, HOPPE & Cía.
CALLE CUYO 822
Buenos Aires

Instituto Médico Internacional

DIRECTORES
DRES MARIN Y PAEZ

CURACIÓN RADICAL de la Debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la Sangre, de las Señoras, Secretas y de las Vias Urinarias en ambos sexos, etc., etc.

Consultas: — Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la Capital.
GENERAL: — de 9 á 11 a. m., de 1 á 5 p. m. y de 7 á 8 p. m.
Sanatorio: — Se admiten pensionistas.

1161 - CALLE RIVADAVIA - 1161

U. Telef. 130, (Libertad) — Casilla del correo, 1506



POR GIUSEPPE DI PAPANOVA

(Véase el número anterior)

«Mí si lo guarranto, é in iste mimo momento lus fratello Tomalisoni salen á boscar á la poveretta izgraziada qui tiñe tre fillios—dos moquiercitas é in varunsito—di ese imbruyón, creminal, senza cuore é senza cuncienzia».

«Li iscribiré altra létera con il risurtao di la pisquisa per la balica dil *Cittá di Turino*.

Istreya».

Per il curreo seguiente a vinido la trimenda nutisia, ma la Istreya li pidía pur Dios é la Madona al conde Grappa di no disir nada á nessuno, di maniera qui lu pastele se discobriesen tranqüilamenti.

Cuesta létera disía in on ringlón:

«La siñora Ilisa Maggiolo di Rondatti, vera isposa liquítima dil bandito Barbín, si imbarcó ista sera per isa ripúbrica.

La poveretta creyiba qui so marito istaba interrao in la Chacurrita Arqüentina per la peste bibónica.

¡Quí li parese!

Haga di modo di no disirle nada á naidie, per ver si lu metiemo al creminal in la Noeva di Palermo.

Istreya.

P. D.—La mochacha va á predusir in la Buca in bárbero incándalo chosial.

Altra P. D.—Osté no si meta in nienti, qui eya tiñe la diraccess di los Ritolaza, Lavarría milatrenta.

Altra P. D.—Il vieco padre di la siñurita Bianca, me izo prepusichione bastanti cuempremitedoras. ¡Mí lo mandé al diábolo!

I.»

Il conde Grappa rivintaba di giusto.

¡Lendísimo batifondo! ¡Se ne iba á preducir on buchinche moi macanuto coando la familia Ritolaza andoviese á cunocer á este creminal!

E in la Buca tudo estos qui seguiban con tinzión lu amorío di la Bianca, se ne iban á quidar moi friscos!

—¡Andarás á Palermo! — dicía il conde Grappa — per disunesto, per canallia é per imbruyón!

Disde il día qui ricibió las cuartitas di la cantanti, il conde se imburrachaba do vesi per la sera, morto di giusto é yenito di alicría per ise discobrimiento trimendo é terrible.



***

In cuanto á lo dimás, Barbín vorvió insiguida á cuasa di so prumitida é ayí per supuosto ne ricibió un sirmone di la siñora Lionina, qui li dico qui eya, per so parte, nunca si abiba inquivocao sobre la pirsona di él.

—Li guarranto, li dico la viecas, qui osté va á tiner qui andar moi diricho, ma moi diricho, perque nusotro no li vamo á intrigar ina niña cume la Bianca, unesta é dicenti, per que osté la aca venir fraca é magra come in talliarín!

Li prevengo di andar con mocho coidado, perque la fensiún di so madrimonio si li puede dar vuerta per tras.

Insiguida li dico, per so parte, lo tatas di la niña, no lo divan á istar ispirando tutta la vita; que si casara, qui ya era tiempo, é si no, qui dicase di caliendar la istirilla di las siyas di la casa...

—¡Istá ben; mi casaré, no nay coidado!

XIIII

LA GRAN FARRA DIL INLACE

Poco día dispuei, il napoledanito Rondatti a intrao á la casa di la famillia Ritolaza, sulichitando di parlar cinqüe menutos con los tata di so pruemitida.

—Somo á su órdine — li dico dun Sancurco, mentra la viecas con ona cara troppo bruta se acircaba á iscochar la parola dil cuandidato di so fillia...

Il Barbín, moi sulenementi lis á disido que per so parte istaba listo per yivarse á la ñiña dil dumichilio di so patres, ma duña Lionina liá entirrumpido diciéndole qui antes se ne tendría que cuasar moi serriamenti per la ingresia é per il riquistro chivil.

Il Barbín á puosto ona carra di disagrado.

—¿Per qué debo di andar á la ingresia?

—¡Perque nusotro somo má catúlico qui il Papa Re!—le cuntistó la padrona di la casa, agrigando:

—E li prevenimo, Rondatti, qui osté tindrá qui facher ina linda siremonia, perque nusotro, como osté lua visto, tiñemos rilazione moi empurdantes in la peroquia...

Il coven Barbín a pinsao on larco rato il pidido di la mama di la Bianca é pur fin a iscramao:

—¡Mí no posso inmaridarme per la ingresia!

—¿E per qué razún? — li prigontó dun Sancurco...

—Ostedi la saben más micor qui yo...

—Nusotro nu sabemo nienti — dico la viecas, algo indiñada.

Il Barbín a bacao so ocos per il suolo, e puniéndose á foguetiar con so varita, a iscramao:

—¡Perque soi chusialista!

La viecas á sortao ina fuerti cuarcacada:

—¿Osté istá on chusialista?

—¡Sí, mí istoy un chusialista!

—¿Osté?

—Sí, mí...

Duña Lionina si puso so do manos in la berrigas per puder cuntiner la risa qui si li iscapaba per il agoguero di so buca.

In ese mimo mumento a intrao al salón di la Aseitiría, la pruemitida é cunformi sia dao cuenta di lo qui parlaban so tatas cun il Barbín, a dicido bastanti serriamenti:

—Il madrimonio si gace lu mimo per il chivil y no gay nisichitá di...

—Ya viñe osté á miter so cochara...

—¡Ma é craro, mama! E in cuanto á me, guarranto qui más micor mi parece di no andar ante la ingresia...

Dun Sancurco que istaba in grandi catúlico y qui tutta la duménicas diba á iscochar in la perroquia la misa qui rizaba il patre Tumassino, a puosto ina bruttíssima cara:

—Osté, muzo,—li dico—ya a incuminzipriao á darme mucho dulore di testa:

—¡¡Sacranún!!—agrigó la patrona.

—¡Ma no si inoque, dun Sancurco!

—¿E cume no debo di inocarme, se osté istá imbruyando so casamento?

—¡Ma no, per Dío, qui no lo imbroyo!

La viecas a echo cunocer argunas nuovas idea qui tiñía in so testa, é la cosa sian arrigrao moi rigolarmenti.

—¿Istamo intindido?—li prigontó il sió dun Sancurco al muzito.

—¡E sí, pirfetamenti!

—¡Moi bien!—dico il padre di la nuvia, pasando á parlar di lo purmenore di la siremonia...

—Nu casaremo il cueves qui viñe, in prima categurría, cun pianoforte é anque ina urquestra di cuíndiche prufisore...

—¡Benísimo! dico il vieco dun Sancurco...

Il Barbín ritomó la parola:

—E á nostra intrata ne tucarán la marcha di Lungrini, currequida per il maistro Güiliams...

—¿Da vero? — prigontó intochiasmada la nuvia...

—¡Eh, sí!—rispundió Rondatti.

Luoco, agrigó:

Nos pundrán il tempro pirfomato di inchenso puro e á la madona Sanda Marta li miterán so riquísima curona de diamanti é di torquesa.

—¡Bravi, bravi!—gridó la siñora duña Lionina...

Il Barbín a incontinuao:

—La rilazioni di ostedi pisarán ina macanutísima arfombra azulo marino, perque il patre Tumassino cuemprendi qui nosotro istamo in la prencipalísima categurría.

—¿E tucarán la campana, per dar viso di la intrada á la ingresia?—prigontó il viecos.

—La campana nu si toca, dico la Bianca, senó cuando intran lo difunto, e nusotro istamo in il mundo, grachie á Dio.

—¡Craro!—dico il Barbín,continuando con la parola:

—In la puorta di la ingresia, adimás, ne culocarán on nigro per ricoger la tarqüetas di los concorrentis...

—¿I en el chivil? prigontó dun Sancurco.

—¡Gay, gay!—dico il idalianito. Ayí

(Véase pág. 105).

LOS DESÓRDENES EN BARCELONA

La campaña catalanista de algunos periódicos de Barcelona, sobre todo, de «La Veu de Catalunya» y el «Cu-cut» y la forma en que desde algún tiempo se venía haciendo, habían engendrado hondo disgusto en la guarnición.

Al anochecer del 18 de noviembre, eran muchas las personas que daban por seguro que iban á ocurrir con tal motivo graves sucesos. A las ocho de la noche, se celebró una reunión de autoridades para acordar las dispo-



El general Delgado Zuleta, capitán general de Cataluña



Fuerzas de la guardia civil impidiendo la formación de grupos en las calles

siciones que debían tomarse. Según refirieron después varios periódicos, las autoridades militares apelaron á las medidas más enérgicas que las ordenanzas permiten. Pero esto no impidió que los jefes y oficiales de la guarnición realizaran su propósito. A las nueve menos cuarto, fueron acudiendo á la plaza Real numerosos grupos de militares, todos de uniforme, excepto algunos de la guardia civil, y ostentando condecoraciones. Unos tomaron asiento en las mesas del Café Español y otros se pusieron á pasear.

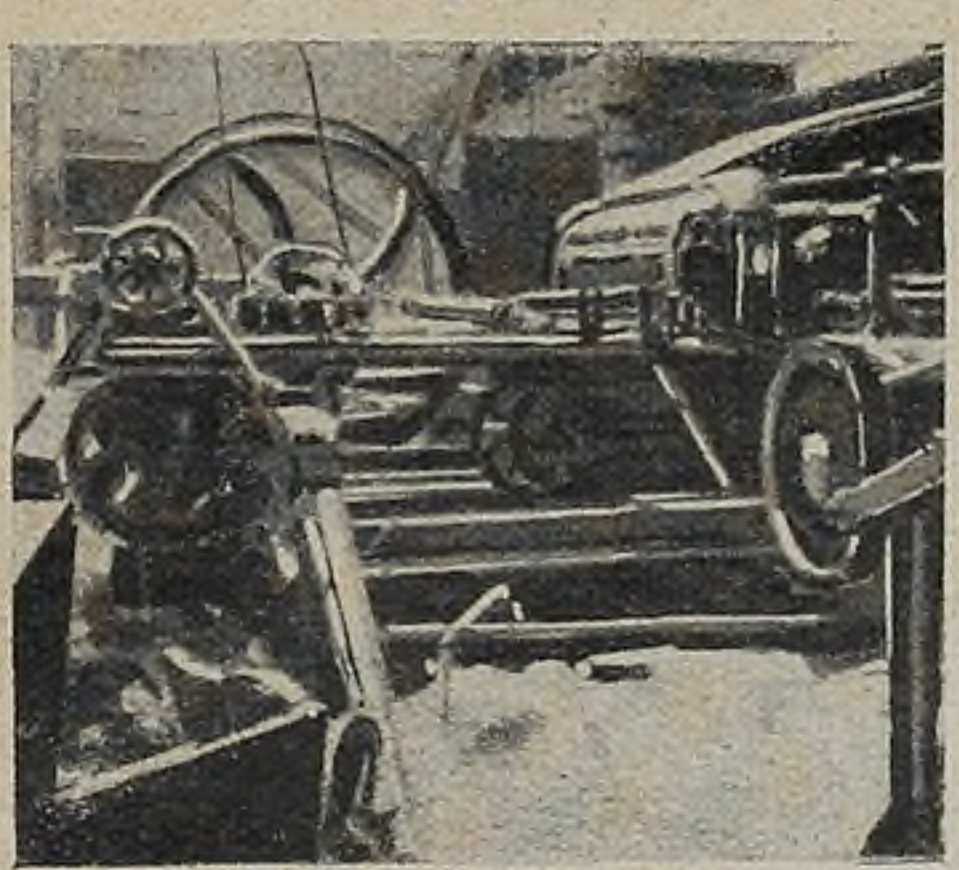
A las nueve, eran unos cuatrocientos. Un comandante, levantando en el centro de la plaza su bastón de mando, gritó: «Caballeros, ¡viva España!» El grito fué unánimemente contestado, y los militares, en masa compacta, se dirigieron por las calles de Fernando y Quintana á la redacción del «Cu-cut». Uno de los manifestantes partió con un hacha la puerta de hierro; un grupo penetró por el boquete y, al poco tiempo, empezaron á salir por la puerta los diversos objetos de la imprenta y redacción; el muñeco del «Cu-cut» fué hecho pedazos, la máquina destrozada y su caja de caudales se entregó intacta al gobernador civil. Ante el edificio, formóse con los libros un gran montón y se le prendió fuego.

De allí, pasaron los militares á «La Veu





Periódicos que dieron origen al conflicto





Interior de la imprenta del «Cu-cut» con las máquinas destrozadas por los militares

LOS DESÓRDENES EN BARCELONA

de Catalunya», cuya puerta maciza no se pudo violentar, pero varios oficiales consiguieron entrar por el balcón y realizaron igual tarea que en el «Cu-cut».

Al día siguiente, tuvo lugar una manifestación anticatalanista por las calles.

Los grupos llevaban una bandera española. Al ver izada en un balcón una catalana, obligaron á los dueños de la casa á quitarla.



Incendio de los muebles y enseres del «Cu-cut» en la vía pública

Catalunya» fué denunciado, y tres de sus redactores, detenidos.

El día 20 salieron de la corte para Barcelona el capitán general de la región Sr. Delgado Zuleta y el fiscal del Tribunal Supremo.

En dicho día reinaba en Barcelona tranquilidad, por lo menos al parecer, y la población presentaba su aspecto ordinario.

Todos los laboriosos habitantes iban á sus quehaceres sin manifestar gran impresión por los sucesos, aunque naturalmente, se comentaba por todas partes lo ocurrido.



El público contemplando los restos del incendio de los muebles y enseres de la redacción



La puerta de hierro de la librería del «Cu-cut», después de los sucesos.

Aparte de estos, se produjeron varios incidentes aislados, demostraciones contra algunos oficiales del ejército y las colisiones consiguientes de las que resultaron lesionados unos cuarenta y tantos.

En el local de la Liga Regionalista se reunieron los conspicuos del partido y tomaron varios acuerdos, entre ellos el de publicar un manifiesto que efectivamente salió á luz. También hubo reuniones de las sociedades económicas en el Fomento del Trabajo Nacional. El número de la «Veu de



D.r Mariano Galde, dueño de la imprenta donde se imprimía el «Cu-cut»

Sólo hubo incidentes en la Universidad, donde siempre se producen aun por motivos de menos importancia y los promovieron los estudiantes catalanistas, deseosos de vengar en los estudiantes que aprobaban lo hecho, el agravio inferido á sus opiniones. Esto obligó al rector á clausurar dicho centro docente.



Puerta de la redacción del «Cu-cut» abierta á hachazos



El público delante de la redacción de «La Veu de Catalunya»



EL NUEVO MINISTERIO



Duque de Almodóvar del Rio, Estado



D. Eugenio Montero Ríos saliendo del palacio, después de presentar su dimisión al rey



D. Manuel García Prieto, Gracia y Justicia



D. Agustín Luque, Guerra



D. Víctor Concas, Marina



Conde de Romanones, Gobernación



D. Segismundo Moret saliendo del palacio, después de haber despachado por primera vez con el rey.



D. Amós Salvador, Hacienda



D. Rafael García, Fomento



D. V. Santamaría de Paredes, Instrucción Pública

El último día de noviembre, el entonces presidente del consejo, señor Montero Ríos, planteó al rey la cuestión de confianza. El monarca le ratificó ésta plenamente; pero al siguiente día el señor Montero volvió á palacio y presentó al soberano su dimisión, aunque manifestando que ésta era puramente personal. El rey se vió obligado á aceptarla y los ministros acordaron también dimitir. El mismo día 1.º de diciembre, quedó constituído el nuevo gabinete bajo la presidencia de don Segismundo Moret. En él hay tres ministros que no desempeñaron hasta ahora carteras, los de Guerra, Marina é Instrucción Pública. El primero es el general Luque, militar de larga hoja de servicios en las guerras civiles y coloniales; el segundo el general de Marina don Víctor Concas, hombre de reconocido mérito y cultura científica; y el tercero el señor Santamaría de Paredes.



Liqueur du Père

KERMANN

mi
Licor
Será
Tónico
y
Digestivo

F. CAZANOVE. BORDEAUX

Con una moral sana y una higiene racional solo se muere el hombre de vejez.

A. KERMANN

Único concesionario: A. BOULLOUD – Cangallo 685 Bs. As.

ROBO DE MEDIO MILLÓN DE PESOS ORO.—LLEGADA DEL REY Á MADRID



Joaquín Cortés
Autor del robo de 770.775 pesetas



Estéfana Velasco
En cuya compañía fué preso Cortés

El 17 de noviembre fueron detenidos en Oporto el español Joaquín Cortés, á quien se acusa del robo de 770.775 pesetas á la sucursal del Banco de España en Segovia, y una mujer que le acompañaba y que dijo al primer momento llamarse Carmen Díaz, aunque luego apareció con su nombre verdadero, el de Estéfana Velasco. Trataron de sobornar á los guardias ofreciéndoles 20.000 duros; pero fué inútil. Cortés negó luego este intento de soborno, así como haber robado nada, añadiendo que el dinero que se le encontró á Estéfana lo había hallado él en Madrid. Dicha suma asciende sólo á 49.000 pesetas. A él se le encontraron 300 francos y 25.000 reis.



Adriano D. Acevedo
Agente de la policía portuguesa que capturó á Joaquín Cortés



Adriano Acacio
Comisario general de la policía de Oporto



Antonio D. Almeida
Otro de los agentes de la policía portuguesa que capturaron á Cortés.

Tres días después, llegó á Oporto el funcionario del Banco de España don Francisco Bulda, con objeto de contribuir al interrogatorio de los detenidos.

El proyecto de éstos era embarcarse en Lisboa con destino á América; pero habiendo visto que el periódico portugués *O Seculo* daba la noticia del robo, creyeron más prudente regresar á Oporto.

—De vuelta de su viaje á Berlín, Viena, Munich y París, Alfonso XIII llegó á la capital de España el 22 de noviembre. Dos días antes había estado cazando en Rambouillet con Mr. Loubet y se había paseado por París en automóvil, haciendo diversas compras. La familia real, las autoridades y un público numeroso le esperaban en la estación.



La familia real en la estación del Norte, el día de la llegada de Alfonso XIII de regreso de su viaje al extranjero

Los catalanistas

Podrán decir lo que quieran los optimistas, pero el catalanismo se propaga y tiende á devorarnos.

Aun aquí, lejos de su metrópoli, existen muchísimos que encubren sus ideas criminales con la máscara de la más ardorosa españolería. Por fuera aparecen amantes de España y por dentro llevan bordados en los calzoncillos el emblema de la fraternidad catalanista, representado por dos manos vigorosas que empuñan un salchichón legítimo de Vich.

Yo conozco algunos, y leo en sus ojos la perfidia de sus intenciones; les sigo á todas partes, oigo sus diálogos, y el cabello se me eriza, por más que no les entiendo ni media palabra.

—*Adeu*—dice uno.

—*Adeu, noy*—contesta otro.

—*Diquili qui vingui*—añade un tercero.

¡Dios mío! ¡Qué querrán decir todas estas cosas! ¡Qué siniestros propósitos encerrarán estas palabras!

Por de pronto, hay que mirar con recelo á todo el que tenga acento catalán.

Días pasados, entró en una pastelería un hombre al parecer sencillo y patriota.

—¿Qué desea usted?—preguntóle el pastelero.

—¿Tiene *ustet* butifarra?—dijo el recién llegado.

—Sí, señor.

—¿Legítima?

—De la propia Cataluña.

—¡De Cataluña!—exclamó él con sonrisa triunfante.

Y después de comprar medio kilo, fuése con él calle arriba, no sin estrecharlo contra su seno.

¿Se puede dudar de que aquel hombre idólatra de la butifarra es un catalanista tapado ó un separatista encubierto, y viceversa?

También hay catalanistas hembras, que laboran en el seno del hogar. Desde que ocurrieron los sucesos de Barcelona, la señora de Pérez se ha destapado, dejando al descubierto su personalidad separatista.

El es castellano viejo, patriota á macha martillo y exmiliciano nacional, pero todas estas circunstancias no impiden que la esposa proclame en el hogar las excelencias del regionalismo.

—*¡Visca Catalunya!*—grita ella.

A lo cual replica el bueno de Pérez:

—Mundeta, mujer, no ofendas mis sentimientos.

—*¡Visca l'independensia!*—insiste la esposa.

Y Pérez, para transigir, ha resuelto colocar en una de las perillas de la cama la enseña catalanista, y en la otra la bandera roja y gualda.

Sólo así consigue que haya paz en su domicilio.

Luis TABOADA.

Dulce egoísmo

El salón de una señora muy amable y muy buena. Delante de la chimenea hablamos de Maura, del tiempo y de otra porción de cosas sin importancia, unas cuantas personas.

Un señor muy elegante que me han presentado, pero que no recuerdo cómo se llama, me dice, acompañando la palabra con una simpática sonrisa:

—No sabe usted lo que me gusta el invierno.

—¿Le sienta á usted bien?—le pregunté, viendo que, á pesar de su aspecto de currutaco, se nota que está fatigado.

—No; suelo padecer reuma.

—¿Tiene usted un plan, algo que hacer?

—¡Oh, no! Soy rico y no trabajo.

—¿Piensa usted divertirse?

—No crea usted. . .

—¿No le gusta á usted el teatro?

—No; yo apenas voy al teatro.

—¿Frecuenta usted reuniones, bailes, sin duda?. . .

—No, no; tampoco.

—¿Le gusta á usted pasar las veladas en casa leyendo?

—No. ¡Ca!

—¿Tiene usted algún proyecto?

—¡Oh! Ninguno.

—¿Por qué le alegrará á este hombre que venga el invierno?—me he preguntado.

Hemos salido juntos á la calle. Hacía una niebla helada que penetraba en los huesos; los globos eléctricos en sus altos soportes se veían al través de una gasa de niebla azulada.

En la calle andaban unos cuantos golfos descalzos, con los brazos cruzados sobre el pecho, con un aspecto de micos, saltando para calentarse.

—¿Sabe usted lo que hace que me guste el invierno?—me ha preguntado el señor amable, con una ingenua sonrisa.

—¿Qué?

—Pues pensar que hay gente que tiene frío cuando yo estoy entre mantas; que hay gente que no come cuando yo estoy en la mesa. Es una tontería, ¿verdad?—ha añadido el señor amable sonriendo.

—No, no es una tontería.

—¿De veras no le parece á usted una tontería?

—¡Qué me ha de parecer una tontería! Me parece muy bien, pero que muy bien.

Y el señor amable y yo nos hemos despedido amablemente, cambiando la más afectuosa de las sonrisas.

Pío BAROJA.



Juanito Martínez, cajero de una modesta pero acreditada casa de banca, Antonio Gil, oficial mayor de una escribanía, y Teodoro Ramírez, empleado en la secretaría de un juzgado, eran tres jóvenes solteros que salían de sus respectivas casas muy de mañana, y no volvían hasta la hora de dormir. Los tres comían juntos en un restaurant de una calle inmediata á la «Puerta del Sol», y por su conducta formal y cortés, su exactitud en el pago, su carácter afable y bondadoso y su antigüedad entre los parroquianos, eran los preferidos del establecimiento, gozando en mayor grado que los demás, del afecto del hotelero, un francés muy decidor y simpático, que á pesar de sus sesenta años bien cumplidos, se pasaba la vida en la cocina, mientras la encantadora Enriqueta, su adorada hija única, llevaba á maravilla la administración de la casa, reinando y gobernando desde el mostrador.

Como Enriqueta era hermosa, buena y trabajadora, la elogiaban mucho cuantos la conocían, y muy especialmente los tres jóvenes antes citados, quienes la requebraban y decían á menudo frases insinuantes que no pasaban inadvertidas para la joven. Los tres la querían, y la hubieran aceptado gustosos por compañera; pero ninguno se había decidido á formalizar sus aspiraciones.

En cuanto á Enriqueta, bien podía asegurarse que no le eran indiferentes aquellos jóvenes que se situaban invariablemente para almorzar y comer frente al mostrador; pero sin dar á entender cuál de los tres era su favorito.

Que Enriqueta se casaría con uno de los individuos de aquel simpático triunvirato, era ya artículo de fe para todos los que la conocían con alguna intimidad; pero, ¿cuál de los tres sería el feliz mortal? Este era el poblema que no acertaban á resolver ni los parroquianos del restaurant ni los tres candidatos. Sólo Enriqueta sabía á qué atenerse sobre el particular.

....

Una tarde, Gil y Ramírez empezaron á impacientarse al ver que Juanito Martínez no acudía al restaurant con su acostumbrada puntualidad.

—¿Qué le habrá pasado?—decía Ramírez.—De todos modos, debía habernos enviado un aviso.

—Ya no lo esperamos más que otros cinco minutos. Si no llega antes del improrrogable plazo que le concedemos, hay que pedir la sopa.

—¿Habrá tenido que hacer algún arqueo extraordinario?

—Ayer estaba muy melancólico. No habló nada y comió poco.

—¿Estará enamorado?

Los dos impacientes amigos miraron entonces hacia el mostrador, y en vez de encontrarse con la mirada de Enriqueta, vieron que ésta fijaba su atención en la puerta de entrada, como esperando á alguien que no llegaba.



—También parece que nuestro adorado tormento se impacienta—dijo Ramírez.

—Tendría que ver—añadió Gil,—que Juanito Martínez, el más serio y menos Tenorio de los tres, se alzara con el santo y la limosna.

—Con la santa, dirás.

En aquel instante llegó Juanito, saludó con la cabeza á Enriqueta y se sentó á la mesa, pidiendo á sus camaradas que le perdonasen por haber llegado tan tarde.

—Pero ¿qué te ha sucedido?—le preguntaron sus compañeros, alarmados por su aspecto sombrío.

—Nada—contestó secamente Juanito;—me duele mucho la cabeza.

La comida fué

corta y silenciosa. Juanito se limitó á pronunciar algunos monosílabos. Aquella noche no hubo sobremesa, ni discusión, ni chascarrillos.

Gil y Ramírez, después de tomar el café, se levantaron y se despidieron de Juanito hasta el día siguiente, aconsejándole que se cuidase y ofreciéndole sus servicios para todo cuanto le ocurriera.

El pobre Martínez, apenas se vió solo, dió rienda suelta á su tristeza. Apoyó los codos en la mesa, se cubrió la cara con las manos y así permaneció durante largo rato.

Todos los parroquianos fueron marchándose, y Enriqueta, acercándose á Juanito, le preguntó:

—¿Qué le ocurre á usted? Alguna desgracia? ¿Qué es? Yo no tengo derecho á saberlo ni á preguntar; pero las mujeres somos muy curiosas... y además, la caridad impone deberes. Usted sufre, lo observo en su semblante, y al verle solo, sin nadie que le consuele, me da una pena...

—No tengo nada—contestó el interpelado con acento que reflejaba intenso dolor.

—No es usted sincero conmigo, y me extraña mucho. Tenia formado tal concepto de usted, es decir, tienen todos tal idea de su rectitud, de su...

—Pues usted y todos se equivocan; yo no soy más que un miserable... No, eso no; pero sí un desgraciado, el más desgraciado del mundo...

—¿Por qué? Su situación me pone en cuidado y creo que considerará usted muy natural mi interés. Cualquiera en mi caso, haría lo mismo: atenderle consolarle...



—Sí, yo necesito desahogar mi pena contando lo que me sucede. He jugado y he perdido; las deudas del juego son sagradas hay que pagarlas inmediatamente y he pagado la mía con dinero de la caja confiada á mi honradez. Después he tratado de reponer ese dinero, y todo ha sido en vano. Mañana es día de arqueo, se descubrirá mi falta, y sin necesidad de atentar á mi vida, me moriré de vergüenza.

—No se apure usted; acuda á sus amigos.

—Son más pobres que yo.

—A su familia...

—Vive en un rincón de Asturias, muy lejos de aquí, y tampoco podría acudir en mi auxilio.

—Confiese usted lo sucedido á su principal...

—¡Eso nunca!

—Pero vamos á ver: ¿se trata de alguna cantidad considerable?

—No, por cierto: mil quinientas pesetas

—¿Nada más?

—Nada más.

—Pues mire usted que casualidad..... pero no vaya usted á descargar sobre mí su mal humor... Precisamente mi padre sacó el último domingo de la caja de ahorros una suma igual á la que usted ha perdido, y me la entregó para un caprichito que tengo. ¡Bah! pero el caprichito puede esperar, y si usted no lo lleva á mal, quedando el secreto entre los dos, le prestaré los seis mil reales que necesita. Cuando usted pueda me los devuelve, y como si nada hubiera pasado.

—Enriqueta, es usted un ángel y no puedo..... no debo aceptar su generosa oferta.

—¡Qué tontería! ¿No quiere usted aceptar un préstamo que le hace con el mayor gusto..... una buena amiga? ¿Acaso le ha ofendido mi proposición?

—¡Oh! eso no; pero carezco de garantías que ofrecer en cambio de ese préstamo. No puedo dar á usted en prenda más que mi corazón. Será la primera hipoteca que constituya sobre él.

Enriqueta se puso muy encendida.

—Espéreme usted, vuelvo en seguida—dijo—y se alejó.

Juanito, sorprendido, y á la vez gozoso y apenado, no sabía darse cuenta de lo que le pasaba.

Volvió Enriqueta, le entregó en billetes de banco la suma deseada, Juanito estrechó su mano con efusión y salió del restaurant loco de contento.

....

Un mes después, se celebró la boda de Juanito con Enriqueta, siendo padrinos el principal del novio y su esposa, y testigos el padre de la novia, don Teodoro Ramírez y don Antonio Gil, compañeros de mesa de Juanito.

Cuando al verse solitos examinaron los recién casados los regalos que les habían hecho los padrinos, el feliz esposo dijo á su compañera:

—¡También yo voy á hacerte un regalo!

Y dando á Enriqueta una cartera, la joven sacó de ella cinco billetes de banco de mil pesetas cada uno.

—¿Qué significa esto?—preguntó.

—Significa que, aunque ya es tuyo mi corazón, que hipotequé para responder del préstamo, te devuelvo la suma prestada con los intereses, y al mismo tiempo voy á hacerte una revelación. Apenas me diste las mil quinientas pesetas, volví á jugar, resuelto si perdía á desaparecer del mundo, y si ganaba á devolverte el préstamo. Gané las cinco mil pesetas que te entrego ahora, y resolví dos cosas: ser tu esposo y no volver á jugar en mi vida.

—Te doy las gracias por esta confesión, y me considero muy feliz; pero por lo que pueda ocurrir, si no te opones, desde hoy yo guardaré la llave de la gaveta.

José del CASTILLO Y SORIANO.

El jefe del nuevo gabinete.—A consecuencia de la dimisión del gabinete conservador, presidido por Mr. Bálfour, Eduardo VII, llamó al poder á los liberales, confiando la misión de formar ministerio á Sir Enrique Cámpbell Bánnerman, jefe de la oposición parlamentaria.

El nuevo primer ministro nació en Escocia y tiene 69 años; es miembro de la Cámara de los Comunes desde 1868 y durante su larga carrera política ocupó diversos puestos; fué secretario de las finanzas en el ministerio de Guerra de 1871 á 1874, así como en 1880, secretario del Almirantazgo en 1882 y secretario de estado de la Guerra en el último gabinete de Gládstone (1886).



El nuevo primer ministro Sir Enrique Cámpbell Bánnerman.

Desastre en la estación de Cháring Cross.—El 5 de diciembre se hundió una parte del techo en la estación de Cháring Cross (Londres) á las 3 y 45 p. m. De veintiséis hombres que trabajaban arriba, murieron tres. El hundimiento causó grandes destrozos en el Avenue Theatre que se está reconstruyendo y donde murieron seis trabajadores, quedando heridos veintiséis.

El viaje del príncipe de Gales. — El príncipe y la princesa de Gales, que hacen su gran viaje por la India, son acogidos por todas partes con entusiasmo. Como se comprende, las autoridades les preparan solemnes recepciones y son muchos los actos oficiales y ceremonias á que tienen que asistir; pero lo más digno de notarse es la forma en que les reciben no sólo los europeos residentes en el país sino la gran masa de los naturales. Los príncipes desembarcaron en Bombay el 9 de noviembre y se dirigieron á la casa de gobierno, atravesando buena parte de la ciudad.





Londres. En la estación de Cháring Cross, después del hundimiento de una parte del techo



Bombay. Los príncipes de Gales recibiendo el saludo del concejo municipal

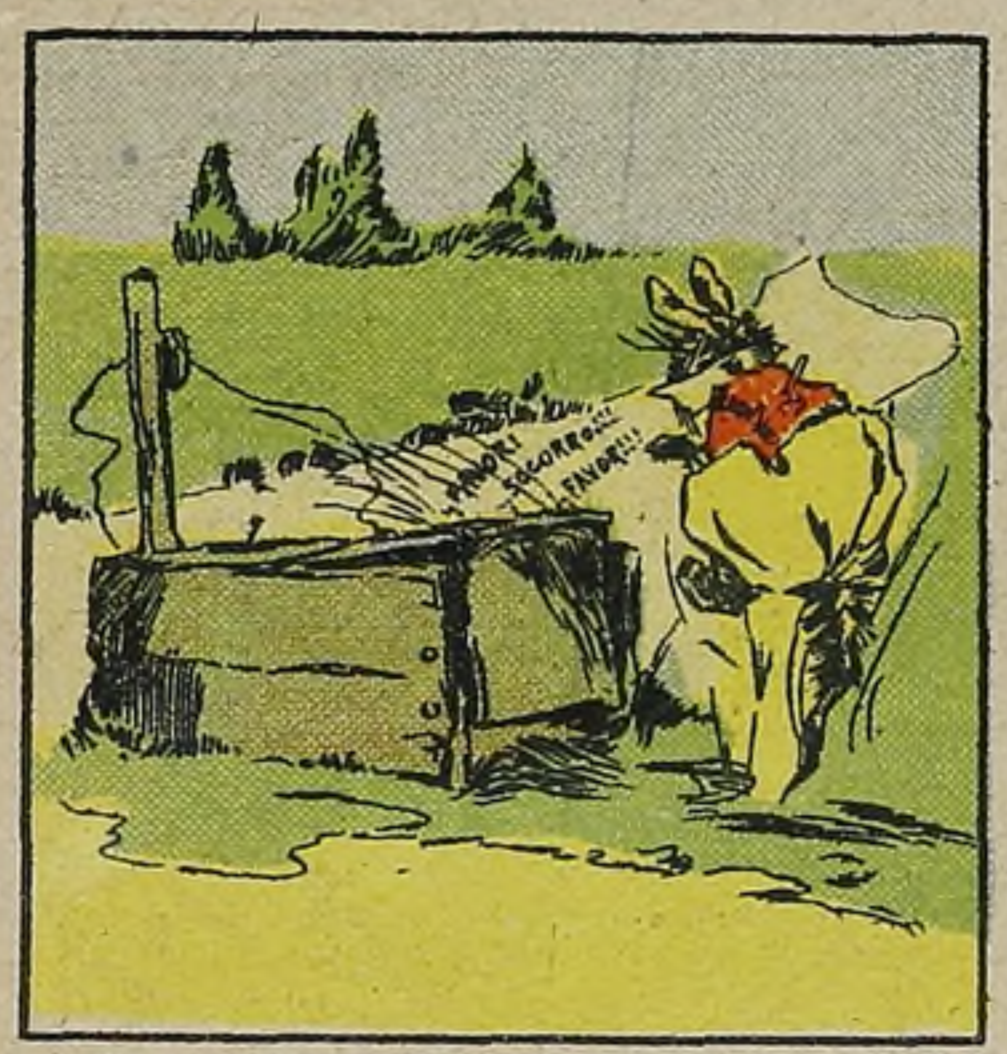
Desgracia del senor Conejo



El doctor Zorrini.—¿Cómo, señor Conejo, no tiene nada que comer hoy? Yo sé dónde hay un lindo repollo.

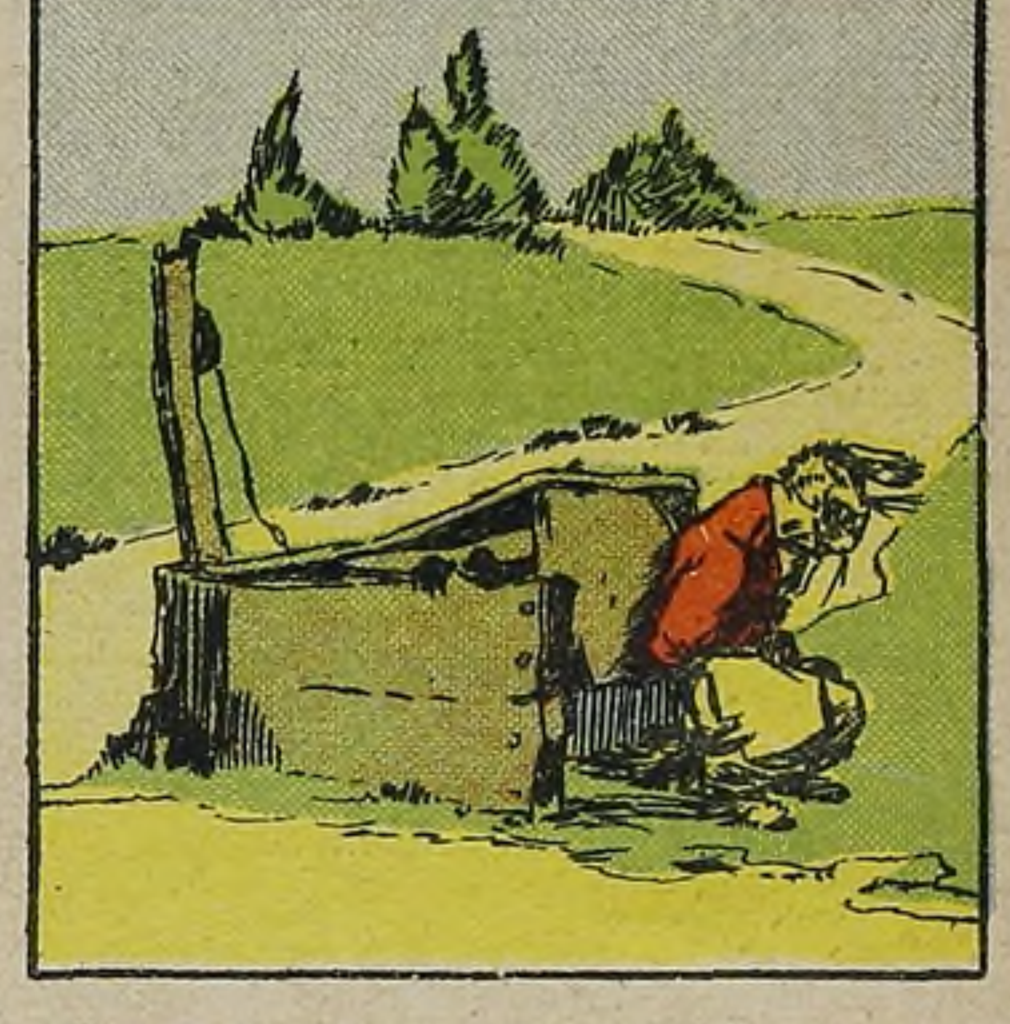


¡Aquí es! ¿Le da miedo de entrar? ¡Ya verá cómo entro yo!



(El doctor Zorrini, desde adentro).—¡Socorro! ¡Auxilio!

El señor Conejo.—Ya sabía yo que era una trampa.



Espere, doctor, voy á salvarlo. Salte por entre mis patas, pero... no olvide el repollo.



Con la emoción de aquel acto arriesgado, la trampa ¡ay! cayó sobre la cola del señor Conejo,y...



...desde aquel día memorable, los conejos tienen la cola corta.

MANIFESTACIÓN POR EL SUFRAGIO UNIVERSAL



Cracovia Los manifestantes alrededor de la estatua de Mickiewicz

Al mismo tiempo que levanta la cabeza la Polonia rusa en la gran lucha que divide el imperio del zar, las otras Polonias dan muestras de agitación. En las tres Polonias, hay dos grandes partidos: el nacional democrático y el socialista; el primero trata de las cuestiones puramente polacas y el segundo, de las sociales. Este último, que tiene gran influencia y reune bajo sus banderas rojas á la mayoría de las clases bajas y los judíos, celebró el 28 de noviembre una gran manifestación en Cracovia, la antigua residencia de los reyes de Polonia, hoy perteneciente al Austria.

La manifestación era en favor del sufragio universal, asunto que debía resolver el parlamento. Los obreros no trabajaron aquel día para concurrir al acto, el cual se realizó con perfecto orden sin que la tropa acuartelada tuviera que dejarse ver. A la una de la tarde, todos los manifestantes se encontraban reunidos en la gran plaza de Cracovia, alrededor del monumento del célebre poeta Mickiewicz. En inmenso coro, entonó la multitud el canto revolucionario «La Bandera Roja», especie de Marsellesa de los obreros.

Varios oradores hicieron uso de la palabra, recomendando al pueblo mantenerse tranquilo y esperar el telegrama que debía dirigir desde Viena el diputado Dasrinski sobre la resolución del parlamento en la cuestión del sufragio universal. Según fuera el contenido del despacho, habría júbilo ó revuelta. Por fortuna, el telegrama recibido á las cuatro de la tarde, anunció al pueblo que podía esperar la satisfacción completa de sus deseos, lo que produjo un entusiasmo indescriptible. Al anochecer, millares de personas, con farolillos de colores, llegaron de nuevo á la gran plaza y otra vez se elevó en ésta el canto revolucionario.



Desfile de los judíos socialistas en la manifestación



Un depilatorio modelo

¡Por fin, señoras, puede conseguirse la total desaparición del vello! Después de muchas tentativas infructuosas, después de muchos ensayos poco felices para lograr la extinción del vello, se ha dado con el depilatorio ideal, que sin dañar el cutis, hace desaparecer el vello para siempre.

EL DEPILATORIO AZTECA que se acaba de poner á la venta en nuestra capital reune todas las condiciones de asepsia y eficacia requeridas; y en tal sentido creemos que es el depilatorio por excelencia y único en el mundo entero.

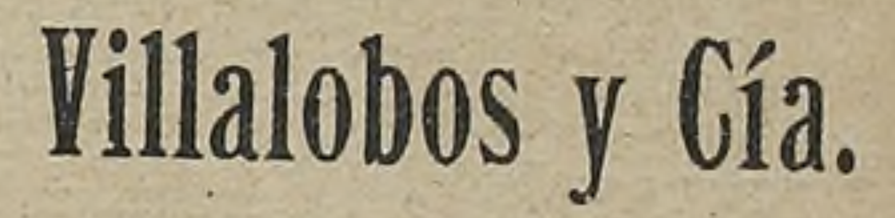
Compónese de dos preparaciones patentadas: una, para hacer caer el vello de la superficie y otra, liquida, para matar la raíz é impedir que renazca nuevamente.

Se han vendido millares de frascos en pocos días y eso hace que nos ocupemos de un especifico que cuenta con tantos votos favorables. Hay certificados extendidos ante escribano público.... ¿Quién se atreverá á negar su eficacia?

EL DEPILATORIO AZTECA lleva dos frascos en cada estuche y los útiles indispensables para la extinción radical y eterna del vello.

Cada estuche vale quince pesos en la capital y dieciséis pesos en las provincias, libre de flete.

Háganse los pedidos á la Gran Perfumería de los señores



ARTES, 651

BUENOS AIRES

Se atiende toda correspondencia y se asegura la mayor discreción en los envios.

La revolución en Rusia



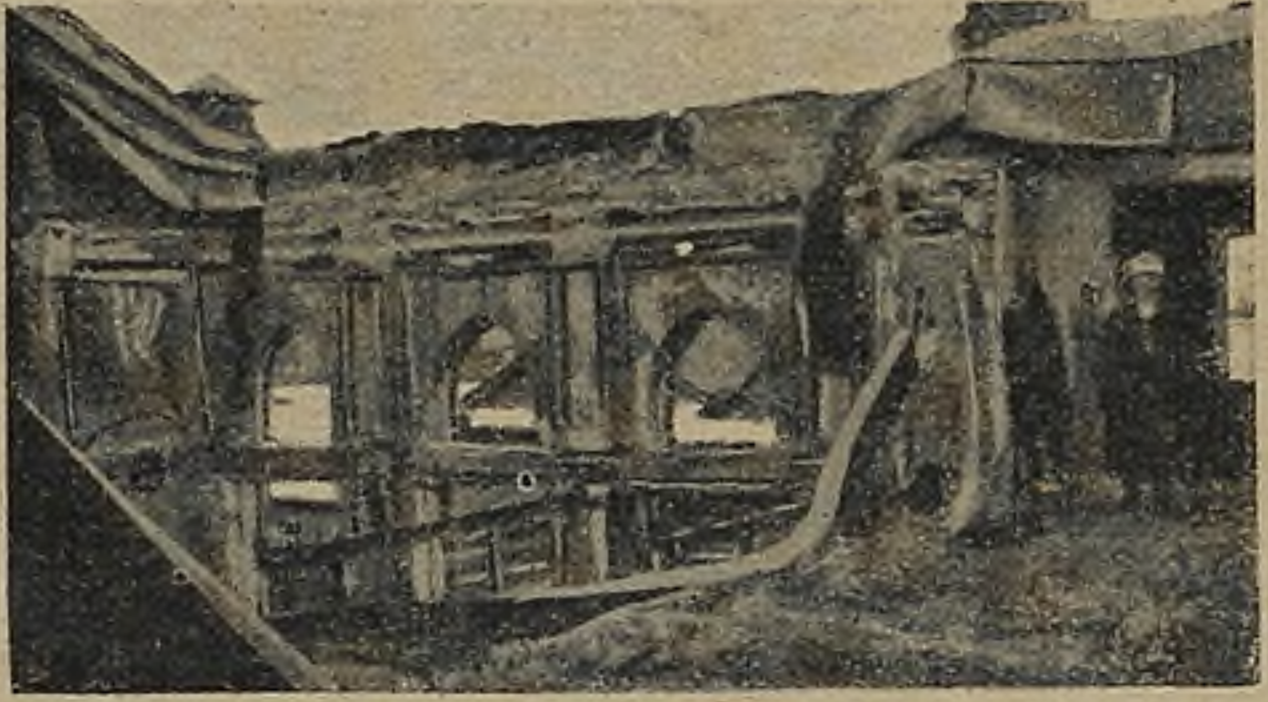
En Ismail (Besarabia). Calle de establecimientos de judíos, después del paso de los saqueadores.



La misma calle, después del paso de los incendiarios

Algunas fotografías de esta nota contribuyen á dar idea de los excesos á que se entregan los antisemitas. Dos están tomadas con una hora de intervalo en la misma calle de Ismail, cerca de Kichinef, en Besarabia. Los saqueadores pasaron primero por allí llevándose todo cuanto podía constituir un botín valioso. Los incendiarios les siguieron y terminaron la obra.

Otra fotografía, de Saratof, muestra lo que hicieron de la sinagoga las bandas furiosas, en represalia contra los que consideran como instigadores del movimiento revolucionario.



En Saratof. Vista interior de la sinagoga saqueada é incendiada

Se encuentra aquí también una vista del primer congreso general que celebraron en Moscou, los delegados de los campesinos. Ya se habían celebrado otras reuniones de paisanos, pero esta asamblea, en que figuraron delegados de diferentes provincias, tuvo una importancia y un alcance considerables, y las resoluciones que adoptó muestran que el paisano ruso se organiza y sabe ya lo que quiere. Una de ellas tiende á « socializar » la tierra, y otra declara nulos los empréstitos de estado contraídos después del 23 de noviembre.

En Finlandia la revolución fué pacífica. Habiéndose declarado la huelga general de los obreros y hallándose también en huelga la policía de la capital Hélsingfors, se organizó una guardia nacional bajo el comando del capi-



En Moscou. El primer congreso general de los delegados de los cuerpos de campesinos

La revolución en Rusia



Baku. Los caballos del coche de un sacerdote, muertos por las turbas



El príncipe Obolenski, gobernador de Finlandia, dimisionario.



El capitán finlandés Juan Kock



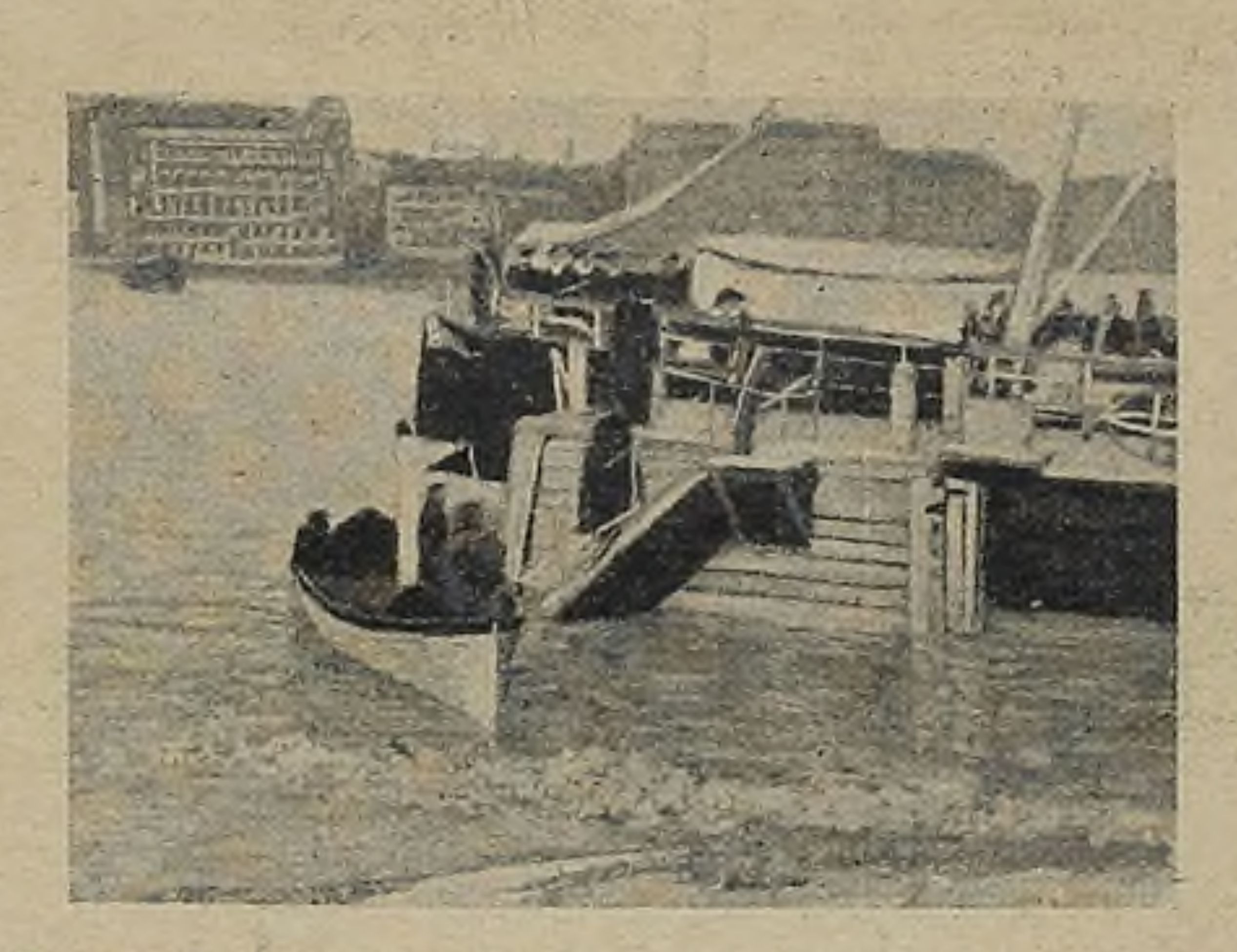
El poeta finlandés David Moerne



El senador Nicolai Nikolaievich, nuevo gobernador general.

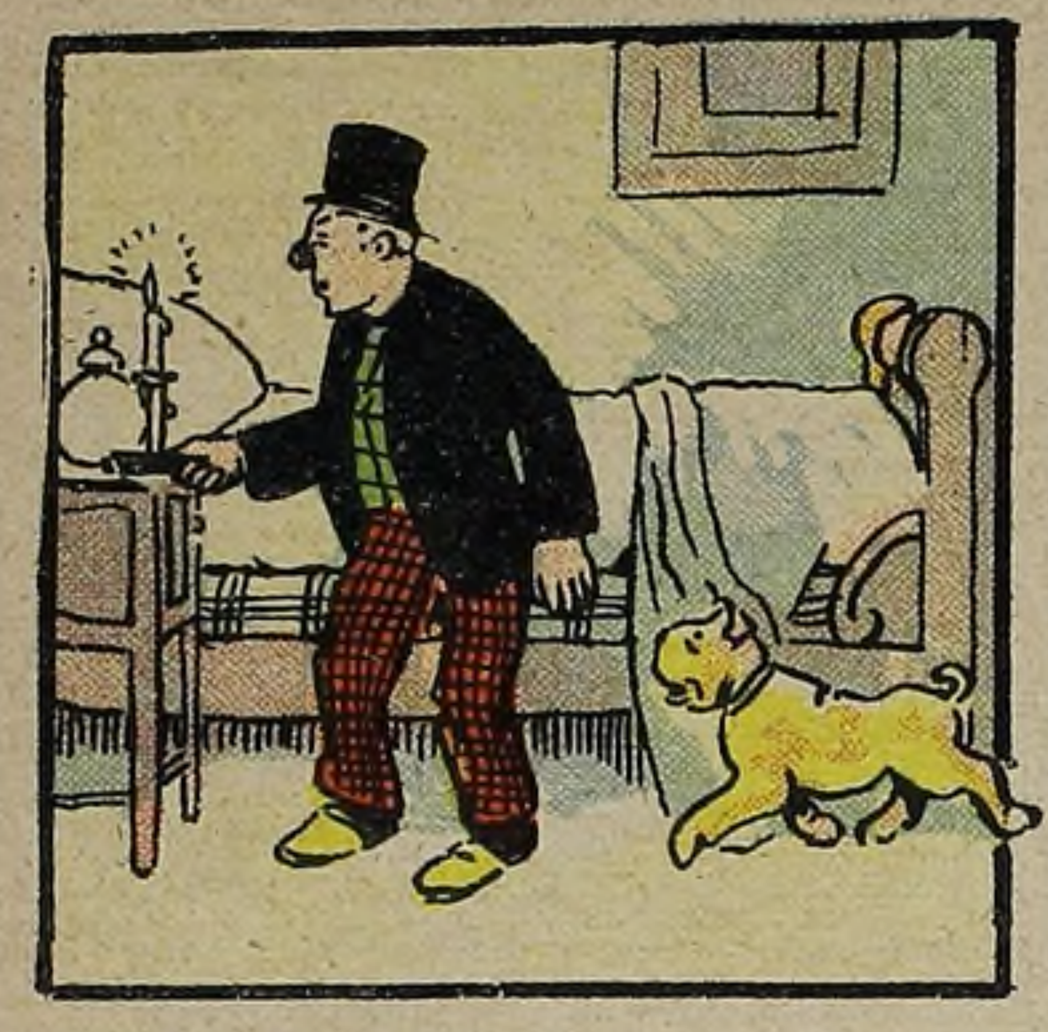
tán Juan Kock, del ejército finlandés, recién suprimido. Una delegación popular presidida por el joven poeta David Moerne exigió la dimisión del gobernador general príncipe Obolenski y de los senadores. Como los soldados hacían causa común con el pueblo, las autoridades tuvieron que someterse.

El general Sjoeman, finlandés, llevó después á San Petersburgo un proyecto de manifiesto imperial, por el que se restablecía el estado legal del país, proyecto que firmó Nicolás II. De esta manera, el pueblo finlandés ha reconquistado su Constitución. El mismo día en que se distribuyó el deseado manifiesto al pueblo de Hélsingfors, se declaró terminada la huelga general.



El general finlandés Sjoeman embarcándose en Hélsingfors para llevar el proyecto de manifiesto á San Petersburgo

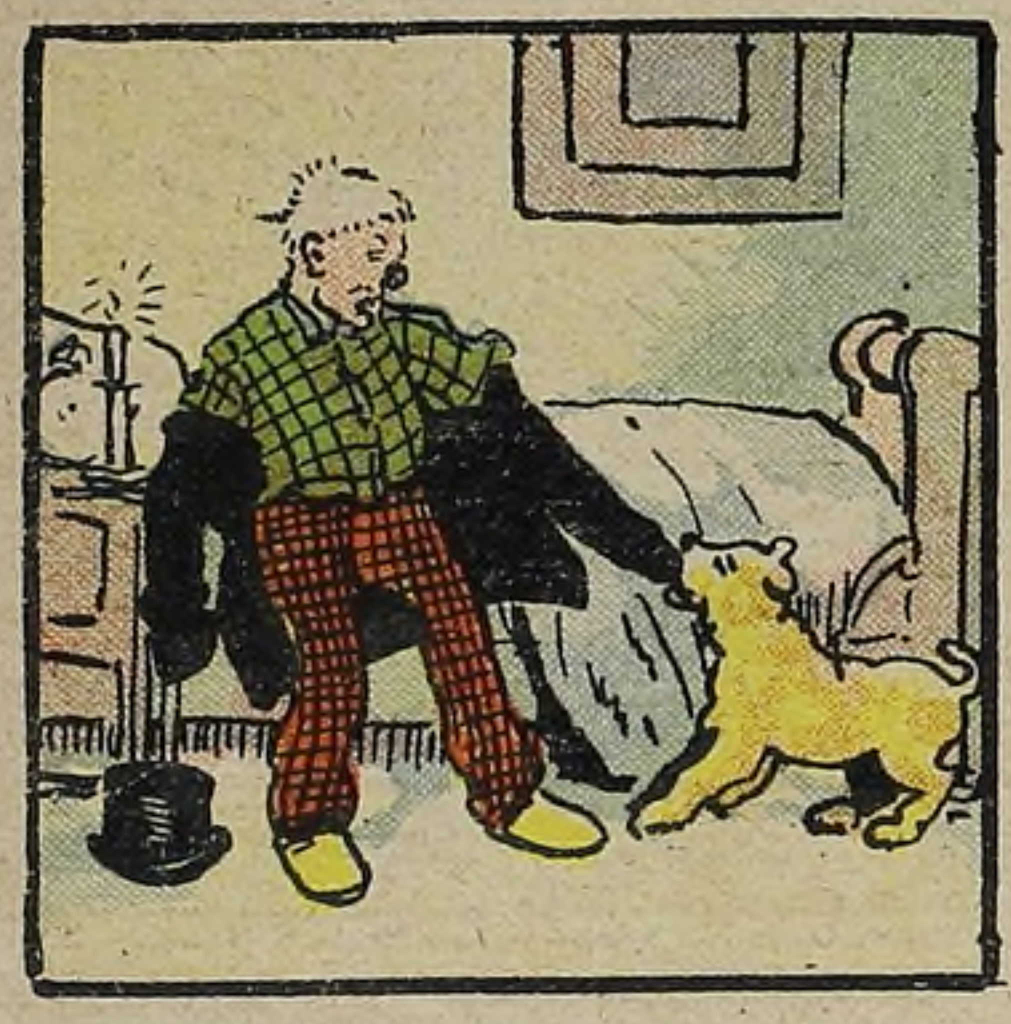
El perro sirviente



Don Cómodo tiene un perro ayuda de cámara. Cuando se va á acostar, el animalito entra en el dormitorio...



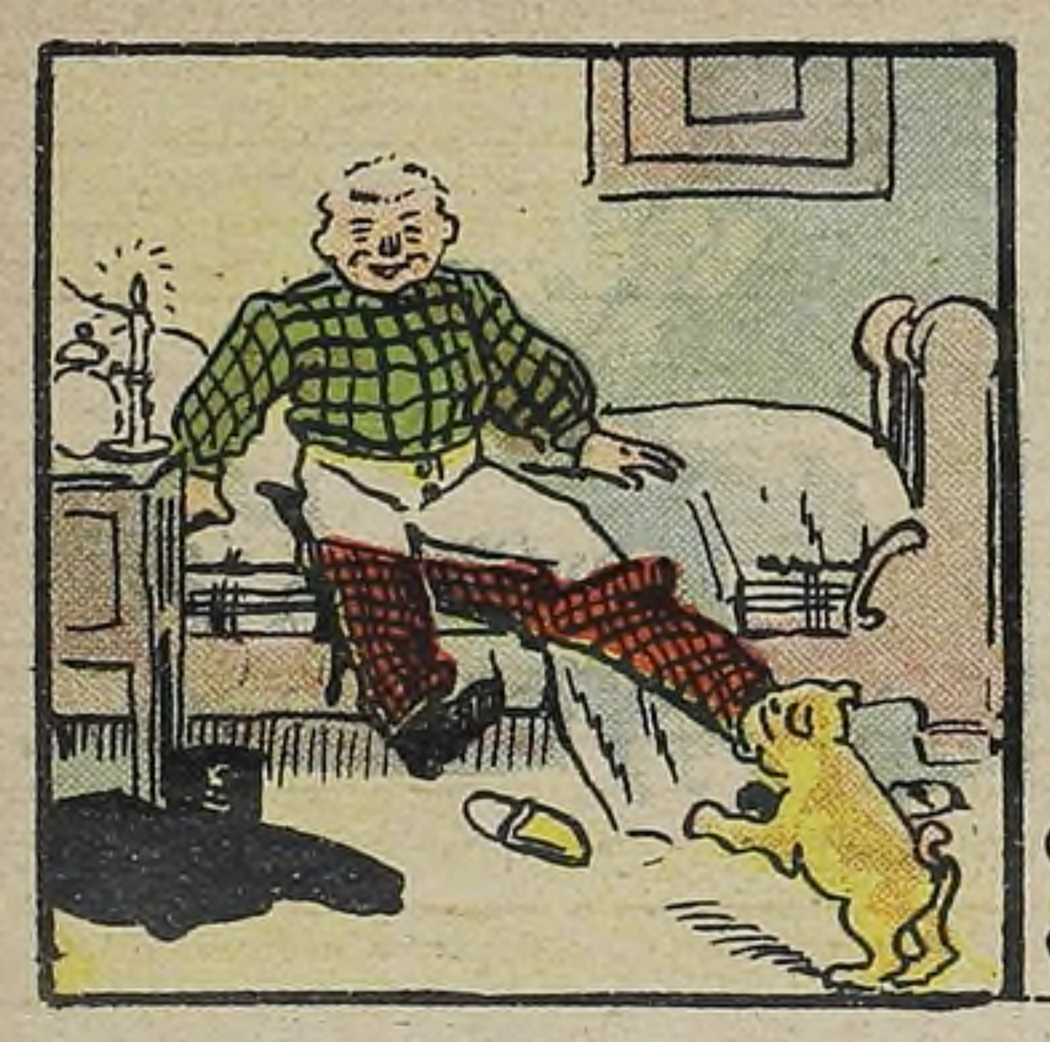
...da un salto y le quita la galera con toda delicadeza.



Luego, le quita el saco tirando con suavidad.



Don Cómodo se sienta después en la cama para...

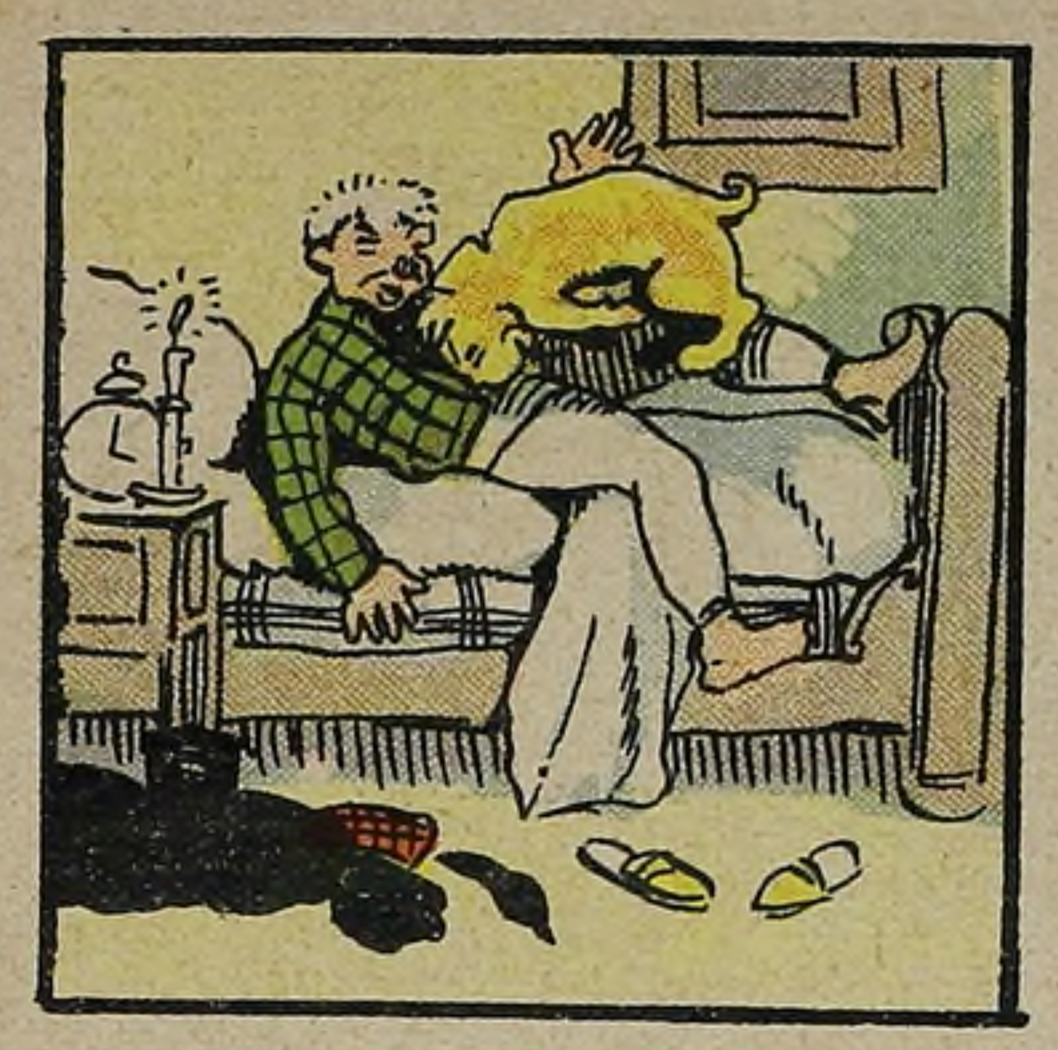


...que le saque el pantalón...



...y los calcetines.

El perro sirviente



En seguidita, ¡á dormir!



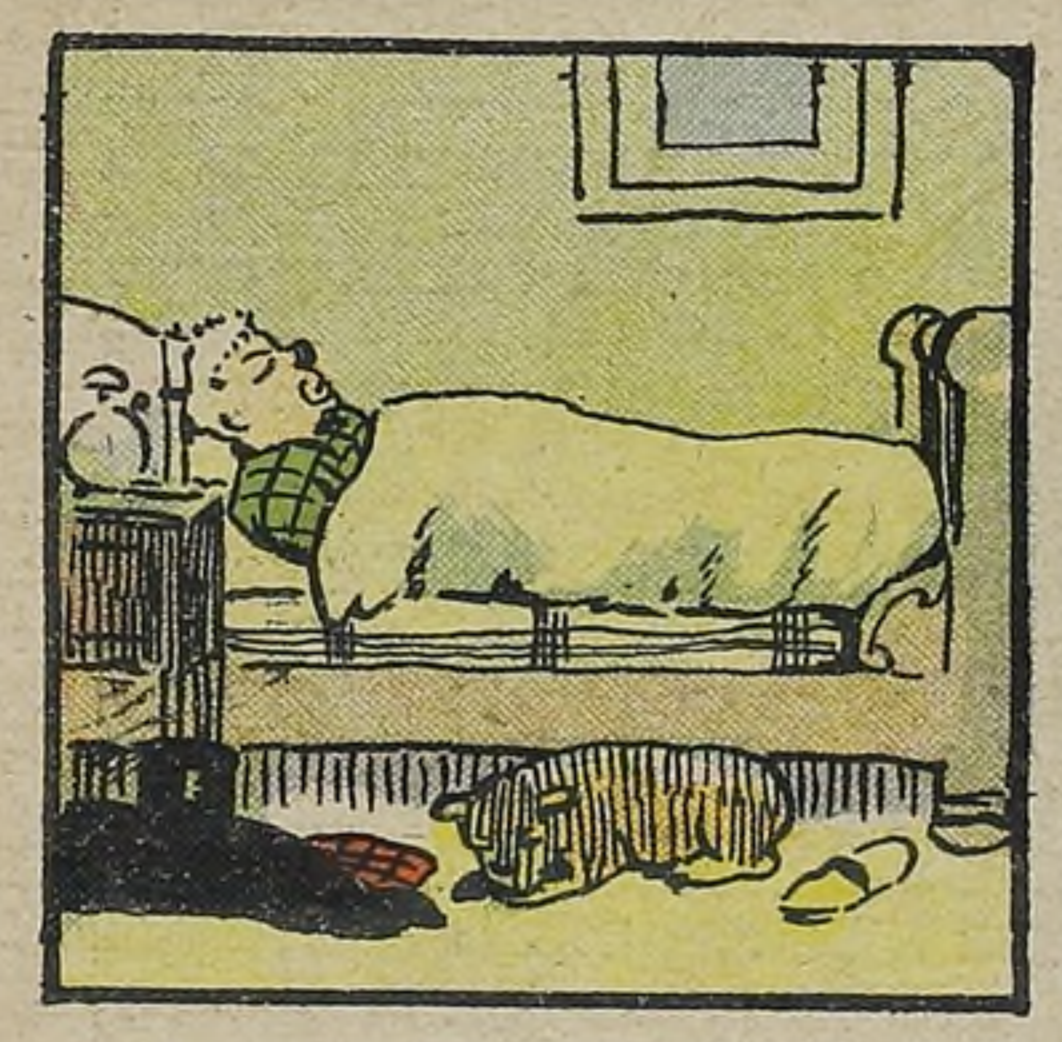
El perro estira las cobijas...



...y lo tapa muy bien para que no se resfríe.



Finalmente, apaga la luz.



Terminada esa operación, no hace nada, naturalmente, sino roncar como su dueño...



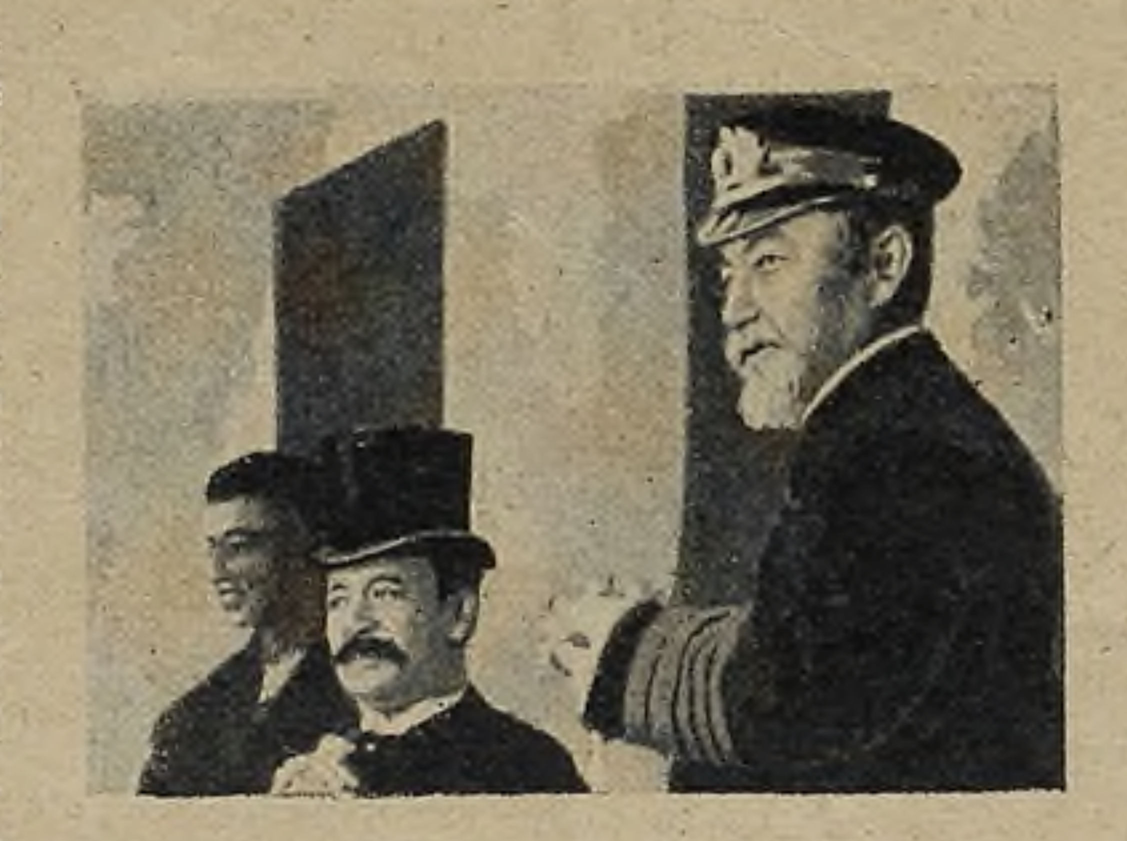
...pero por la mañana, lo llama muy tempranito. De esta manera, se libra don Cómodo de las exigencias que ahora tienen los sirvientes.

REGRESO TRIUNFAL DEL ALMIRANTE TOGO A TOKIO



El coche del almirante pasando por entre la multitud

Pasadas las primeras impresiones desfavorables del tratado de paz, el Japón se entregó á los regocijos de la victoria. El 22 de octubre hizo su entrada triunfal en Tokio el almirante Togo, cuya popularidad es extraordinaria. El héroe de la batalla naval de Tsushima tuvo que pasar con su estado mayor por la ciudad engalanada y saludar al pueblo que le aclamaba incesantemente.

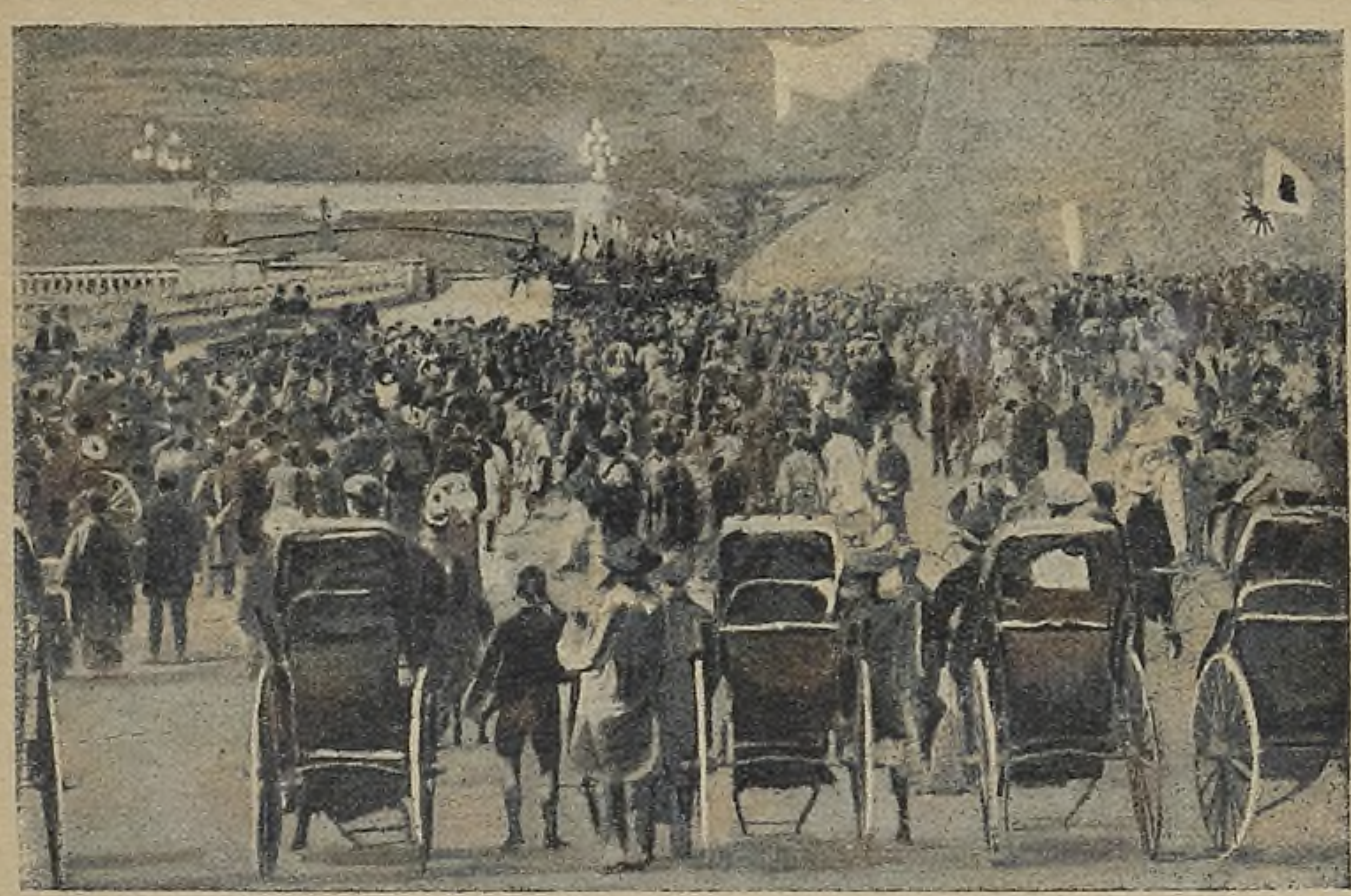


El almirante Togo y el conde Katsura durante la recepción en el parque de Ibiya

El almirante fué recibido con toda pompa en el palacio por el micado y asistió después á diversos actos celebrados en su honor.

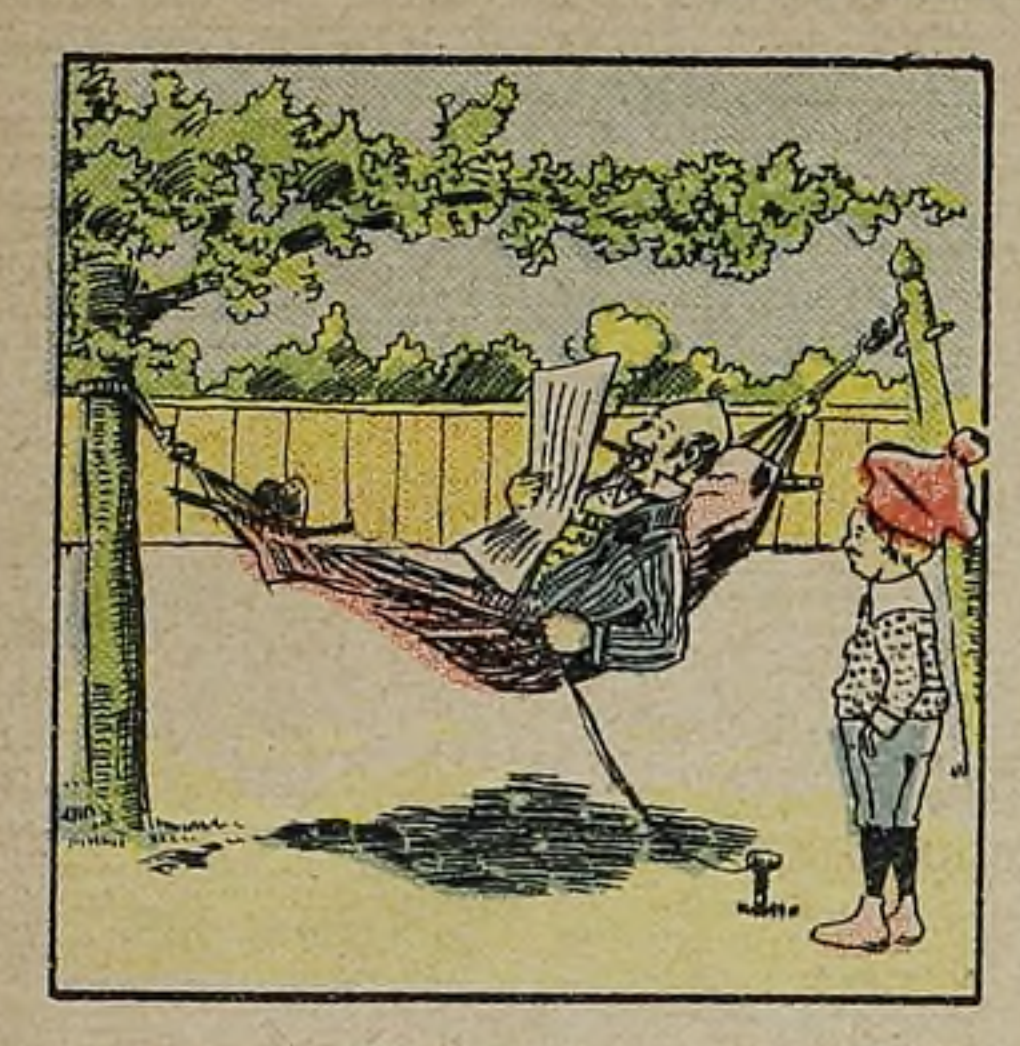
Sin duda por su carácter modesto, sentía no encontrarse entonces retirado en el seno de su familia.

El vencedor de Tsushima resolvió hacer un viaje á Europa, pero allí también encontrará grandes recepciones, sobre todo en Inglatera.

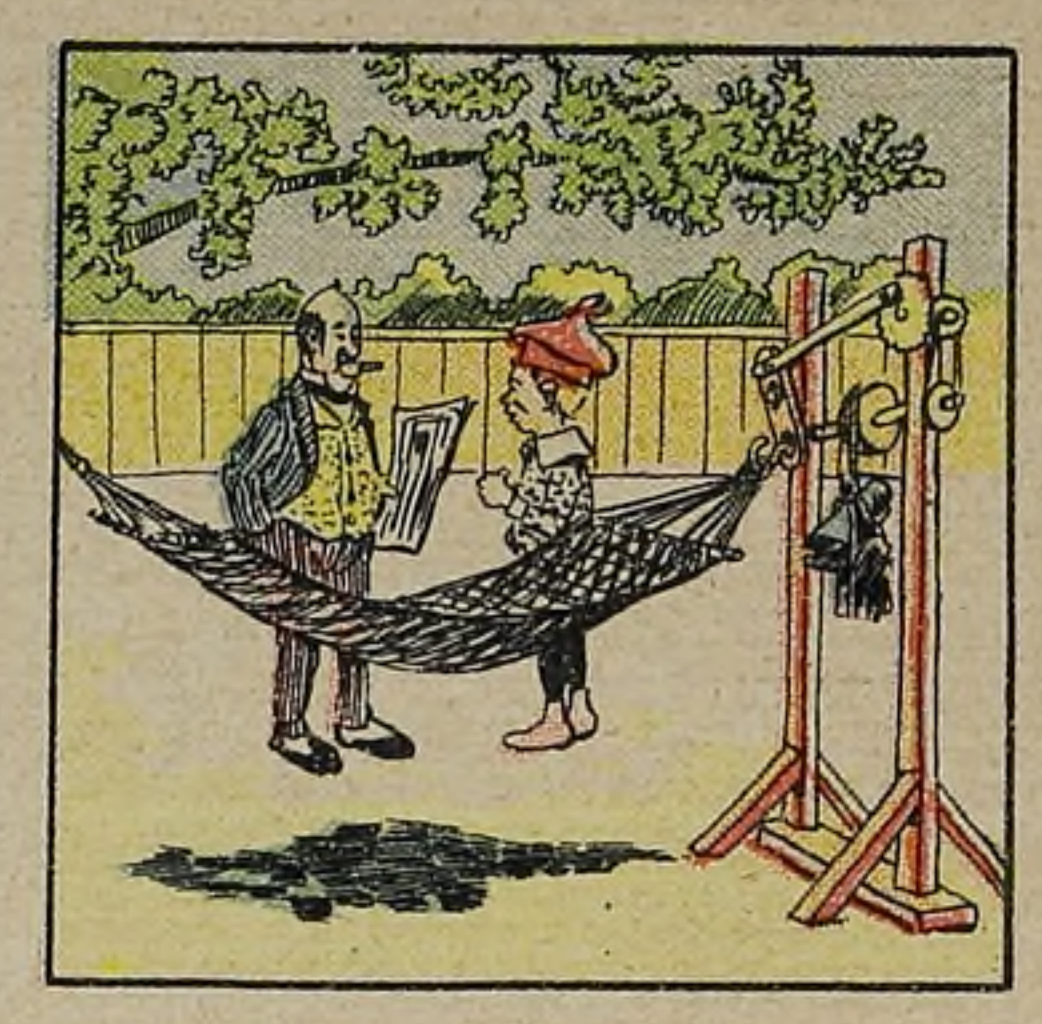


Llegada del cortejo triunfal del vencedor de Tsushima al palacio del micado

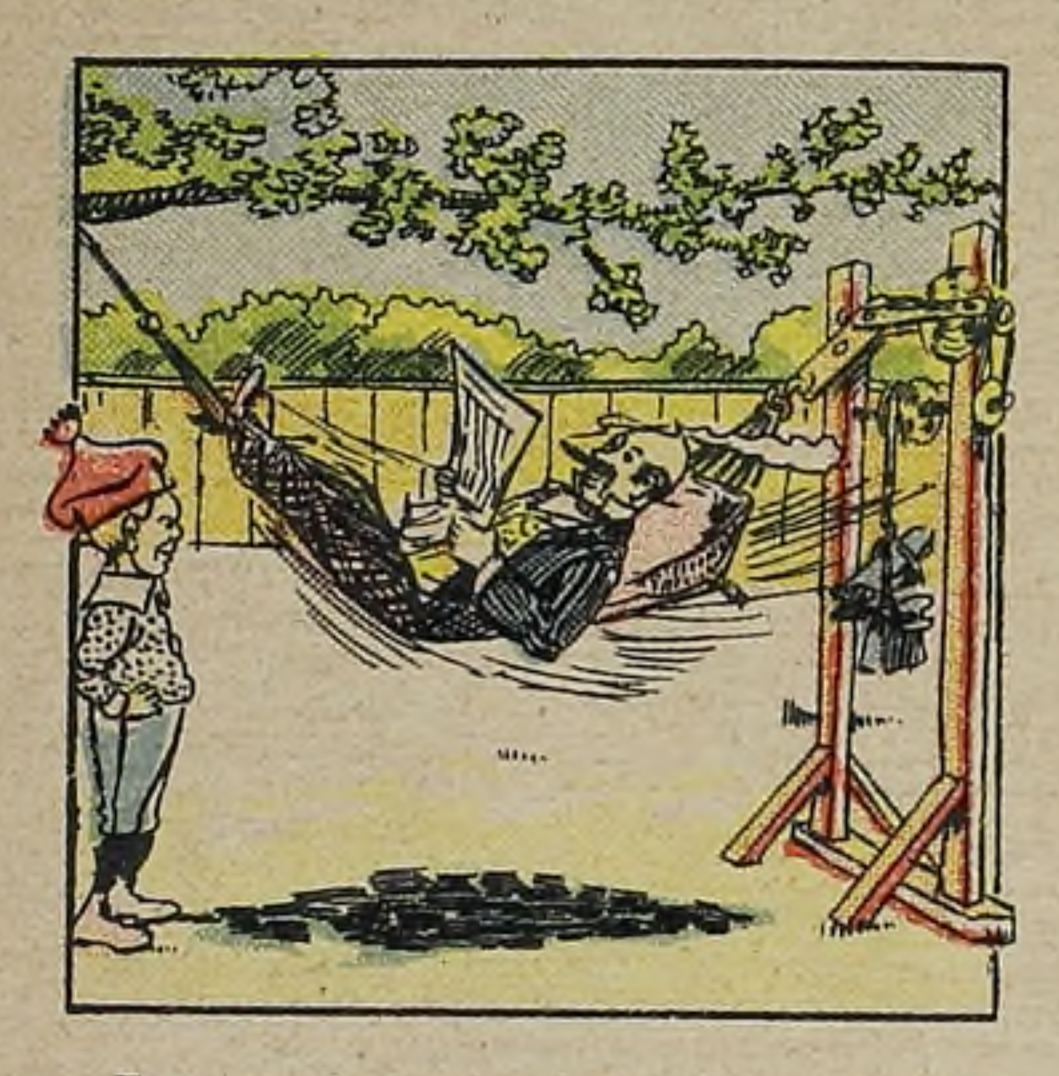
El niño inventor



A Edisoncito Pérez le daba pena ver cómo su papá tiraba de una cuerda para mecerse en la hamaca.



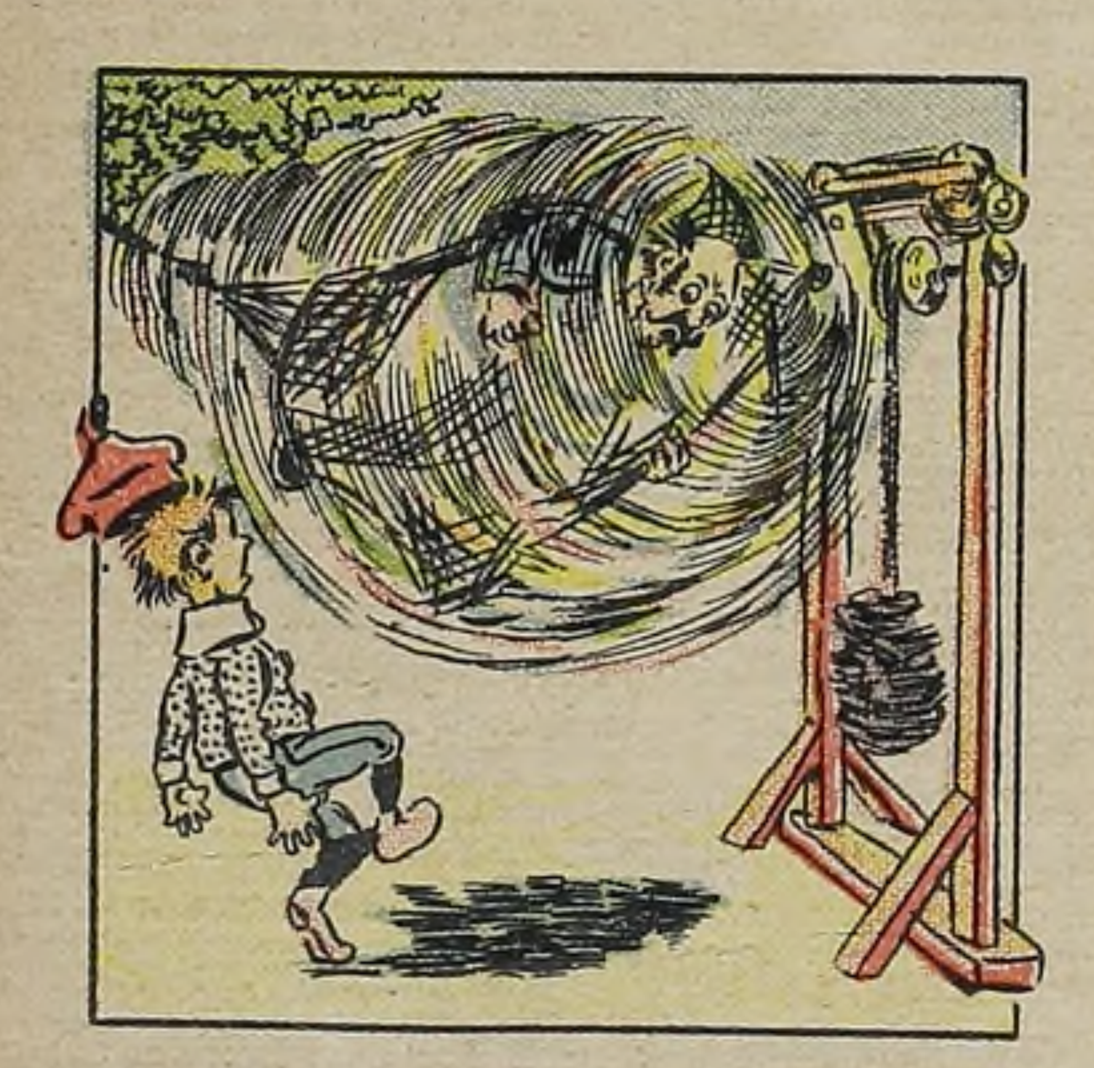
El niño, que se distinguía por su gran inventiva, ideó un aparato para eximirlo de ese trabajo.



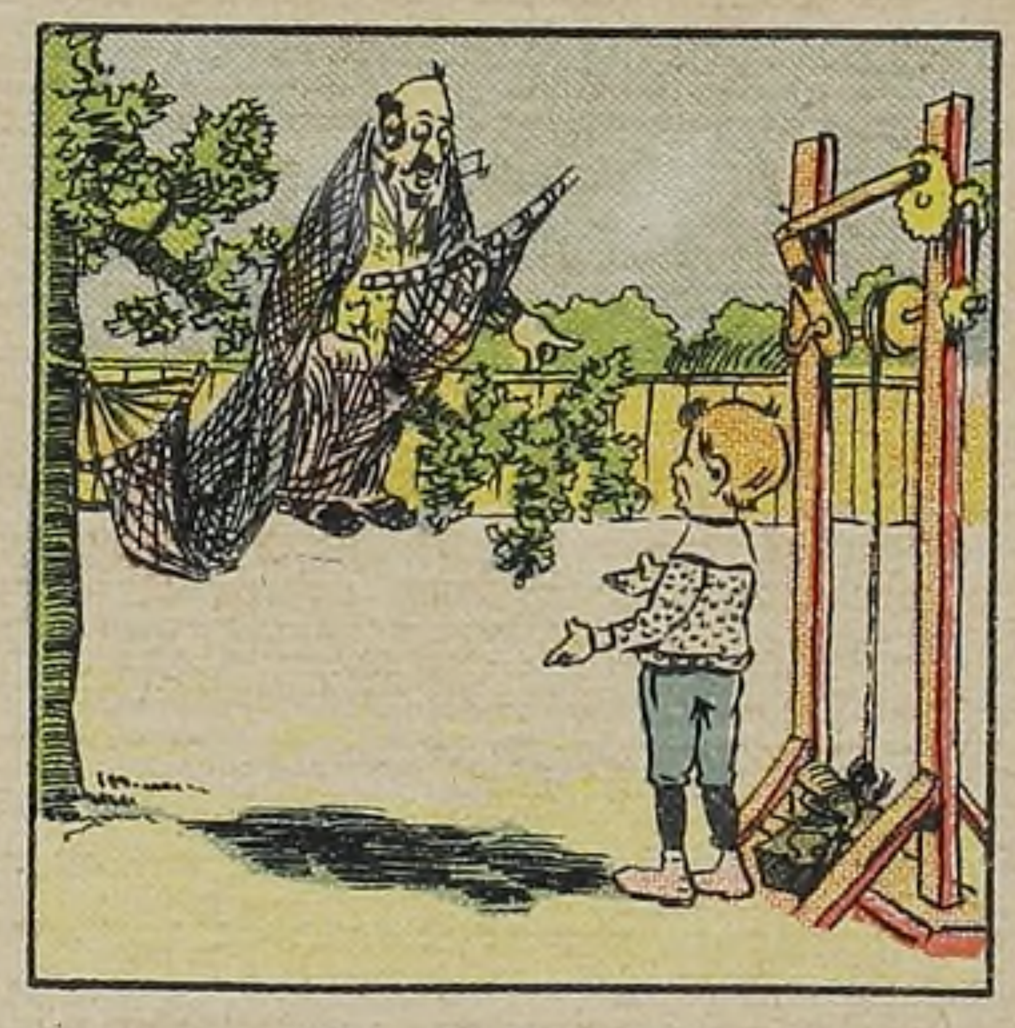
Ese aparato funcionaba perfectamente, moviéndose la hamaca por unas pesas que descendían.



Pero un día se desencajó el muelle que regulaba la velocidad...



...y el papá comenzó á dar vueltas con la hamaca como un molinete. El hombre creía que iba á volverse loco.



Afortunadamente se salvó por haberse enganchado la hamaca en la rama de un árbol, desde el cual el Sr. Pérez dirigió al niño una severa amonestación.

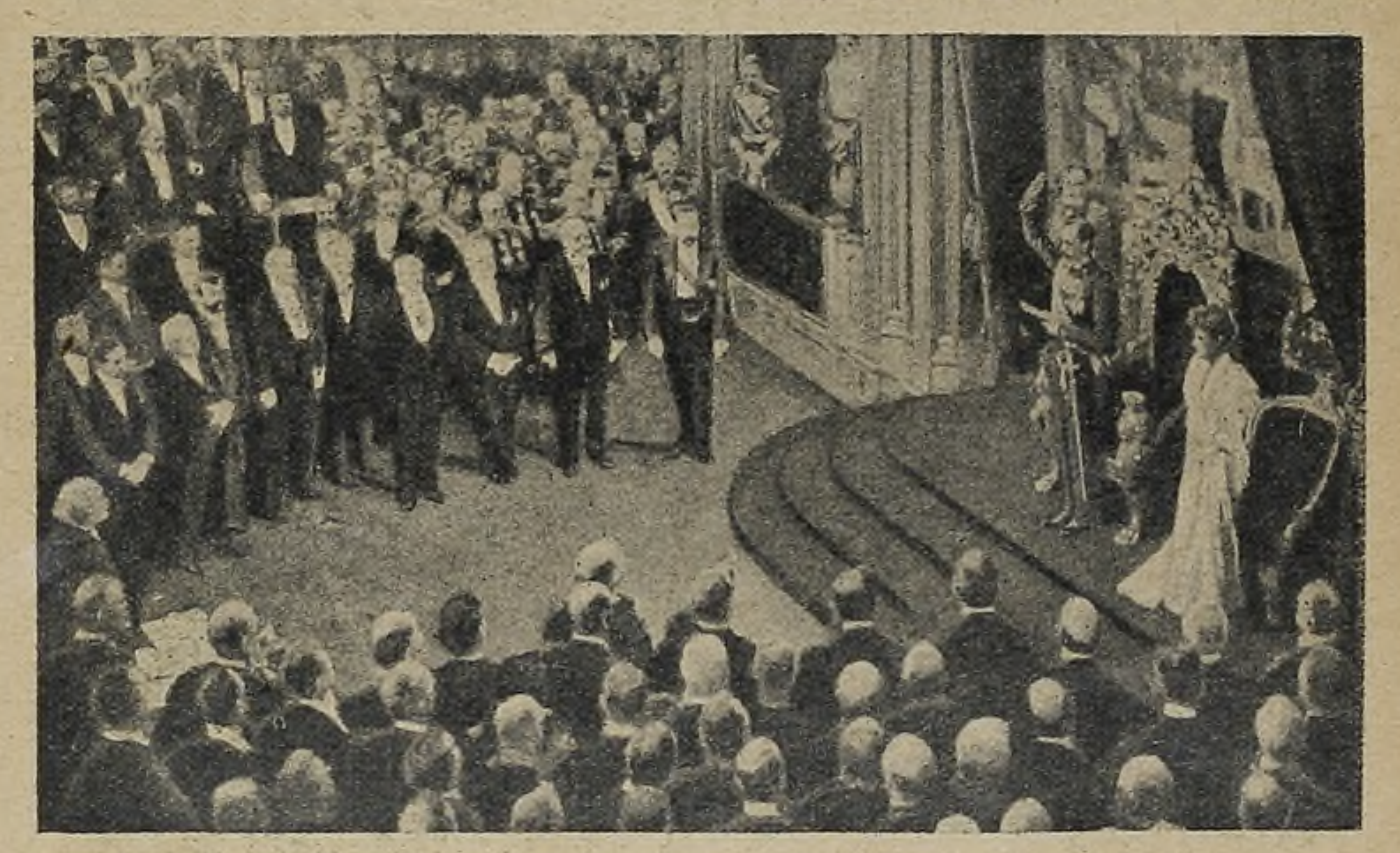
Como ya se anunció, una delegación del Stórthing noruego se trasladó á Copenhague para ofrecer la corona al príncipe Carlos. El 20 de noviembre, los delegados presentáronse al rey Cristián y le pidieron su consentimiento necesario para la aceptación. El anciano monarca consintió, abrazó al príncipe y la princesa y les exhortó á velar por la felicidad de sus súbditos.

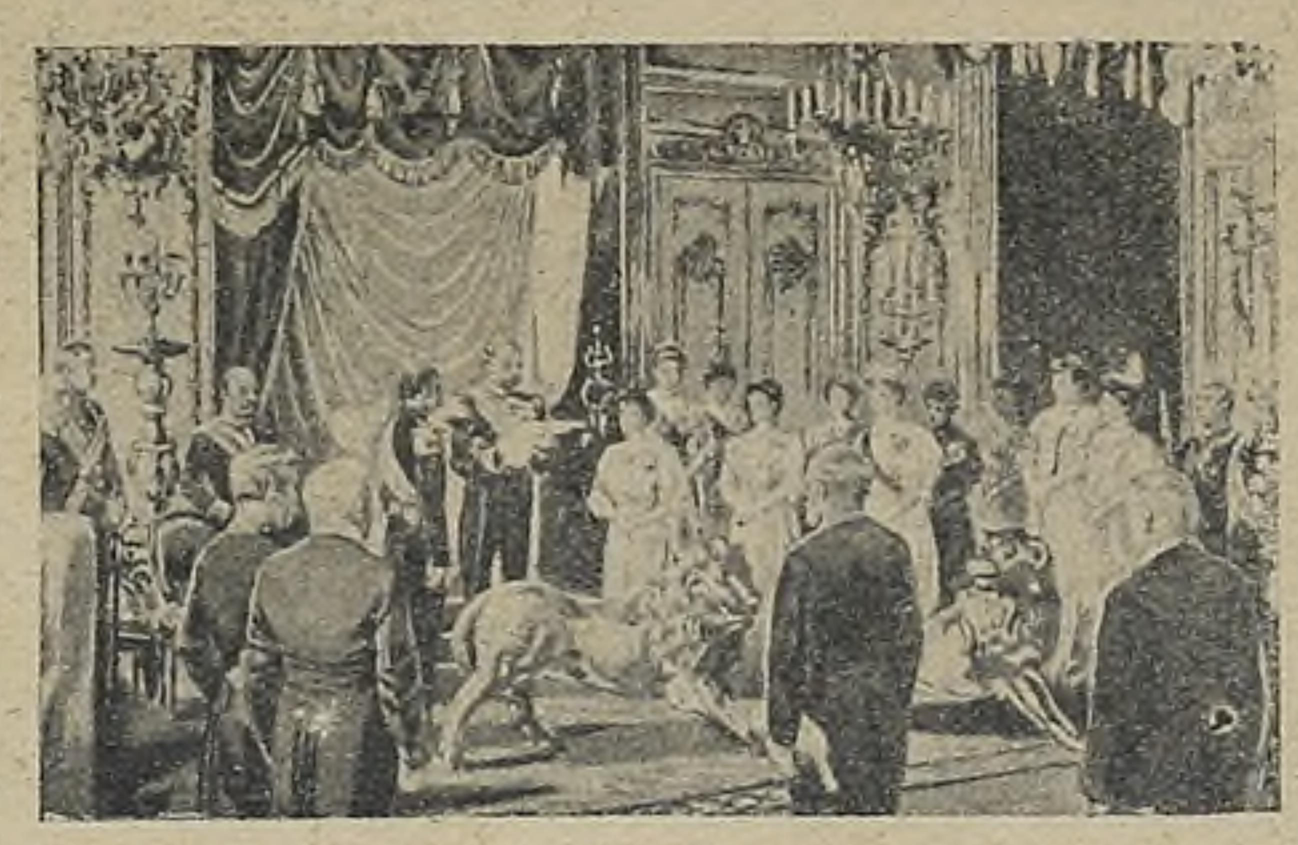
Los nuevos soberanos de Noruega, que hicieron su solemne entrada en Cristianía el 25 de noviembre, fueron saludados á su llegada por los miembros del gobierno que, á bordo del buque de guerra «Heimdal», salieron al encuentro del yate real «Dannebrog». Allí el rey, con un lindo rasgo de orgullo paternal, tomó en sus brazos al pequeño príncipe para presentarle al señor Michelsen, primer ministro y jefe del gobierno provisorio. Después del transbordo de los soberanos y del príncipe al «Heimdal», éste se dirigió á Cristianía adonde llegó á la 1 y 30 p. m., saludado por las salvas y los hurras de la población. En el desembarcadero, les recibió la municipalidad y por las calles engalanadas, á pesar de la nieve y la bruma, la regia comitiva se trasladó al palacio, en cuya sala del trono tuvo lugar la recepción del Stórthing y del cuerpo diplomático.


La llegada de los nuevos soberanos á Cristianía

Entretanto, el pueblo se entregaba á manifestaciones de júbilo, festejando aquel día que será memorable en la historia nacional.

Al siguiente, el rey y la reina estuvieron en la iglesia del Salvador, templo donde hace poco se dió lectura pública del acta de la separación de Suecia y en cuya puerta recibieron al monarca y su esposa, los principales representantes del clero. De la iglesia salieron los reyes consagrados, por decirlo así, á los ojos del pueblo.


El rey Haakon VII prestando juramento de fidelidad á la Constitución ante el Stórthing


Copenhague.—El rey Cristián IX dando su consentimiento para que el príncipe Carlos aceptara la corona de Noruega

El lunes 27, Haakon VII fué á prestar el juramento de fidelidad á la Constitución ante el Stórthing, presidido por el señor Bérner.


CIGARRILLOS
Marconi
ANTES 0,20
AHORA 0,10
1906

El cordial maravilloso



He aquí que hoy me propongo contaros una historia que ha pasado, valga la frase, por mis manos. El lugar de la escena es el Hospital de la Caridad.

Uno de los médicos adscriptos al servicio interno tuvo necesidad de un cadáver para hacer no sé qué experimentos sobre el cuerpo humano. Dirigióse á uno de los practicantes y le expresó su deseo.

—Más á tiempo no podía caer usted—contestóle el subalterno.—Ahí está justamente el número cuarenta y seis, que no tiene más de dos horas de vida.

—¿Dos horas?... No es eso lo que quiero yo. Tengo precisión de salir esta noche para Milán, de donde no volveré hasta mañana bastante tarde, á cosa de las siete p. m.

—Perfectamente. Eso no quiere decir nada. Váyase tranquilo: yo me encargo de hacerle vivir hasta que usted esté de vuelta.

Y el doctor se fué. El practicante dirigióse á la enfermería y encargó un cordial enérgico para el número cuarenta y seis.

El cordial obró maravillas. El enfermo durmió ocho horas de un tirón. Al amanecer, el practicante le encontró sentado en la cama, tosiendo y expectorando con facilidad, casi sin fiebre, sin fatiga, sin un mal dolor de cabeza.

—¡Ah!—le dijo el enfermo;—yo no sé lo que usted me ha dado anoche; lo que sé es que me ha devuelto la vida.

—¿De veras?

—Como lo digo. Otra dosis igual, y pasado mañana pido el alta.

—Ya, ya; pero ¿qué dirá el doctor?

—¿Qué habla usted del doctor?...

—Nada, nada—replicó pensativo y como contrariado el practicante.

—Amigo practicante,—insinuó el número cuarenta y seis—se me figura que no le alegra á usted mucho que digamos mi mejoría. ¿Está quizás descontento por habérmela proporcionado?

—No, no, joven, no es por eso, créalo usted... puede creerlo.

***

A cada hora que sonaba, el practicante volvía á la cama del enfermo y le decía:

—Y bien, amigo, ¿cómo vamos?

—Prodigiosamente bien.

Y el practicante, alejándose, murmuraba entre dientes:

—Lo que es como siga la mejoría... Vamos, no me cabe la menor duda que, gracias á mi cordial, este joven no se va de ésta.

Y así sucedió, efectivamente.

***

Al otro día y á la hora convenida de antemano, presentóse el médico, dispuesto á sus experiencias.

—¿Y...—preguntó al practicante—...mi cadáver?

—¿Su cadáver?... Pues... no hay nada de lo dicho.

—¿Cómo? ¿No hay ninguno?

—No, señor, y nadie tiene la culpa más que usted mismo.

—No entiendo...

—Pues no hay nada tan claro: nuestro hombre no pedía nada para morirse él solito. Usted es el causante de su mejoría. Ahora, como castigo, tendrá usted que esperar. ¿Quién diablos le inspiró la idea de largarse á Milán, precisamente anoche? Si se hubiera usted quedado aquí, yo ni siquiera habría pensado en propinarle ese cordial que le ha devuelto la vida.

—¿Y mi experimento?

—No sé qué decirle, doctor.

—Bueno, bueno, — concluyó éste — después de todo, no se ha perdido nada... más que una ocasión. Aguardaremos y... será para otra vez. ¡Buenas noches!

—¡Buenas noches, señor doctor!

Francisco de Nápoli.





El campeonato de la escalera de la torre Eiffel. Lucha entre dos veteranos



En el último tramo de la escalera

El campeonato de la escalera de la torre Eiffel.—Esta prueba sportiva original tuvo en París extraordinario éxito. Tratábase de ver quién realizaba la ascensión en menos tiempo y se disputaron la victoria conocidos campeones.

El vencedor fué el ciclista Forestier, «recordman» de París-Dieppe, que llegó á lo alto en 3 minutos 12 segundos y 4/5. Tanto él como Lepage, llegado segundo, son lecheros y tienen que subir diariamente muchas escaleras para entregar la leche.

Otros realizaron también hazañas que admiró la multitud. El ayunador Succi subió vuelto de espaldas, y un mozo de restaurant hizo la ascensión con una bandeja en la que había seis vasos llenos.



El ganador Forestier, al terminar la ascensión

El proceso por el atentado de la calle de Rohán.—Interesante fué la audiencia de la corte de Asises del Sena en que comparecieron por vez primera los comprometidos en el atentado de la calle de Rohán contra el rey de España y Mr. Loubet.

Vallina escuchó tranquilo el acta de acusación y sostuvo con viveza en francés chapurrado una ligera escaramuza con el presidente Mr. Fabre. El inglés Harvey, de mirada serena y palabra dulce, parecía más bien que anarquista, un clérigo. A su lado se destacaba la figura más importante del escritor Malato, sonriente y con cierto aire de hombría de bien. Hay que reconocer que éste tuvo frases felices como la de «literatura de aficionado» con que calificó el acta de acusación. Después dijo en cierto momento: «Señor procurador, yo no defiendo mi cabeza. La guillotina es una muerte como otra cualquiera.» Ya se sabe que finalmente fueron absueltos todos.



El proceso por el atentado contra Alfonso XIII. Los acusados Vallina, Harvey, Malato y Caussanel ante la Corte de Asises



El sumergible «Omega», lanzado en Tolón

Lanzamiento del sumergible «Omega». — En Tolón, se lanzó hace poco el sumergible «Omega», cuyo casco en forma de cigarro achatado en la parte de la proa, sostiene un puente de unos 20 metros que sale á la superficie durante la navegación y en cuyo centro se encuentra la caseta del comandante. Este barco semejante á los otros sumergibles, los aventaja en el tonelaje, pues es de 301 toneladas; mide 48 metros de longitud y alcanza una velocidad de 11 nudos.



Mr. y Mme. F. Gelper y Mr. Jorge Messing, ganadores del segundo millón de la lotería de la prensa

El segundo millón de la lotería de la prensa.—Así como el primer millón de la prensa fué ganado por la cantinera Mme. Hofer, el segundo ha correspondido á unos pobres de Lila, al obrero fundidor de cobre Jorge Messing, á su hermana Mme. Gelper, planchadora, y á su cuñado Mr. Gelper, obrero pintor. El afortunado Mr. Messing poseía un teatro de títeres en el que daba funciones los sábados y domingos, para acrecentar sus ingresos.

El número premiado fué el 9.606, de la 36ª serie.

Las víctimas del «Hilda».— Sesenta cadáveres de los náufragos del «Hilda», fueron arrojados por las olas á la playa de Saint-Cast, pequeño pueblo situado á siete millas de Saint-Malo. Los cuerpos se colocaron sobre montones de paja en una iglesia arruinada, adonde concurría la gente para identificarlos.



Cadáveres de los náufragos del «Hilda» en el pueblo de Saint-Cast

CASA TAGINI

Calle Perú 25 al 31 — Avenida de Mayo 601-611

LLEGARON los discos criollos

cantados por los populares payadores

GABINO EZEIZA y ARTURO VAZQUEZ



Cantor y autor nacional Angel G. Villoldo



Payador José M.ª Silva

PIDAN CATALOGOS ESPECIALES
CON EL REPERTORIO DE LOS CANTOS CRIOLLOS



Nuevos Gramófonos

Columbia

con corneta acústica, producen la voz clara, fuerte, nítida, sin chillidos, han superado á todas las demás marcas conocidas

YA APARECIÓ el nuevo

Catálogo Ilustrado

Agentes AUTORIZADOS

Rosario de Sta. Fe, A. Ferraris, S. Martín 863; Paraná, Hijos de José Alsina y Cía., S. Martín 383; Tres Arroyos, Elfersy y Cía.; Bahía Blanca, Elfersy y Cía., Chiclana 202; Río Colorado, Elfersy y Cía; Mendoza, A. Zunino G.; San Juan, A. Zunino G.; Córdoba, Angel Sánchez, Constitución 42-46; La Plata, José Serra.

Tónico Petronio

ÉXITO INFALIBLE Y GARANTIDO



MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO







MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO



¡A llegar! ¡A llegar!

PRÓXIMAMENTE SERÁ OFRECIDO Á LA VENTA
DEBIENDO LLEGAR EN BREVE

ESTE TÓNICO PARA EL CABELLO

SERÁ OFRECIDO PRÓXIMAMENTE EN VENTA

DEBIENDO LLEGAR DENTRO DE POCOS DÍAS

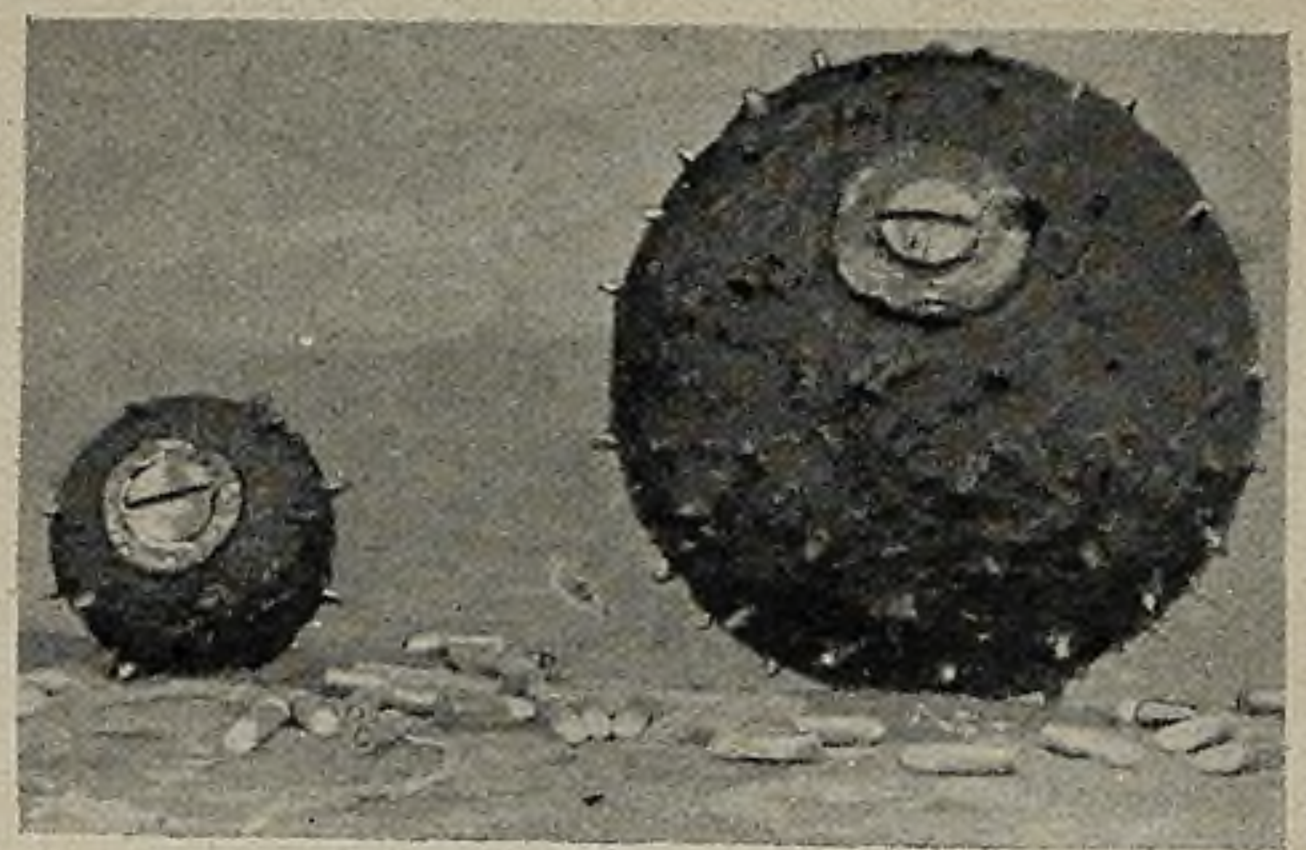
LA PRIMER PARTIDA SALIDA DE EUROPA

El Tónico que se ofrece al inteligente público de esta República, se garantiza su éxito y está recomendado por celebridades médicas.

La dinamita en Constantinopla.—El atentado del 21 de julio contra el sultán Abdul-Hamid señaló una recrudescencia de la agitación de los armenios y la prisión de dos armenios revolucionarios Vartanián y Arfarián, reveló la existencia de un complot.

Por investigaciones practicadas en Constantinopla, se descubrieron numerosas bombas, sobre todo en el barrio europeo. Una recogida en el Círculo de Oriente, punto de reunión de los diplomáticos, y que estaba erizada de puntas, pesaba 50 kilos. En una sola casa, el hotel alemán Kroecker, se encontraron doce bombas.

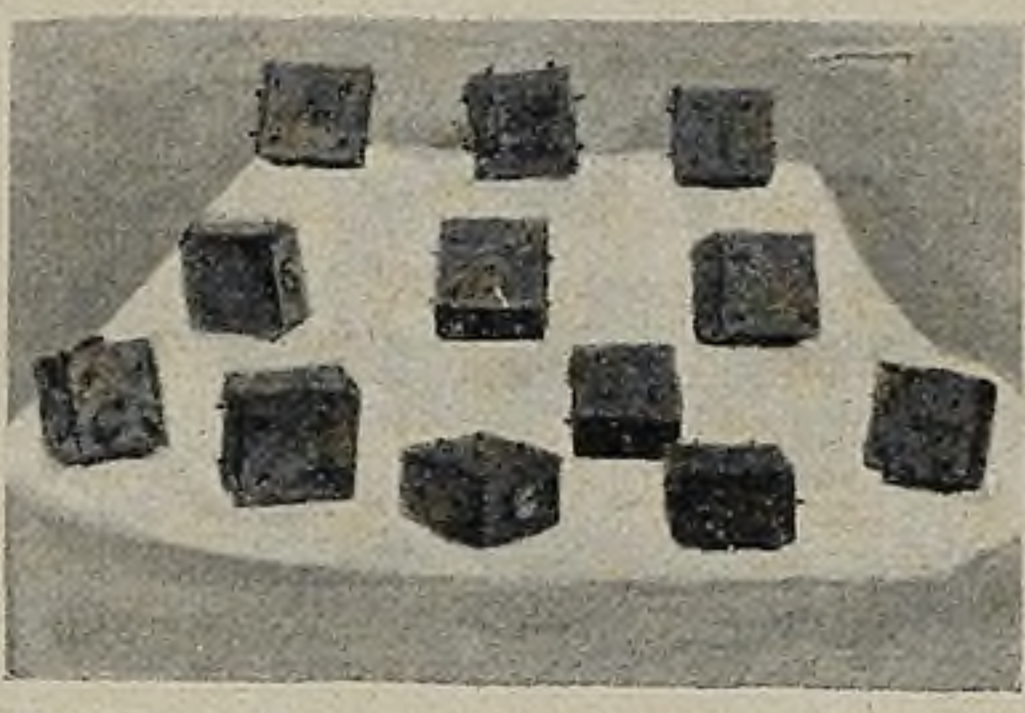
Además de Vartanián y Arfarián fueron presos otros revolucionarios, todos los cuales se condenaron á muerte; pero no se pudo capturar al principal comprometido, un armenio ruso conocido con el sobrenombre de Ripps.



Bombas descubiertas en el «Circulo de Oriente», frecuentado por los representantes de las potencias en Constantinopla. (La pequeña pesa 8 kilos, la grande 50).



El armenio Garabert Vartanián, condenado á muerte.



Bombas descubiertas en el hotel alemán «Kroecker» debajo de la escalera principal



Ohannes Arfarián, armenio condenado á muerte.



Ocupación de Mitilene por la escuadra internacional. La bandera francesa izada en los edificios de la aduana por los marinos de Francia.

La demostración naval contra Turquía.—No habiendo querido aceptar el gobierno otomano el control financiero que las grandes potencias consideraban necesario en Macedonia, los estados interesados decidieron llevar á cabo para conseguir su propósito una demostración naval. El vicealmirante austriaco Ripper comandó esta expedición.

La escuadra internacional, compuesta de buques franceses, rusos, ingleses, italianos y austriacos, partió del Pireo el 26 de noviembre y apareció á poco frente á la isla Mitilene, en la cual el día 28, desembarcaron 400 hombres de las diversas naciones y ocuparon la aduana sin encontrar resistencia.

Como el acto realizado no se consideró suficiente, la escuadra se dirigió después á la isla de Lemnos.

La presidencia en Francia y M. Fallières.—M. Fallières, presidente del

senado de Francia, es señalado como candidato probable para ocupar la presidencia de la República. Tiene 64 años y se distingue por sus altas cualidades, entre las cuales se notan su moderación y cortesía á las que ha hecho públicamente justicia el mismo Deroulède.

El automóvil y la bicicleta en estampillas.—El automóvil y la bicicleta han aparecido en estampillas, como se ve por las dos de los Estados Unidos que se reproducen en esta página, una de cuatro centavos y otra de diez.



Mr. Fallières, candidato á la presidencia de la República, en el ejercicio de sus funciones como presidente del Senado.

Las figuras de esos vehículos constituyen una ilustración muy natural en este caso, simbolizando la rapidez de las comunicaciones.

Los marinos ingleses en el Japón. — Espléndida fué la recepción hecha por los japoneses á los marinos de la división naval británica en aguas chinas que visitaron al Japón el mes de octubre.

Hubo entonces una gran revista naval en la que figuraron los buques tomados á los rusos.

Los marinos británicos recreáronse en el parque de Hibiya, en Tokio, donde se organizó una especie de gran «kermesse», en la cual fraternizaron con los japoneses y se mostraron muy galantes con las japonesas.



Estampilla norteamericana que tiene grabado un automóvil



Estampilla de los Estados Unidos con la figura de un ciclista



Las geishas de Tokio con los marineros ingleses en el parque de Hibiya

CASA MANCHO

CALLE FLORIDA 861 AL 69

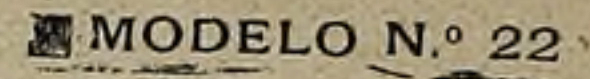
MODELO N.º 20



HORMA ELEGANTE

En cabritilla color granate punteado en blanco................ $ 11.90
En cabritilla de color oscuro ... ,, 10.50
En cabritilla negra................ ,, 8.50

Cosido y forrado de rica piel


MODELO N.º 22



HORMA SEMI-EMPANADA

En **Box-Calf** de color, extranjero .. $ 10.50
En rica tela de hilo................ » 6.90
En rica cabritilla de color........ » 10.50

MODELO N.º 26



HORMA EMPANADA

En **Box-Calf** de color, **cosido**....... $ 8.75
En **Box-Calf** negro, **cosido**.......... » 8.50

En cabritilla negra liquido 450 pares á $ 8.95

MODELO «OCASIÓN»



HORMA SEMI-EMPANADA

De **Box-Calf** de color.............. $ 8.75
De **Box-Calf, negro**................ ,, 8.50

Liquidamos 1800 pares del 38 al 45

MODELO N.º 47



ZAPATO RICHELIEU
taco piné cosido muy livianito

En rica cabritilla negra.......... $ 7.90
En rica cabritilla de color........ ,, 8.25



MODELO N.º 51
Zapato mosquetero taco piné cosido livianito

En cabritilla negra, linda hebilla.. $ 7.90
En cabritilla de color bonita hebilla ,, 8.25

Verdadero regalo Botín de rica cabritilla francesa cosido, del 38 al 45, liquidamos por solo.......................... **$ 7.85**



PIDAN CATÁLOGOS

NOTA.—Regalos para niños, recibidos exprofeso por los Reyes Magos...



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año III | Buenos Aires, 6 de Enero de 1906 | Núm. 68.

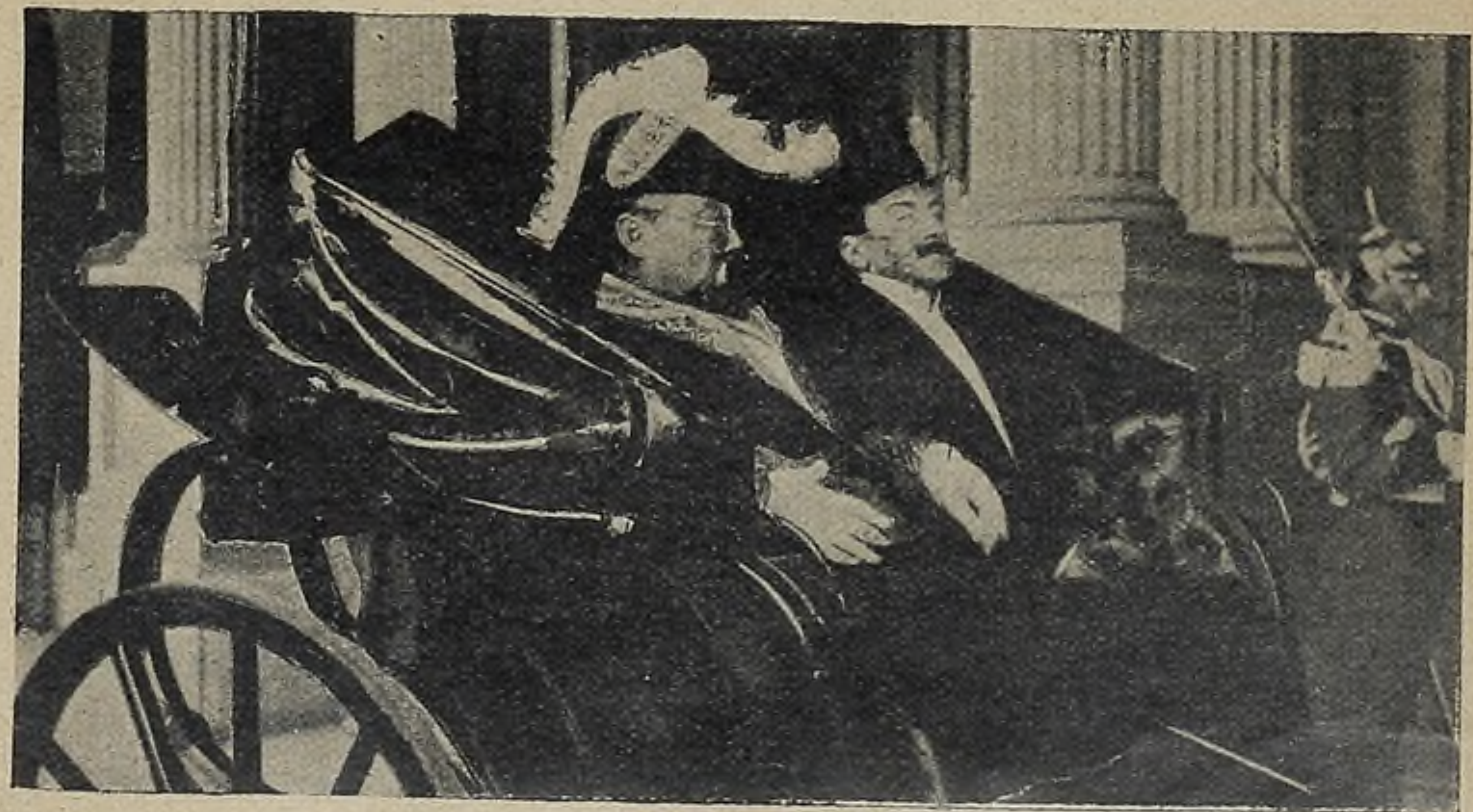
EL NUEVO MINISTRO PLENIPOTENCIARIO DEL JAPÓN

El doctor F. Sughimura, plenipotenciario del Japón acreditado ante los gobiernos del Brasil, Chile y la Argentina, es aquí el primer funcionario de aquel país revestido de tal categoría.

En 1900 visitó á Buenos Aires y envió informes que despertaron gran interés en Tokio. Hallándose más tarde desempeñando el cargo de director comercial del ministerio de Relaciones Exteriores pidió volver á la América del Sud y fué complacido con el alto cargo que desempeña. Tendrá su residencia en Río Janeiro por ser más antiguas las relaciones del Japón con ese país. La recepción solemne del plenipotenciario se verificó el día 2 del actual, después de terminada la visita del cuerpo diplomático. Lucía el barón Sughimura la banda del Sol Levante y le acompañaba el introductor de embajadores. Al entregar sus credenciales autógrafas el ministro japonés hizo constar el cordial estado de relaciones entre los dos países después del tratado de comercio y navegación últimamente firmado. El Dr. Quintana contestó abundando en manifestaciones de cordialidad.



El barón Fusaski Sughimura y su hija, en su alojamiento del Royal Hotel



El señor ministro japonés saliendo de la recepción de la Casa de Gobierno

Charlas del pebete



En tiempos—no de la Nanita, ni de las bárbaras naciones,—sino muy cercanos, se reía todo el mundo y yo con él, de aquel artículo de la Constitución de Cádiz que decía, poco más ó menos:

«Desde la promulgación de esta ley fundamental, todos los ciudadanos serán justos, benéficos, amantes de los principios establecidos, respetuosos con las autoridades y cumplidores de su palabra.»

Pero mi risa sarcástica se ha convertido, de algunas semanas á esta parte, en risa de conejo cohibido en sus más legítimas expansiones; porque, no hay otro remedio que confesarlo: á los doceañistas de entonces les han reducido á la insignificancia los *seisañistas* de hoy.

¡Vaya unos Licurgos los que se nos han venido encima bajo la prosaica forma de comisionados municipales! ¡Qué prodigios de inmaculada virtud, qué inmenso derroche de pureza, qué aglomeraciones de higiene pública y privada!

Su dictadura paternal y amorosa, antimicrobiana y médico-farmacéutica, nos somete á una forma de gobierno no prevista por Aristóteles; á un régimen, muy cómico, sin duda, pero más inaguantable que grotesco.

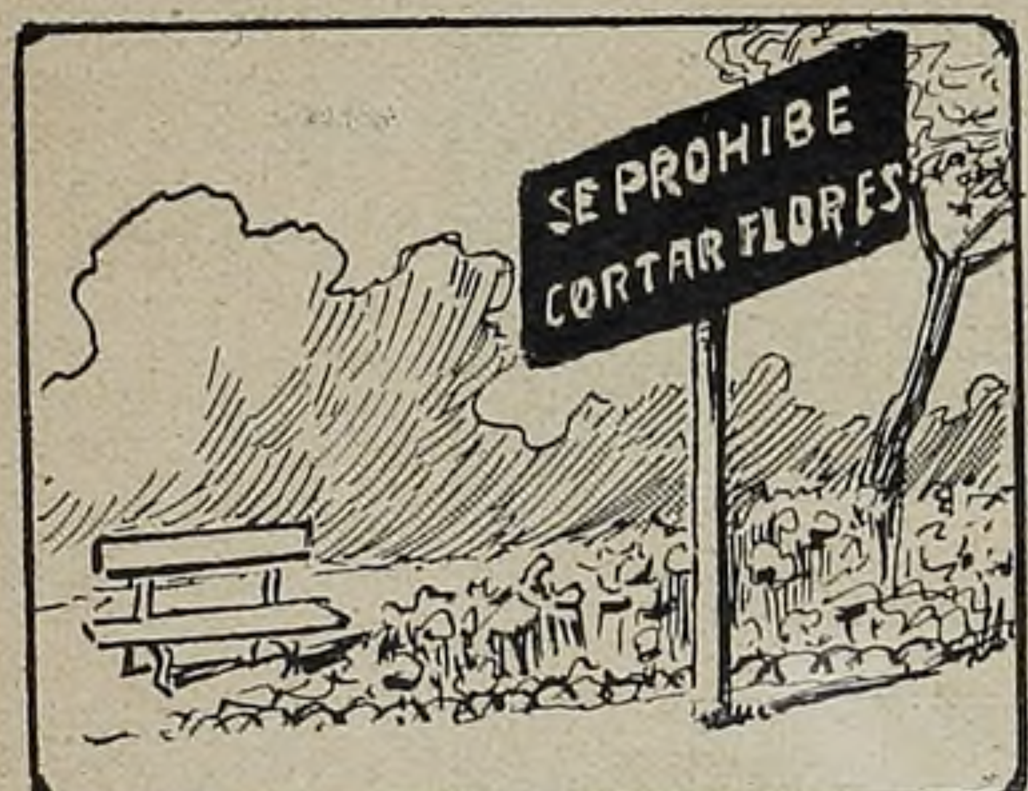
Yo me había dejado reglamentar á diestro y siniestro, modelar como si fuese de gluten, volver á la derecha y á la izquierda, atrás, adelante y de perfil, y había desplegado una serie de sonrisas á cual más bonachona y angelical; pero, francamente, desde la última ordenanza en que esos discretos varones prohiben que se fume en los tranvías descubiertos y hasta en las plataformas, empiezo á no poder más.



Me pondréis en un apuro si me preguntáis qué cosas puede hacer hoy un habitante de Buenos Aires sin franquear los linderos del crimen.

Aparte de respirar para adentro, rascarse discretamente, pagar la contribución, toser con modestia y sin resultados y hablar bien de Ugarte, opino que nada podemos hacer ya que no contravenga alguna ley, barrene cualquier disposición ó atente contra la honestidad de ésta ó la otra conveniencia pública.

No puede uno jugar á lo que quiere, ni hacer la oposición á nadie, ni escribir sobre lo que se le antoja, ni estacionarse á la puerta del restaurant ó confitería que le plazca, ni resistirse á la vacuna, ni tener sed en domingo, ni hacer melindres al pan del sábado, ni perder el boleto del tranvía, sin infringir algo, convertirse en un azote de la sociedad y exponerse á cualquier avería en el bolsillo y tal vez en los huesos.



Nuestra libertad va pareciéndose á la del guacamayo encerrado en la jaula de un ruiseñor; nos van reduciendo los movimientos y empezamos á comprender por experiencia propia lo que eran aquellos calabozos inquisitoriales en que no se podía estar dos momentos seguidos en la misma postura y cada cambio era un nuevo dolor.

Todo es por nuestro bien; pero, si mal no recuerdo, así razonaba también Torquemada al disponer los asados de hereje con cuero. El caso es que la previsora reglamentación edilicia prevé todos nuestros actos y pronto no se la escapará el estornudo de menos pretensiones.

Hasta que acabemos por atrofiarnos convirtiéndonos en *exhombres*, de los que no quede sino un maniquí muy dentro de la ley, pero muy fuera de la naturaleza.

Será cosa de buscar por esos mares una isla desierta y una vez que la hayamos encontrado y que Inglaterra no nos la pida, deliberar seriamente si nos vamos ó si enviamos allí á nuestros bien intencionados tiranuelos para que se regeneren unos á otros.



¡Si al menos se les ocurriera prohibir que pagásemos á los acreedores!...

P B T.





—En mi vida imaginé
caso tan extravagante
como el que anoche soñé...
—¿Pero qué ha soñado usté?
—Lo va á saber al instante.
Con atención singular,
en mi papel de *rey mago,*
acababa de arreglar
casi un completo bazar,
cual todos los años hago.
Árboles, casas preciosas,
corderos, asnos y bueyes
sobre praderas pastosas...
y, en fin, todas esas cosas
que suelen dejar los *Reyes.*
Y, pensando en cuál sería
de mis chicos la alegría
ante el juguete esperado,
me acosté, al final, cansado,
y á la media hora dormía.
Mas, de pronto, vi llegar,
alegres y rozagantes,
al mismísimo Gaspar
y á Melchor y Baltasar,
sobre camellos gigantes.
Pero, á la aproximación
de los reyes en cuestión,
que eran noté, y no es macana
como creerá algún chichón,
Ugarte, Freire y Quintana.
Paráronse junto á mí
los extraños caminantes
y con claridad oí
que, á sus dos acompañantes,
el más anciano habló así:
—Registrad bien los zurrones
que estoy de pedidos harto.
¿No quedan gobernaciones?
—Ninguna.
—¿Y diputaciones?
—Tampoco.
—¡Vaya un reparto!
—¿Qué dejasteis á Larreta?
—Perfumes, rica pomada...
—¿Y á Godoy?
—Una corneta,
un sable de hoja mellada,
un tambor y una escopeta.
—¡Qué batifondo va á armar,
al verse con tanto arreo!
Mejor debisteis dejar
el sable á Terry, pues creo
que lo va á necesitar.
—Como es, por las cuentas, loco
y en muchos cálculos marra,
pasando más de un sofoco,
dejámosle una pizarra
para que practique un poco.
—¿Y con qué habéis obsequiado
á González?
—Ya que adora,
según tiene demostrado,
los viajes, le hemos dejado
un tren con locomotora.
—¿Y no hubo algún regalito...
—¿Para quién?
—Para el bendito
de Gramajo.
—En su balcón
pusímosle un corderito.
—¿Asado?
—No, de cartón.
—¿Y no le alcanzó al tunante
de Carlos alguna cosa?
—Nada.
—¿Nada?
—¡Y que se aguante!
¿No tiene, acaso, bastante
con su *muñeca* dichosa?
—Pues vámonos ya ¡pardiez!
los chiquilines mañana
verán nuestra esplendidez...
¡Que se quejen esta vez
de Ugarte, Freire y Quintana!
Guiñáronse mutuamente
el ojo y con faz sonriente,
en sus camellos gigantes,
se alejaron muy campantes
los nuevos Reyes de Oriente.

VICENTE NICOLAU ROIG.



Dr. Carlos S. Bollini



Contra el fumador está
en lucha abierta y constante
porque supone, quizá,
que tenemos ya bastante
con los humos que él se da.

Una interview á los reyes magos

Fuera de Buenos Aires, en unos lotes de terreno que van á venderse á plazos, y que por razón del secreto profesional (del rematador que es amigo) no puedo decir dónde están ubicados, al bajar del tranvía (porque hay tranvías en todas direcciones y adoquinado pago), vi plantadas las tres carpas, que también se llaman tiendas de campaña, á honesta distancia unas de otras.

¡Allí estaban, celebrando su onomástico sin duda, Gaspar, Melchor y Baltasar, los tres Reyes Magos, que son, al igual que lo fué Puccini, aunque sin alojamiento en *La Prensa*, nuestros *huéspedes distinguidos!*

Delante de la carpa del primero, había un automóvil, delante de la otra una bicicleta, delante de la del rey negro, un camello.

—¿Están visibles, Sus Majestades?—pregunté al *chauffeur* de Gaspar.

—Sí, señor. Hoy es su día de recibo. ¿A quién anuncio?

—A un periodista.

—¿Se trata de un reportaje? Llega usted en buena ocasión, porque los encuentra juntos. Están acabando de almorzar. Más bien que almuerzo, un *lunch*, como se dice en Londres.

—¡Ah!

—Un almuerzo *à la fourchette*, como se dice en París.

—Con tenedor, comprendo.

—Excepto Melchor.

—¿Por qué?

—Porque come con los dedos. ¡Cosas de negro!

Precedido por el *chauffeur*, entré. Efectivamente, estaban reunidos alrededor de una mesa, sobre la cual humeaban ya las tazas de café.

—¿Usted gusta?—me preguntaron y sin esperar mi respuesta ordenó Baltasar: —¡Otra taza para este caballero!

—Gracias. Pues yo venía...

—Ya lo sabemos, para una interview. ¿Es usted del «P B T»? Ese puede decirse que es nuestro órgano. Somos los reyes de los pebetes, de los niños. Es verdad que los niños son ya los únicos que creen en los reyes.

—¡Oh! ¡Eso no! En España, que es ya vieja, el rey es un niño. Se han cambiado las tornas.

—Bueno, las viejas también nos dan crédito.

—¿Qué les ha parecido Buenos Aires?

—Mayor que el año pasado. Esto es asombroso. ¡Qué aumento de población!

—¡Ya tiene un millón de almas, como París!

—¡Eso! ¡Parece mentira! ¡Como París!

—Cierto y además se edifica mucho.

—¡No hemos visto nada más edificante!

—¿Y de regalos? ¿Han traido ustedes muchas novedades este año?

—¡Psh! A cada cual, lo que más le agrada. Pero hemos incurrido en lamentables equivocaciones. Figúrese usted que con tantos zapatitos y botas puestos al balcón, no era tarea fácil, y como había que hacerla en una sola noche, y no somos más que tres...

—Pues ¿qué ha sucedido?

—Poca cosa. En los zapatitos de Terry, por ejemplo, hemos metido á la mujer del gigante Arrudi, que como usted sabe, es muy pequeñita.

—¡Dios mío!

—Y para subsanar esta falta, en los zapatones del gigante aragonés hemos puesto los presupuestos de Terry, ¡y no entraban! Luego, fuimos al balcón de Ugarte.

—¿Y qué?

—Pues que no había puesto botas, sino votos.

De allí al del ministro de Obras Públicas. Tampoco eran zapatos lo que puso. Eran «ormas» y mire usted si estarán mal hechas que les falta la hache.

—Y á Torino, ¿qué le echaron ustedes?

—Aceitunas y manises. Hemos estado buscando las botas del general Roca y no las hemos encontrado por ninguna parte.

—Como que está en Europa, y descalzo. Ahora es el doctor Quintana, el que se ha puesto las botas.

—Pero les ha echado tacos Luis XV. Así es que le regalamos unas medias caladas.

—Y á Pellegrini, una muñeca. ¡De fijo!

—No, señor, dos. Para que le quede una de repuesto. ¡Como se le rompen tan pronto! Pero ya que está usted aquí, háganos el favor de subsanar en «P B T» las equivocaciones más grandes que hemos tenido... rogando á los damnificados que nos dispensen.

—Con mucho gusto. ¿De qué se trata?

—De que á Cernadas, le pusimos un Diccionario de la Lengua y tememos...

—¿Qué lo lea?

—No; ¡que se lo coma! En cambio le hemos puesto á Gramajo, creyendo que eran sus botas las de Astorga, unos espárragos.

—Pues se irá á freirlos. ¿Y á Astorga?

—¡Un jamón!

—Vuestras Majestades están dejadas de la mano de Su Divina Majestad.

—¿Qué quiere usted? Nosotros, siempre que vamos á una república, estamos como gallina en corral ajeno. Y luego con tantos zapatos...

—¿Había muchos?

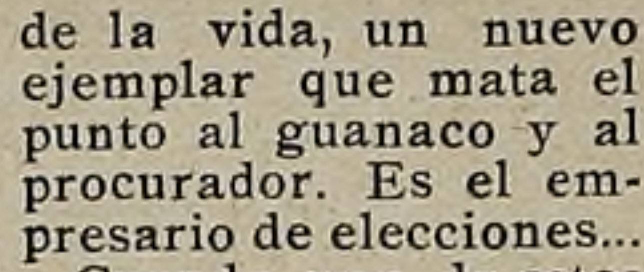
—Sí, señor. Pero nuevos muy pocos. Viejos había muchos más que el año pasado.

—Es la crisis de la prosperidad... Ahora vamos poco á pie. Ya no se calzan más que los que no tienen automóvil.

Diego de Miranda.

El señor empresario

Como es de pública y particular experiencia, los días que corremos—ó los días que nos corren, como ustedes gusten—son de temperatura fuerte, recia, liquidante; de temperatura que bien podría calificarse de Guinea. Se suda el quilo, y las gentes van por esas calles chorreando calor. Diríase, en verdad, que la población sufre en estos momentos de un ataque agudo de gota cotidiana ó de un acceso no menos agudo de lagrimeante sensibilidad.



Sin embargo, hay todavía quienes se empeñan en acalorarse, á pesar de la atmósfera asfixiante... Tales personas, como se comprenderá, son de un temperamento más cálido que la misma temperatura, con lo que resultan fraguas en movimiento. Sólo así se explica la portentosa facilidad que dichos individuos tienen para «forjar» tantos entusiasmos y «fundir» tanta saliva. Queda hecha, con estas breves líneas, la psicología fogosa de los caudillos de parroquia, ó caudillejos de clubs electorales.

Hasta hoy día, venían distinguiéndose por razones de saliva tan sólo dos ejemplares en el mundo animal: el guanaco y el procurador. El primero se defiende con ella; el segundo vive de la misma. El guanaco hace de la saliva un arma; el procurador hace de ella una profesión. Si se tiene en cuenta que la vida es una lucha, en la selva como en el código, podría crearse este nuevo aforismo: el procurador, como el guanaco, se defiende con la saliva.

Pues ahora ha salido, en la selva de la vida, un nuevo ejemplar que mata el punto al guanaco y al procurador. Es el empresario de elecciones...

Cuando uno de estos señores estornuda un discurso, los alegatos de todos los procuradores quedan reducidos á un simple escupitajo. Aquello es una manguera verbal, y el mismo celebérrimo Escupe Balas de nuestros amigos los brasileños queda hecho una gotera de casa abandonada...

Bien que no nos tratamos más que muy «levemente» con los empresarios de elecciones, soportamos hace poco y por una inopinada casualidad, un discurso de caudillo de comité. Como el lance nos tomó de sorpresa, no habíamos tenido la precaución de vestirnos de lluvia, ni siquiera de tomar el paraguas. Naturalmente, luego deploramos con amargura la omisión, pues aquel hombre era un sifón...

Si se tienen presentes los efectos naturales de la temperatura, junto con los estragos del temperamento del orador, se comprenderá que el elocuente señor aguó la fiesta. Y nos fuimos inundados...

Desde entonces, cada vez que nos amenaza una tormenta ó un discurso de empresario electoral, nos armamos del impermeable. Es una elocuencia que hay que oir con zapatos de goma.

Como aquí en la capital todas las parroquias se turnan periódicamente en el sport cívico, y como el género de caudillo á base de saliva empieza á difundirse extraordinariamente, sin contar el avenegrismo profesional, proponemos á nuestra ilustre Corporación Municipal la modificación en estos términos del letrerito de marras:

Por razones de salubridad pública, se prohibe la elocuencia electoral.

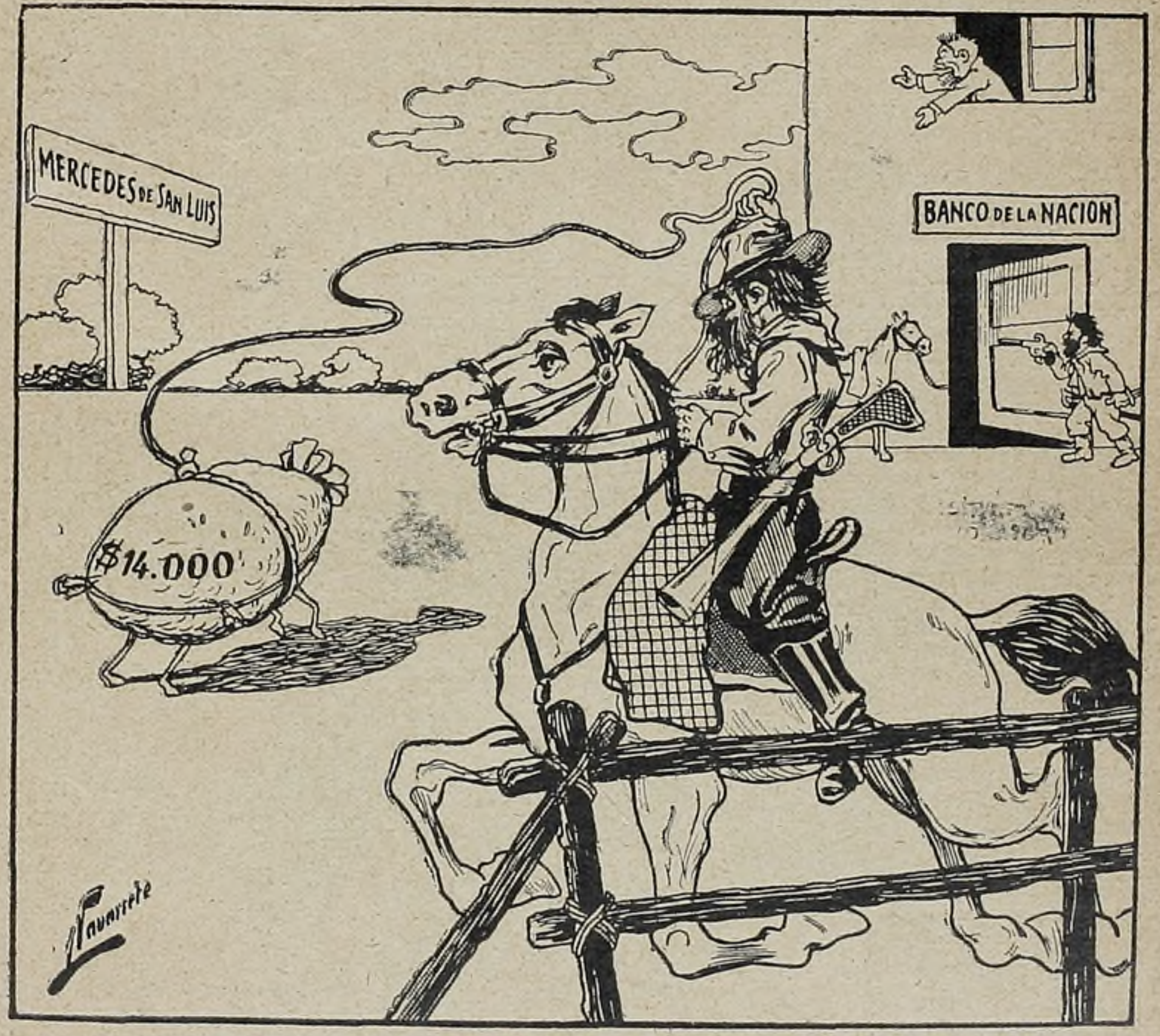
Huelga decir que la restricción no regiría más que para los empresarios de elecciones, ó sea los profesionales de la saliva.

XAVIER XIMÉNEZ.

Yanquis en la Argentina



Los « cow-boys »



Los « caco-boys »



Himno al Tabaco

No se pueden suprimir los vicios, como si fueran nada más que necesidades. El vicio es anterior y superior al derecho escrito. Se rebela contra todas las leyes divinas y humanas. Los animales no son viciosos. Los hombres, sí.

No es la inteligencia, son los vicios los que nos distinguen de los brutos, sin que haya lugar á dudas. Vicios tenemos todos inteligencia pocos, empleos algunos, brutalidad muchísimos.

Fumar, señor Roseti, no es echar humo por la boca. Hay quien se lo traga: *¡hélas!*

Además, usted y Bollini y otros bollinis tan rosetis como ustedes, llaman humo á lo que los fumadores aspiramos con tanta fruición. Es algo mejor y más poético. ¡Es nube azul y blanca! ¡Es aroma! Carecen ustedes de dos sentidos: el de la vista y el del olfato. ¡Qué inconfesable envidia han de tener á los linces y á los perros!

Vengan acá y lean:

El dedo índice y el de corazón de la mano izquierda aprisionan el cigarro y esta misma mano sujeta el papel. La derecha sostiene, guía, ostenta, *enarbola* la pluma. La cabeza del escritor está en medio y en alto. De la pequeña arma de fuego, coronada de blanquísima ceniza, un hilo azul asciende en espirales hasta el techo. De la punta metálica en que la tinta brilla más que el acero, va brotando, surgiendo de una gota, que es su manantial, otro hilo que ata letras á sílabas, sílabas á palabras, borda oraciones, combina figuras, enreda frases, da vida y alma á lo que es alma de la vida y también asciende en espiral á buscar las más elevadas regiones del cerebro humano. Y los dos á la par nacen, á un tiempo suben y allá arriba, muy arriba, se confunden y se juntan, ¡el hilo azul del humo del cigarro, nube de incienso que se abraza al hilo de oro de las ideas!



¿Qué hago yo, señor Roseti, con mi mano izquierda mientras escribo estos artículos? Fumo. ¿Qué hace usted, mientras despacha ó firma expedientes? Rascarse la cabeza.

La ordenanza en que á todos se nos da mandato edilicio en esta forma: *conserve su izquierda*, es advertencia estimable para los que fumando utilizamos la siniestra. Los que no fuman sólo tienen que conservarla ¿para qué? Para comer pan: *¡cette bêtise!*

¡Que el humo molesta á las señoras! Es como si dijéramos que á los caballeros les repugnan los perfumes que las señoras usan.

El tabaco es nuestro olor. Se me dirá que hay cigarros que huelen mal, y también hay esencias y aguas de olor insoportables. Hay *toscanos*, como hay *patchouli*.

De todos modos las leyes se hacen para la mayoría y, en este caso, la prohibición está dictada en beneficio de una minoría insignificante. Los hombres que no fuman son una excepción. Más excepción son los hombres á quienes les molesta el humo del tabaco. Estos, si se atrevieran á decírmelo siendo amigos míos, perderían mi amistad en el acto. Serían para mí sospechosos por lo menos de pintarse como damiselas.

Las empresas de tranvías van á ser las primeras en protestar de la medida adoptada. Hallarán una fuerte disminución en sus entradas. Antes, hasta para cortos trayectos, los fumadores, que son legión, subían al tranvía. Hoy todos esos preferirán ir á pie, en tales casos. Haremos más ejercicio. Ganaremos en salud y níqueles, tanto como perderán los delicados... que forman esa clase ridícula, amiga de refinamientos, que no están acordes con su escasez de recursos. Aristócratas, que no tienen para automóvil y potentados del Anglo-Argentino.

Cuando se quita un vicio, la humanidad que, como la naturaleza tiene horror al vacío, exige que se le sustituya con otro nuevo.

El del Verde Gabán.



—Decime, tatita,
¿levanto el telón?
—Levántalo, pero que no se repita
la misma función.



Mucho antes de la hora acostumbrada, fueron á dar los buenos días al viejo Pedro, la falange de chiquillos que habitaban en aquel conventillo de la calle Bolívar.

El buen anciano les esperaba ya fumando su inseparable pipa y mostrando en su rugoso semblante la alegría que le causaba la visita de sus pequeños vecinos, los que hicieron irrupción en la reducida pieza, con ojitos muy brillantes y bullicio de pajarera.

Cada uno quería ser el primero en darle cuenta del regalo que en la noche anterior le habían traído los Reyes Magos y, quién con un tambor, quién con un sable de brillante lata, quién con un borrego con más lana que cuerpo, iban alzando ante su vista el objeto con que fueran obsequiados.

La exhibición duró largo rato sin que expositores ni jurado pudieran entenderse; hasta que, pasados los primeros transportes, fueron ocupando cada uno el sitio que les designó el señor Pedro.

—Vamos á ver, batallón de la bombacha—díjoles el viejo—cada uno, firme en su puesto y atención á la voz de orden.

El señor Pedro, rememorando su antigua vida de militar y cuadrándose frente á los pequeños visitantes, les pasó revista de inspección.

—Perfectamente, veo que todos habéis conseguido un regalo de los Magos, lo que prueba que no sois tan malos muchachos. Ahora, me toca á mí recompensar al mejor de vosotros, con la espada de honor y la banda de general, como os lo tenía prometido.

Los muchachos contuvieron hasta el aliento, suspensos de los labios del viejo. Nunca había reinado mayor silencio en el conventillo. Cada cual esperaba obtener la recompensa que le habilitara para dirigir al diminuto batallón en sus ejercicios bullangueros por los patios de la casa.

—¿No falta alguno?—preguntó el veterano.

—Sí... sí.. —contestaron á una más de veinte voces.

—¿Quién es?

—Miguel, el tanito del fondo,—replicó uno de los muchachos.

Al decir esto, apareció por la puerta una cabecita rubia, con semblante medroso, surcado por gruesos lagrimones. Aquella carita de amorcillo, en cuerpo enteco, denunciaba que la infancia también tiene sus penas.

—Vamos, amiguito, ¿hay necesidad de pasarle á usted tarjeta de invitación?—preguntóle con tono agridulce el anciano. Pero enseguida cambió de expresión al ver al arrapiezo con las manos vacías y echando miradas codiciosas á los juguetes de sus vecinos.

—¿Cómo, hijito, los Magos no se acordaron de ti?—Y colocando al niño entre sus rodillas, le invitaba con miradas cariñosas á una infantil confidencia.

—No, señor Pedro, no me han traído ni fósforos. Ya me lo decía *tata*. Al acostarme, le pedí sus botas de trabajo, porque son más grandes y caben en ellas más cosas; cuando me las dió, me besó fuerte y me dijo: los Magos no se acuerdan de los hijos de los pobres; y mi *mama* al desnudarme, me besaba llorando y diciéndome: Pide á Dios que nos dé más suerte, hijo mío. Puse las botas junto á la puerta y me fuí á la cama.

Me dormí, pensando en el regalo. Yo quería que los Reyes Magos me trajesen un lindo rebenque, como el que tiene el chico de la sala y un caballo de verdad, como el de los vigilantes. Muy pronto ví á los Reyes Magos. Venían muy bien puestos; se parecían al señor José, cuando se vistió de gaucho el día de las máscaras. Uno de ellos tenía en la mano el rebenque que yo quiero y, cuando creía que lo iba á poner en las botas de papá, entonces... Un llanto desconsolador le cortó la narración.

—¿Qué te pasó, mi hijito?—preguntóle el viejo.

—Entonces me desperté por una *biaba* que me atizó mi hermano mayor, que dormía conmigo, por haberme hecho *pís* en la cama...

El regalo del veterano Pedro fué adjudicado á Miguelito, el que se encuentra orgulloso al dirigir el bullanguero batallón por los patios del conventillo, ensordeciendo á los vecinos; pero, antes, hizo formal promesa de no dar el menor motivo á su hermano para que lo despertase del modo grosero que lo hizo cuando abrió los ojos la mañana de Reyes.

M. MONTERO Y ZAMORA.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

RECEPCIÓN DIPLOMÁTICA EN LA CASA DE GOBIERNO

Siguiendo antigua costumbre sancionada por la etiqueta, fué el martes recibido por el presidente de la República el cuerpo diplomático acreditado ante nuestro gobierno.

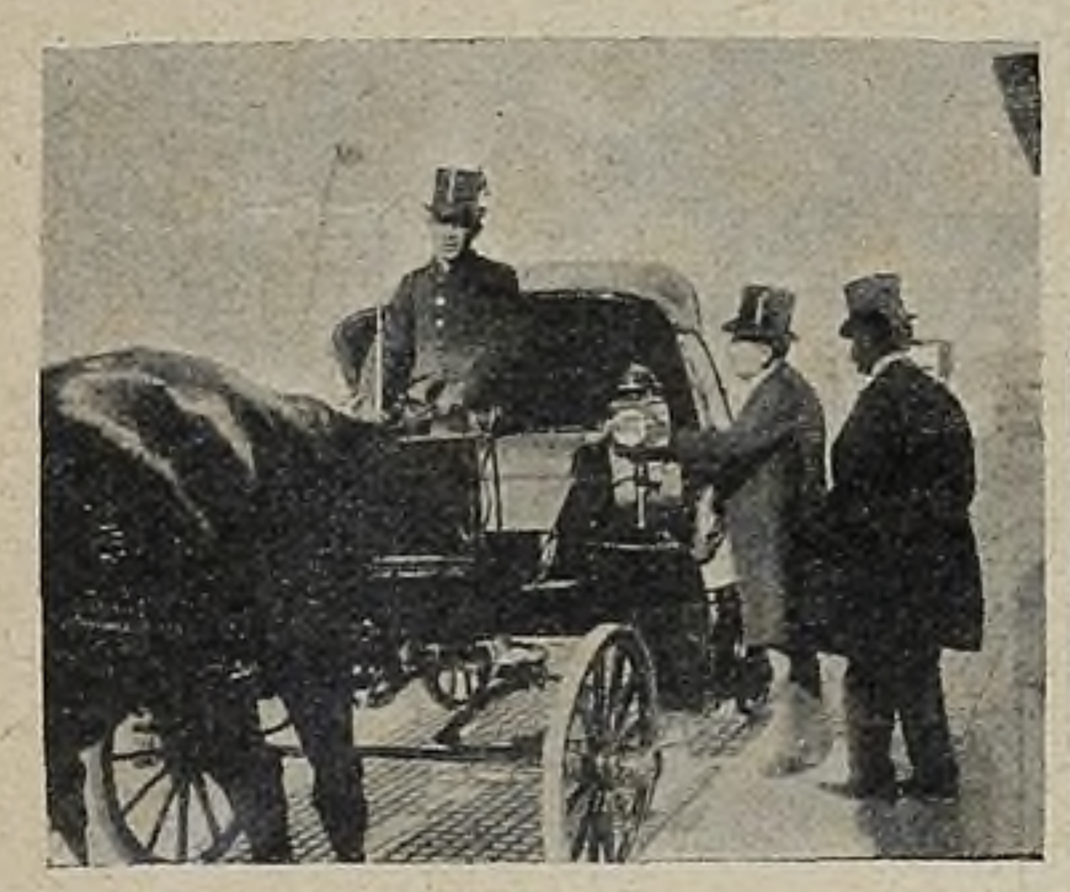
Como es de práctica, se cambiaron las frases lisonjeras de felicitación entre los diplomáticos á nombre de sus gobiernos y el presidente y sus ministros.



Los ministros de los Países Bajos, Italia, Chile y secretario de la legación de Alemania

—Cada noche es mayor la concurrencia en la plaza de Flores con motivo de la kermesse que allí se está verificando. Todas las instalaciones y quioscos se ven favorecidos por numeroso público, y principalmente el teatro y el guignol, que son el punto de atracción del público infantil.

—Damos los retratos de



El ministro de la República Cubana



El ministro de Austria

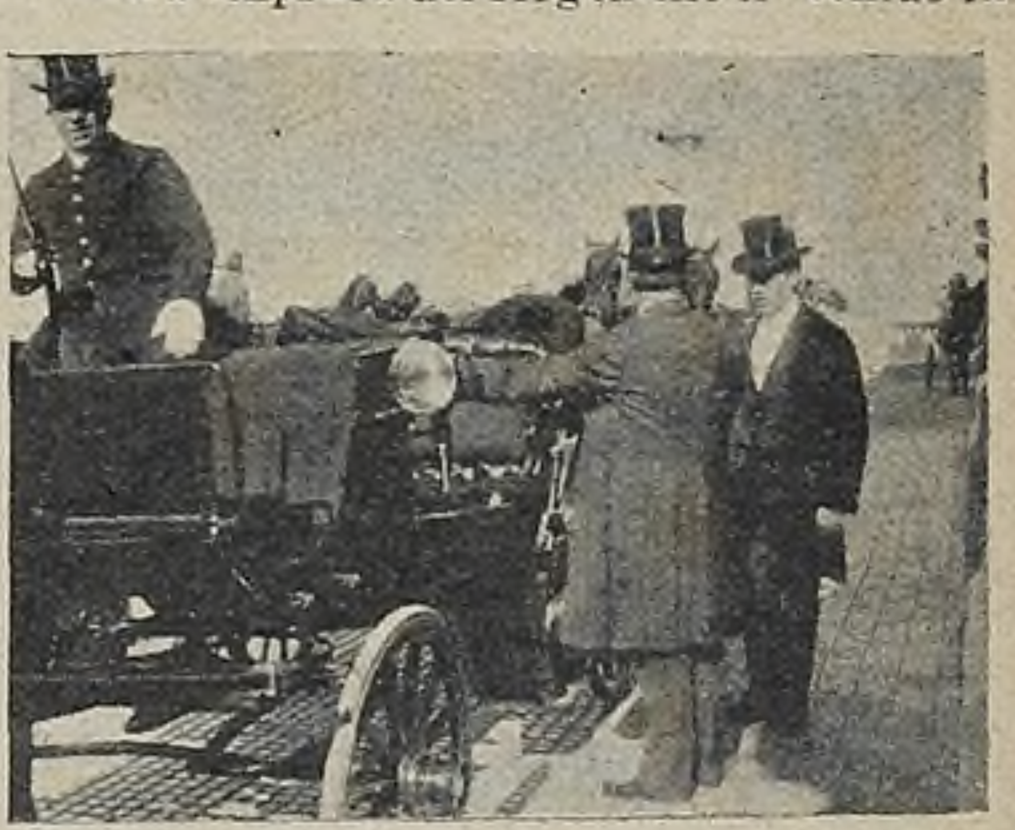
—Organizada con fines de caridad, está celebrándose actualmente en Belgrano una kermesse. Tanto por contribuir á tan filantrópicas iniciativas, cuanto por ser encantador el paraje elegido para la fiesta, es el caso que en las hermosas noches de este verano está siendo la barranca, donde la kermesse tiene lugar, el punto de reunión de elegantes familias.

otros agraciados con el premio del millón, que la fortuna ha dejado caer en Bahía Blanca. La simpática capital del sur está llena de regocijo, viendo favorecidas por la suerte á tantas personas de su vecindario. La llegada de algunos de los felices premiados, á su regreso de Buenos Aires ha sido un paseo triunfal.

—La empresa del Argentino h tenido la



El ministro de Chile



El ministro de los Estados Unidos



El ministro de Bolivia



El ministro de Italia

LA KERMESSE EN BELGRANO

atención de organizar una *matinée* que se verificó el domingo á beneficio de las damas de Beneficencia y como especial obsequio á los niños de los asilos que ellas sostienen. Gran número de éstos concurrió al espectáculo.



El público concurrente á la kermesse

—Nuevamente ha sido enlutado el respetable hogar del doctor Bernardo de Irigoyen. Su hija política, la señora Clorinda Iriondo de Irigoyen ha sido víctima de la grave enfermedad, que ha tiempo la aquejaba. Era una dama de caritativos sentimientos, de espíritu delicado, y de corazón siempre dispuesto para la práctica de la virtud.

—Rodeado del respeto y el cariño de cuantos le conocieron, ha bajado al sepulcro el doctor Daniel Iturrioz, distinguido caballero de nobles sentimientos y sobresalientes cualidades.

—Con motivo de cumplirse el 28.° aniversario del fallecimiento del doctor Adolfo Alsina, la comisión nombrada para honrar la memoria del ilustre ciudadano hizo oficiar una solemne misa, en el templo del Pilar por su eterno descanso. Muchos viejos amigos y partidarios del doctor Alsina y numerosas familias concurrieron al templo, pasando luego á visitar el panteón donde descansan los restos del inolvidable hombre político.

—El domingo se efectuó el paseo del



Familias bajo el Ombú



El quiosco de la comisión

Rémington Club que se había suspendido anteriormente por causa del mal tiempo. Poco después de las 7 a. m. partió de la Dársena Sud el «Venus» conduciendo los expedicionarios que llegaron á la Colonia á las 10 a. m. Sirvióse á bordo un suculento almuerzo y después desembarcaron los viajeros. A las 4 zarpó nuevamente el «Venus» y durante el regreso se bailó con todo entusiasmo, y se sirvió un lunch.

—En el local de la Exposición Rural de Palermo, ha tiempo viene realizándose una kermesse á beneficio del Asilo de Menores de la sección 17.ª. Estos pasados días de Navidad y primero de año, tuvieron lugar especiales fiestas, llamando en-



El público en la kermesse



Sres. López y Compañía, en la estación de Bahía Blanca regresando de Buenos Aires, de cobrar el décimo y las aproximaciones del premio mayor.



Andrés Gueche premiado con 3.227,33 pesos

tre ellas la atención un concurso hípico militar en que se disputaron artísticos premios.

—El mercado del Plata ha celebrado su 50° aniversario de su fundación. Parece imposible que en plena calle de Artes haya



Sr. Francisco González, premiado con 95.000 $



Sr. Isidro Caó, premiado con 3.227,33 $



Sr. Lucio Páez premiado con 3.227,33 $



Sr. Julián Páez, premiado con 3.227,33 $

FUNCIÓN TEATRAL Á BENEFICIO DEL ASILO DE LA MERCED



Los niños asilados presenciando la representación



Señora Clorinda Iriondo de Irigoyen

podido resistir á la fiebre transformadora de Buenos Aires, que ha arrasado tantas otras cosas. Fué el segundo mercado construído en la capital, y lo edificó en 1856 el señor Juan Cruz Varela en un área de 4.315 metros cuadrados.

El más antiguo de los puesteros es Antonio Ghirlanda, anciano de 77 años, natural de Canordano, población próxima á Spezia, quien llegó al Río de la Plata en 1850, y se estableció con un puesto de fruta al construirse el mercado. Con motivo del aniversario, los demás puesteros obsequiáronle con un banquete el 31 del actual que él retribuyó el día 1.°

—En la iglesia de Santa Catalina y en presencia de numerosa concurrencia, tuvo lugar el día 28 el enlace de la señorita María Luisa Pinoges con el oficial de marina señor Alberto Siches. Después de la ceremonia, los novios recibieron el saludo y felicitaciones de los invitados.



Doctor Daniel Iturrioz

—El doctor Félix Muñoz, nombrado recientemente director de la Asistencia Pública, es un distinguido facultativo, lleno de merecimientos, y con una sólida reputación profesional.

—A beneficio del fondo de construcción de la escuela alemana de Belgrano, tuvo lugar el domingo una función en el teatro

ANIVERSARIO DE ALSINA



Monseñor Echagüe y la comitiva dirigiéndose á visitar el panteón



Panteón de Adolfo Alsina en la Recoleta

EXPEDICIÓN ORGANIZADA POR EL «REMINGTON CLUB»



Los excursionistas en la cubierta del «Venus»



Grupo de señoritas


Los saltos


Oficiales que tomaron parte en el concurso

ANIVERSARIO 50° DEL MERCADO DEL PLATA

San Martín, poniéndose en escena el cuento popular de la niña hermosa, que en premio á su virtud llegó á ser reina. El acto estuvo sumamente concurrido.

—La distribución de premios en el Colegio de Nuestra Señora de Luján dió lugar á una interesante fiesta escolar donde se hicieron bien combinados cuadros plásticos como el de la gimnasia, y la escena bíblica de la Anunciación, ejecutada por las señoritas Carlini y Lueber, que obtuvieron entusiastas y unánimes aplausos.


Antonio Ghirlanda, primer puestero del mercado

—Los exámenes públicos del colegio sostenido por la sociedad Colonia Italiana, demostraron los sólidos adelantos obtenidos por los alumnos.

—Uno de los más notables sucesos teatrales de la temporada ha sido el estreno de la comedia «Luchas electorales» por Victoriano Sardou, traducida al castellano. La obra era ya conocida del público bonaerense en su idioma original y en italiano. La compañía del teatro de la Comedia, que dirige el eminente primer actor señor Haza, ha



Puesto de Antonio Ghirlanda, instalado desde 1856



La señorita María Luisa Pinoges con el señor Alberto Siches, después de la ceremonia nupcial

NUEVO DIRECTOR DE LA ASISTENCIA PÚBLICA

representado la comedia con notable acierto, desempeñando el papel de protagonista el director, y la señora Sánchez el de Clarisa Trabut que es el principal de la obra. Tanto éstos como la señorita Gómez y el señor Vázquez dieron á los personajes que caracterizaban, el relieve necesario para el mejor éxito de la representación.

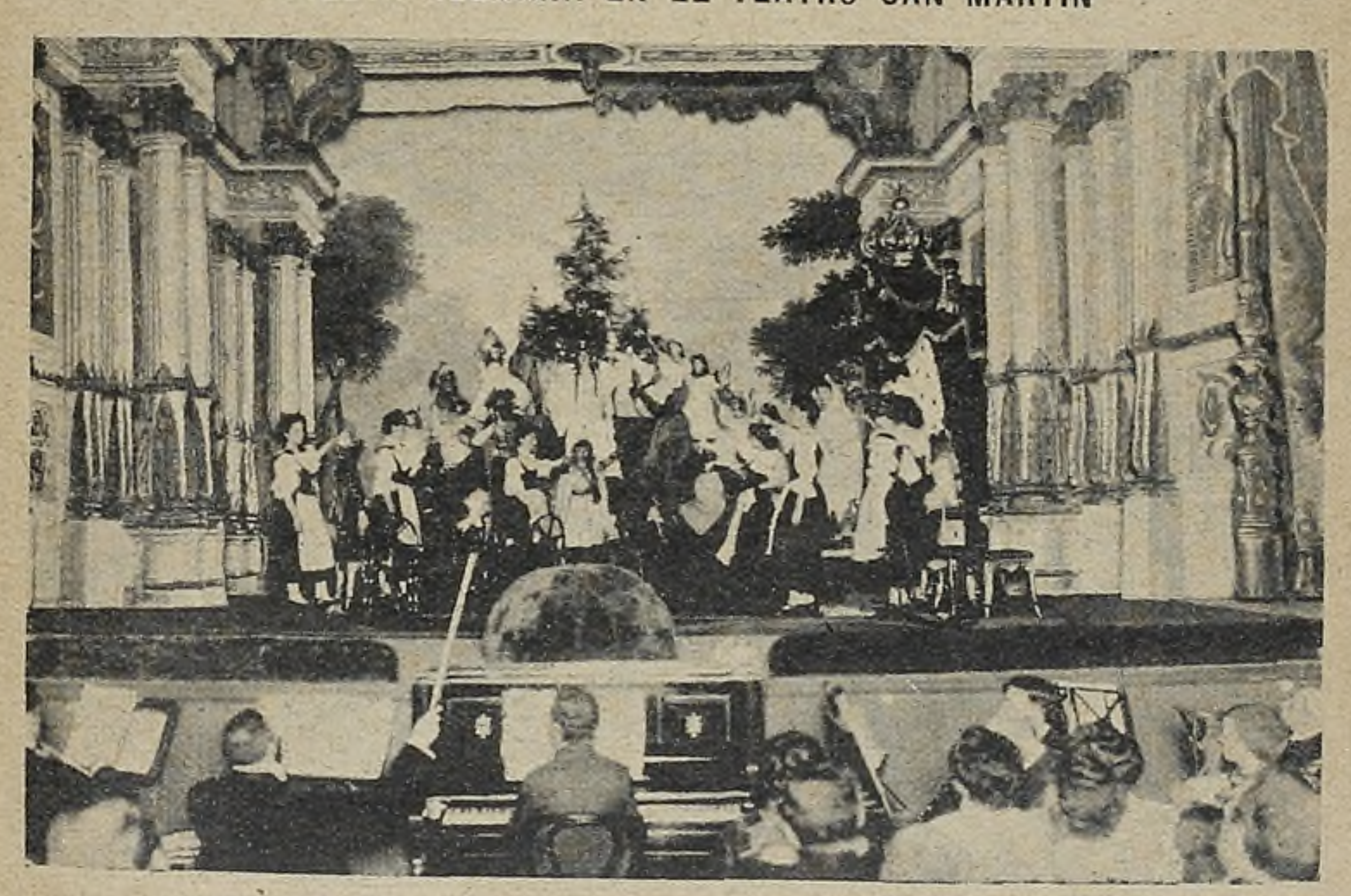
—A dos leguas del río de Las Piedras en medio de una selva enmarañada, que forma parte de una propiedad perteneciente á la familia Sierra, están las ruinas de la antigua ciudad de Esteco fundada por Diego de Heredia y Diego Pacheco en 1567. Ocupaba una posición céntrica entre Salta, Tucumán y Santiago formando puesto avanzado hacia el Chaco, y alcanzó así todo el esplendor posible en aquella época de continuas luchas y revueltas. Llegó á ser en pocos años la ciudad más opulenta y licenciosa de aquellas comarcas, enriqueciéndose á fuerza de opresiones y vejámenes y del excesivo trabajo de los 30.000 indios varones repartidos á los encomenderos.



Doctor Félix Muñoz

Esteco fué destruída por

FIESTA ALEMANA EN EL TEATRO SAN MARTÍN



Apoteosis final del cuento fantástico de la niña virtuosa

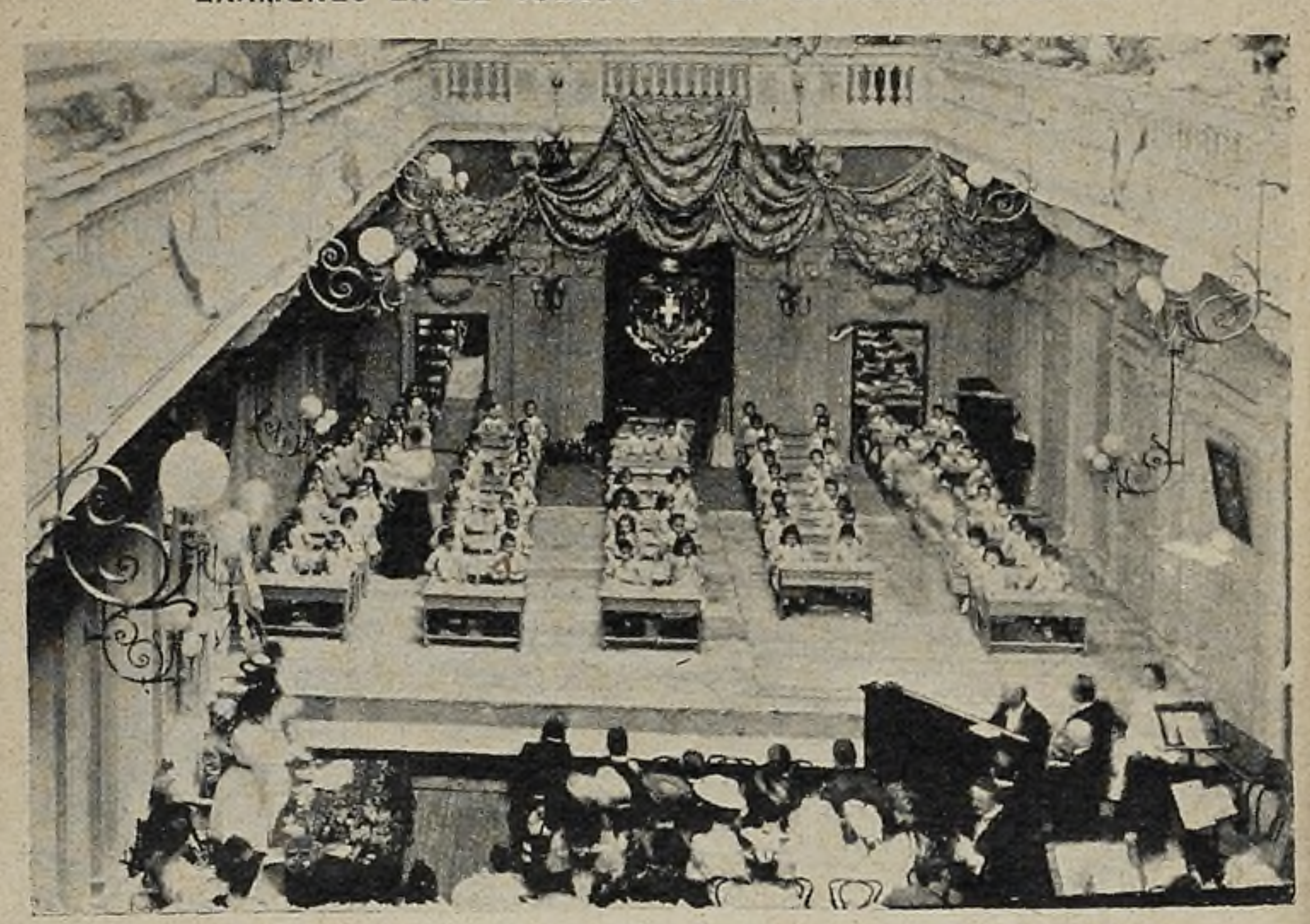


La gimnasia, cuadro plástic



La Anunciación, escena bíblica por las señoritas Angélica Carlini y Angélica Lluber.

EXÁMENES EN EL COLEGIO DE LA SOCIEDAD ITALIANA



Los alumnos, os profesores y el jurado examinador

NOTA TEATRAL



Escena final de «Luchas electorales», recientemente estrenada en el teatro de la Comedia

DESCUBRIMIENTO DE LOS RESTOS DE LA ANTIGUA ESTECO



Sr. Emilio Morales, explorador que ha descubierto el emplazamiento de la antigua ciudad de Esteco



El explorador señor Morales dirigiendo los trabajos

un terremoto el 13 de septiembre de 1692.

El señor Emilio Morales, hombre de actividad é iniciativa sin igual, explorando aquel terreno, donde ha encontrado riquísimos yacimientos de varios minerales y obtenido las concesiones correspondientes, en el curso de sus trabajos dió con las ruinas de la poderosa ciudad, proponiéndose descubrirlas como lo está haciendo. Ha logrado ya desenterrar buena parte de algunos edificios, que á juzgar por sus proporciones debían ser de importancia, y ha encontrado imágenes y utensilios con los que piensa organizar una exposición en Buenos Aires, que ha de despertar gran interés.



Sitio donde comenzaron las exploraciones para el descubrimiento de la antigua Esteco



Campamento de los exploradores



Las primeras construcciones halladas á 2 metros de profundidad

PIC-NIC EN SAN ISIDRO

— Halagüeño resultado obtuvieron los organizadores del pic-nic que se realizó el domingo en San Isidro en honor del teniente coronel Niela y del mayor Santander. Ofrecieron la demostración los señores Piedracueva y Pacheco pronunciaron discursos el doctor Torino y los señores Rodríguez Torres y ex capitán Cobos.

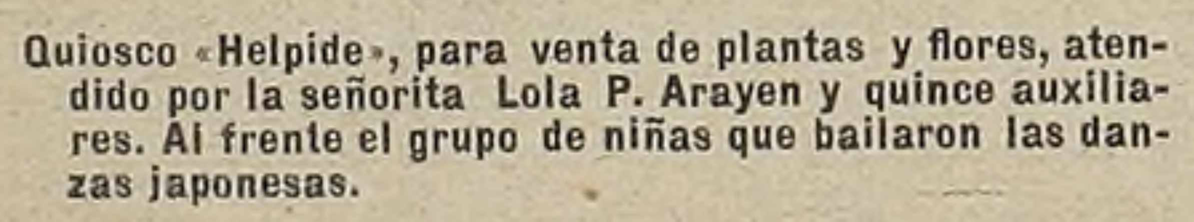


Asistentes al pic-nic dado en honor del Sr. comandante Niella y mayor Santander

— La sociedad de damas «Protectora de los Pobres», de Chascomús, que sostiene el Hospital de Mujeres en esa ciudad organizó un bazar rifa, que se clausuró el 1.° del corriente. La fiesta tuvo lugar en el local del teatro que había sido adornado para el caso. Instaláronse varios quioscos llamando la atención uno llama-

DE CHASCOMÚS

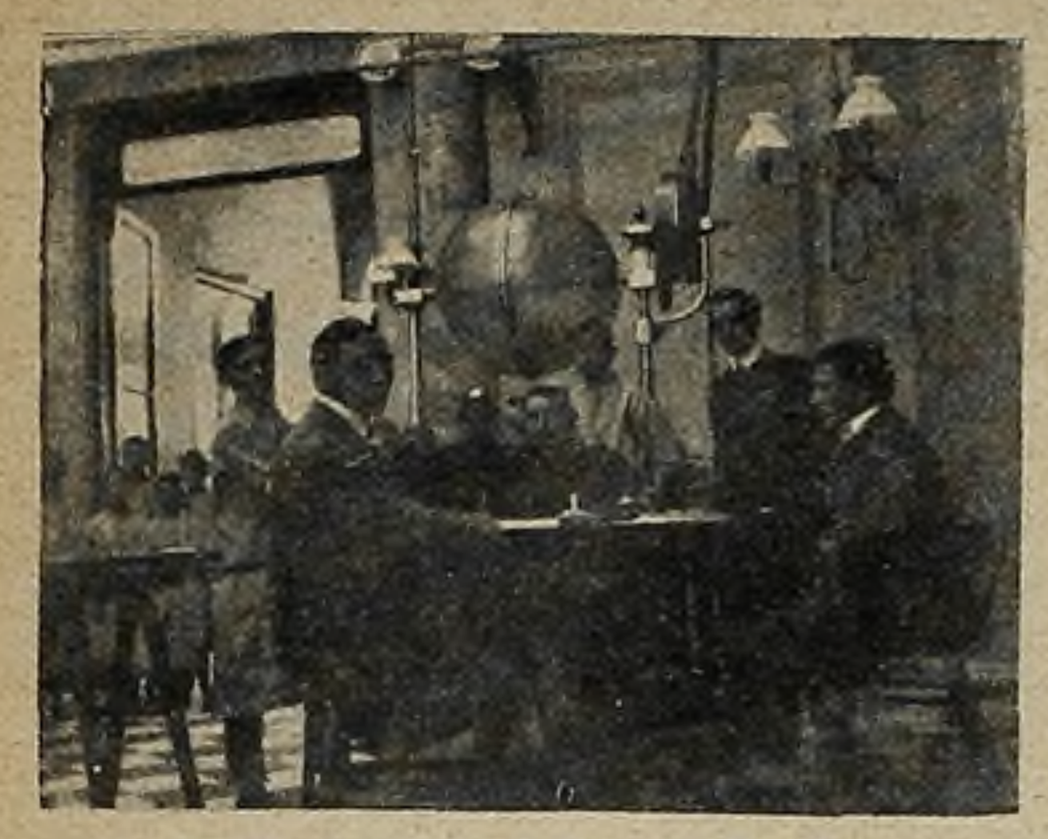




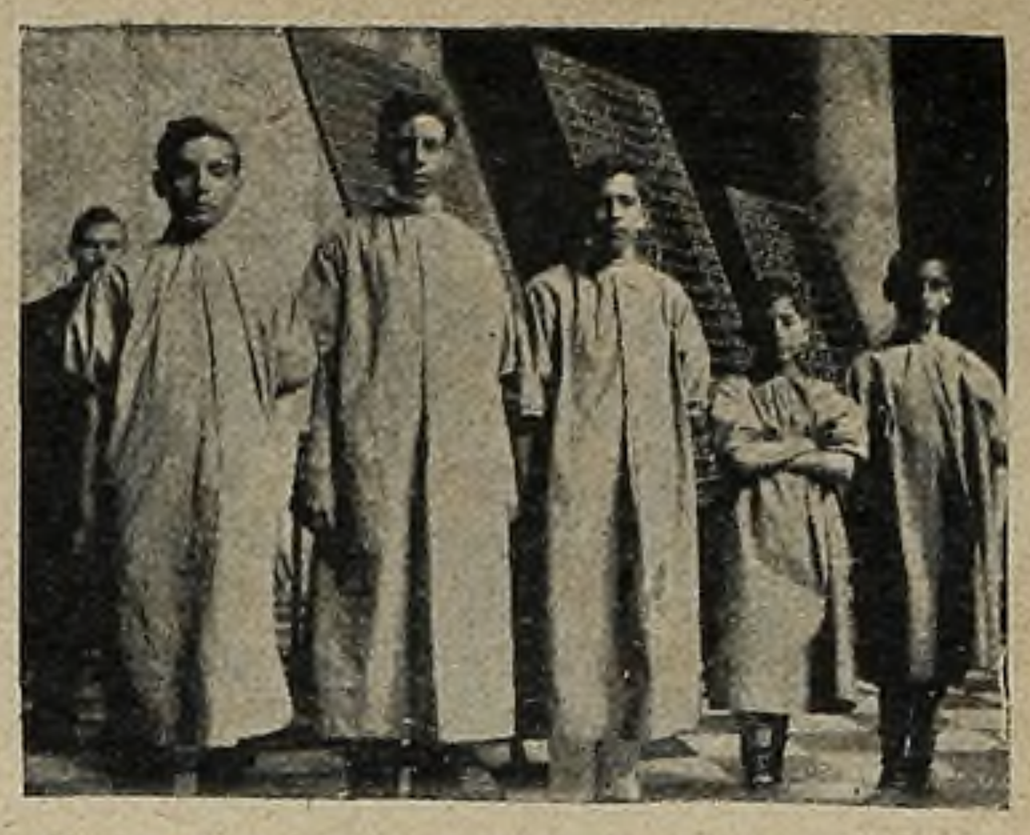
Quiosco «Helpide», para venta de plantas y flores, atendido por la señorita Lola P. Arayen y quince auxiliares. Al frente el grupo de niñas que bailaron las danzas japonesas.



Kiosco de lencería atendido por las señoras Dora P. de Ploratti, Mariana H. de Portela y diez señoritas auxiliares.



En el acto de sacar el número 10.431 premiado con la grande

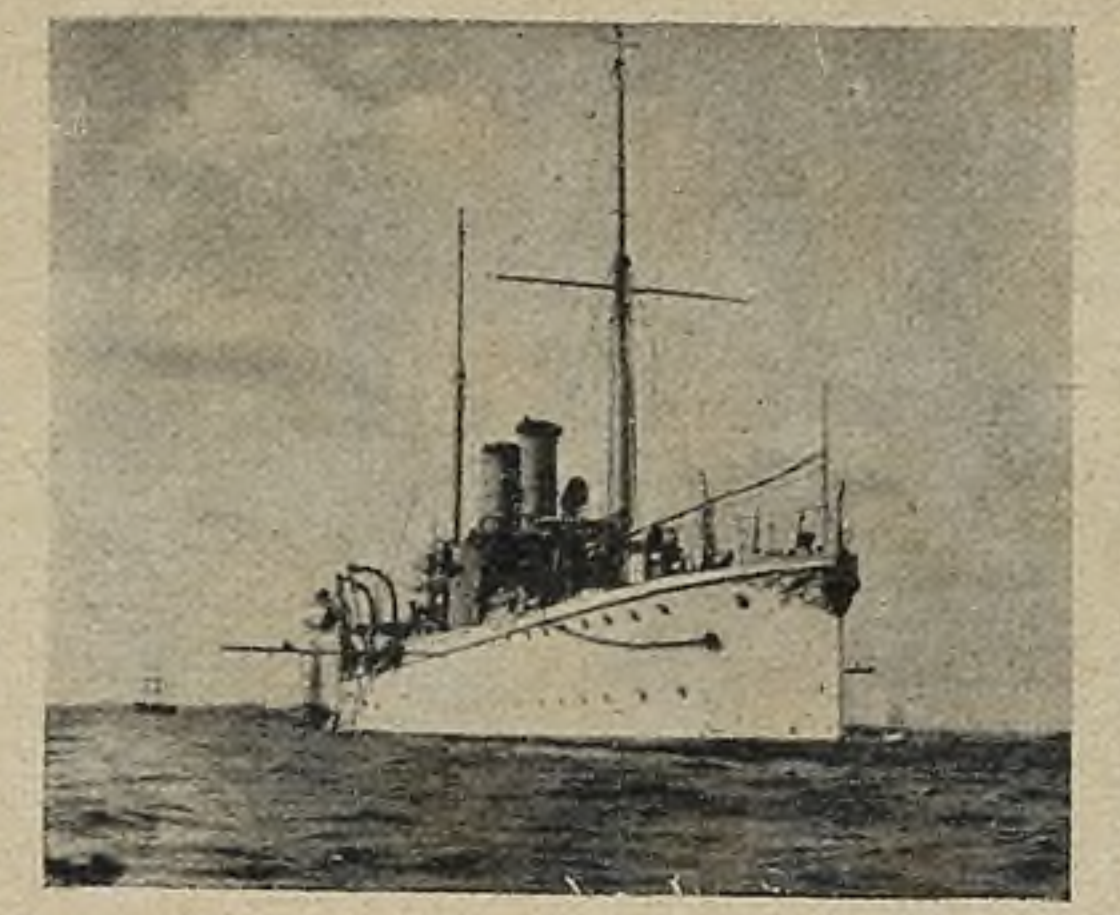


Los muchachos que cantaron el número premiado con los 100,000 $ oro

do «Helpide» para la venta de flores, otro de confitería adornado con miosotis, y el de color de rosa para la venta de ropa. La concurrencia fué extraordinaria y el resultado espléndido.

—El premio de 100.000 pesos de la lotería de Montevideo lo obtuvo el señor Alejandro Rolando, dueño de la tienda y mercería «La Marguerite», que hay en la calle Sarandí junto á la metropolitana. Había comprado el billete el mismo día del sorteo por la mañana en una casa de lustrar calzado.

—Se encuentra anclada en el puerto de Montevideo la cañonera alemana «Panther», que tanto renombre ha alcanzado con motivo del incidente ocurrido últimamente entre los marinos que la tripulan, y las autoridades brasileras



La famosa cañonera alemana «Panther» en la rada de Montevideo

—La circulación postal de los últimos días del año ha dado lugar á un movimiento inusitado en la oficina de correos de Montevideo. Felizmente las acertadas disposiciones tomadas por el director general de correos de aquella república, hicieron que la enorme cantidad de correspondencia fuera distribuída puntualmente.

—Las tradicionales romerías españolas de Montevideo han tenido este año mayor animación, pues se ha inaugurado con ellas el nuevo campo adquirido al efecto por la asociación española con el concurso de generosos donantes. El domingo 31 del pasado, después de saludar al jefe político y al ministro de su nación, trasladáronse al terreno las comisiones, representantes é invitados, y después de declarar inaugurado el XXXI paseo campestre comenzaron á funcionar las diversiones.



La oficina de carteros con las 214.321 cartas y tarjetas que circularon el dia 1.º de año



Sociedades españolas saliendo de su local para dirigirse al campo de las romerías



Una de las avenidas del Campo Español



El señor Rodriguez Alonso pronunciando el discurso inaugural



Suele ser el año que nace peor que el que fallece. Mas cuando anuncia su arribo á las playas de la vida, con trompeteos y golosinas, parece como que trae en sus manos el bálsamo de la existencia dichosa, de las fortunas rápidas, de las prosperidades bien arraigadas, de los amores comprendidos.

Fascina con el halago soñador de todo lo nuevo. Durante el largo y variado transcurso de sus doce meses no ve la imaginación sino una procesión interminable de festividades, lo mismo en el cielo que en la tierra.

El año nuevo, visto de este modo, es una primavera perpetua. Desde el primer día, todos los sueños florecen, todas las ambiciones fecundan su nido. En el almanaque del año, que no ha llegado aún, no se lee ningún renglón que hable de desengaños. Hojeándolo, la vida del hombre aparece como una existencia divina. Nuestro viejo planeta vuelve á la edad primitiva del paraíso.

Pero todo esto es un año ficticio. El verdadero pinta otros cuadros, con negruras y resplandores, arideces y verduras, reptiles y mariposas, cardos punzantes y flores acariciadoras. La conciencia parece reflejar en su fondo más profundo todo lo que de desagradable oculta el porvenir. Quizás por esta causa amamos el año que hemos sufrido y tememos el año en que pensamos gozar.

El nuevo calzado lastima los pies, que tan á gusto estaban en los zapatos viejos.

Por mal que nos vaya con una cosa, somos los mortales extraordinariamente sensibles al recuerdo, aunque éste venga llenando los ojos de lágrimas. Suele pasar mucho tiempo dentro del nuevo año antes de que la pluma siga fielmente las leyes de la cronología.

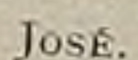
En las cartas con fecha de año nuevo hay casi siempre enmendada la fecha que lo enumera. Involuntariamente escribimos el año que nos abandonó. Este es su mayor elogio, la prueba más acreedora á su afecto, la excusa de su aparente ingratitud.

Existen gentes, empero, que ignoran el año en que viven; de seguro que no tienen deudas, ni andan entre préstamos, ni en su *Agenda* se anotan cuentas de gastos. La vida es para estos seres como agua corriente que no tropieza en obstáculos ni se detiene á averiguar en qué mar cae ni de qué manantial procede. Mira ese rio tranquilamente las flores de sus orillas, aspira su olor, las da un beso y las deja columpiándose alegremente en su tallo. Escucha los pájaros que llegan á saludarlo, les devuelve su cortesía en una fugitiva sonrisa, y resbala, resbala dulcemente sobre arenas blandas y entre ramas protectoras. Su fondo carece de fango; su superficie es serena y transparente como un cristal... Estas gentes son despreciadas por los poetas desesperados, sin duda porque habitan en casa propia, disponen de una cocina en que el humo de la fritanga es un incienso perpetuo y aman la paz monótona de la holgura, entregándose á discreción y confiadamente á la marcha fácil del tiempo.

Este es terrible para el mundo contrario. Le esperan con agonía de muerte aquellos para quienes cada hora del día es plazo inexorable de una desgracia, de una vergüenza, de un temor presentido, cien veces más horroroso que una catástrofe imprevista. Un mismo momento señala innumerables miserias por un lado, paradisiacas felicidades por otro. La manecilla del reloj es fría, inconsciente, fatal como una hoja de acero; puede ser espada de justicia y puñal de asesino. Bien es verdad que gusta más adoptar esta última forma.

De todos modos, no es menos cierto que nos preparamos á caminar sobre las ruedas de otro año. No es posible adivinar si iremos en coche ó en carreta hacia la ventura, la dicha, la fortuna, el placer, la ambición, en fin, de cada individuo. Los astrólogos nada predicen.

Desde luego el año futuro es siempre mejor que el presente, porque éste no puede ser peor nunca.



José.

Lana y sus derivados



Este artículo va á resultar con pelos...Forzados comentaristas de ese « pêle-mêle » llamado actualidad, nos vemos obligados á hablar de lanas, con motivo y por consecuencia de la crisis textil nacional.

Según parece, la producción enorme y la especulación desmedida han producido un pequeño krach, con el pánico y la confusión consiguiente. Como se ve, el sebo y la lana lo absorben todo por el momento.

No hay en el diccionario una palabra de acepción *más amplia qu'* el vocablo lana, considerado ora como vello, ora como vellón. En su doble sentido textual y textil, lo abarca y lo involucra todo, como el aire, como la luz... En su acepción puramente textil, comprende el bello vello de las damas, el pelo humano y animal y el crespo toisón de las ovejas. En su acepción industrial, comprende desde la camiseta higiénica invernal hasta la media antirreumática. En su acepción figurada, va hasta comprender é involucrar al hombre en su triple faz de fuerte, tonto é inútil. Por ejemplo: fuerza, Sansón barbudo; tontería, Juan Lanas; inutilidad, «franela».

De la lana han surgido una ciencia y un arte: la ciencia del hilado, ó sea la ciencia de hilar fino en la vida, y el arte de la *coiffure*, ó sea el arte del moteo, ó sea, digo, el arte de tomar el pelo... La guedeja, el bucle, el rizo, la mecha, la mota, la fibra, el rulo y la hebra son derivaciones genuinas del producto padre lana.





La lana está en la naturaleza como está en el individuo, y el *carnero* se halla tanto en la pradera como en la sociedad. Hay rebaños ovinos como hay rebaños humanos; y la política por sí sola es un emporio de *rodeos*...

El noble producto que nos ocupa fué siempre y en toda época objeto de una cariñosa y solícita predilección. Ya en la antigüedad remota, nuestros hermanos *primitivos* tuvieron la instintiva intuición de lo que el producto valía, dejándose crecer el pelo y la barba en una extensión desmesurada. Faltó tan sólo en aquel momento el hombre de *negocios*, el Pierpont Morgan del pelo, para que aquella capilaridad exuberante fuese objeto de un activo comercio, quizás hasta de un *trust*.

Además de la grande utilidad que presta en la fabricación de camisetas, la lana es de un valor precioso para la fabricación de gracias y de *calembours*, tanto en francés como en español.

Ejemplo 1.º: Tomo un gallo, *coq*, y un poco de lana, *laine;* revuelvo el todo y me resulta un actor, *Coquelin*.

Ejemplo 2.º: Obligado á bordar gracias alrededor del tema «lana», fuerzo un poco la nota equívoca y le «tejo» algunos «rizos» verbales al conocido barítono Sagi-Barba. Observo entonces que la gracia me resulta un poco forzada, y digo, con tal motivo, que he traído el chiste y el barítono... de los cabellos.

Et voilà.

—

A esta altura de mi artículo, noto con verdadero sobresalto que una divagación tan accidentada sobre lanas podría valerme, por contagio, algunos mechoncitos de lo mismo.

Y « esquilo » el tema, que *es kilo* justo de artículo.

R. I. ORTIZ.

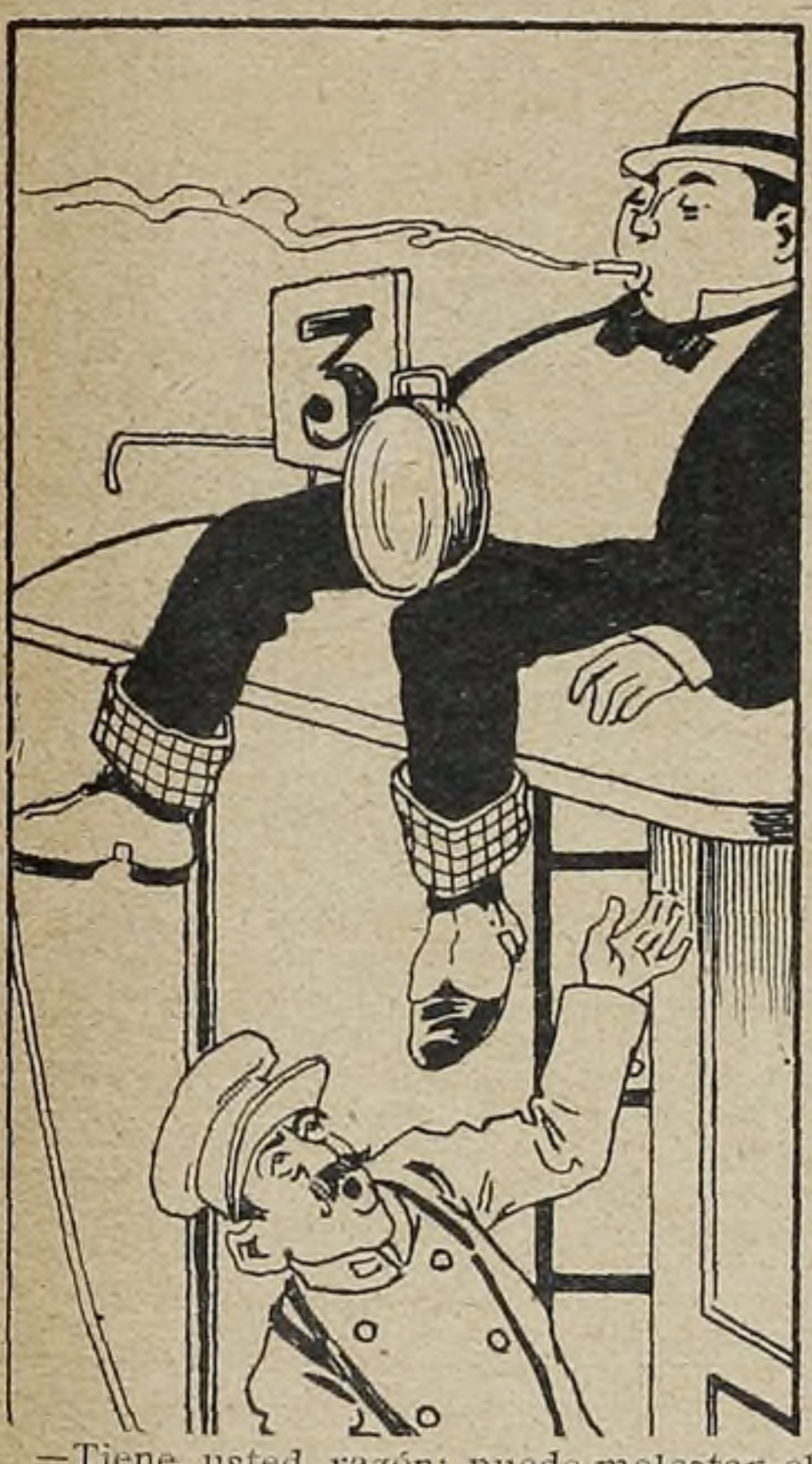
Se prohibe fumar



—Perdone, no sabía que estuviese prohibido.



—¿Tampoco aquí se puede fumar?



—Tiene usted razón: puede molestar el humo á las señoras que estén asomadas á los balcones.

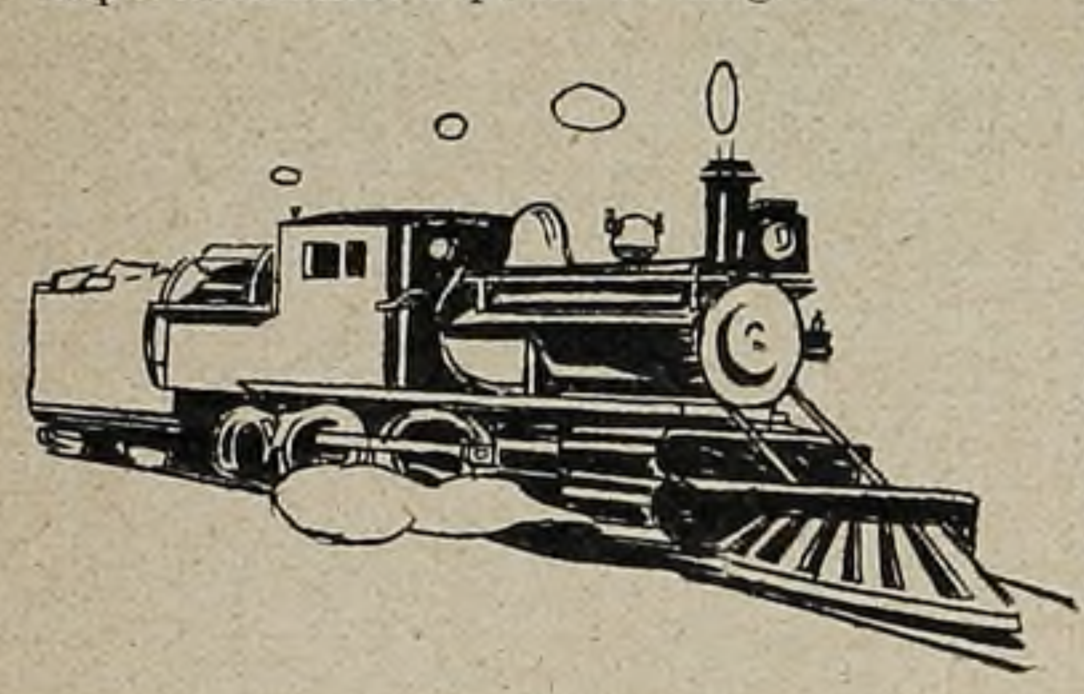


—¡Bruno! ¡¡Bruno mío!!...
Una voz que sale del aljibe:—¡Calla, mujer! ¡Me he metido aquí para acabar este cigarrillo que no me dejaban fumar en ninguna parte!

Los ruidos de año nuevo

No sé qué misteriosa relación encontrará la humanidad entre la historia sagrada y el paladar profano, pero es lo cierto que no hay conmemoración religiosa que no esté asociada con algún placer del gusto. Si Jesús nació hay que comer pavo, turrón y pan dulce; si cenó, hay que comer cordero; si murió nos acordaremos de la pasión á fuerza de empanadas y potajes; y si resucitó lo simbolizamos en los huevos de Pascuas. Esto sin recordar que por Todos Santos hay que comer castañas, por San Roque panecillos, y rosquillas por San Blas; y sin contar otras mil golosinas intimamente vinculadas á las festividades religiosas.

Pensaba en esta y otras cosas, cuando ayer me quedé plácidamente dormido reparando mis fuerzas gastadas en charlar, comer y danzar, ocupaciones importantísimas capaces de fatigar el más



robusto organismo, preparándome para seguir visitando, comiendo, recorriendo kermesses y bailando todo el día de hoy con un entusiasmo digno de tan santa causa.

Poco rato llevaba durmiendo cuando desperté despavorido. Unos golpeteos enormes y nada acompasados sonaban en toda la ciudad y unos enormes alaridos surgían por todas partes, como si los golpes fueran de gigantes y las tormentas y los huracanes se quejaran.

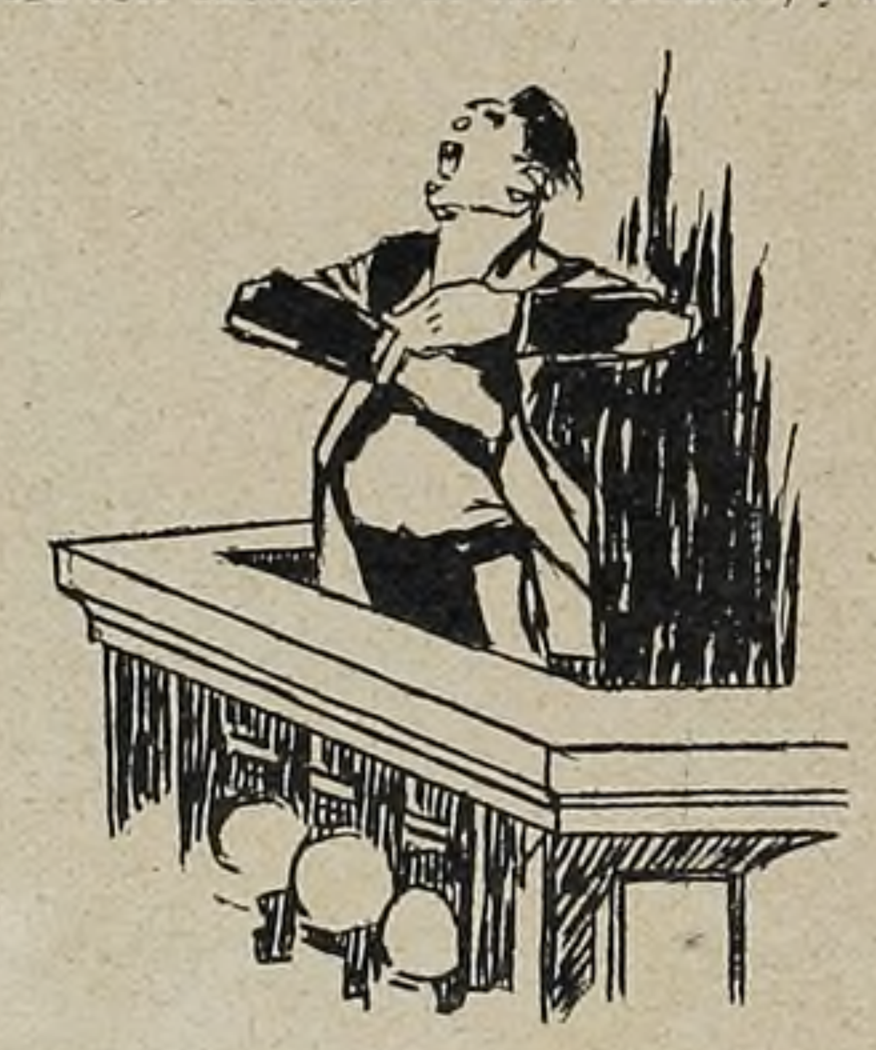
Pude al fin darme cuenta de que campanas, címbalos y cimbalillos alababan á Dios, y pitos, sirenas, locomotoras y fábricas recordaban á los hombres, que había empezado un nuevo año, como si á fuerza de vencimientos, cobradores y descanso dominical, no estuviéramos todos al corriente de todas las fechas y aniversarios.

Tranquilizáronse las furias de bronce y se quedaron en sus torres tan tranquilas como si tal cosa hubiera pasado, cuando una banda que al pronto me pareció de mosquitos y después pude comprender que era de músicos ó cosa así, fué acercándose poco á poco hasta que tomó posiciones en la esquina.

Allí la emprendieron con el famoso y moderno Frou-Frou, y no fué lo malo que flautín, guitarra y mandola combinados me obsequiaran con tal novedad, sino que otros sujetos que acompañaban á los bandidos corearon la musiquilla, con lo que ya fué intolerable la inundación de armonía. Comprendí que lo mejor sería asociarme al popular regocijo y con un papel y un peine improvisé una especie de arpa eólica, musicoterapia de prodigiosos resultados contra los casos de musicalitis crónica.

Desde mi balcón acompañé como pude á los músicos ejecutando una interesante sinfonía melódica en *do*, todo lo mayor que pude, y fueron tan intensos los sentimientos de ternura, por mi inspirada composición producidos, que ya no pudieron aguantarlos ni la orquesta ni el coro y se alejaron precipitadamente.

Todo quedó tranquilo y volvía yo á mis pensamientos metafísicos, precursores del sueño, cuando acompañada de piano se hizo sentir una voz que hubiera pasado como de tiple, si no hubiera trascendido á falsete de laringitis en garganta masculina. Quería cantar la invocación al Sol; pero este caballero se hizo el sordo, y aun



creo que se retardó más que otras veces en aparecer por sus acostumbrados andurriales, temiendo que al verle volvieran á invocarle mis filarmónicos vecinos. Oyéndolos hubiera tal vez logrado dormir; pero un tranvía eléctrico pasó como un ciclón que arrasara todo, y estremeciendo casa y muebles con trepidaciones y ruidos de terremoto al cruzar otras vías en la encrucijada, pareció como si todo en el planeta se viniera al suelo.

Y yo seguía meditando en las ventajas de hacer obligatorio el descanso nocturno, con tanto ó mayor motivo que el dominical, cuando empecé á sentir chirridos de herrajes sacudidos y arrastrados. El ruido se acercaba y entonces pensé en aquellas historias de duendes y cadenas con que las niñeras asustan á los chicos. Mas tan imponente y próximo resonó el estrépito, que alarmado me asomé, observando una ex-



traña agrupación de caballos, ruedas y carros de forma extraña, que en larga fila avanzaban, ocupando cuanto alcanzaba la vista en un par de cuadras.

Era la artillería municipal, compuesta de barrederas y carros de riego.

Al ruido de los dislocados vehículos había que agregar las voces de los conductores, los relinchos y patadas de los caballos, y las órdenes de los capataces, formando todo un estruendoso conjunto, capaz de imponer temor al menos medroso, que oyera tal estrépito sin ver á sus autores.

Entre las filas de los carros pasaron á todo escape dos automóviles sonando sus cornetas, y dos motociclos convulsionados, bufando con su asmática tos perruna.

No me llamó la atención que tosieran las bicicletas, porque la tierra levantada por las mecánicas escobas nos ahogaba á todos en aromática polvareda. Hicieron un alto, esperando que llegaran unos carritos rezagados, y cuando toda la brigada estuvo reunida, volvieron á resonar chirridos y sacudimientos, y se puso en marcha la feroz comitiva.

Veíala alejarse como el chacarero mira pasar la manga de langosta, cuando sonaron pitos de llamada, y poco después dos vigilantes traían casi arrastrando á una mujer, que se debatía entre ellos como un energúmeno. Era esta representante del sexo bello y débil una infeliz negra vieja alcoholizada, que sin cesar de arrastrarse canturreaba entre dientes cosas ininteligibles.

Al pasar frente á mi balcón, me miró: *¡Feliz año! ¡niño! ¡pues no!*

Y sin cesar de repetir el *pues no*, siguió calle adelante entre los guardianes del orden, debatiéndose y cantando.

Celebraba el año nuevo á su modo.

Y yo también.

JULIÁN DE VARGAS.



Tristeza de Adán



Adán tenía ya novecientos años. Ancianos eran sus hijos, sus nietos, sus biznietos, sus retataranietos, pues aun no se conocía la muerte natural en aquellos tiempos en que la luz paradisíaca se enredaba en el plumaje de las golondrinas.

Los descendientes de Adán, muy jovenzuelos se... (Aquí se presenta una grave dificultad. No existe en el idioma término que exprese el estado que tomaban tales personas. Se casaban no se podría decir, pues jamás se les ocurrió establecer registros civiles, é iglesias no las tenían. Y si no digo se casaban, tampoco puedo sin irreverencia emplear otro verbo más ó menos arbitrario).

Adán tenía novecientos años. En tan largo tiempo, los pinos que él plantara por distraerse en su juventud, después de desafiar al cielo con su altura, ó habían caído de viejos ó se habían desgajado y roto á impulso de los vendavales, y sobre estos pinos hormigueaban nuevas generaciones de pinos.

Las campiñas en que Adán jugara al topacarnero con Caín,—que le pegaba cabezazos tan fuertes que al oir ahora el formidable martillo de Tubalcaín los recordaba, — habían dado centenares de cosechas. Los montes, antes alegrados por rumor de cascadas, éranlo en esos momentos por el azulado humo de las cabañas. En el predio de su primer reposo, al ser echado del Edén, alzábase ciudad magnífica. Todo estaba cambiado. La tierra diversa, aunque llena de una santidad primitiva. Tal cual vez, pasaba un zagal con un cordero en hombros, para sacrificarlo en la montaña.

Y aunque era sumamente viejo Adán, pensaba: algún día se llenará la tierra de mi simiente, como un campo en que hace cinco siglos arrojé una ortiga, se ha llenado de ortigas. Tiempo vendrá en que sean millones de millones los de mi raza. Y entonces serán del tamaño de una uña y vivirán un sol, y no verán las dos cortinas de escarlata del palacio del día. Y contemplaba como en un sueño de hacía trescientos años, con pálida imaginación, el porvenir casi tangible: tierras hirvientes de ciudades; el mar, lleno de barcas, más numerosas que los astros del cielo. Y miraba con envidia un corderillo que triscaba á su frente. Ese no sabía del dolor de las razas; ese no tenía más que el hoy; ni sospechaba la vejez y la muerte; ni temía á un Dios inexorable.

VÍCTOR ARREGUINE

Su majestad en derrota



No me refiero aquí al zar de Rusia ni á ningún otro soberano del mundo. Ni á los reyes del trigo, del petróleo, del café, de los ríos, etc. S. M. Nasradín I, era el mismo rey del infierno, cuando andaba en persona sobre la superficie de la tierra.

Una vez llegó á Jujuy, seguido de séquito tan numeroso, que superaba al del mismo shah de Persia, cuando éste hacía jiras por sus dominios. Llevaba ministros, astrónomos, chambelanes, pajes y soldados: todo un ejército de color rojo, cuyas lanzas, más relucientes que el cetro de Neptuno, parecían centellas surgidas de una inmensa llamarada de fuego.

Los pacíficos moradores de Jujuy sentíanse satisfechos con la visita del poderoso monarca del Averno, y para recibirlo dignamente, vistieron á la ciudad de gala, con banderas, oriflamas y arcos de follaje. En la plaza habían colocado rompecabezas y palo jabonado, con premios consistentes en prendas de vestir, como ser: bombachas, camisetas, mantas, pañuelos de seda, y además, acordeones y otros objetos, para que la muchachada se divirtiese, junto con los pequeños diablitos que venían en la comitiva.

El día de la llegada, las autoridades y una inmensa muchedumbre fueron á esperar á S. M. Nasradín I á la entrada de la ciudad para conducirle en triunfo. Desde un palco, levantado ex profeso, el gobernador le dió el saludo de bienvenida y otro discurso más efusivo aún, pronunció el intendente. El boticario, después de componer bien su pecho, púsose de pie con intención de hablar; pero una furiosa tormenta que se venía encima, promovida de intento por el diablo, se lo impidió, y la gente comenzó á dispersarse.

A causa del mal tiempo, por la noche no pudo efectuarse la procesión de antorchas que estaba anunciada, y en su lugar se dió una velada literario-musical, con declamaciones y toques de guitarra, en los amplios salones del edificio donde se alojaba el regio huésped, quien hubiese quedado satisfecho del entretenimiento, á no ser por la quemadura que sufrió en los labios, al tomar un mate cebado por la bombilla.

Al día siguiente, después de haber asistido á una cacería de capihuaras, el rey Satán dió por la tarde una gran recepción.

La presidenta de la comisión de damas, era una, que por el mucho amor que profesaba al terruño, era conocida con el sobrenombre de *la jujeña*. Era siempre la iniciadora de toda empresa en bien del pueblo.

Existía entonces en Jujuy, solamente una pequeña capilla amenazando ruina, siendo la preocupación constante de «la jujeña» levantar una hermosa iglesia; pero, las gestiones hechas ante los gobiernos y los vecinos, resultaron infructuosas.

Una idea feliz cruzó por la mente de la buena mujer. Después de saludar á S. M. infernal, en nombre de sus representadas, le pidió dejase algún recuerdo de la visita, construyendo, por ejemplo, un templo á su costa.

—No tengo inconveniente — contestó aquél - siempre que usted me entregue su alma. La iglesia se hará esta misma noche, durante el corto espacio de tiempo que media entre el Ave María vespertina y el Ave María matutina. Si al tocar esta última, el edificio no está concluído, yo pierdo.

Vencida por el deseo, como fué vencido Fausto por el amor á Margarita, la jujeña después de reflexionar un instante, aceptó la propuesta.

A la hora convenida, legiones de diablitos comenzaron su tarea. Construcción de planos, excavación de pozos para los cimientos, bloques de preciosos mármoles que formaban paredes, colocación de andamios, cornisas artísticas, puertas de hierro tallado, altares magníficos y dorados candelabros, iban apareciendo como por obra de encanto.

Eran las dos y media de la mañana y faltaba todavía la mitad del campanario, para que la flamante iglesia quedase completamente concluída y entregada al servicio de los fieles, cuando la campana de la pequeña capilla del lugar dejó oir su voz de bronce: tin... tan... tan... tin... tan... La gente se despertó y quiso saber lo que significaba aquello, creyéndose fuese un incendio; pero ¿qué había sucedido? La jujeña, de acuerdo con el sacristán, hizo tocar el *Ave María* dos horas antes de la acostumbrada, para no dar tiempo al diablo de concluir su obra, haciéndole perder en el trato.

Este comprendió la jugada; pero no protestó en consideración á los agasajos recibidos, y la jujeña pudo ver así realizado su sueño dorado, sin haber sacrificado su alma, conquistando en cambio el título de *intendente honorario* de la ciudad.

Esa misma tarde S. M. Nasradín I, engañado, y con los labios todavía doloridos por la quemadura del mate, emprendía cabizbajo el camino de la cordillera.

SERAFÍN LIVACICH.



¡INOCENTES!

¿Te figuras que Quintana
se está mano sobre mano
sumido en dulce nirvana
de la noche á la mañana
en su quinta de Belgrano?
¡Inocente!...
calumnias al presidente.
Que te equivocas repara
y sabe que don Manuel
otro mensaje prepara.
(¡Que el Señor nos libre de él!)



¿Tu señora á troche y moche
hace de lujo derroche
mientras tú sudas de día,
y gasta en sedas y en coche
y en palcos y en pedrería?
¡Inocente!...
tu infortunio es evidente.
Desde hoy á disgustos mátala
por lo que tronar pudiera:
será un ángel, pero... ¡trátala
igual que si no lo fuera!



¿Conque tu pleito se inicia
bajo auspicios halagüeños
y, sin pizca de malicia,
dices que ya ves en sueños
el triunfo de la justicia?
¡Inocente!...
¿crees que eso es lo corriente?
Con un puñado de pesos
y una recomendación
ví yo en muchos casos de esos
apabullar la razón.



Tras largas noches en vela
una ilusión te consuela
y en el éxito confías
de tu magistral novela
y tus hondas poesías.
¡Inocente!...
tu chifladura es patente.
Que, aun siendo tus versos tersos,
no va á ser flojillo el chasco:
¡hacer hoy plata con versos
lo logra sólo Carrasco!

Porque tiene á su mujer
en cama ¡la pobrecita!
diste cien pesos ayer
á tu amigo Malaver,
doliéndote de su cuita.
¡Inocente!...
te has lucido, francamente.
Todos, todos te dirán
lo mismo que yo te digo:
ya nunca á ti volverán
ni los pesos ni el amigo.



Demostrando ser un zote,
diste oídos ¡candidote!
á ofertas de candidato,
y le cobraste tu escote
pero le pagaste el pato.
¡Inocente!...
no conoces á esa gente.
Porque, su afán ya logrado,
sabe, á la postre, el más lerdo,
que «lo pasado, pasado»,
y «si te ví, no me acuerdo».



Le llevasteis á enterrar
y ante sus restos mortales
escuchaste sin chistar
elogios descomunales
de aquel prócer singular.
¡Inocente!...
sólo la Historia no miente.
Y, aunque al oirlo te asombre,
te dirá un día la Historia
que el ideal de aquel hombre
era... ¡el pavo en pepitoria!



¿Con candor angelical,
creyendo estar en lo justo,
te piensas que es mi ideal
escribir por darte gusto
mi *versada* semanal?
¡Inocente!...
mi objetivo es diferente.
Pues sabe, lector amigo,
por si lo ignoras quizás,
que el alto fin que persigo
es el puchero... ¡y no hay más!

JUAN OSÉS.

Sebo de año nuevo

Sebo:—he aquí la palabra del día, el rasgo sintomático del momento, el reflejo característico de la estación. Véase cómo y por qué.

Sebo, como sustancia grasa, es un producto nacional; como modalidad, es una institución criolla. De ahí que existe el severo, tipo solemne, pánfilo, funerario, y el «sebero», tipo remolón, mañero y holgazán. En invierno abunda el primero, probablemente porque el frío, al contraer los cuerpos, los solemniza. En verano triunfa el segundo, sin duda porque el calor, influyendo depresivamente en la economía, marmotiza á las gentes y las hace caer, entre bostezos más sostenidos que un bemol, ó que un senador por nueve años, en la somnolente languidez del *far niente*. El severo sería, pues, uno como á modo de velorio, mientras que el «sebero» vendría á ser algo parecido á una siesta. En otros términos: Severo es una reverencia; «sebero» es un bostezo.



Tipo genuino del primer género: Redingote verde borroso anticuado, amplio, largo, gemebundo, y dentro de él un hombre escuálido, transparente, grave y cortés.

Tipo genuino del segundo género: Vientre enorme, redondo y agresivo — vientre administrativo — y rostro también redondo, inflado, rojo y luciente.

Por consecuencia, hacer sebo es no hacer nada, cosa que por el momento constituye la gran tarea del elemento administrativo nacional. Y es por esto por lo que, á pesar de las fiestas de año nuevo, el momento actual es de una acentuadísima «seberidad».

El «alto empleado nacional»,—«Monsieur Rond-de-cuir» como dicen los franceses, el «sebero viejo», como decimos nosotros—está pues de vacaciones dentro de la efectividad material del cargo. Quizás fuera más equitativo decir que el «sebero» está de vacaciones dentro del material efectivo de la carga; pero el vocabulario oficial emplea el masculino en este caso, sin duda en atención á lo ***cargoso*** del elemento aludido.

Esta vacación dura casi tres meses, pues la siesta administrativa comenzada á fines de diciembre se prolonga hasta principios de marzo. Como bostezo, fuerza será reconocer que es insuperable: algunos actores dramáticos los habían hecho hasta hoy en tres actos, pero el «sebero» los hace de tres meses... ¡Me río yo de los fakires indios!

Al bostezo administrativo y al receso parlamentario, vendrá á agregarse la feria judicial, llamada así, con este nombre de mercado agropecuario, no sabemos ni sospechamos por qué motivo. ¿Qué hay de común entre la justicia y el mercado?

Y por tal motivo — por motivo de la feria judicial—todos los habitantes de este municipio vendremos á quedar por fuerza en las condiciones que los doctores Cabred y Podestá exigen para aspirar á sus cariñosos cuidados,—es decir, todos estaremos con el *juicio* interrumpido... Véase por dónde esta capital tan hermosa, que tiene Corporación Municipal, descanso obligatorio é inodoros públicos que huelen á público, va á resultar un manicomio.

Aquí nos vemos en la necesidad imperiosa de poner fin á estas líneas, pues empezamos á sentirnos invadidos—tal vez por lo que en medicina se llama simpatía—de unas ganas bárbaras de hacer sebo.

Por cuya razón este articulejo podría tener la siguiente moraleja médico-perogrullesca, á saber: el bostezo, como el sarampión, como la tontería, es contagioso.

Xavier Ximénez.

COSAS DEL PLANETA

Desde hace algún tiempo me sentía, sin saber por qué, de mal humor, ligeramente huraño y malvado, lleno de altanería para con los humildes y pródigo en sonrisas deferentes para con los superiores. Cuando debía responder á una pregunta, contestaba á otra y aun así lo hacía mal; si caía en mis manos un diario de los de mayor circulación, comenzaba su lectura por los remates, edictos y licitaciones y, cuando volvía de mi sopor, era ya tarde para lo que no tenía que hacer; iba de un lado á otro como un sonámbulo, no me salían las cuentas y hasta me sorprendí más de una vez absorto en la contemplación de una partida de bochas y con vagas tendencias á convertirme en pescador de caña. Este último síntoma era ya demasiado grave y resolví ponerme en manos de un curandero inteligente. Me habían hablado mucho del gran lama de los budistas Hen-bau-ko-li-lang, conocedor expertísimo de todos los repliegues, recovecos y fibras del corazón humano, y poniendo á contribución á los pocos amigos incautos que aun me quedaban, —ahora ya no respondo de ellos—emprendí mi viaje al Tibet, soborné casi espléndidamente á una porción de bonzos que defendían las entradas del monasterio á guisa de cerberos accesibles, y después de una serie de dilaciones engorrosas, fuí admitido á la presencia del gran sacerdote, á quien hice una ofrenda digna de su importancia, quedándome sólo con el billete de vuelta y tres niqueles, uno de ellos dudoso.

El gran lama es un hombrecillo de corta estatura, edad indefinible (entre los 47 y los 103 años) y con la cara llena de sinuosidades, enredos, vetas y surcos, todo lo cual le comunica un aire de cuquería suprema y de malicia interplanetaria. De su personilla se desprende un misterioso efluvio, una especie de tenue ambiente de piel de Rusia, que no sabe uno á qué atribuir, si á la falta sistemática y secular de higiene por convicción ascética ó á la existencia de un cuerpo astral que os envuelve, os marea, os subyuga y acaba por hacer de vosotros lo que le da la gana. Su boca es una ranura con los labios para dentro y que se prolonga en los momentos de placidez hasta los remotos parajes en que se ostenta, como fantástico monolito, la muela del juicio, única que le ha quedado. Añadamos unos ojillos oblicuos y penetrantes, mal velados por párpados tan prodigiosamente llenos de repliegues que, extendidos, formarían una superficie de hectárea y pico, un bigote lacio y mezquino, cejas mucho más pobladas que el bigote y nariz aguileña con más altos relieves que un retablo y tendréis cierta vaga idea del personaje ante quien me llevaron mis desventuras.



—¿Qué te trae por acá?—me preguntó dirigiéndome una mirada perforadora, con la que pareció sondear los más polvorientos rincones de mi empecatada biografía. Si necesitas dinero, te han dado mal las señas: si te basta un consejo que valga por dos, no tienes más que indicar dónde te duele y allí te será aplicado.

Entonces me creí en el caso de referirle mis aventuras á través de los 62 estados del globo. Le hablé de mis relaciones con multitud de soberanos y de lo poco que me habían servido; añadí, haciendo conatos de sollozo, que había dado fama y hecho *la réclame* á emperadores, reyes, príncipes, presidentes y hasta ministros á secas sin recibir de ellos más que cigarros y algún almuerzo, como si yo no comiera en mi casa; me lamenté de la monotonía y aridez de mis excursiones, reducidas á contemplar la miseria y la servidumbre abajo, el derroche y la fatuidad arriba, la codicia y la tristeza del bien ajeno en medio, la adulación en un costado y la calumnia en otro. Le dije que hay países en que no hace aún mucho tiempo, los presidentes trataban de asnos á los ministros y en que ahora los ministros, á la menor discrepancia, cuelgan la galleta á los presidentes; que un sultán despótico puede dar lecciones de autonomía nacional á potencias ultracivilizadas y en cambio, el primer magistrado de un pueblo libre, darse aires de sultán con naciones más débiles que la suya, pero no menos celosas de su independencia.

El gran lama escuchó con paciencia mi discurso, que, lo confieso, tuvo algunos pasajes elocuentes.

—Muy bien—dijo cuando puse punto final á mi lata disertación.—¿Y qué quieres decirme con eso? Que estás aburrido, ¿no es así?

—De todo y del todo, sublime intérprete de Sakia Muni.

—Ya no se te ocurren más embustes ¿eh? ¿Está pez con pez el odre de tus ficciones y ya no sabes qué cuento internacional hacernos? ¿Se fundió tu boliche vice intelectual?

Confieso que, ante esa salida inesperada, quedé perplejo y patidifuso.

—Pero, santísimo lama...

—¿Qué lama, ni qué lima, ni qué loma? Ven acá, bribonzuelo. Ponte de perfil. Veamos la calidad del tejido de este saco... ¡Tú qué has de conocer á Nicolás, hombre! ¡Tú qué has de haber hablado con Roosevelt, ni con Mutsuhito, ni con Guillermo, ni con Eduardo, ni con Oscar, ni con el sultán de Turquía, ni con el de Marruecos! ¡Tú qué has de haber estado en ninguna parte! ¡A ti qué ha

de deberte cigarrillos el emperador de la China!

Tantas increpaciones trocaron mi confusión en cólera.

—Basta de cargos que no vienen á cuento—exclamé.—Yo no he dado aquí mi plata para escuchar homilías de esa especie. Supongamos que me sean desconocidos todos esos personajes y muchos más; que todas mis interwiews, sin excluir ésta, se reduzcan á pura filfa y que hasta la existencia real de Quintana y Ugarte sea para mí pura hipótesis: ¿dejaré por eso de fumar mal tabaco y de pagar impuestos? ¿Me habré portado de otro modo que cualquier corresponsal que se estime?

—Por ese camino estamos muy cerca de entendernos—repuso el gran lama, notablemente suavizado.—Lo único que había querido darte á entender es que á mí no se me engaña como á un chino y que hace ya docena y media de lustros que no me mamo el dedo. El puesto que yo ocupo será más ó menos celestial,—en esto cada cual cree lo que puede—pero nunca lo ha desempeñado un bobo. Y ahora que ya nos conocemos ¿en qué forma he de ayudarte? ¿Quieres que te lleve al sol ó á la luna? Me sería fácil hacerlo, pero no te figures que hay por allá grandes cosas que ver. En los planetas y estrellas, ni más ni menos que aquí, encontrarás muchas miserias, poco dinero, menos ganas de trabajar, gobiernos infumables, el mejor amigo un peso y al prójimo contra una esquina.

—Me lo daba el corazón ¡oh, trascendental poliedro de la sabiduría! Nada se me ha perdido tan lejos y si he llegado hasta aquí, es porque me siento poseído de una irresistible vocación hacia la nirvana ó la galbana y deseo pasar el resto de mis días en la contemplación y el éxtasis, esto es, sin hacer nada entre dos platos y sin dejar nada sobre los platos á las horas de comer.

—Vaya, hombre, ¡alabado sea Buda! Te ha tocado la gracia y te sientes de los nuestros. Pues, mira, no lo vas á pasar mal.

Entusiasmado por mi éxito besé diecisiete veces la nudosa mano derecha de aquella especie de Zarathustra, que tuvo la bondad de obsequiarme con un familiar tirón de orejas; colgué la pluma de un árbol, pidiendo mentalmente todo género de perdones á los lectores que, siquiera fuese con sus bostezos, me hubiesen acompañado en mis peregrinaciones reporteriles, y aquí me tienen, sumido en la más noble y cómoda de las ociosidades y resuelto á no ocuparme para nada en adelante de los chismes y cuentos del mundo, en que—la verdad sea dicha—maldito si ocurre jamás cosa digna de ser referida ni escuchada. «Hoy como ayer, mañana como hoy y siempre igual».

Y este es mi testamento.

El Tío Charcos.

El canto del ruiseñor



Brilla la luna plateada
con macilento fulgor.
En la noche sosegada
canta el negro ruiseñor.

Perla á perla se desata
cual divino manantial,
la doliente serenata
con sus notas de cristal.

Duerme el parque La arboleda
yace en quietud taciturna,
mientras la brisa remeda
una plegaria nocturna.

Las luciérnagas errantes
van, con sus chispas difusas,
desparramando brillantes
entre las sombras confusas.

Y mientras la luna llena
tiende su alquicel de plata,
rima el ruiseñor su pena
en una triste sonata.

¡Oh, ruiseñor! ¡Oh poeta
de las hondas elegías,
que hacen con magia secreta
renacer mis nostalgias!

Como en la queja lejana
de medioeval trovador,
en tu canto se desgrana
el rosario del dolor.

También en mi alma tediosa
con vaga melancolía,
gime la queja armoniosa
de una extraña poesía.

Juan Aymerich.

Córdoba.



—Dime, Adelina, ¿soy yo tu primer novio?
—Sí, hombre, sí, te lo juro. No sé en qué consiste que todos me preguntáis lo mismo.



—Nada hace tanto daño como algunos libros.
—Tiene usted razón. Ayer me aplastó un pie un diccionario que se me cayó encima.

El retratado. — Todos dicen que mi retrato tiene una expresión bestial.
El pintor.—No es mía la culpa. Usted me exigió que fuera perfecto el parecido.



—¿Cree usted que yo soy algún bagre?
—No, señor; me gusta demasiado ese pez para hacerle semejante ofensa.



—Padre, me agrada mucho oirme llamar linda. ¿Es esto pecado?
—Sí, señora. Importa mucho no fomentar la mentira.



Aunque objetarse pueda,
pase que el intendente
no permita escupir en la vereda,
obligando á la gente
á que trague saliva
por medio de una ley coercitiva.
Si á la higiene conviene,
¡qué diantre! hagamos algo por la higiene.
Pero, que porque ejerce autoridad,
quiera en todo imponer su voluntad,
es dar palo de ciego
y hasta le expone á recibirlos luego.
Yo, sin embargo, aunque lo encuentro in-
ya dejé de fumar por darle gusto (justo,
y porque, en fin, me brinda la ocasión
de asentir á la doble prohibición.
Renuncio al cigarrillo
y... no salivo más: ¡es muy sencillo!

*

El hombre de la muñeca
que por los principios mira,
ir de la Ceca á la Meca
proyecta en próxima jira.
Y dijo, al saberlo, Blas,
que le conoce muy bien:
—¿Por los principios no más?...
¡y por los postres también!

*

Villanueva y Cernadas viajan en tren.
El convoy se detiene y don Benito, medio dormido, interroga:
—¿En qué estación estamos, che?
Y Cernadas contesta:
—¡Qué pregunta, hombre! ¡En verano!

*

En una quiebra ocurrida en Córdoba, en que el activo era de tres mil pesos, se gastó casi toda esa cantidad en trámites judiciales, quedando apenas el uno por ciento á los acreedores que con tal motivo claman al cielo.
Y encuentro muy oportuno
que á Dios vayan con el cuento,
siendo así que no hay ninguno
que, frente á un uno por ciento,
dé, como él, ciento por uno.

*

Para ver más horizonte
y gozar mayor frescura,
Echagüe, se me asegura
que irá á Capilla del Monte.
Y cualquiera, por supuesto,
ve la razón, que es sencilla:
que quiere estar en Capilla
antes de ocupar su puesto.

*

«Regresó de Río de Janeiro el doc Manuel B. Otro».
Y yo que á otro Manuel B.,
que es también doctor, conozco,
y que, además, del Brasil
ha regresado hace poco,
no quise ir á recibirle
al desembarcar de á bordo...
por si me llevaba chasco
al tomar á uno por *otro*.

*

Una cigarra sencilla
incubó mil huevecillos
y ¡claro! no es maravilla:
¡se murió la pobrecilla
al ver tantos cigarrillos!

*

«El nuevo presidente del consejo de e cación de Santa Fe renunciará por hab se indispuesto con el gobernador Frey quien se ha negado á secundarle en su g tión».
¡Hombre! que se haya indispuesto
por culpa de esa gestión...
Aquí hay error manifiesto:
más bien se habrá descompuesto
debido á una indigestión.

*

El gremio de fumadores
piensa alzar un monumento
que de Bollini la gloria
recuerde á los venideros.
Aplaudo entusiasmadísimo
el anunciado proyecto,
con tal que en letras muy gordas
y al pie del busto del genio
(por más que estrile Cervantes
ante su cofrade nuevo),
esta inscripción se coloque:
«AL FÉNIX DE LOS INGENUOS».

P B T os desea muchas felicidades en el





¿A qué viene el trabajo de que calcules?
No encontrarás en toda la herencia mía
nada cual las valijas y los baúles
de Echegaray Hermanos y Compañía.



CÓMO SE HACE EL TE Á LA INGLESA



Primera operación. Escáldese la tetera con un poco de agua hirviendo

He aquí la mejor manera de preparar el te inglés auténtico, tal como se bebe en Londres ó Liverpool.

Úsese una tetera de barro que conserve por mucho tiempo el calor. Esta tetera se escalda echando en ella agua hirviendo, hasta la cantidad de una taza, que se tira después. Si no se hace esta operación, la bebida tiene un gusto acre.



Tercera operación. Échese en la tetera la cantidad de agua necesaria

Póngase inmediatamente el te necesario, una pequeña cucharada por taza y échese el agua bien hirviente teniendo cuidado de que sea en la debida proporción.



Segunda operación. Póngase sólo una pequeña cucharada de te por taza

El te debe permanecer en infusión tres ó cuatro minutos y prepararse en el momento, pues ciertos tes al envejecer se ponen negros y amargos. Téngase cerca agua bien caliente que pueda hervir pronto ó úsese del samovar. Para azucararlo, se empleará azúcar cristalizado y finalmente se le añadirá leche, crema ó una ruedecita de limón.

Cuarta operación. Para azucarar el te empléese sólo azúcar cristalizado

En Rusia, se procede de otro modo. La tetera contiene te concentrado que se diluye con el agua hirviente del samovar, lo que permite tomar el te más ó menos cargado.

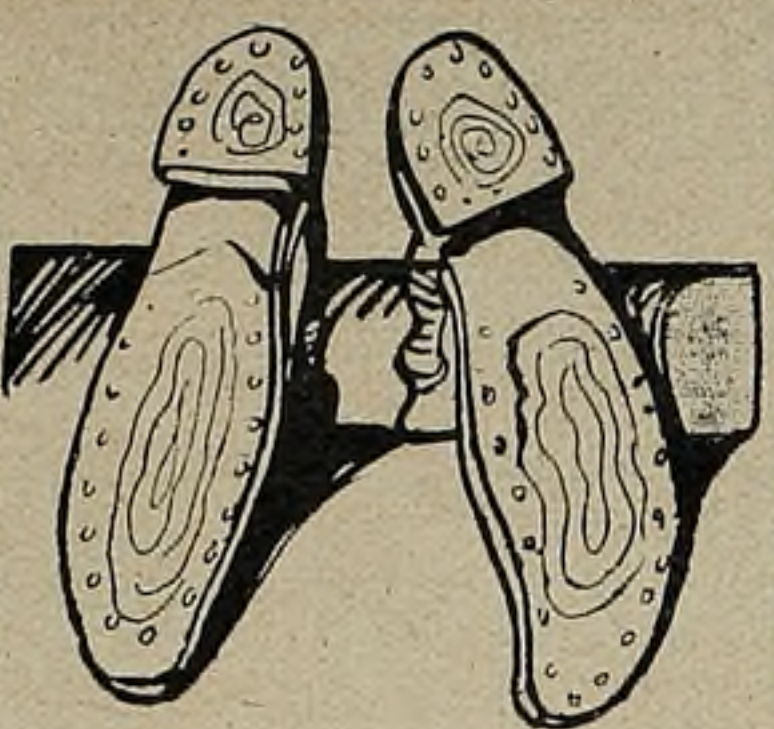


«Five o' clock tea» en una pensión aristocrática de jóvenes inglesas

Aventuras de Tom Gin

Tom Gin, (léase Tom Yin) fué notable desde sus primeros años en los Estados Unidos, pues tenía unos pies formidables que crecieron y se embellecieron con la edad.

Sus padres le dieron buena educación y si su nariz engrosó, como se ve, no fué porque se metiera en ella los dedos como hacen los chicos mal criados.



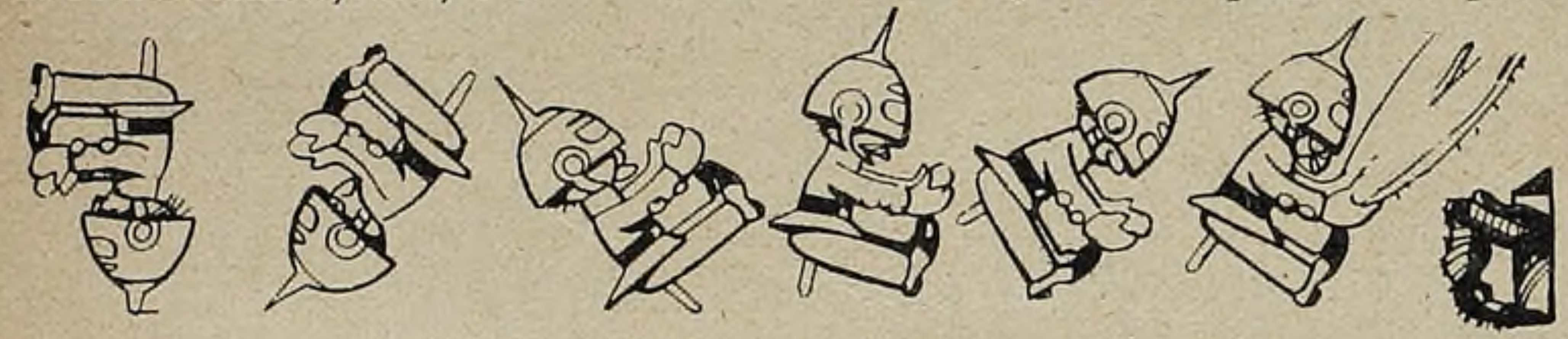
Sus enormes pies no pueden pasar por el tragaluz

Pero Tom Gin contrajo otros defectos mucho más graves: se convirtió en un perezoso incorregible y en un abominable borracho. Echado á la calle por su familia, ocupó diversas posiciones sociales, tales como las de barrendero, lustrador de botines, payaso de circo ambulante, etc., etc.

estupefacción que calzaban dos pies, prolongación de un individuo, en flagrante delito de robo. Corrió á la comisaría cercana y volvió acompañado de otros vigilantes, que comenzaron á tirar de los pies. ¡Vanos esfuerzos! Tom Gin había bebido tanto, que pesaba como un tonel lleno.

De tal modo tiraron los vigilantes que arrancaron las suelas de los zapatos y salieron dando volteretas. El que no salía de ninguna manera era Tom.

En vista de este conflicto, se avisó al dueño de la finca, que llegó acompañado de su arquitecto. Discutióse el asunto y se resolvió en definitiva echar abajo la casa que tenía 22 pisos



Arrancaron las suelas de los zapatos y salieron dando volteretas

En el momento en que le encontramos, hace dos días que no se emborracha y tiene mucha sed; pero como no posee ni un centavo, no puede tomar más que el agua de las fuentes públicas. Ahora bien, Tom Gin tiene como principio no humedecer jamás con agua su garganta y dice que reserva el agua para el día de su suicidio, creyendo que si la bebe, morirá con seguridad.

Se resolvió en definitiva echar abajo la casa

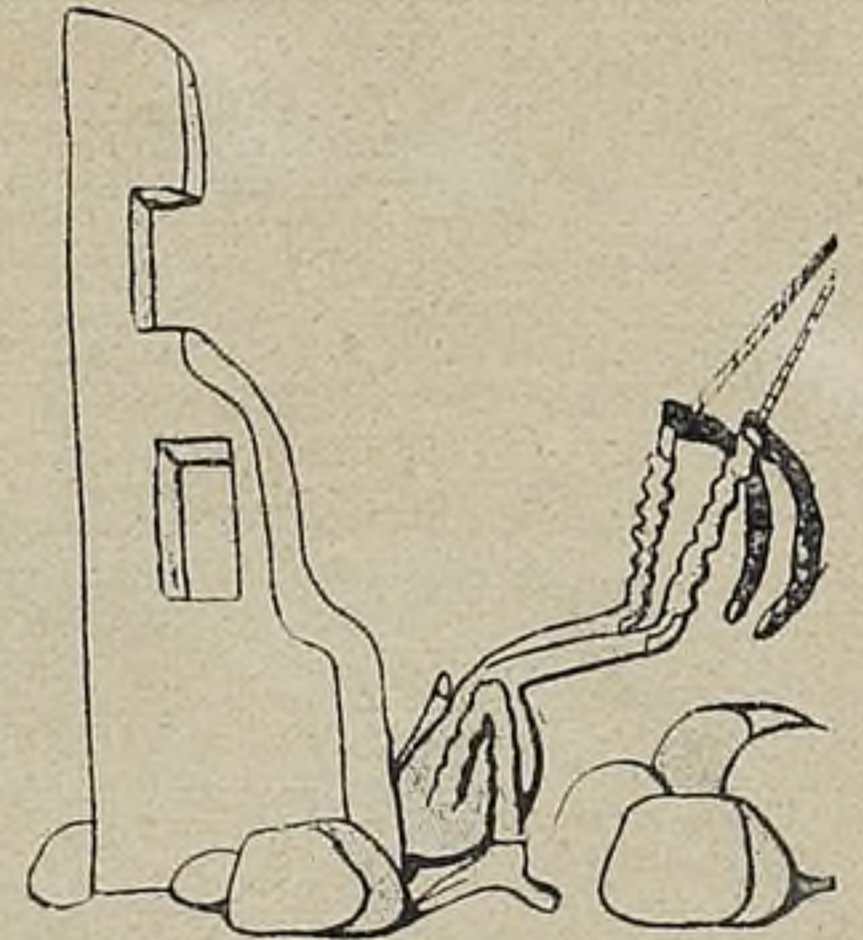
En tan triste situación, mira por el tragaluz del sótano de una casa rica y sus ojos descubren infinidad de botellas. Tom, largo como un día sin pan, se introduce por la estrecha abertura desprovista de rejas y desaparece en la sombra, quedando retenido por sus enormes pies que no pueden pasar por el tragaluz.

Allí estaba desde hacía unas horas probando ricos vinos, cuando el vigilante de la calle vió aquellos grandes zapatos; quiso agarrarlos para echarlos á la basura, pero descubrió con

para sacar al borrachín. En los Estados Unidos, no se paran en barras y derriban y levantan casas con mucha facilidad.

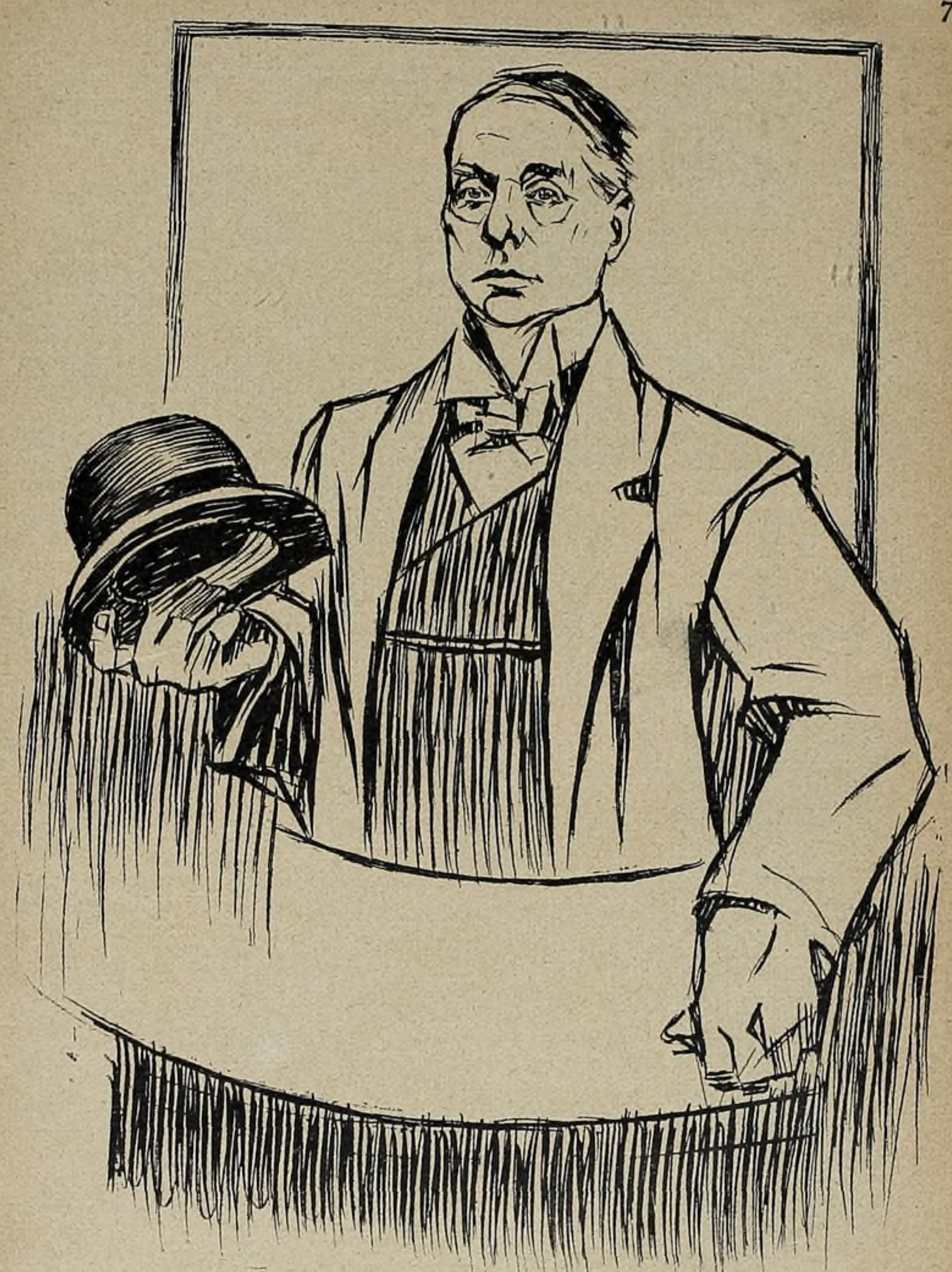
Se demolió el edificio y se sacó con gran trabajo á Tom Gin, que se agarraba desesperadamente á los toneles.

No hay que decir que los vigilantes se llevaron preso á Tom. Una vez fresco, al día siguiente, nuestro hombre comenzó á aburrirse en la prisión y trató de recobrar la libertad. Por fin, ideó un medio sencillo de escaparse.



Se sacó con gran trabajo á Tom Gin

(Continuará).





Para los niños
: : : débiles : : :

La Neuroiodina Tegami

ES EL MEJOR RECONSTITUYENTE. Cura la escrófula, raquitismo, enfermedades de los huesos, los pulmones, etc.

214, CALLE ARTES, 214

EL VELLO

DESAPARECE CON EL USO DEL

Depilatorio Martins



Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar el cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

PRECIO DEL FRASCO $ 1.50

Los pedidos de provincias deben acompañarse de su importe más $ m/n **1.00**, para gastos de encomienda.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias

DEPÓSITO GENERAL:

AV. de Mayo 1102, esq. Lima - Buenos Aires

Exíjase el de M. PUIGGARI & Cía.

Instituto Higiénico

DIRIGIDO POR
LA PROFESORA
ARGENTINA

LEONOR L. FERRANDO

FOLLETOS Y CONSULTAS

* GRATIS *

Nuevos aparatos de vapor y masages eléctricos para la desaparición de manchas, granos, pecas, puntos negros, cutis ajado, marcas de viruela reciente.

Extirpación radical del vello por la electricidad, garantiendo su completa extinción.

Especialidades vegetales para el cutis y cabello, analizadas y autorizadas por el Departamento Nacional de Higiene.

Consultorio principal: AV. DE MAYO 1180, 1er piso - Buenos Aires
Consultorio Sucursal: CALLE BUENOS AIRES 204 - Montevideo



NOTAS DE SPORT

Con las reuniones de hoy y mañana, inicia el Hipódromo Nacional la temporada de verano, después de una pequeña *relache*, durante la cual los aficionados han esperado con verdadera impaciencia la apertura del pintoresco hipódromo.

Los programas confeccionados, compuestos cada uno de siete interesantes carreras, han reunido campos numerosos, siendo en consecuencia algo problemática la elección del favorito.

—

Abre la marcha el premio Año Nuevo con doce veteranos, de los que sobresalen Allah, y Presentation; el hijo de Ilusión viene produciendo pruebas muy parejas, por lo que le damos nuestra preferencia. Allah, es el que en los últimos tramos puede imponer sus ligerezas.

—

No dejó mala impresión la carrera de Batidor en el premio El Dorado, corrido el lunes último. Creemos que si repitiese aquella *performance* donde fué vencido por Julien y Almagro, no encontraría enemigos; pero como sabemos que se sintió algo en la carrera, sufragaremos por Valiente.

—

Amazona es un candidato que se recomienda en la tercera carrera por sus puestos de placé en los premios Stud Roma y Pandora, ganados por Amarga y Catriló, respectivamente. En la primera de aquellas pruebas, venció á parte de sus actuales adversarias, y como suponemos que la distancia se adapta esta vez más á sus medios, no vacilamos en señalarla como á la probable ganadora del premio Primera Tiple.

—

El pupilo del stud Santa María puede muy bien vencer sobre la milla, á sus rivales del premio Esperanza.

En sus últimas presentaciones, alternando con buenos elementos, ha figurado siempre en el placé, y no sería difícil que hoy mejorara sus *performances* anteriores.

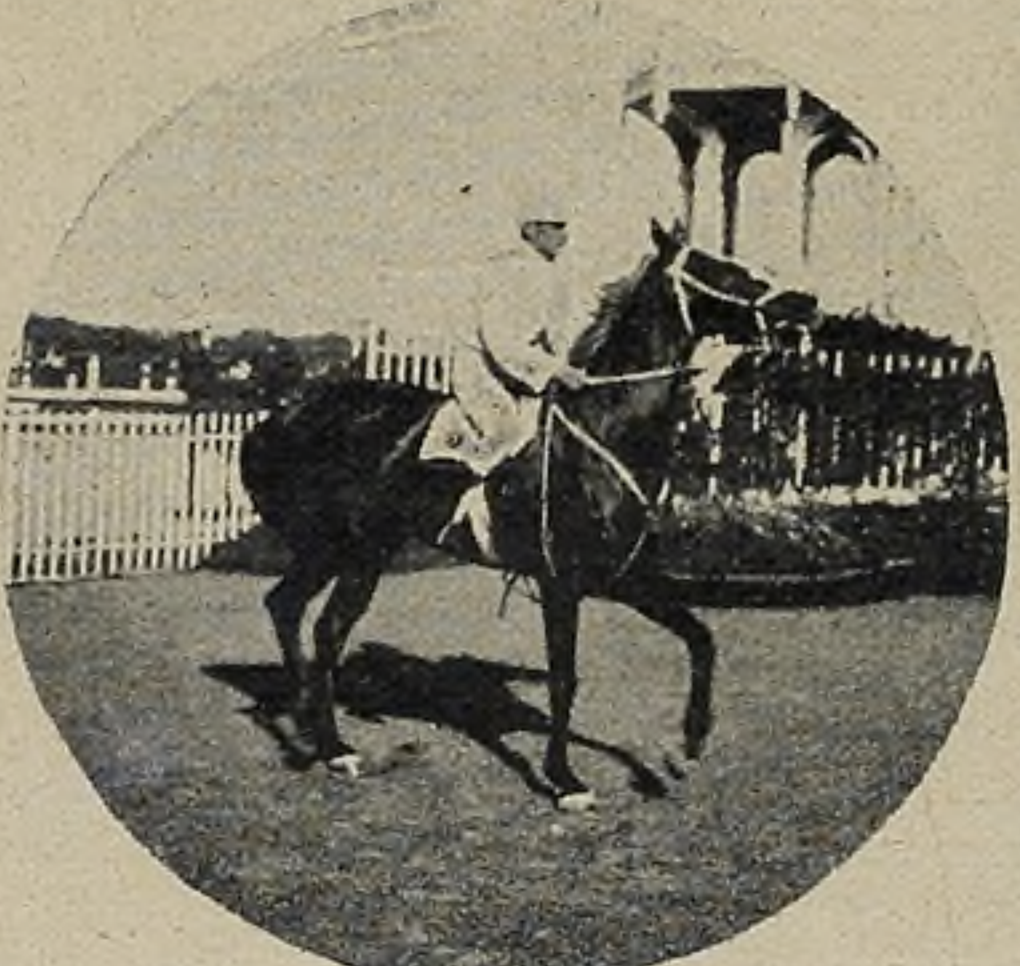
Sus verdaderos rivales serían Cimbalo y Limay.

Jockey Juan Sartou, muerto en la caída de la reunión del 24 Dre.

—

Carrera de difícil pronóstico, por sus numerosas anotaciones é igualdad de condiciones entre los contendores, es el premio Fortuna.

La tarea es ingrata, optando más bien por el pálpito que por la lógica, pues la escala de peso y las carreras contradictorias de la mayor parte de los inscriptos, dificultan la apreciación, colocándolos á todos en una situación parecida. Votamos por Rápida.



Dinastía. Premio Henry Hawkins

—

En la sexta carrera figuran varios adversarios de una misma fuerza, que se han distinguido en sus últimos encuentros; nos referimos á Ben d'Or, Dévil y Defensor, cuya lucha á diferencia de peso no deja de tener cierto interés. Entre ellos debe estar el ganador. Dévil es nuestra carta.

—

¡Nada menos que quince animales inscriptos! Como se comprenderá, no pueden tenerse pretensiones de entresacar el ganador de un laberinto donde alternan rivales de tantas categorías y tan diferentes cualidades. Allá va un pálpito: Prefecto.



Premio Clausura. 1.º Bend'or, 2.º Marte

—

Son, en definitiva, nuestros pronósticos:

1.ª **Presentation**
2.ª **Valiente**
3.ª **Amazona**
4.ª **Explosión**
5.ª **Rápida**
6.ª **Dévil**
7.ª **Prefecto**

La entrada del año



Era el 31 de diciembre.

Las doce iban á sonar pronto y era mucha la gente que esperaba la entrada del año para darle la bienvenida y pedirle que fuera benévolo y complaciente con todos.

Con lento paso caminaba por un estrecho sendero, un anciano agobiado por una larga serie de desdichas.

Iba en traje de camino, pero se conocía que aquella larga jornada que iba á emprender, tal vez sería la última de su vida, pues posesionados de él el cansancio, la tristeza y el abatimiento, parecía que había hecho una larga jornada y presenciado grandes desgracias, y que no habiéndolas podido remediar, las sentía como suyas propias.

Tan abstraído y meditabundo iba, que no advirtió que por el mismo camino venía un niño, hermoso y alegre, que se admiraba de todo lo que veía.

Por el mismo sendero el uno subía y el otro bajaba; uno triste y otro alegre; para el anciano aquel sendero era el de los desengaños; para el niño el de las ilusiones.

Caminaban por el sendero de la *Realidad*, encima de nuestro planeta y muy distantes de él.

El niño apenas vió al anciano, quedósele mirando, y como le chocara su aspecto, le preguntó:

—¿De dónde vienes, anciano?

—Vengo del mundo.

—¿Del mundo has dicho?—replicó el niño.—Me alegro, pues el mundo busco y como no sé lo que es no le encuentro.

—¿Cómo te llamas?—dijo el anciano.

—Yo soy el año nuevo.

—Yo el viejo.

—Luego tú eres mi padre—dijo el niño.

—Si no mientes, eso creo.

—¡Mentir has dicho! Y ¿qué es eso? Tampoco lo sé. Explícame todo y dime dónde está el mundo; acompáñame hasta él.



—Hijo mío, eso no es posible, hoy tú naces; yo muero. Sólo podré decirte, si no me interrumpes, qué es el mundo, quién lo habita y tu papel en él.

—Habla, que ya te escucho—dijo el niño.

El anciano habló así:—¿Ves esa masa colosal que bulle y se agita á tus pies? Pues ese es el mundo; en él hay una infinidad de cosas que el corto espacio que me queda de vida me impide explicarte. Sólo te diré que entre los seres que lo habitan, hay pasiones, envidias y guerras que asolan las comarcas, produciendo la ruina de pueblos enteros.

Tú empezarás tu carrera en él hoy mismo y vivirás en él como yo viví; serás el espectador perpetuo de sus tragedias, y al recorrerlo en todas direcciones, verás ampliado este cuadro. Quiera el Señor que transcurrido tu plazo, regreses por esta misma senda, no encorvado como yo, por dejar el mundo envuelto en desventuras, sino satisfecho de haberle visto libre de una tan fatal serie de desgracias.

Yo, como tú, fuí joven; yo, como tú, tuve ilusiones, y yo, como tú, tuve un padre que me daba tristes noticias de lo que iba á ver. Ahora, hijo mío, desciende sobre la colosal masa que contemplas, apoya en ella tus pies y gira con ella con más fortuna que yo, que el viejo año de 1905.

....

Las doce sonaron. El niño dirigió una mirada en derredor suyo y nada vió. El anciano había desaparecido para siempre.

José G. MATALLANA

(De 14 años).

Rubito, el día de Reyes



El señor Usuranio.—Voy á llevar al banco todo este dinero que he ganado en mi casa de empeño Este es el regalo que me han traído los Reyes.



Rubito.—El pícaro usurero lleva una cartera con muchos pesos.



¡Pero, mirá, se le ha caído! ¡Qué pichincha!



Vengan aquí todos los pobres á recibir regalitos. Nosotros somos los Reyes Magos disfrazados. Compren pan dulce, turrón y aceite de castor para curarse después.



Tomá para ti, Baltasar.
El perro Parlanchín.—¡Le da los últimos cinco pesos! ¡Qué generoso es mi patrón!



El señor Usuranio.—¿No han visto por aquí una cartera con dinero, que se me cayó del bolsillo?
Rubito.—Sí, señor. Yo le dí la plata á los pobres para que compraran dulces y aceite de castor.
El perro Parlanchín.—¡Qué cara pone el viejo! Si se parece á mi finado papá!

Gran Tienda Buenos Aires

644 - Victoria - 650

Navidad ha quedado á la zaga; Reyes, avanzando, nos esboza tenuemente su mágico cuadro.

¡Navidad y Reyes!

En el lapso que entre sí dejan los dos grandes días, la ciudad cambia ostensiblemente: se adorna, se corona de flores, ríe, triunfa....

Todo se anima, todo tiene en estos días un brillo especialísimo. — Vaya la escudriñadora mirada periodística al mismo corazón de la City, y en un vuelco deslumbrante,—de luces y de arabescos, de filigranas y preciosuras,—dará sus notas el emporio comercial.

***

Usted, señora, rindiéndose á la comodidad y á la moda, se alista para el viaje á su favorita playa balnearia....

Y bien, señora: ¿por qué no aprovecha los días que aún le quedan y encomienda al taller de medida de la "Gran Tienda Buenos Aires", la confección de los trajes que precisa, y que no encuentra, conforme á sus artísticos gustos?

Usted sabe, señora, que no hay ejemplo de un éxito tan grande y tan merecido, como el que ha obtenido esta sección de la gran tienda argentina.

Sus cortadores y modistos son traídos de París, sus elementos todos—real expresión de novedad y de progreso en el arte de la tijera, — han hecho carrera en los grandes talleres franceses.

Visite hoy mismo, señora, este departamento, esencialmente interesante de la Gran Tienda Buenos Aires.

***

El año pasado, la nota femenil más culminante, de la temporada de Mar del Plata, la dieron los hermosos, los sin iguales tapados para señora, de la Gran Tienda Buenos Aires.

¿Y este año?

Con mayor razón que nunca, porque del colosal surtido de confecciones hechas, que ostenta la casa del señor Pascual, los tapados de playa, expresión rigurosa del figurín europeo, dan una nota precisa de elegancia, de buen gusto, de lujo y de esbeltez.

¿Los conoce usted?

Visite, insistimos, la sección de confecciones, y tendrá motivo para admirar el deslumbrante surtido en exposición.

***

Vestidos de brin, polleras, blusas y visos.

Cortes de vestido, hilo bordado, media confección, á

$ 35 m/n.

De broderie $ 30 m/n.

Cortes de blusa broderie $ 7 m/n.

Cortes de blusa hilo bordadas desde $ 12 á 16 m/n.

***

Que no escape á Vd., señora, este saliente detalle: la Gran Tienda Buenos Aires,—cuyo creciente progreso es asombroso,—brinda á su enorme y distinguida clientela, invariablemente, todos los años, un

AGUINALDO

¿En qué consiste el del presente 1906? Respondemos á Vd:

En una

Rebaja considerable de precios

para las novedades de verano de todos sus departamentos.

Aproveche Vd. y no deje pasar tiempo.

***

Artículos para regalos, á precios sumamente reducidos. Verdaderas primicias en fantasías de la más variada selección.

Recomendámosle este renglón, no superado por casa alguna del ramo, y en el cual se hallarán artículos para satisfacer el capricho y el gusto de los más exigentes.

Por sólo 15 días

Sombrillas,
Corbatas de ocasión,
Golas,
Cuellos,

A precios sumamente económicos

Mientras Vd. nos visita y tiene ocasión de ratificar cuanto ha leído, le presentamos nuestro homenaje, con venturosas felicidades en el año que se inicia.

Gran Tienda Buenos Aires

654 - Victoria - 654

LOS DOS CAZADORES



Fallita.—Si encuentro un águila, de seguro que la cazo.



Marinín.—Por allí va volando un pájaro grande.

Fallita.—Es un águila; no cabe duda. Voy á matarla.



Bebe.—Yo quiero el pájaro lindo.

Fallita.—Se ha metido en la cueva. Voy adentro. Espérenme aquí.



El águila.—¡Uaa!

Fallita.—¡Ay! ¡Qué horror!

Marinín.—Vámonos á casa, Linda.



Fallita.—¡Socorro! ¡que me persigue!

El águila.—¡Afuera, nene, bandido, asesino!... ¡Uaa! ¡Uao!



Bebe.—No digás malas palabras, pajarito. Vení, te voy á poner en el sombrero de mamá.



EL CONGRESO DEL BAILE

Lectora bella, lectora joven, lectora amable, y probablemente amada (aunque no lo seas de mí): á tu hechicera y frívola persona brindo esta croniquilla, para indemnizarte en algún modo de la tristeza y tedio que puedan causarte los graves asuntos de actualidad.

Como ahora estamos en época de bodas, y bien pronto entrará la de los bailes, no te disgustará conocer los acuerdos tomados en el «Congreso Internacional del Baile, de la Moda y del Buen Tono», que se ha reunido en París.

Los congresistas eran, en su gran mayoría, franceses é ingleses. Por esto, sin duda, el presidente Mr. Giraudet les felicitó por «haber izado, mediante su *entente cordiale*, la bandera de Terpsícore sobre la cumbre de la educación moderna». Ya lo saben los que usan el vocablo *danzante* en sentido despectivo. El danzante no es ya, como dice nuestro léxico oficial, «persona ligera de juicio, petulante y entrometida»; sino por el contrario, un sujeto de refinada educación, un adalid de la paz y de la reconciliación universal, y hasta un superhombre que triunfa sobre aquellos de sus contemporáneos que no acertamos á dar una vuelta de vals sin marearnos.

El profesor Róbertson, de Londres, usó luego de la palabra para demostrar—no sé si acompañándose de algo de flinflán y de matalaraña—que el baile no es solamente un deporte de los más saludables, sino también el complemento obligado de toda educación liberal; y en apoyo de su tesis, citó la hermosa frase de su augusto monarca Eduardo VII: «No es bastante para la juventud una gran instrucción para la juventud».

—Por este motivo—añadió el profesor Róbertson—mi rey se ha dignado apadrinar la *High Life Pavane*, que estoy encargado de daros á conocer.

Inmediatamente el Congreso acordó enviar un mensaje de «admiración» al soberano de la Gran Bretaña.

El presidente, en un vibrante discurso y en nombre de «las buenas maneras», censuró acremente á los novios que se casan vestidos de levita, y deploró el espectáculo *lastimoso*—tal como suena, lectora amable—que presenta una desposada con su deslumbrador traje blanco al lado de un caballerete en traje de paseo.

A propuesta del orador, el Congreso resolvió solemnemente que tan sólo el frac conviene á la ceremonia nupcial, y que la levita debe quedar reservada para los entierros. Tal resolución es probable que hiera algún tanto la susceptibilidad de los difuntos demasiado ceremoniosos.

Y como un orador recordase muy sabiamente que «Sócrates decía que una boda sin baile es un casamiento muy triste», el Congreso votó y aprobó por unanimidad la siguiente moción, que debes tener muy presente, lectora amabilísima, si eres fiel observante del Código de la Moda:

«La etiqueta mundana exige que, después de la ceremonia nupcial, ó sea de dos á tres de la tarde, las dos familias de los novios reciban á sus amigos, conocidos, proveedores, empleados, etc. De tres á cuatro, baile con buffet bien provisto. De cuatro á seis, el tradicional paseo. De seis á ocho, todos quedarán en libertad de cambiar de traje ó reparar los desarreglos de la «toilette». De ocho á diez, comida de bodas De diez de la noche á dos de la madrugada, baile y más baile. De dos á tres, cena y despedida (¡¡por fin!!) de los recién casados. De tres á cinco, cotillón con distribución de recuerdos en honor de los novios».

Para llevar cumplidamente á cabo tal programa, cada invitado deberá dejar en casa su cuerpo natural, y encargarse otro de goma con resortes de acero.

Lectora bella, lectora joven, lectora amable, y probablemente amada: ¿no crees tú que muchas de tus parigualés, con tal de casarse pronto y regularmente, prescindirían muy gustosas de tanta etiqueta, de tanto jaleo, guatequeo y bailoteo?...

Finalmente, lectora, para que sepas lo que te ha de pedir el cuerpecito en la estación entrante y danzante, he aquí los bailes de moda que ha decretado el susodicho Congreso: «*High Life Pavane, Quadrille danseur parisien, Pas d'Espagne, Pas de trois, Flirt danse, Berline de la Cour, Larousse Kaya, Moulinet du pas de quatre*».

Y ¡ande el movimiento!

Dejo los nombres esos en francés é inglés por no incurrir en alguna herejía coreográfica al traducirlos.

Mariano de CAVIA.

El Jiu-Jitsu

Al paso que á nosotros se nos recomienda que procuremos *europeizarnos* lo más pronto posible, nótase en Europa una tendencia á *deseuropeizarse*, y como según el padre maestro Pero Grullo no hay un punto mejor para orientarse que el Oriente, por ahí toca. Por el Extremo Oriente, á despecho de quien diga que los extremos son viciosos.

Lo japonés priva, y no sólo el decorativo *paravent* y el policromo jarrón y el abanico y el farolillo están de rigurosa moda, sino el boxeo para romper un brazo ó saltar un ojo al prójimo, *secundum artem*.

En el hipódromo Bostock se ha efectuado recientemente un *match* entre japoneses auténticos, á puñetazos y descoyuntamientos auténticos también.

Pero no se crea que el espectáculo se presentó en toda su terrible crueldad, sino que teniendo muy en cuenta los sentimientos delicados del público culto, se suprimieron dos golpes.

¡Estaba prohibido romper los dedos y saltar los ojos!

Las sociedades protectoras de los animales dudan, como es natural, de que estas luchas caigan bajo su esfera de acción, porque como se trata de personas...

Al histórico «¡ay de los vencidos!» debe añadirse el moderno «¡todo para los vencedores!»

No es menos cierto, sin embargo, que el Jiu-Jitsu, recomendado como panacea infalible, está haciendo furor en las salas esportivas, en el teatro, en el arroyo, en todas partes.

Hoy por hoy la torsión y desarticulación de los miembros es un «arte» que debe conocer todo ciudadano que se respeta... y que aspira á que lo respeten los demás. La tortura y el tormento están, pues, de moda.

El *¡Jiu-Jitsu!* es el grito predominante en las calles. ¿Quién no tiene el Jiu-Jitsu?... ¡Comprad el Jiu-Jitsu!... Y por un niquel de los grandes adquiere usted un folletito, de 15 páginas, que le ilustra, no sólo en todos los golpes sabios de los boxeos inglés y francés, sino también en los particulares del boxeo japonés, y en un dos por tres aprende usted á dar espantosas cabezadas en el estómago, codazos que hacen cisco la cara, manotazos que dejan en vilo la nariz, sombrerazos que aturden al enemigo, y á hacer estrangulaciones inesperadas, torceduras de brazos, piernas, dedos y cabeza; torceduras por delante, torceduras por detrás... Por ejemplo: deja usted venir al enemigo; con una mano le agarra usted la barba y con la otra mano le sujeta usted la cabeza por detrás, y por si no tiene ya bastante, le da usted un talonazo en el dedo pulgar de un pie, que si tiene un callo le hace ver las estrellas, ó, por variar, un puntapié en el bajo vientre.

Y del adversario, ¿qué?... Esta es la cuestión; ¿qué hace el enemigo de usted mientras usted le tortura y le patea los callos? El maestro de Jiu-Jitsu advierte:

«Debe atenderse á dar siempre el primer golpe, evitando que lo dé el contrario».

Bien está el consejo. Pero si el contrario, por listo, no aguarda á que usted le atice, ¿qué sucederá entonces? Que el atizado resultará ser usted y... ¡adiós Jiu-Jitsu!...

Pero también para este caso ha de haber consejos de alta sabiduría oriental. Por ejemplo: «si el adversario te madruga, mientras él te rompe un hueso, rómpele tres»; y si no puedes, hazte el muerto y deja que con cuchara te saquen de la palestra.

Descontado el consejo prehistórico de que el que da primero da dos veces, el maestro hace advertencias, sin aumento de precio ó por los consabidos 20 centavos, mny dignos de estima; verbigracia:

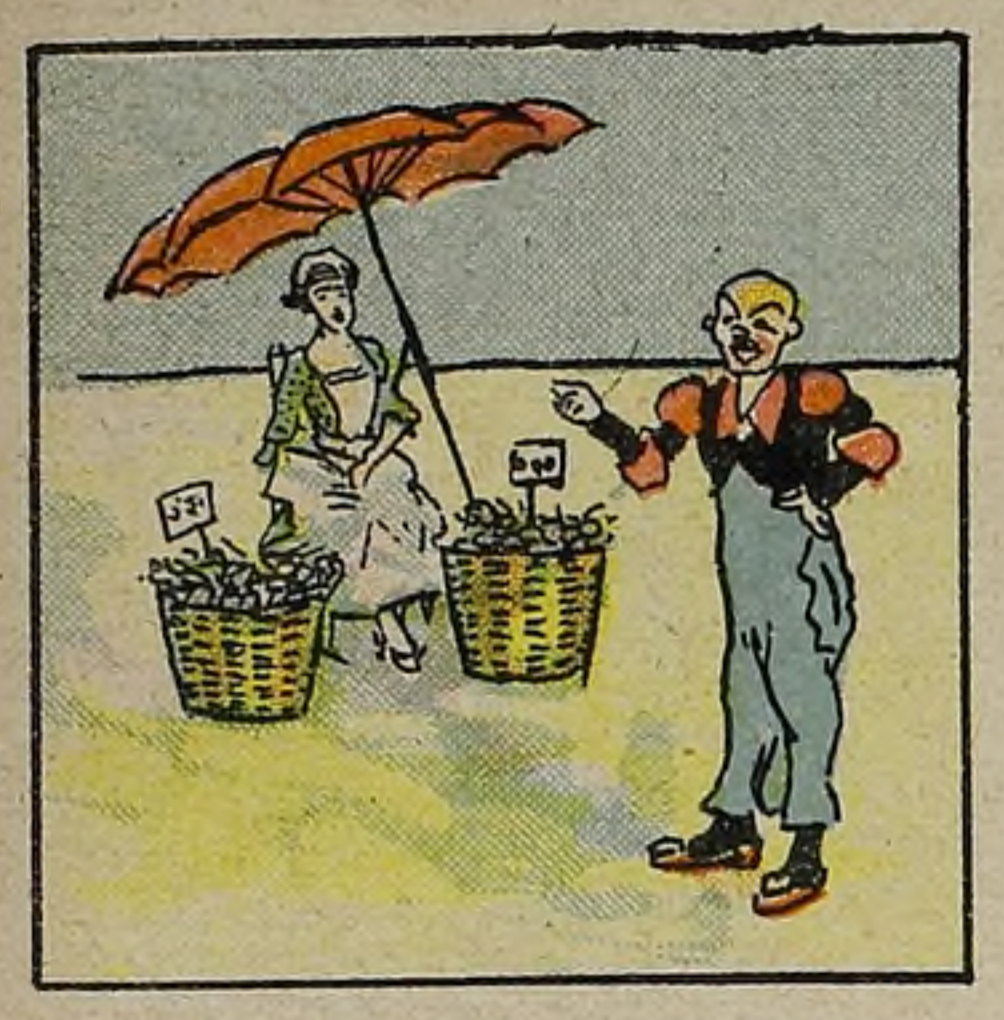
«Para dar un puñetazo conviene cerrar la mano».

Creo que estos aleccionamientos datan del año de la Nanita, y que la Humanidad tuvo siempre inclinación á torturar y descuartizar... Pero esta consideración no quita que el Jiu-Jitsu vaya de triunfo en triunfo, aclimatándose en las costumbres occidentales.

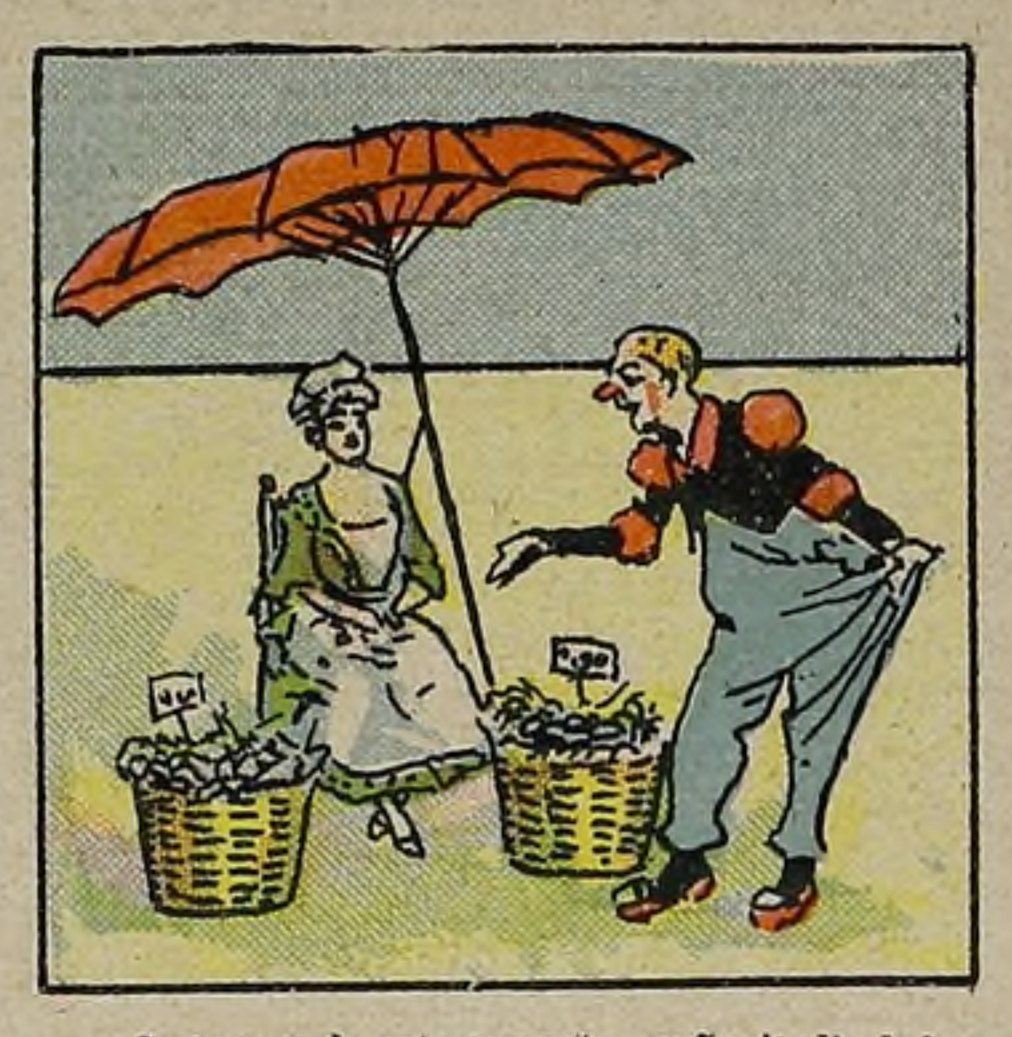


X.

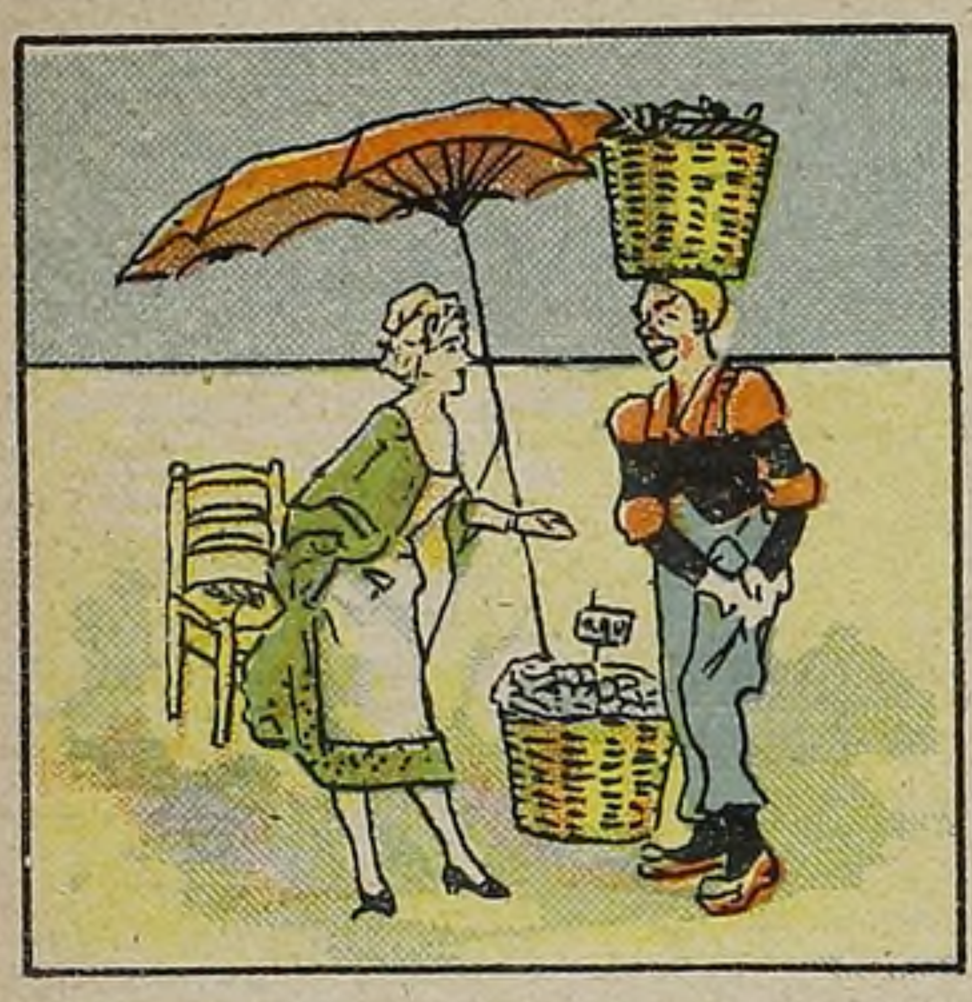
Una apuesta



—Voy á comprar una canasta de huevos para mis almuerzos. Me gustan mucho.



—¿Cuánto vale esta canasta, señorita linda?
—Cinco pesos, tiene un ciento de huevos.
—Me quedo con ella.



—Vea, señorita linda, le voy á pagar; los clowns son muy buenos pagadores.



—¡Calle! Aquí viene el estúpido de Augusto. ¡Si pudiera darle una broma!



—Buen dia, señor Clown: ¿qué lleva en esa canasta.
—Huevos, señor Augusto.



—¡Oh! se me ocurre una idea, señor Clown. ¿Ve usted esta moneda de oro? Yo la pongo en el suelo y apuesto á que usted no la recoge. Se queda con ella, si la agarra.

Una apuesta



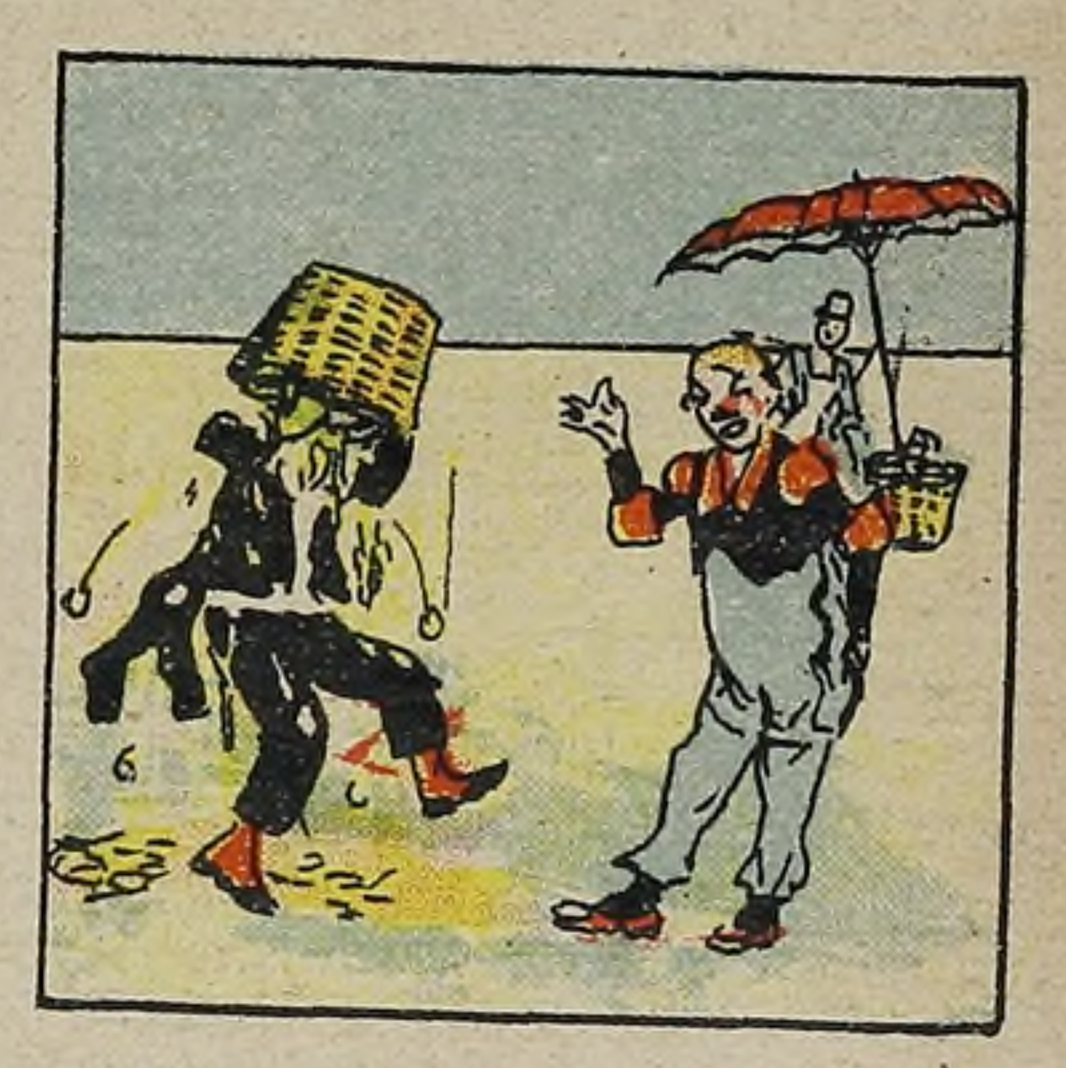
—No está mal, señor Augusto.
—Sí. pero con dos condiciones: que no doble las piernas y que no se lleve las manos á la canasta.
—Acepto la apuesta.



—¡Ahí tiene, señor Augusto! No hago trampa y...



... recojo tranquilamente la moneda.



Ya ve que he ganado lealmente. Adiós hasta la vista.



—Señorita linda, ¿quiere venderme su última canasta de huevos? Tenga esta moneda de oro; los clowns son muy buenos pagadores.



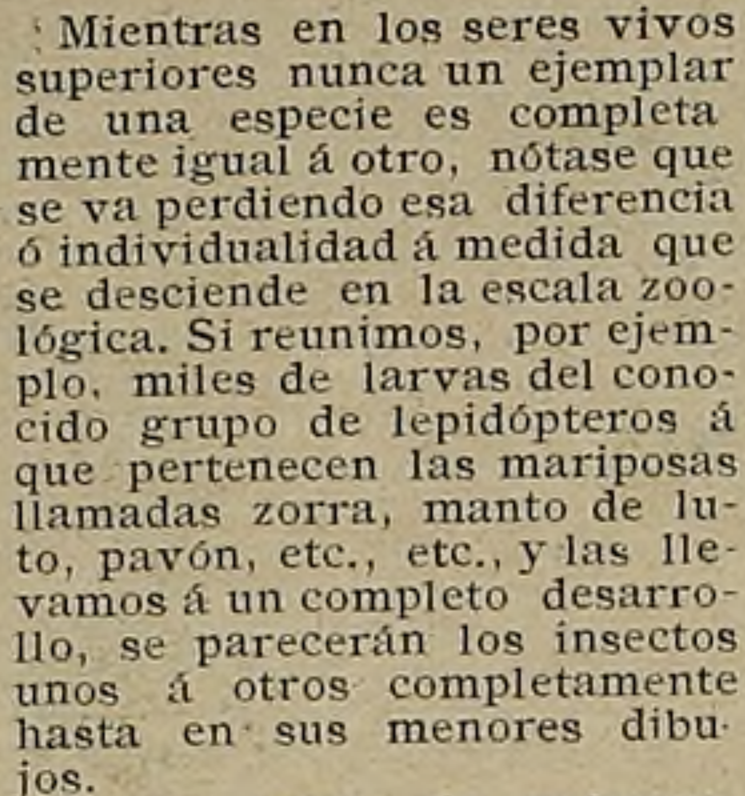
—¡Ah! me olvidaba, señor Augusto: recuerdos á su bisabuelita y muchas gracias.

Nuevas formas de mariposas

OBTENCIÓN DE VARIEDADES Á VOLUNTAD



(a) **Pequeña zorra;** *(b)* **variedad del norte desarrollada en el frío;** *(c)* **variedad del sud;** *(d)* **forma muy cambiada**



Mientras en los seres vivos superiores nunca un ejemplar de una especie es completamente igual á otro, nótase que se va perdiendo esa diferencia ó individualidad á medida que se desciende en la escala zoológica. Si reunimos, por ejemplo, miles de larvas del conocido grupo de lepidópteros á que pertenecen las mariposas llamadas zorra, manto de luto, pavón, etc., etc., y las llevamos á un completo desarrollo, se parecerán los insectos unos á otros completamente hasta en sus menores dibujos.

Comparemos, sin embargo, ejemplares de distinta procedencia, por ejemplo, la zorra pequeña de las regiones del norte de Europa con la variedad que vuela en Cerdeña y encontraremos diferencias que, independientemente de ciertas variaciones de forma, consisten por lo general en que las mariposas del norte presentan colores más obscuros, en tanto que el sol y el calor del sud han aclarado el adorno del insecto en comparación con los mismos ejemplares del centro de Europa.

El zoólogo profesor Standfuss, de Zurich, ha conseguido producir experimentalmente ese cambio de colores, es decir, convertir á voluntad la forma del centro de Europa en la del norte, resolviendo á la vez la cuestión de los factores que obran en primer término para constituir dichas formas. Consiguió este resultado sometiendo durante cierto tiempo las crisálidas á una temperatura más elevada ó más baja.



(a) **Mariposa de manto negro;** *(b)* **otra forma obtenida;** *(c)* **forma producida por el frío**

Las crisálidas se tomaron nuevas, es decir, inmediatamente después de salir el insecto del estado de larva, y se colocaron en cajas ventiladas gracias á una cubierta de tejido de alambre.



Mariposa de manto negro, forma desarrollada por el calor

Luego, se pusieron las cajas con el contenido en una cámara fría donde manteníase constantemente una temperatura de 4° centígrados sobre cero á 6° centig.

Así pasaron varias semanas, y con esa temperatura el desarrollo se verificó lentamente. Después se llevaron las crisálidas al departamento de temperatura normal, donde, tras una permanencia de una á dos semanas, se vieron los insectos con los colores alterados.



Una mariposa *(a)* **y la forma** *(b)* **que produjo por efecto del frío**

Sometiendo á este experimento las crisálidas de la mariposa llamada en el centro de Europa pequeña zorra, se obtiene la variedad de la misma que vuela en Laponia y el norte de Asia y que se distingue por ciertos colores más obscuros.

Diferencias más notables resultan expe-

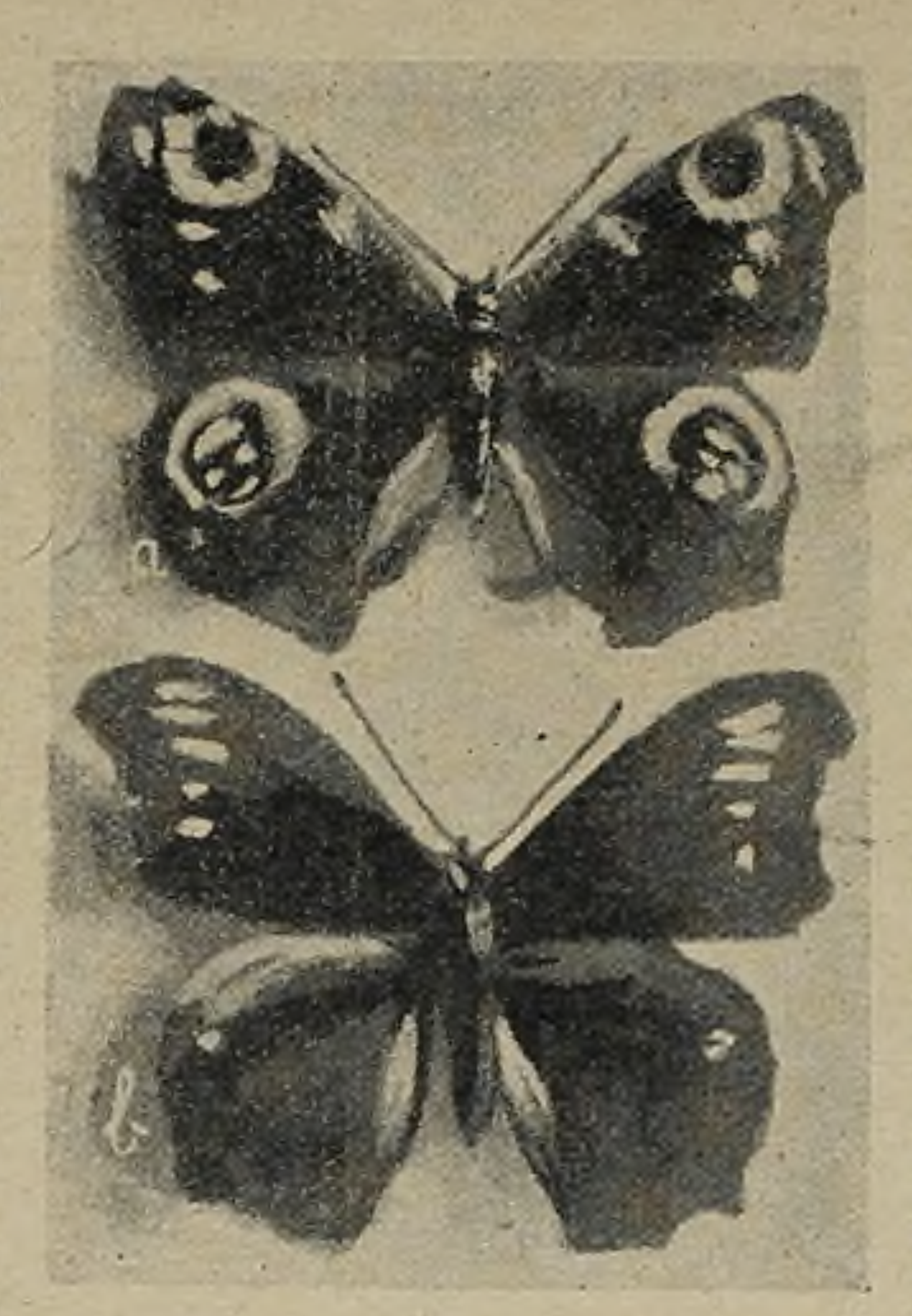


Mariposa *(a)* **y forma** *(b)* **resultante de la misma por el calor**

rimentando con la mariposa de manto negro, siendo la forma obtenida de manchas azules mayores y de borde amarillo menor. Quizás no se encuentran actualmente en el mundo mariposas como las producidas de esta manera, que existieron sin duda en otro tiempo, pues hay varias razones para creerlo así.

En la forma alterada correspondiente al pavón, se encuentra una tendencia á la mariposa zorra, á un tipo de mariposa indudablemente más antiguo del que debemos suponer que procede el pavón.

Además, tratándose de ciertas mariposas, que tienen generaciones diferentes de primavera y de verano, se puede cambiar por completo esta última en la primera, sometiéndola al efecto del frío.



Pavón. Cambio producido por el frío

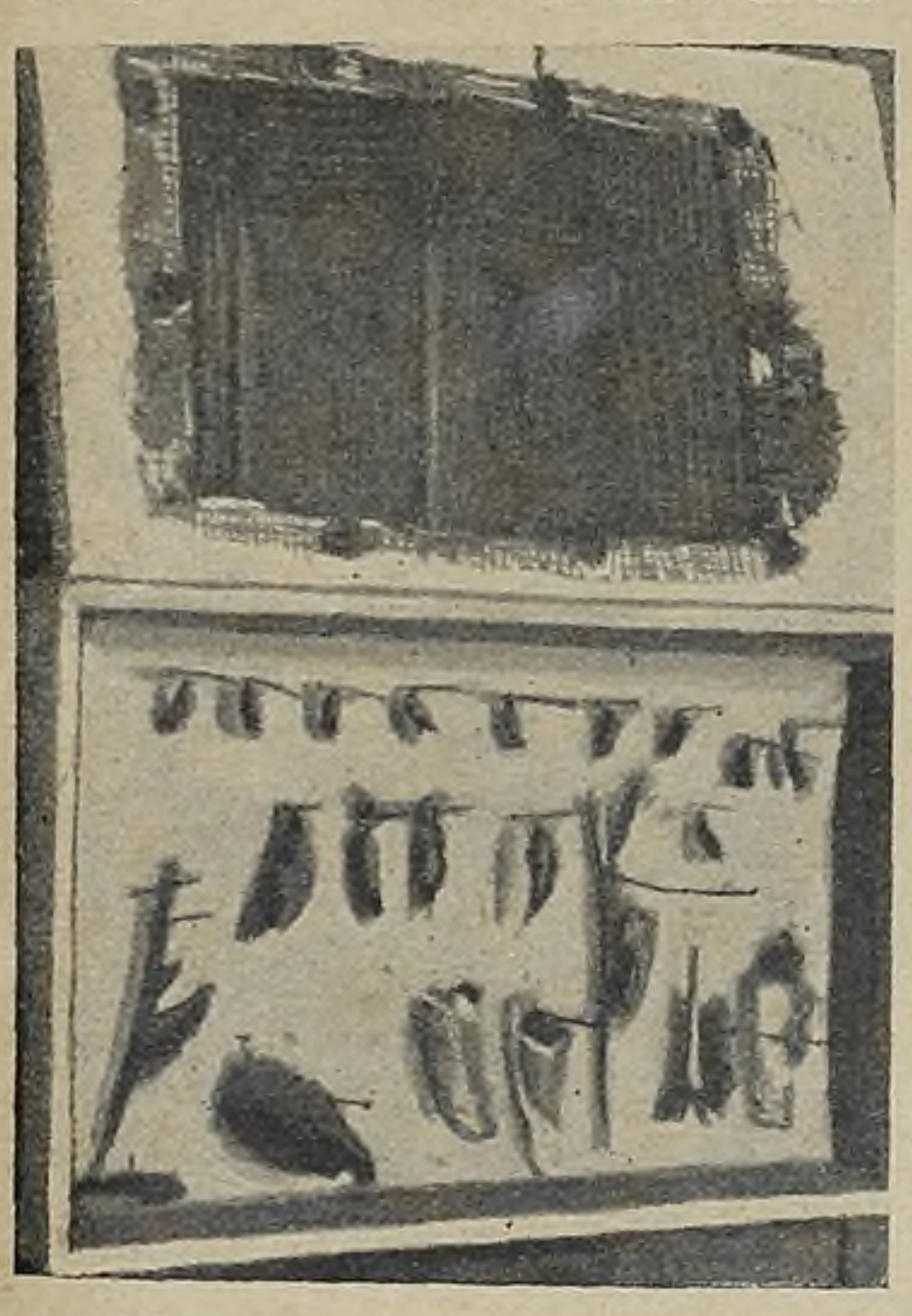
Si se desea, por el contrario, obtener las formas del clima más cálido, se mantienen las crisálidas con una temperatura constante de 37 á 49 grados centígrados.

Como con la mayor temperatura se acelera el desarrollo de la crisálida, basta en este caso una exposición de 3 á 4 días para conseguir la variación deseada. El desarrollo ulterior se hace con la ordinaria temperatura.

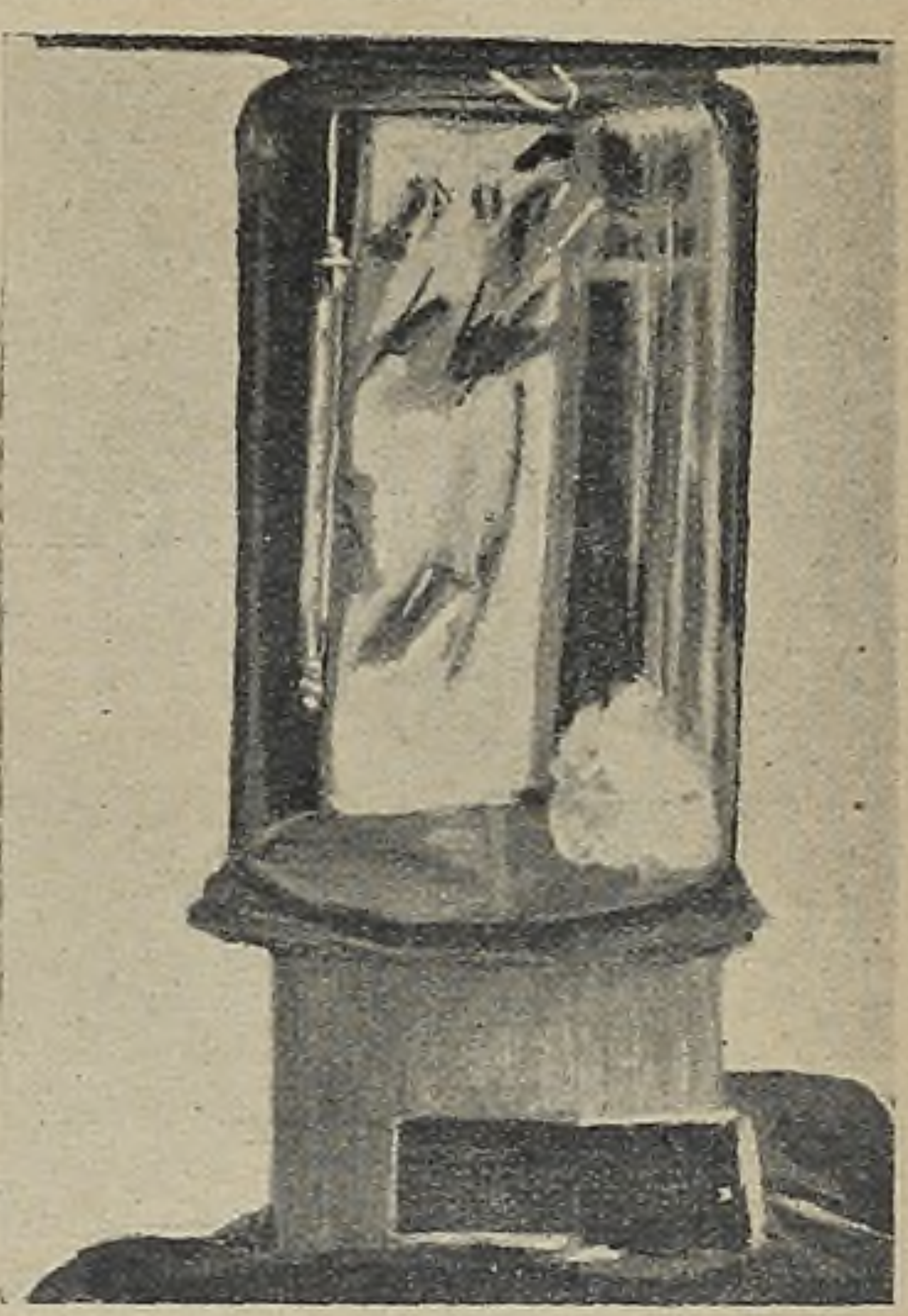
Para los experimentos con el calor, las crisálidas puestas en una tablita ó en un trozo de turba, se colocan en un depósito de vidrio cerrado que se calienta por la parte inferior con una lámpara. La temperatura se regula con el termómetro, la ventilación se hace abriendo en parte el depósito de vidrio y unos algodones mojados en agua proporcionan la necesaria humedad.

De esta manera se llega á convertir la mariposa de manto negro del centro de Europa en la forma que vuela en el Brasil con el borde obscuro, y la mariposa zorra de la misma latitud, en la variedad de ella que se ve en Cerdeña y Córcega.

Con tan curiosos experimentos se ilustrará por otra parte una cuestión muy debatida, á saber, la de las aberraciones que se notan en las mariposas, que unos han considerado como formas atávicas, y otros como formas avanzadas, muestras de variedades futuras. Las aberraciones, en vista de lo expuesto, se producirán casualmente por efecto de temperaturas distintas.



Crisálidas de mariposas en caja fría



Disposición sencilla para efectuar experimentos con el calor


Bilz

LO RARO Y LO CURIOSO

Efecto fotográfico.—La señorita que parece giganta en una de estas fotografías no es sin embargo de alta estatura ni mucho menos. El efecto de gigantez se ha obtenido colocándose la señorita sobre una silla en la que está una niña sentada.

Un caso de buena suerte.—Durante un paseo en bote por el Weald de Kent (Inglaterra), uno de los paseantes vió flotar una cartera que no quiso recoger por parecerle sin valor; pero una vez de regreso en su casa, después de dos horas, notó que había perdido su *cartera* en la cual había un cheque de 20 libras esterlinas y varios documentos. Se acordó entonces de la cartera que vió en el río, y á la mañana siguiente, fué á ver si la encontraba. La encontró, en efecto, y pudo salvar el cheque.



Una giganta al parecer



Cartera caída al río y que su dueño encontró al día siguiente

El teredo que horada los barcos. — El teredo ó «gusano de los barcos», es un molusco que carcome la madera de los barcos en la parte sumergida. Una fotografía de esta página nos muestra su obra. Lo que en ella parecen excrecencias son los túneles que abre el animal.

Carta hallada dentro de un queso. — En una casa de Cámbridge, al cortarse en la mesa un queso del Canadá, se encontró en su interior un frasco que contenía una carta concebida en estos términos: «Si la primera señorita que tenga la desgracia de comer un pedazo de este queso y cuyo corazón esté libre aún, desea encontrar uno que le corresponda desde el otro lado del Océano, sírvase escribir al fabricante de quesos Tomás Liolkard en Kingsbury Quebec, Canadá».



Cabeza de un pez que pesca

Un pez que pesca.—A la puerta de un establecimiento del mercado de pescado de Hástings (Inglaterra), se encuentra la cabeza de un extraño pez. Ese pez, llamado pescador, que es de gran tamaño, se entierra en la arena dejando fuera solamente el ligamento que tiene en la cabeza con una extremidad carnosa y que se parece á la cuerda de pescar. De este modo atrapa á sus congéneres menores.



Carta hallada dentro de un queso y que contiene una oferta de matrimonio



Parte del casco de un buque taladrada por el molusco teredo


SOCIEDAD ANONIMA
EL LOUVRE ARGENTINO
BARTOLOMÉ MITRE Esq. ARTES
Capital: $ 1.000.000
dividido en acciones de 20 $ cada una
El objeto de esta Sociedad es establecer, sobre la base de la conocida casa "La Gran Despensa", un gran establecimiento para la venta de toda clase de artículos de almacén, menaje, bazar, lencería, novedades, confecciones y muebles, dotando así á esta capital de una empresa mercantil análoga al famoso «Louvre» de París.
La suscripción de acciones de:
"El Louvre Argentino"
constituye un excelente empleo del capital, puesto que el éxito de la empresa está asegurado y los beneficios serán aumentados por los mismos accionistas con sus propias compras que los percibirán en forma de dividendos.
Las acciones se pagan en la siguiente forma: 4 pesos al suscribirse y 16 pesos en ocho cuotas de 2 pesos cada una, cada sesenta días.
El primer directorio lo forman los siguientes señores, cada uno de los cuales se ha suscripto á 500 acciones:
PRESIDENTE
Dr. JULIAN BARRAQUERO
VICE-PRESIDENTE
Sr. MARIANO ROLDAN
TESORERO
Sr. GONZALO SAENZ
SECRETARIO
Ing. EUSEBIO E. GARCIA
VOCALES
Dr. ADRIAN C. ESCOBAR
Sr. SEBASTIAN GAMBAUDI
Dr. LUIS J. GOENAGA
SÍNDICOS
Sr. JULIAN DURAN — Sr. MARIANO GOENAGA

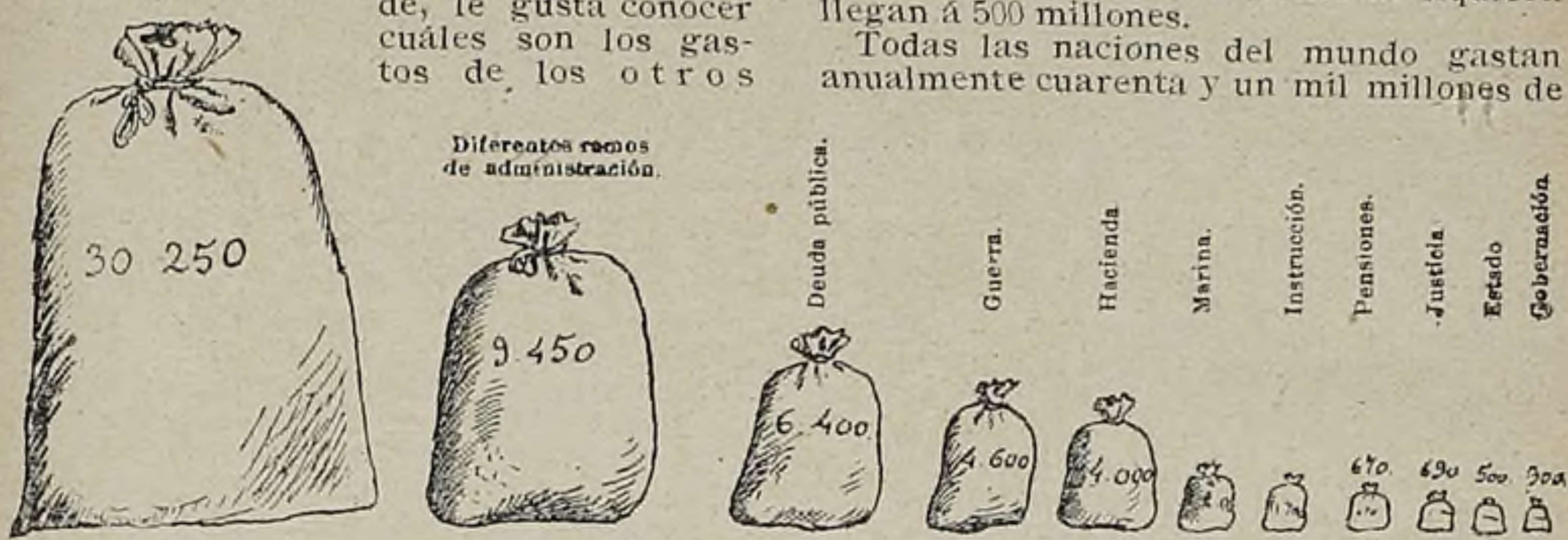
El dinero que gastan las naciones

LO QUE REPRESENTAN LOS PRESUPUESTOS DE TODO EL MUNDO

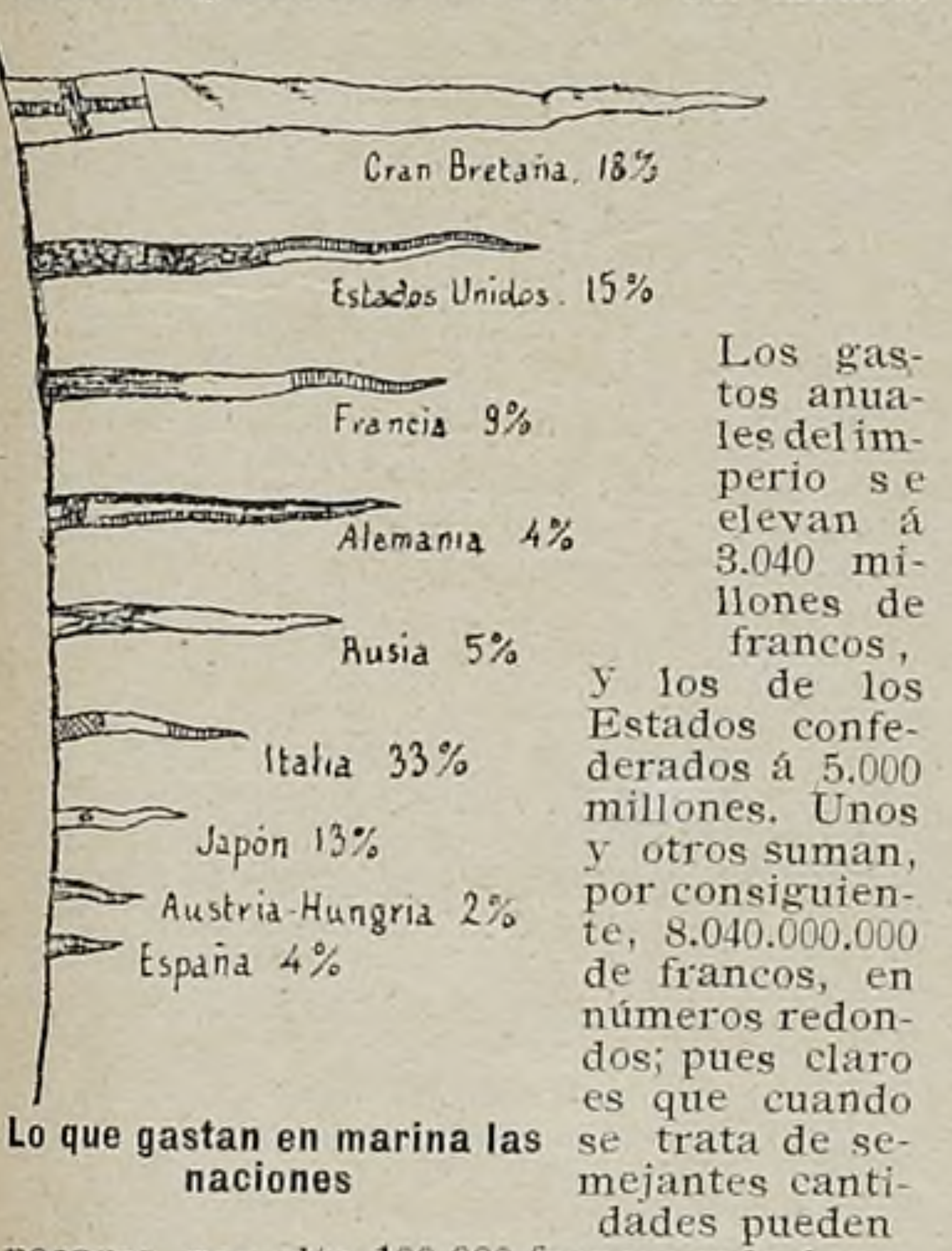
Así como aun á las familias menos amigas del chisme les agrada preocuparse de lo que gasta el vecino y de cómo lo gasta, parece que á cada pueblo, que no es al fin y al cabo más que una familia en grande, le gusta conocer cuáles son los gastos de los otros pueblos y en qué forma se distribuyen.

Si el poderío, la grandeza de una nación, se midieran por el dinero que gastan, Alemania figuraría á la cabeza del mundo. Los gastos anuales del imperio se elevan á 3.040 millones de francos, y los de los Estados confederados á 5.000 millones. Unos y otros suman, por consiguiente, 8.040.000.000 de francos, en números redondos; pues claro es que cuando se trata de semejantes cantidades pueden pasarse por alto 100.000 francos más ó menos. De estos millones, la menor parte, un cuarto por ciento solamente, la destina Alemania á la marina. La deuda pública se lleva un nueve por ciento, ó sean, entre intereses y amortización, 700 millones, y al ejército se dedica un doce por ciento. Rusia sigue á Alemania por el importe de sus presupuestos, que se eleva á 5.800.000.000 de francos; y luego viene Inglaterra, que gasta anualmente 4.650 millones; Francia que gasta 3.720; los Estados Unidos, 3.520; Austria-Hungría, 3.120; la India Inglesa, 1.900; Italia, 1.820; España, 968 y el Japón, 770 millones. Bélgica sólo gasta 530 millones anuales, y las demás naciones ni siquiera llegan á 500 millones.

Todas las naciones del mundo gastan anualmente cuarenta y un mil millones de francos, de cuya cantidad 30.000 millones, ó sean casi tres cuartas partes, corresponden á la vieja Europa, que vieja y todo, no deja de ser una señora muy gastadora.



Lo que representan los gastos anuales de todos los estados de Europa y cómo se distribuyen



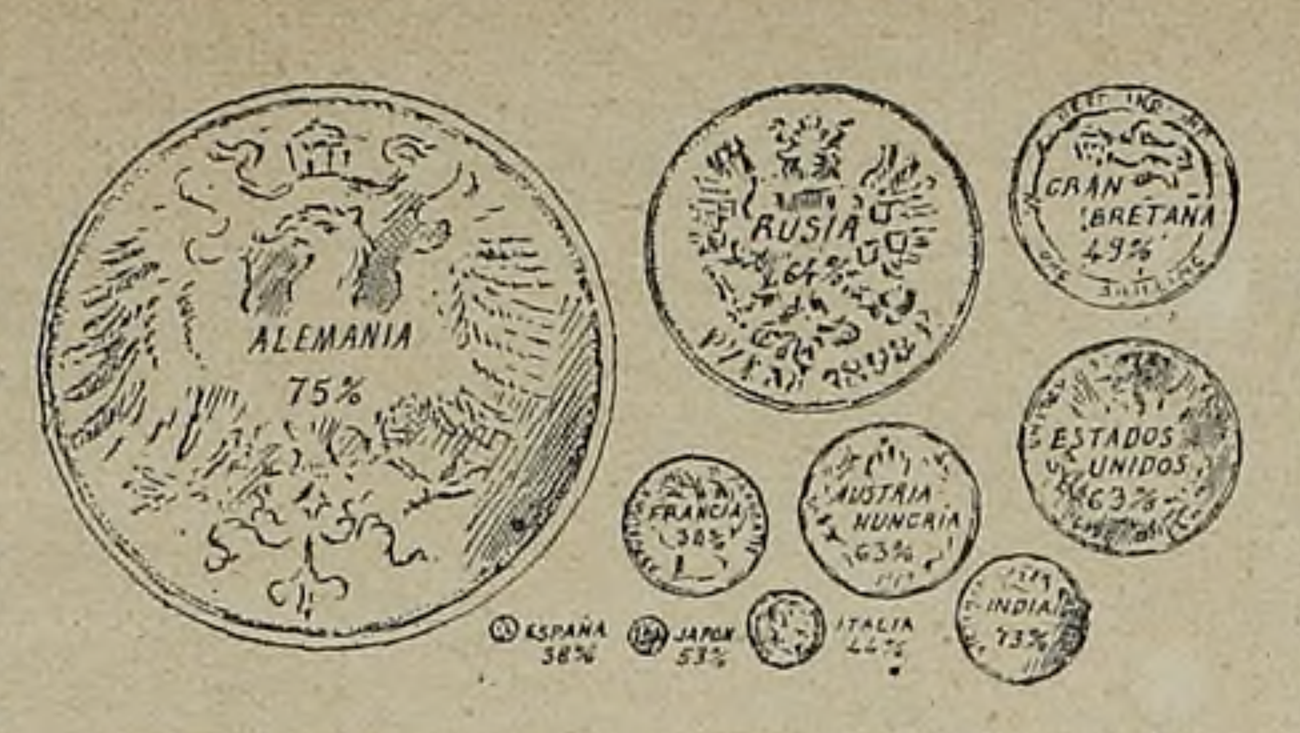
Lo que gastan en marina las naciones

Si los 41.000 millones de francos tuviésemos que pagarlos á escote entre todos los habitantes del planeta, á cada uno correspondería dar 26 francos, lo cual, á decir verdad, en un año no es gran cosa; pero, considerando los gastos de cada nación por separado, el Brasil es el único estado en que efectivamente corresponde esta cantidad á cada habitante. En la mayor parte de los estados, los gastos por habitante pasan de 40 francos. A cada danés, por ejemplo, le corresponden 44 francos, y lo mismo á cada ruso. Los suecos salen á 46 francos por cabeza; los griegos y los norteamericanos á 48, y los portugueses á 51. Los españoles gastan un poco más, 53 francos

Lo que representa la deuda pública de las naciones.

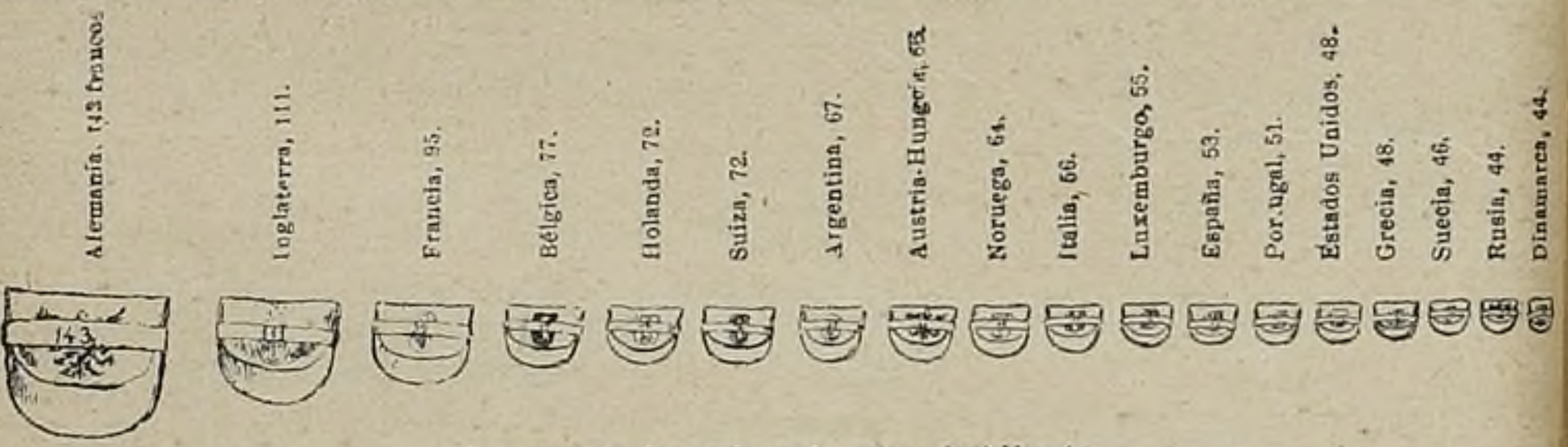
Lo que gastan las naciones en guerra

cada uno. En el gran ducado de Luxemburgo, por cada habitante se gastan al año 55 francos, y 56 en Italia, mientras á cada súbdito del rey Haakon le corresponden 64, y á cada húngaro ó austriaco 66. El argentino sale á 67 francos, á 72 el suizo y el holandés, á 77 el belga, y los franceses á 95 francos cada uno. Finalmente, en la Gran Bretaña, por cada habitante se gastan 111 francos, y en Alemania 143. Figúrense si á los alemanes les convendría que la cosa fuese tan equitativa como primero indicábamos.



Lo que representarían los presupuestos excluyendo los gastos de guerra y marina

Una vez sabido lo que gastamos, interesa saber en qué lo gastamos. En España, lo que más dinero se lleva es la deuda pública; pero en otras naciones no sucede lo mismo. De Alemania ya hemos dicho que gasta en la deuda un nueve por ciento de su presupuesto; Rusia invierte un catorce por ciento, ó sean 780 millones de francos, Francia más aún, 1.180 millones. Por debajo de estos tres estados quedan: Inglaterra, pues aunque emplea en la deuda el



Lo que gasta cada país por habitante

quince por ciento del presupuesto, la cantidad no pasa de 680 millones; Austria-Hungría, que invierte 650 millones; Italia, 590; España, 410; los Estados Unidos, 148; el Japón, 108; la India Inglesa, 49, etc., etc. Francia figura, por lo tanto, en primer lugar entre las naciones por este concepto; pero con relación al total de presupuestos, España queda todavía delante.

Su deuda presenta, en efecto, un cuarenta y dos por ciento de sus gastos anuales, mientras en Francia representa un treinta y tres por ciento.

En guerra y marina, Inglaterra es la nación que más gasta: 1.850 millones de francos, ó sean 44 francos por habitante. Es casi el doble de lo que España gasta en todos los ramos reunidos. En segundo rango está Rusia, que invierte anualmente 1.260 millones, y después vienen Alemania que gasta 1.090 millones; los Estados Unidos, 1.060; Francia, 990; Austria-Hungría, 486; Italia, 410; Japón, 182; España, con 182 también, ó sean 10 francos por habitante, y Turquía con 115 millones. De los demás estados, ninguno llega á gastar 100 millones.

No se olvide que estas cantidades representan los gastos englobados de guerra y marina. Considerando por separado cada uno de estos dos ramos, el orden que ocupan las naciones es muy distinto en cada caso. Inglaterra es la que más gasta *en marina*, pero *en guerra*, la que gasta más es Alemania, aunque este gasto sólo representa un doce por ciento del presupuesto; y los Estados Unidos, que en guerra ocupa el quinto lugar, en marina se encuentra en el segundo.

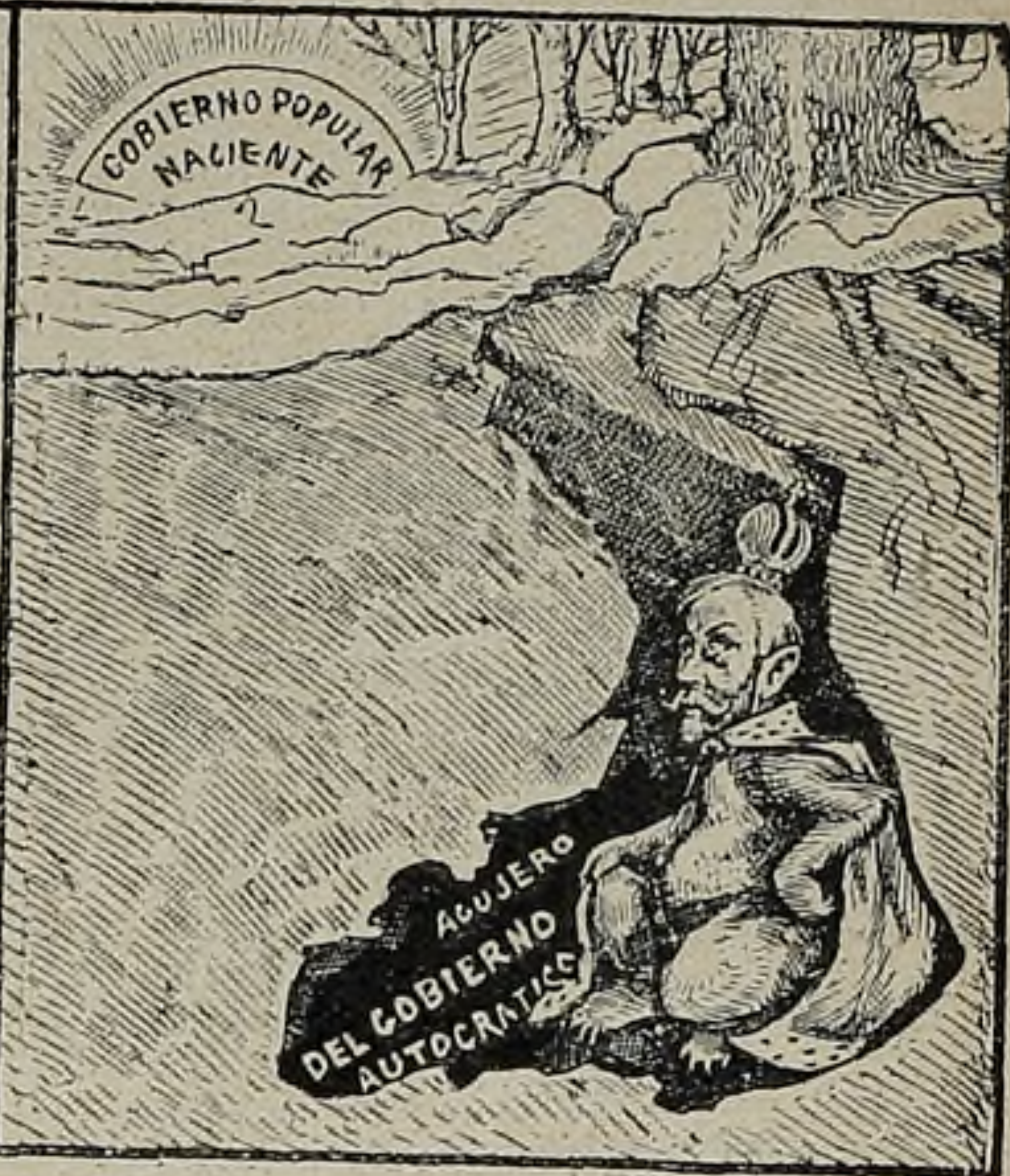
Tomando en conjunto los presupuestos de *todas las naciones europeas*, vemos que lo que le sale á Europa más barato es el ramo de la gobernación ó del interior. Entre todos los pueblos de la tierra no gastan en gobernarse más que unos 300 millones de francos al año. El ramo de relaciones exteriores ya requiere 200 millones más y la instrucción pública no sale por menos de 1700 millones. Pero eso es aún poco al lado de los gastos de guerra, que ascienden á 4.600 millones, ó de la deuda pública, que cuesta *anualmente* 6.400 millones de francos.

Lo que más hace subir el presupuesto anual de una familia no es lo que gasta en comer, en pagar al casero, en instruir á los hijos; son todos esos otros gastos varios que á primera vista parecen menudencias, y luego, sumados, son *un mundo*: son los lujos, los caprichos y las necesidades pequeñas. Lo mismo ocurre con las naciones. Los ramos administrativos de menor importancia, todo lo que entra en el largo capítulo de gastos varios, representan al cabo de años cerca de la tercera parte de los gastos de toda Europa.

Política europea



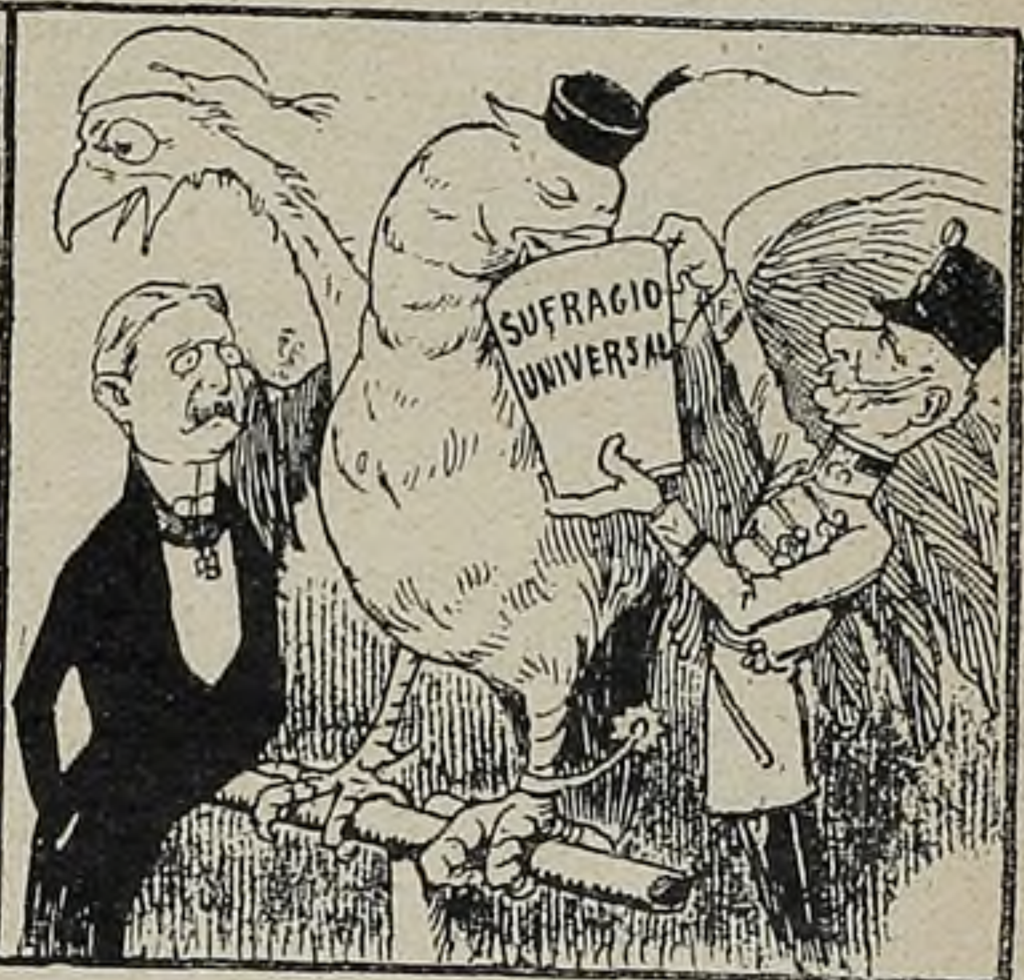
Witte ruega al niño que no le ahogue, porque en ese caso se acabará la función antes de hora.



Finalmente el niño, asustado ante el levantamiento popular, se esconde en un agujero.



El rey Alfonso durante su visita al Austria, estuvo hojeando el álbum de retratos de las princesas austriacas casaderas, pero sereservó el «sí».



A Hungría se le dan reformas liberales y al Austria, cero. Allí se representa la tragicomedia del «Ave disgustada ó celos mal reprimidos.»



Mr. Bull enseñó cierto camino á Mr. Bálfour...



...y allá fué el niño Bálfour á su casita donde no quería bañarse porque decía que el agua estaba muy caliente.

(CONTINUACIÓN)

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

ARTERIAS. — *(Sus enfermedades).* Las arterias suelen estar situadas en las partes profundas todo lo más lejos posible de la superficie, y están así mejor protegidas. Las enfermedades de las arterias son muy graves y particularmente la dilatación ó ruptura de la membrana intermedia *(aneurisma).*

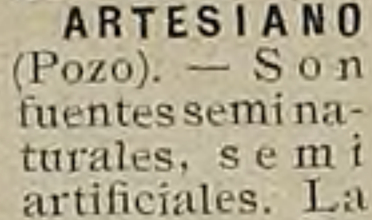
Las heridas de las arterias, cortaduras, etc., determinan una hemorragia abundante, que puede ser peligrosa. Cuando una cortadura afecta una arteria, se conoce en que la sangre es muy roja y que sale en forma intermitente. Entonces es necesaria la intervención del médico para hacer la ligadura de la arteria. (Véase HEMORRAGIA).



Herida de las arterias

Se hace una ligadura sobre la herida

ARTESIANO (Pozo). — Son fuentes seminaturales, semi artificiales. La corteza terrestre está principalmente formada por capas paralelas de terreno, que siguen las sinuosidades de la superficie. Supongamos que una capa perfectamente permeable para el agua esté comprendida entre dos capas de arcilla impermeables.



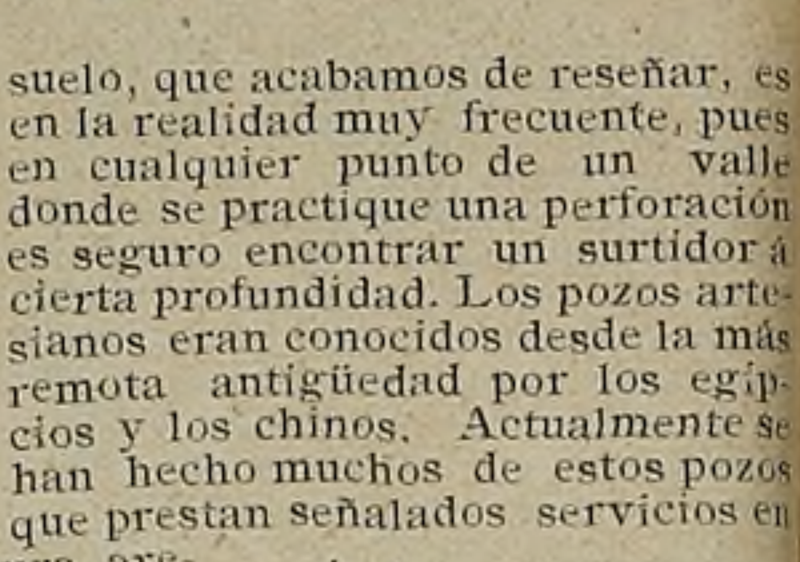
El agua de lluvia, que cae en la parte alta se filtra entrando por la parte superior en la capa de arena, y se acumula en ella, quedando entre las dos capas de arcilla. Entonces se forma un gran depósito de agua. Si se perfora la capa superior de arcilla poniendo en ella un tubo de sonda, el agua comprimida brotará por la abertura y se tendrá un surtidor que podrá encauzarse y conducirse á un nivel casi igual al de salida.



Vasos capilares

Ramificaciones de arterias y venas

Los pozos artesianos deben su nombre á que el primero se hizo en la ciudad de Artois (Francia). La disposición del suelo, que acabamos de reseñar, es en la realidad muy frecuente, pues en cualquier punto de un valle donde se practique una perforación es seguro encontrar un surtidor á cierta profundidad. Los pozos artesianos eran conocidos desde la más remota antigüedad por los egipcios y los chinos. Actualmente se han hecho muchos de estos pozos que prestan señalados servicios en la llanura arenosa del Sahara.

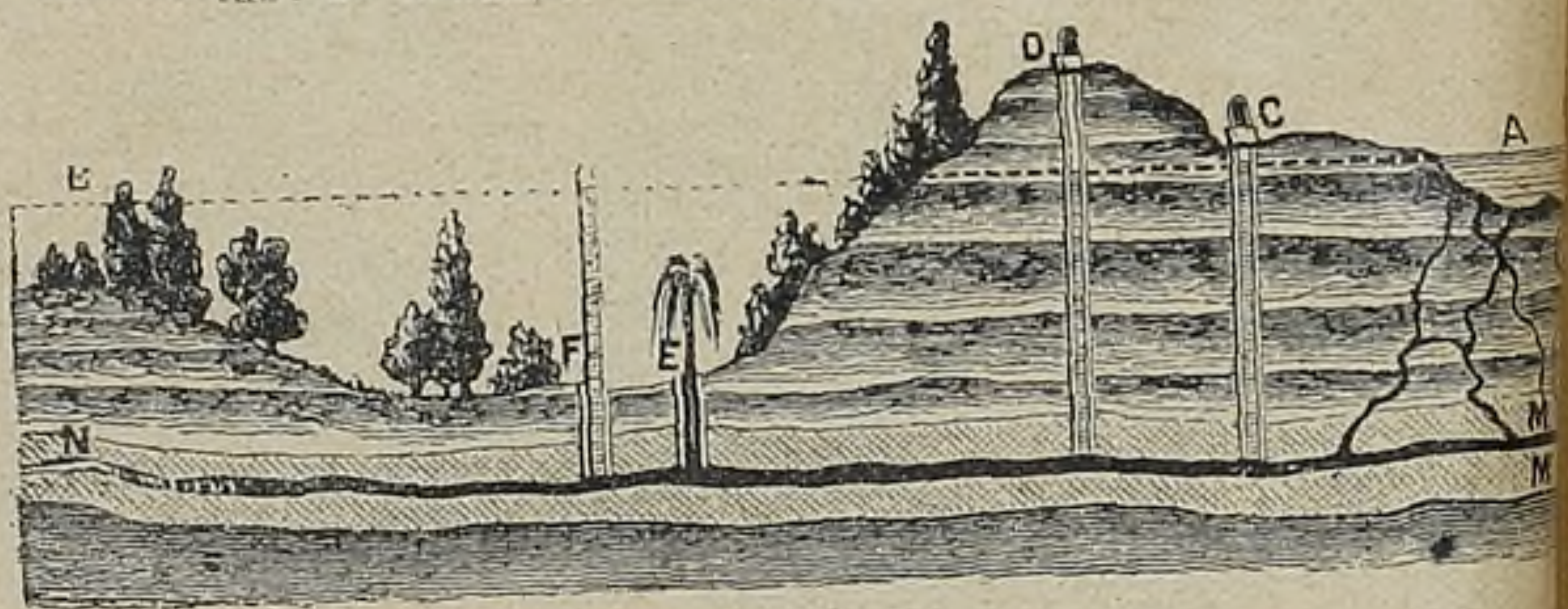


Articulación del codo

ARTICULACIÓN —Unión de los huesos entre sí. Cuando las articulaciones son inmóviles se dice que hay *sutura*, como en los huesos del cráneo que están yuxtapuestos sencillamente por sus bordes ó engranados entre sí por dentículos y anfractuosidades. Por lo general las articulaciones son movibles, y entonces las superficies óseas en contacto tienen forma adecuada para encajar. Así la cabeza del fémur se aplica en una cavidad hemisférica del hueso *iliaco*, donde se mueve libremente. Pero estas superficies no están en contacto directo. Hay entre ellas distintos tejidos destinados á facilitar los movimientos y á consolidar la articulación. Los huesos articulados están recubiertos de *cartílagos* blancos que amortiguan los choques; hay además ligamentos de gran resistencia, que mantienen aproximadas las superficies; y las membranas *sinoviales*, especie de bolsas cerradas, llenas de una serosidad grasienta.



Ligamentos de la articulación del codo



Pozo artesiano

El agua de un lago A, comunica por diversas grietas y filtraciones con una capa arenosa M N, comprendida entre otras dos impermeables de arcilla. Si se practica un pozo en C ó en D, el agua brotará en cuanto el fondo del pozo llegue á la capa M N, y se elevará el surtidor hasta la línea A B de la superficie del lago. Un pozo construído en E da un manantial surtidor, y un pozo hecho en F y continuado en una columna dará un pozo artesiano.

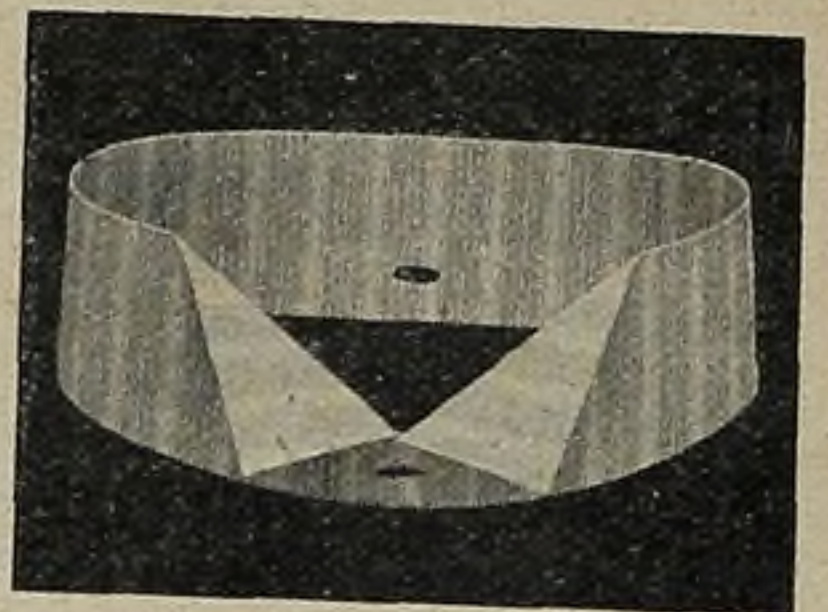
Huelga de Lavanderas y * Planchadoras *

no preocupa á los que llevan



Forma "Brasilero" color

Cuellos y Puños de Mey



Forma "Bristol"

pues siempre tienen ropa nueva y limpia, que se recomienda especialmente para la estación de verano.

A la Elegancia Económica 184 - CALLE ESMERALDA - 184
BUENOS AIRES

*

SUCURSAL EN EL ROSARIO:
A LA ELEGANCIA ECONÓMICA, Libertad 779

*

Revendedores en todas partes del interior - Catálogos gratis á quien lo solicite

---

Aguas Minerales de Mesa

USO VICHY, KRONFORD, Etc.

CENTAVOS 10 EL LITRO



Tan buenas, si no mejores que las naturales.

Se preparan por sí mismas con los **POLVOS ALCALINO-MINERALES** de la marca LA ACTIVIDAD, que se venden á $ 1 la cajita con dosis para 10 litros.

En las buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

pidiéndolas con estampillas de 5 centavos, á

¡Peinados elegantes!



Conservan su forma y gracia y no se les desharán los rulos y el ondulado por la acción del sudor ó de la humedad, si se cuida de humedecer suavemente el cabello antes de peinarse con la rica y perfumada.

RIZOLINA ARGENTINA

Agua para rizar y ondular el pelo

Se vende á TRES PESOS el frasco en todas las buenas farmacias y perfumerías y en el depósito principal.

"LA ACTIVIDAD", VENEZUELA 1949, Bs. As.



Ejercicios fisiológicos

Método japonés, de cultura física, sin manubrios ni aparatos. Desarrollan agilidad y músculo efectivo. Reducen obesidad, vitalizan todo el cuerpo y son el mejor tónico para la debilidad física; 5 minutos de ejercicio mañana y tarde bastan para obtener resultado en poco tiempo. Instrucción personal y por correspondencia. Pida prospecto gratis incluyendo estampilla.

Prof. E. K. Mahon, Ombú 280, Bs. Aires

Hombres y Cosas

LOS BONAPARTES EN LOS DOS MUNDOS

Parece que hay nombres predestinados á ocupar siempre la atención del mundo; entre ellos figura este ilustre apellido de Bonaparte, que hizo célebre el capitán del siglo XIX.

Dos de sus descendientes acaban de ser nombrados para ejercer altos cargos: el uno en la gran república norteamericana, y el otro en la absolutista Rusia.

El zar ha investido de poderes ilimitados para gobernar el Cáucaso al príncipe Luis Napoleón Bonaparte, nieto del rey Jerónimo.

Príncipe Luis Napoleón Bonaparte

Este *príncipe* nació en Meudón en el año 1864, y manda desde hace largo tiempo una división de caballería en el Cáucaso.

Un primo suyo ha sido recientemente nombrado por Mr. Róosevelt ministro de Marina en los Estados Unidos: es el príncipe Carlos Jerónimo Bonaparte, que desciende también del rey de Westfalia, pero de su primer matrimonio con Isabel Pátterson.

Este nombre trae á mi memoria una novelesca historia de amor y de tristeza.

Después de la desgraciada expedición á Santo Domingo, Jerónimo Bonaparte se vió obligado á refugiarse en Báltimore; allí conoció á una amable joven, llamada Isabel Pátterson. El guerrero tenía treinta y seis años y una imaginación ardiente; el amor le condujo al matrimonio, desaprobado después por el emperador.



Princesa Carlos Jerónimo Bonaparte

Jerónimo opuso una resistencia firme á los deseos del César. El despotismo intransigente de Napoleón I le obligó al fin á volver á Francia, adonde estaba prohibido ir á su mujer, y aceptó la anulación de su matrimonio. ¡En recompensa fué nombrado rey de Westfalia! Se le pagó con una corona el perjurio y la traición á un corazón generoso: la renuncia de su amor y de sus ilusiones. El hombre que supo inmolar sus sentimientos á la razón de estado, que sacrificó á su orgullosa ambición á la dulce y noble Josefina, no había de retroceder ni ante los sentimientos ni ante el dolor ajeno.



Príncipe Carlos Jerónimo Bonaparte

Nieto y único descendiente de Jerónimo Bonaparte y de Isabel Pátterson, es este príncipe nombrado hoy ministro de Marina en los Estados Unidos, y será fácil se extinga en él esta rama de su familia, pues no tiene ningún hijo de su esposa Ellen Chánning Day, con la que contrajo matrimonio en *Nueva York* el *año* 1875. De ceñir una corona, tal vez peligraría la unión del feliz hogar que hoy se cita como modelo. En muchos corazones no cabe el amor cuando la ambición siembra la semilla de su cizaña.

Al leer el nombramiento de este príncipe en su nuevo cargo, he evocado esta triste historia, tal vez bajo la influencia del recuerdo de la melancólica castellana de la Malmaisón.

Se achica la figura de Napoleón cuando se contempla la ingratitud con que destrozó el corazón de aquella mujer que había sido su compañera de lucha y partió con él las esperanzas y angustias del porvenir incierto, para llevar á su tálamo á una mujer ambiciosa, que despreciaba su grandeza de aventurero con su orgullo de aristócrata.

COLOMBINE.

Zoología postal

FIGURAS DE ANIMALES EN LAS ESTAMPILLAS DE CORREOS

Se ha dicho que las colecciones de estampillas de correos tienen un fin altamente instructivo, puesto que con el tiempo serán fuentes importantes para la historia de las naciones; pero no es sólo historia lo que en ellas puede aprenderse. Muchas dan una idea de las producciones de los respectivos países, y no son pocas las que, reunidas, podrían formar un verdadero tratado de zoología.



Fig. 2

Las estampillas en que con más frecuencia se ven representados animales, son las de Africa y Oceanía. De las de Liberia, por ejemplo, una tiene un elefante, y otra la de un dólar, lleva la figura de un hipopótamo (fig. 1); las del Sudán egipcio,las de Djibouti de 1902, las de Obock, de forma triangular (fig. 2), y algunas de Nyassa, presentan grupos de camellos, solos ó con sus jinetes indígenas, y en Borneo hay estampillas con un cocodrilo, otras con una cabeza de ciervo, una con el mono típico del país, el famoso orangután, y otra con la figura del Argos, especie de faisán que se cría en aquella isla. El león es uno de los animales más representados en las estampillas; se le ve en las de Bélgica, Persia, Paraguay, Abisinia y Benadir; en las de Bulgaria hasta 1890, y en las de muchos otros países que lo llevan en su escudo. En ninguna estampilla, sin embargo, ha sido figurado sino bajo su aspecto heráldico. Del mismo modo ha sido pintada el águila, en las estampillas de Alemania hasta 1900; en las de Bolivia de 1867; en las de Módena, Colombia y el Ecuador, y en algunas locales de los Estados Unidos. La estampilla francesa para periódicos, del año 1868, y la de las colonias francesas desde 1859 á 1862, llevan el águila coronada del imperio. El caballo aparece en las estampillas de Brunswick, en las de Guatemala de dos centavos (emisión de 1902), en las del Uruguay y en las de Rumania.



Fig. 1

Las antiguas estampillas locales de los Estados Unidos ofrecen un sin fin de imágenes de irracionales; allí se ve hasta un perro galgo con un jinete encima, simbolizando indudablemente la velocidad.

Son muchos los países que emplean como símbolo para sus estampillas una especie característica de su fauna. Así, en las de Nueva Zelandia figura la curiosa ave llamada *kivi;* en las de Guatemala el *quetzal,* pájaro hermosísimo de larga cola y plumaje verde; en las de Australia occidental el cisne negro; en las del Perú el llama, y en las de Tasmania el ornitorinco.

Algunas estampillas antiguas de Canadá tienen un castor; en las de Madrid, hoy tan buscadas, en algunas locales de los Estados Unidos y en una de Borneo, se ve el oso, y en la de Ichang (China) de 15 candarines, que es azul, figura una nutria. Otra de esta última localidad, lleva un faisán, que es precisamente el *Phasianus veneratus* de los naturalistas (fig. 3).

Los animales de Terranova pueden conocerse echando una ojeada á las estampillas del país; las hay que tienen un bacalao, otra representa la cabeza de un perro de la raza típica de aquel país, otra la pesca del salmón y otra una foca (fig. 4). Con las estampillas de Australia ocurre algo parecido; las de la Nueva Gales del Sur tienen las figuras del canguro, del ave lira, así llamada por la forma de su cola, y del emu, especie de avestruz.



Fig. 3

El elefante ha merecido el honor de ser representado en las del Estado Libre del Congo, en las de Perak (fig. 5), Benadir y los Estados Malayos, y, según se ha dicho ya, en las de Liberia. El buey está en las del Uruguay, en la de un dólar de los Estados Unidos, correspondiente á la emisión especial hecha en 1898 con motivo de la Exposición de Omaha, y en las de Meklemburgo Schwerin.

La jirafa solamente ha sido figurada en algunas estampillas de Nyassa, y el bisonte únicamente en la de cuatro centavos de la Exposición de Omaha (Estados Unidos). En una de las estampillas de Perak (fig. 5), se ve admirablemente dibujada la cabeza de un tigre. Este hermoso felino se halla también en las de Selangor y los Estados Malayos; en cambio, su congénere el leopardo sólo figura en las del Congo francés. Animales de todo el mundo conocidos, como son la mula, el carnero y la paloma, rara vez han sido llevados al arte postal. La primera sólo se ve en algunas estampillas de Méjico y en la de 50 centavos de la Exposición de Omaha; el segundo en las del Cabo de Buena Esperanza, y la tercera en la estampilla cantonal de Basilea (1845), de color negro, azul y carmín y de dos «rappen» y medio de valor. Indudablemente, la paloma es el animal menos representado.

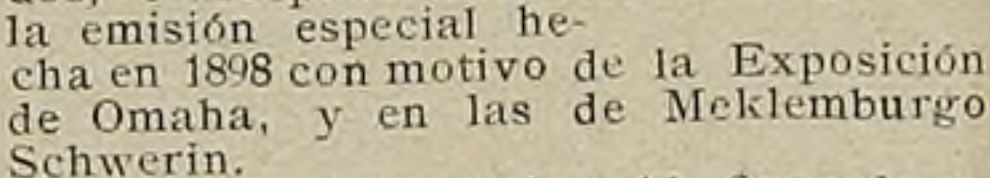


Fig. 4

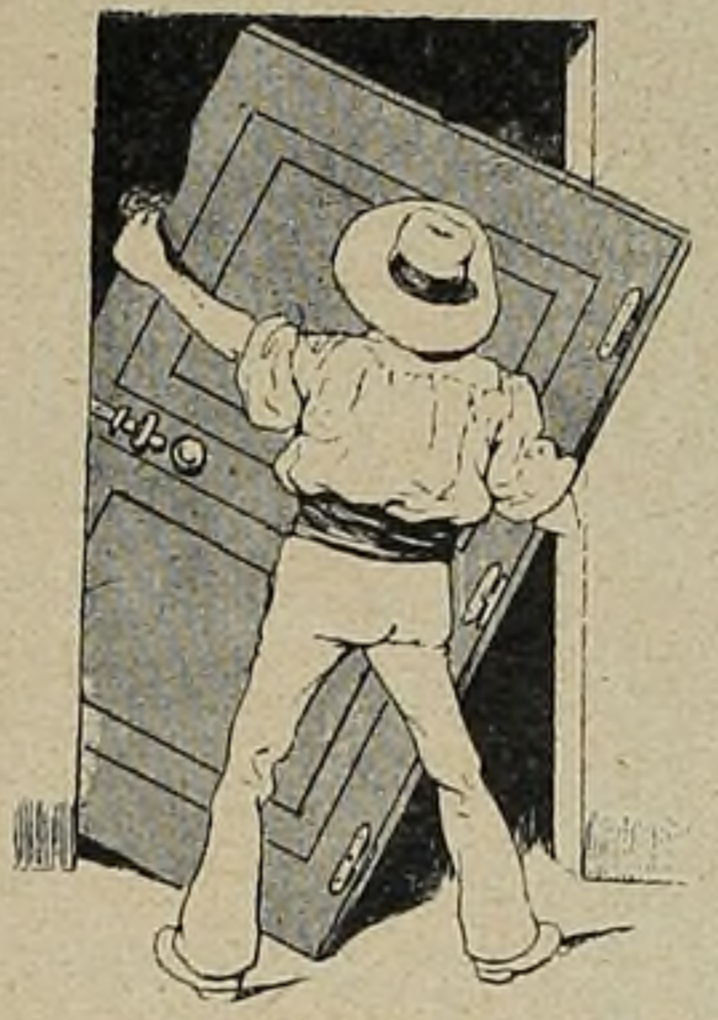
Con ella sólo pueden competir, la tortuga, que figura en una estampilla de las Seychelles, y una especie de loro que hay en otro de las islas Tonga. Sin embargo, el caso de la paloma es tanto más notable cuanto que esta ave puede considerarse como el símbolo más apropiado del correo, y hasta es empleada en el transporte de la correspondencia. Es curioso que animales tan vulgares como el cerdo, la gallina, el asno, etc., no hayan sido jamás pintados en estampillas. Sin duda se les ha creído demasiado democráticos, para que en las colecciones figuren junto á las efigies de los monarcas y presidentes de república.



Fig. 5

ENTRETENIMIENTOS

FRASE HECHA



ASIENTOS

```
  * A * * * * * * * *
    S * * * *
  * I * * *
* * * E * * * *
  * * N * * *
  * * T * * *
    * O * *
      S * * * * *
```

Sustituir las estrellas por letras, de tal modo que se lean horizontalmente los nombres de ocho muebles que sirven para sentarse.

CHARADA EN ACCIÓN



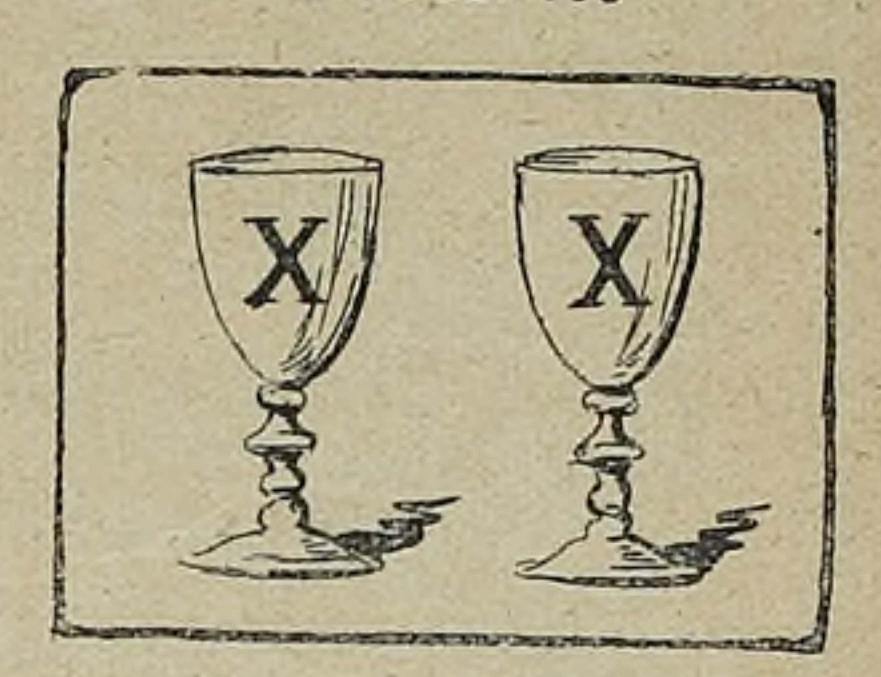
CHARADA TEMPORAL

TIEMPO 1.ª 3.ª	TIEMPO 1.ª 2.ª

ENIGMA

Es bien que mi nombre notes
que es de reloj, de papel,
de juego, almirez, azotes
y conmigo dan rebotes
y estoy forrada de piel.

JEROGLÍFICO



SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 66

Al Problema artístico:

L ippi (Filippo)
A ngelico (Fra)
P erusino
E yck (Van)
R ibera
L esueur
A ngel (Miguel)

A los Jeroglíficos comprimidos: I. *Nadar*.—II. *Numeroso*.

A la Fuga de consonantes:

Si la hermosa cortadera
al trigal le dió lugar
no por eso la pampera
en gracia pudo mermar.

A la Fuga de vocales:

Yo sigo no más cantando
como arroyo por su cauce
donde sus ramas mojando
vemos al humilde sauce.

Al Logogrifo: *Marcelino*.

SOLUCIONISTAS

E. Romero, J. Ribera, Magdalena, Antolín Pon-Pon, G. Max, Walker, Isidro Campos, Estanislao Frers, Alikate, Eusebia Arévalo.

Los 140 primeros solucionistas que satisfactoriamente resuelvan cualquiera de los problemas-entretenimientos tendrán derecho á un palco sin entradas en el teatro de la Comedia, para la noche que la empresa designe desde el 14 al 21 del actual. Servirá de control para determinar el orden de llegada á la redacción, la fecha de inutilización del sello en el correo.

—Las soluciones con esta hoja deberán remitirse á nuestra redacción antes del 13 del corriente para tener derecho al mes de subscripción, que se servirá á los que acertadamente resuelvan los problemas propuestos.

El P B T gratis y dinero encima!...



Recorte el vale adherido en la presente página y présentelo ó remítalo á las oficinas de la

PREVISIÓN POPULAR

SAN MARTIN 42 (altos)

Buenos Aires

El valor de

$ 500 m/n.

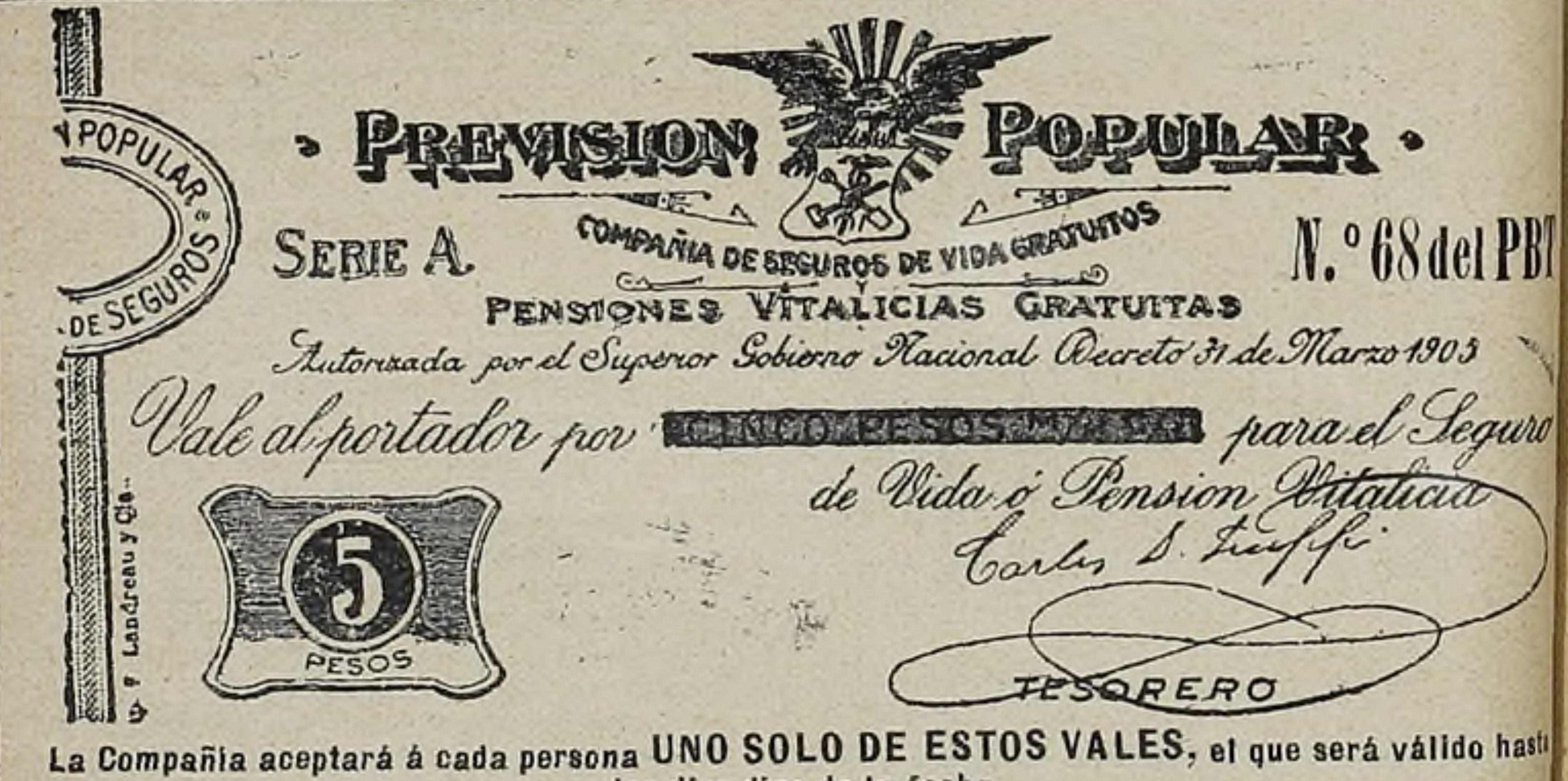
del vale adherido en la presente página le será acreditado por su valor escrito á todo socio.— Si Vd. no está suscripto, le servirá para el pago de la cuota de ingreso.

¡Contento de tener el porvenir asegurado!

Usted puede asegurar su vida en beneficio de los suyos ó bien obtener una pensión vitalicia sin desembolso alguno.

¡TODO COMPLETAMENTE GRATIS!

RECÓRTELO HOY MISMO



La Compañía aceptará á cada persona UNO SOLO DE ESTOS VALES, el que será válido hasta los diez dias de la fecha.

Pida nuestros folletos explicativos que le entregaremos GRATIS en nuestras oficinas.

PREVISIÓN POPULAR SAN MARTIN 42 (altos) Buenos Aires

sí que faranno ina linda siremonia. Intraremo senza mósica, é cherto, ma lu iscribidori istarán vistido di fraculín...

—¿Quí mi cuonta?—a dicido duña Lionina cravando su ocos in la fegura di so foturo ico pulítico...

—¡Cume si lo coento!

—¡Intonsi sí qui darán in belísimo gorpe di vista!

—¡Craro que lu daremo!

E dispuei firmaremo la ata madrimonial cun ina macanuta pruma di goro...

—¡Dío! — iscramó duña Lionina.

—¡Pirfetamenti!—dico il Barbín...

—¿E cuánto andiaremo á pagar per la do siremonias?

—In la ingresia ne cubrarán cento diechi mangangasi é al chivil...

Duña Lionina enterrumpió:

—Ma esto é troppo carro...

Il viecos, per so parte, dico:

—Dimasiato carro, dimasiato uneroso...

Gan siguido abrando dil presio di lu servichio chivile, é dispuei di on larco rato di cambiasión di idea, la Bianca a prigontao á su nuvio cun qué traque diba ir á la ingresia, di fraculín ó di livita?

—¡Di yiacumín!

—¿E per qué no di livita?

—Perque la livita non si giusa tanto... E dispuei, á me nu mi corrisponde, senó á tu tata...

—¿A me?—iscramó dun Sancurco.

—Craro...

—Mí no mi pongo livita dasde il setantacuatro...

—Ma ti la pondrás in ista ucasión.

—No é prechiso perque lu mimo si andará cuil saco...

Duña Lionina sia indiñado per este pinsamiento di so marito e liá dicido que lo que él andaría á querer, sería intrar á la ingresia in cameseta!

Il Barbín sia rido moi fuertementi, e á la Bianca poco lia gustao iste titeo.

—Osté, tata—dico ésta—andiará di yiacumín, perque eso é lu qui le pertinece cunformi á so girarquía, é adimás, se nusotro, lu contratantes, andamos in gala, craro qui osté qui istá il padrino debe ir di gala tamién...

—¿E di dunde saco in yiacumín?

—Lu arquila per dos peso in cualunque montepío.

An acordao todo lo priparativo, é per fistecar il gran ato, an yiamao á la Lisarda per que les sirviese ona butillia di rinfresco.

—Lisarda! Lisarda!....

Nessuno a cuntistao á isto gritos.

—Lisarda! Lisarda!...

Tamboco an cuentistao.

—Mochacha, mochacha!...

Nienti a respundido.

—¿Dunde si abrá metido ista bambina? dico il sió dun Sancurco, livantándose di so siya...

La viecas a siguido ditrás di so isposo per boscar á la siñurrita Lisarda, ma ista pelandruina nu apareciba per ningona parti...

—Andiaremo á boscarla inta la carbunerria del Tirolese, — dico il tata.

An ido á la carbunerría e no istaba.

— Sicoramenti —dico la mama — ne istará tumando mate in la casa di la famillia Bertildotti...

An marchao á boscarla cui é tamboco la an incuentrao...

— Dío, Dío!—iscramó argo asostado il papá... ¿Dónde istará ista brigantona, dónde istará ista marimachu? Dío!! Dío!!...

La an buscao per ditrás di las poertas per ver si se abiba iscuendido per foguitiar argo; la gan buscao per dibacos di la camas; la an boscao in la cucina, in il fondo, in il gayiniero, in la pieza di lu cachivachis... é nada!

¿Quí socidía, quí pasaba?

Los presentis sian puosto moi sustados, an cuerrido de quí per lí, an gurpetiao tuttas la casa di la vechindá... é nada!!

(Concluirá en el próximo número).

71



SOPA DE CAMARONES.—Si son de conserva, la base es un tarro de camarones.

Se hace tostar una cebolla con manteca y una vez tostada se ponen los camarones y se mezclan bien diez minutos; se pone quinientos gramos de arroz y tres litros del caldo simple. Se hace cocer treinta minutos y se pasa después por el cernidor.

Se echa en la sopera un vaso de leche cruda, y un poco de pimienta inglesa (Cayena).

Se sirve aparte en crostones fritos muy tostados.

Nota.—Si los camarones son frescos, lávense bien, tres veces por lo menos, y hágase cocer con la cebolla quince minutos antes de poner el arroz.

MATAMBRE ADOBADO PARA FIAMBRE.—Se prepara lo mismo que el matambre asado. Una vez bien cocido se corta y se limpia bien; y se arreglan los pedazos en un tarro de barro. Se cuela el jugo, se añaden seis cucharadas de aceite fino y seis de vinagre y se echa el jugo encima del matambre; una vez frío, se tapa y se guarda al frío tres ó cuatro días.

Se sirve este fiambre con una ensalada de papas ó una una ensalada rusa.

TORTILLA CON ESPÁRRAGOS.—Se corta la punta de los espárragos verdes. Se cortan con la mano, es decir, que se toman solamente las partes que se desprenden de por sí, para no poner pedazos duros. Se cuecen diez minutos en agua y sal, se cuelan y se dejan secar bien.

Se prepara una tortilla al natural; se hacen saltar los espárragos en un poco de manteca, con sal y pimienta y se fríen en la sartén con los espárragos los huevos batidos.

Esta tortilla se hace generalmente á la francesa.

Nota.—Se puede hacer del mismo modo con arvejas.

CORVINA ASADA.—Se seca bien una corvina grande y se le da uno ó dos tajos á cada lado del lomo.

Se pone en una asadera con sal, pimienta y el jugo de un limón.

En veinte minutos puede estar asada á punto.

Se pone en la asadera un poco de manteca, que se mezcla con el jugo del pescado y se cuela sobre éste en la fuente al servirlo.

CREMA DE FRUTAS.—La crema de frutas consiste solamente en adicionar á la crema simple una tercera parte de una purée de frutas (la que se quiera), hecha así: pelada la fruta y quitados los huesos, se echan en un perol con la tercera parte de su peso de azúcar. Se deja hervir, y cuando ha hervido y le queda la consistencia de purée, se cuela por cedazo. Ya se comprenderá que para poner las mezclas en la heladera han de estar completamente frías, y para las cremas de frutas no se mezcla la purée á la crema hasta el momento de ponerla en la sorbetera, teniendo cuidado de mezclarla bien con una cuchara.



ALMANAQUE JOYA. 1906.—Entre los almanaques que hemos recibido merece especialísima mención el precioso libro que con el título de *Joya* ha publicado la casa de Escasany hermanos. Es un volumen, con una cubierta artísticamente dibujada, y contiene el santoral y demás datos, un selecto material literario, y gran número de ilustraciones, cuentos vivos, etcétera. El obsequio de los señores Escasany á su clientela es de refinado gusto y mérito real.

CÓMO DEBE ESCRIBIRSE LA DATA Ó FECHA, fruslería gramatical por *R. Monner Sans*. Es á primera vista inverosímil que un asunto tan baladí pueda dar lugar á un trabajo tan erudito como el que nos ocupa; pero el autor nos tiene acostumbrados á tales sorpresas.

SEÑOR Y DON, nueva fruslería gramatical por *R. Monner Sans.*—Es un folleto lleno de erudición, como todas las obras del autor, en que defiende la tesis de que no hay redundancia en decir Señor Don, como suele hacerse generalmente.

EL DESCUBRIMIENTO DEL OCÉANO PACÍFICO Y LA CONQUISTA DEL PERÚ, poemas históricos por *Bernabé Demaría*. Las dos obras forman un volumen de 547 páginas, de las cuales 75 están dedicadas á las notas históricas y críticas, que avaloran el inspirado trabajo poético del autor.

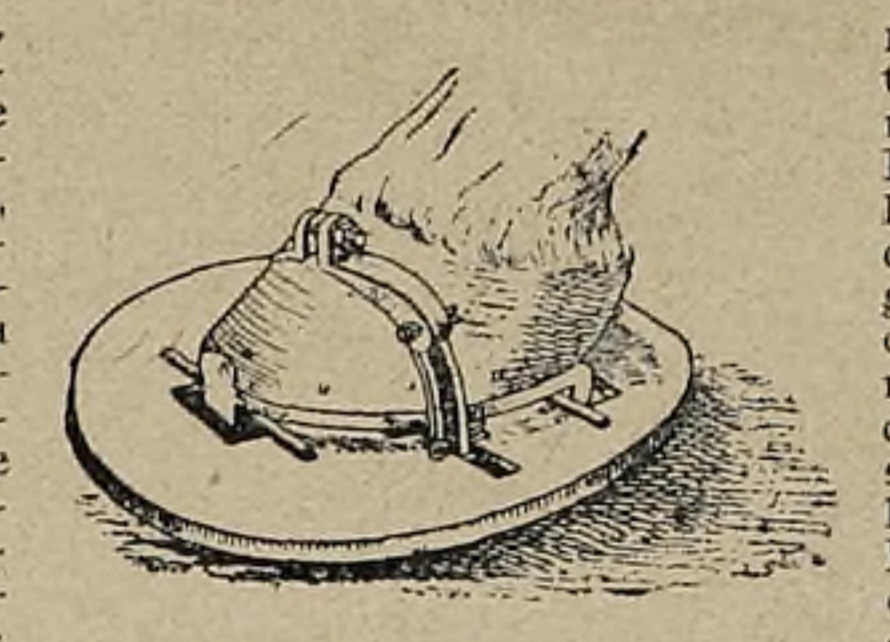
LA CONQUISTA DE MÉJICO.—Poema histórico por *Bernabé Demaría.*—Un volumen de 417 páginas en 4.° mayor.—Obra de gran aliento, en que á vuelta de estudios históricos minuciosos é interesantes, desarrolla el autor en forma poética el interesante cuadro de la conquista del imperio de Moctezuma, tan lleno de episodios heroicos. Setenta y siete páginas de notas históricas y críticas completan la obra.

ALMANAQUE ILUSTRADO DEL URUGUAY. Publicado bajo la dirección del señor *Ricardo Sánchez* y editado por *Dornaleche y Reyes.*—Es un tomo de más de 200 páginas, profusa y delicadamente ilustrado, con selecto material literario y gran cantidad de retratos en fotograbados.

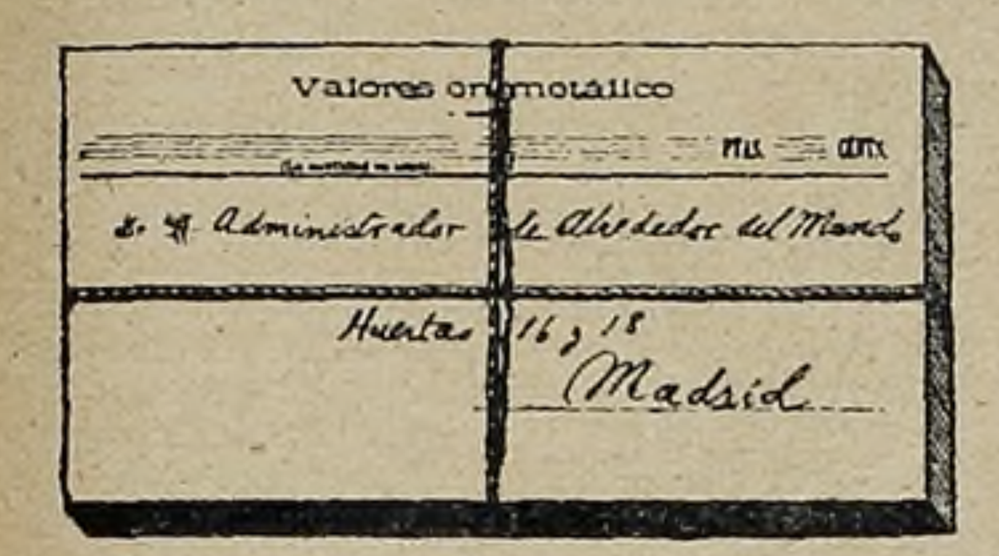
SUEÑOS DE MEDIA NOCHE, colección de poesías por *Ovidio Fernández de los R...* con un prólogo de *Juan Picón Olaondo*. Volumen de 80 páginas. Poesías que pertenecen á la escuela decadentista.

NUEVAS INVENCIONES

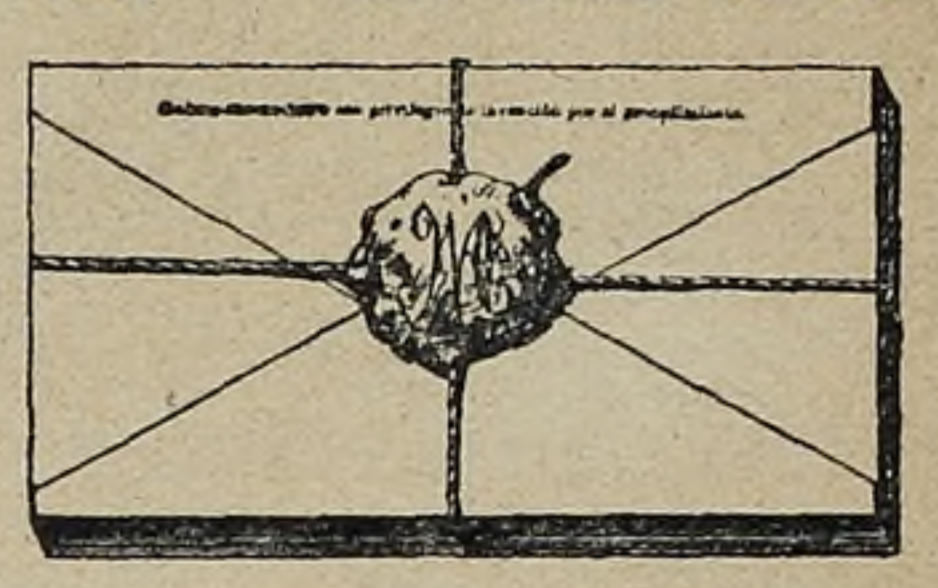
HERRADURAS PARA EL BARRO. — A fin de evitar el inconveniente que ofrece el barro á la marcha de las caballerías, se ha inventado una especie de herradura suplementaria muy ancha que, colocada bajo el casco, impide que éste penetre en el barro. Consiste en una plancha de la misma forma que el contorno del casco, pero bastante mayor que éste, y provista de unas muescas donde encajan los ramplones de la herradura ordinaria y de unas costillas ó medias cañas salientes para impedir que el casco se corra hacia atrás ó hacia adelante. Por dos ranuras en forma de T, abiertas á uno y otro lado, pasan unas abrazaderas de correa que se ajustan sobre el casco mediante una clavija. La parte inferior de la plancha tiene un ligero reborde que impide que resbale ó patine sobre el barro, haciéndola también muy útil para cuando el caballo tiene que andar por la nieve. Como esta nueva herradura es por una de sus caras lisa, volviéndola del revés puede utilizarse también en la trilla, á fin de impedir que las caballerías se hundan en la parva.



Herraduras para el barro

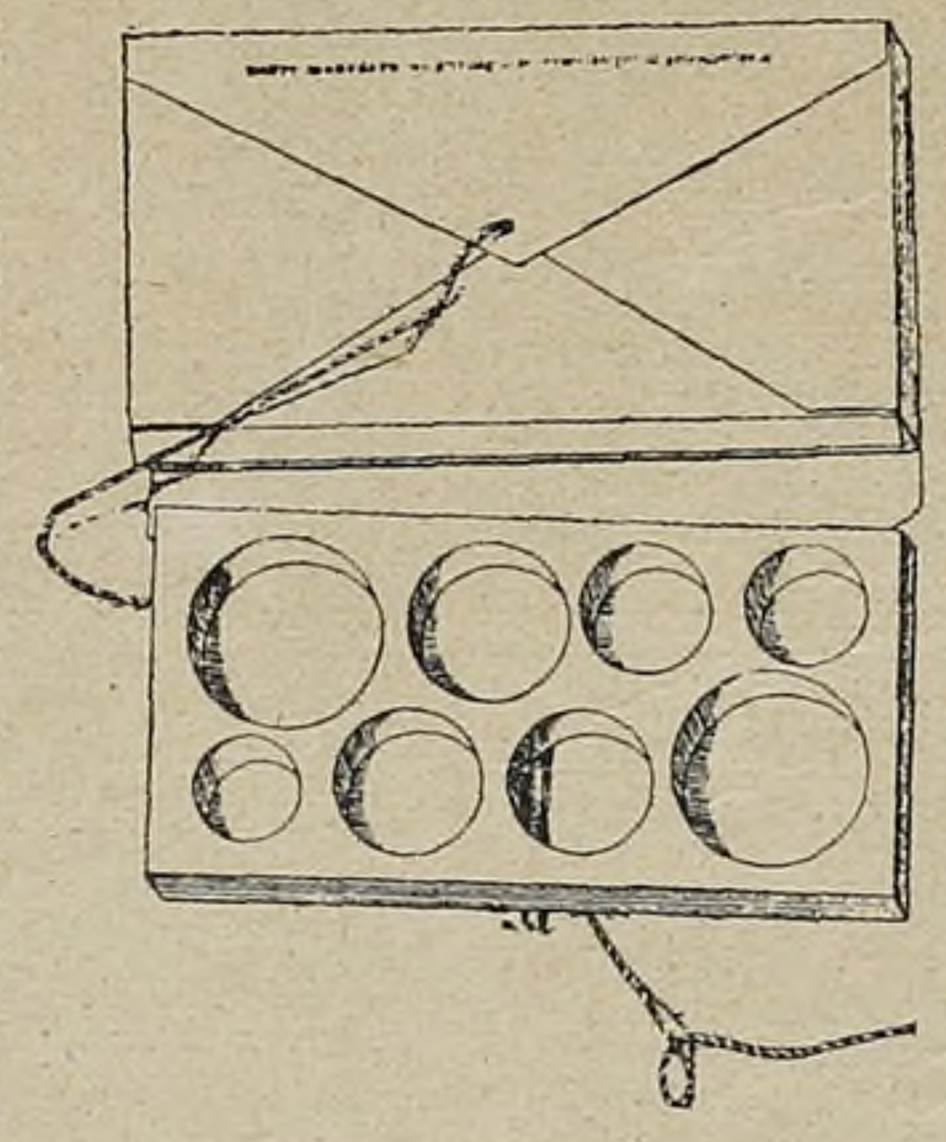


Tapa del sobre monedero



Dorso del sobre

SOBRE PARA ENVIAR DINERO POR CORREO.—Este sobre llamado monedero, que se usa ahora en España, es un sobre como los ordinarios que lleva dentro una cartulina ligera y resistente con los convenientes huecos para que se coloquen monedas de 5, 2, 1 y media pesetas y de 10 y 5 céntimos, hasta incluir 50 pesetas. De este cartoncito, arranca un hilo consistente que cruza y anuda en el sobre, el cual una vez cerrado y lacrado se certifica como un certificado ordinario, poniendo en la parte superior del anverso la cantidad que contiene y debajo, el punto de destino. El sobre monedero circula como la carta certificada más vulgar y se entrega en su casa al destinatario, el cual una vez que lo ha recibido se echa las monedas al bolsillo, sea día de fiesta ó laborable, haya giro ó no, sin conocimiento, endoso ú otras mil molestias ó formalidades que precisan las letras y libranzas. El gobierno español ha autorizado por real decreto el uso de estos sobres, ha dictado reglas para su admisión y ha recordado á los carteros la obligación que tienen de recibir y de expedir esa clase de certificados.



El sobre monedero abierto, mostrando el cajoncito de cartón para meter las monedas.

Las «bandas negras» de Rusia

Un testigo ocular, el señor Nikolev, que ha venido á la costa provenzal para reponerse de las consecuencias de un gran trastorno nervioso, me ha hecho un relato detallado de los trágicos episodios, de las horribles matanzas que las «bandas negras» perpetran en toda la extensión del imperio ruso.

El señor Nikolev es un joven estudiante que desde San Petersburgo se trasladó á Stavropol, estación del ferrocarril de Vladikarkar, donde residía su padre enfermo. Llegó precisamente la víspera de la publicación del manifiesto de Nicolás II, dando la Constitución al pueblo ruso.

Stavropol es un nido de las bandas negras, en donde el elemento intelectual sólo está representado por los maestros y maestras de las escuelas primarias. Cuando el 19 de octubre las autoridades policíacas supieron que Witte imponía sus ideas y que se iba á dar una Constitución, decidieron vengar en los maestros esta victoria de los intelectuales.

—Ellos son la causa de todos nuestros males -decían.—A ellos se debe que el pueblo aprenda á leer y escribir.

El clero se mostró todavía más irritado. Los popes, á la cabeza de una multitud de energúmenos, marcharon contra la escuela, sacando de ella á la institutriz Mlle. Prascovia Dougentzova, que arrastraron al centro de la calle, empujándola y golpeándola.

Nikolev llegó en este momento y escandalizado hizo algunas observaciones al pope, el cual le contestó amenazándole con hacerle sufrir la misma suerte.

—Si os ponéis así—le replicó el joven estudiante,—iré en busca de los cosacos.

—Anda, anda—le dijo el pope.—Eso es lo que deseamos.

El estudiante no tuvo que molestarse en buscar á los cosacos, pues llegaron espontáneamente dos sotnias, ó sea unos 200 hombres mandados por el atamán Brutkov.

La institutriz se abalanzó hacia los soldados, gritando:

—¡Hermanos, salvadme! ¡Mirad en qué estado me han puesto estos salvajes!

Estaba pálida y temblorosa, y sus hermosos ojos azules, agrandados por el espanto. Su traje negro caía en pedazos, y su rostro estaba cubierto de sangre.

—Entregadnos la institutriz — dijo el atamán á la multitud.—Vamos á someterla á un pequeño examen de política.

—¡Muy bien, muy bien!—gritó alegremente el pope.

—¡Viva el atamán!—aullaron los policíacos.

Y empujaron rudamente á la joven, metiéndola entre los soldados.

Mlle. Prascovia Dougentzova cobró algún ánimo, creyendo que la protegerían los cosacos, pero bien pronto se desengañó, pues el atamán la agarró brutalmente por los dos brazos y la obligó á arrodillarse.

—Ahora — le dijo, manteniéndola en aquella actitud,—vas á contestar á mis preguntas.

—¿Qué es la religión?

Como la joven guardase silencio, le dió en la cabeza un terrible golpe con la nagaika.

—¡Dejadme, dejadme!—gritaba la infeliz.—Ya sabéis que pertenezco á la religión ortodoxa, el pope puede decirlo.

—Sí, sí; ya sabemos que vas á la iglesia, pero estás contra el zar, ¡como los judíos.

—¡No es verdad!—gritó Mlle. Dougentzova.—Yo no estoy contra el zar. Lo que yo deseo es la libertad de mi patria.

—¿Quieres la libertad? Ya nos lo figurábamos!—exclamó el atamán, cruzando las espaldas de la infeliz con su nagaika.—Por eso te alegras leyendo el falso manifiesto que los judíos han inventado, atribuyéndolo al zar.

—Os engañáis—insistió Mlle. Dougentzova.—Es el zar el que ha dado la libertad á su desgraciado pueblo.

—¡Ah! ¿Tú quieres hacer propaganda revolucionaria?—rugió el atamán.—¡A ella, hermanos!

Se desarrolló entonces una escena horrible. Los cosacos y la multitud, capitaneada por los popes, se arrojaron sobre la joven, la derribaron, la pisotearon y la arrastraron.

—¡Señor!—gritaba la mártir. — ¡Voy á morir! ¡Permitid que mi sangre redima á mi patria!

Temiendo, sin duda, que estas palabras conmoviesen á los verdugos, el atamán arrojó nuevamente la joven al suelo y la multitud, ebria de sangre, se precipitó sobre ella, acabándola á martillazos.

Aun no habían saciado su rabia; con aullidos de fiera los apaches de la reacción rusa se apoderaron del inerte cuerpo, arrojándolo al aire, recibiéndolo en sus brazos y volviéndolo á arrojar cada vez más alto. Los trozos del vestido de la desgraciada se esparcían y volaban en todos sentidos, y bien pronto no quedó más que una informe masa sanguinolenta.

—¡Mueran los estudiantes! ¡Mueran los judíos!—seguía gritando la multitud, ensañándose en aquellos despojos.

—Pero—objeté yo á Nikolev, que me refería todo esto,—Mlle. Dougentzova ¿era judía?

—No; una ortodoxa, pero tolstoiana, y esta fué la causa de que el pope la escogiera por víctima. Porque, fijaos bien: el actual movimiento no es de ningún modo antisemita. Está tramado por la policía y todas las fuerzas reaccionarias, conjuradas para hacer fracasar la obra de Witte.

—¿Y cómo concluyó esa sangrienta bacanal?

—No sé... No recuerdo... Estoy como loco... Sé que he gritado palabras sin sentido, que he corrido á derecha é izquierda sin saber lo que hacía. La policía no tenía tiempo para ocuparse de mí... Los asesinos y los cosacos estaban por completo entregados á su sádica diversión... Seguían por el aire las evoluciones del cuerpo de la desgraciada, que se dislocaba... Volví á mi casa... me arrojé en mi lecho y lloré, lloré de vergüenza por Rusia!

M. PRAVDINE



Hipódromo Nacional

Reunión del 6 de Enero de 1906

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DÍRECTIVA

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ENERO:
Señores: Francisco Lavarello, Pedro Chapar,

1.ª CARRERA
á las 2 p. m.

Premio AÑO NUEVO

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 8.000 —Peso: 51 kilos.—Recargo de 2 kilos á los ganadores de $ 2.500 á 4.000; de 5 kilos á los de $ 4.001 á 6.000 y de 7 kilos á los de más de $ 6.000.—Descargo de 3 kilos á los perdedores.

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 1.800 al 1.°, 150 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 15.

Arroyo	1 **Antón**	zaino	4	58	Acherón	Soberbia	ch. verde, m. y gorra oro
Petite Ecurie	2 **Allah**	colorad°	4	56	Orange	Alejandría	ch. bl. al. oro, g. bl. y oro
Cap. Dreyfus	3 **Baluarte**	alazán	4	56	Sargento	Banderola	ch. cel. y am. á r.v., g. cel.
San Agustín	4 **Crucecita**	alazana	4	54	Necochea	Princess	ch. y g. gran. mangas oro
Titán	5 **Tupungato**	zaino	4	51	Ortegal	Violeta	ch. verde, gorra punzó
La Nación	6 **Escudo**	zaino	4	51	Alerta	Etincelle II	ch. ver. á lun., g. azul
E. Frazer	7 **Incroyable**	alazán	4	51	Saint Mirin	Gavotte	ch. am., mang. y g. neg.
Versailles	8 **Cheri**	colorad°	4	51	Cartouche II	Calypso	ch. verde gorra negra
Winchester	9 **Presentation**	alazán	7	51	Ilusión	Activa	ch. pzó., banda y g. neg.
Monte Carlo	10 **Amuleto**	zaino	4	48	Combate	Dorada	ch. gra. m. y g. verde nilo
Pasteur	11 **New York**	zaino	4	48	Parlington	Warr. Crake	ch. cer., b. o., g. cer. y oro
Noruega	12 **La Madrid**	alazán	4	48	Blue Boat	La Buscona	ch. turq., bda. y g. gran.

2.ª CARRERA
á las 2.30 p. m.

Premio PORVENIR

Para todo producto de 3 años que no haya ganado. Peso: 56 kilos

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 20.

Bonheur	1 **Batidor**	zaino	3	56	Batt	Flirt	ch. bl. y na. á r. h., g. na.
San Graal	2 **Novelli**	tordillo	3	56	Alerta	Naví Salvia	ch. blanca, gorra naranja
Pavón	3 **Valiente**	tordillo	3	56	Nautilus	Vuola	ch. az. y bl. á r. h., g. col.
Lincoln	4 **Simón**	zaino	3	56	Simonside	Chaipuel	ch. y gorra verde
Santa María	5 **Per-Man**	alazán	3	56	Camors	Pepita	ch. o. á lu. n., m. o., g. n.
Aramis	6 **A. de Austria**	alazana	3	54	Lego	Margot	ch. granate, m. y g. azul
Bonaerense	7 **Aba**	colorad.	3	54	Blue Boat	Azuzena	ch. oro viejd, m. y g. nar.
La Morada	8 **Carolina**	colorad.	3	54	Common	Sweet Girl	ch. verde osc., b. y g. oro

---

3.ª CARRERA
á las 3.15 p. m.

Premio FELICIDAD

Para toda potrranca de 3 años ganadora de una sola carrera. Peso: 55 kilos

Distancia: 1.300 m. Premio: $ 2.500 á la 1.ª, 250 á la 2.ª y 100 á la 3.° Entrada $ 25.

Pergamino	1 **Amazona**	zaina	3	55	Kendal	Bandana	ch. violeta, m. y g. negra
Villanueva	2 **Simonetta**	colorad.ª	3	55	Simonside	Tesoro	ch. rosa, c. bot, p. y g. ng.
La Confianza	3 **Intrépida**	alazana	3	55	Millenium	Avanzada	ch. violeta, m., b. y g. bl.
Mahoma	4 **Banda**	alazana	3	55	Sargento	Banderola	ch. y g. vlt., m r., al. oro
Belgrano	5 **Salteña**	alazana	3	55	Valero	Scotish Belle	ch. y g. cereza y bl. á r. h.
Atucha	6 **Banderilla**	zaina	3	55	Batt	Mignonette	ch. cereza, m. y g. gris
Sea King	7 **Heroina**	zaina c°.	3	55	S. Anthony	Herodia	ch. solferino, m. y g. ma.
Rayon de'Or	8 **Veleta**	zaina ng.	3	55	Picquet	Vesper	ch. oro al. ng., g. o. y ng.

4.ª CARRERA
á las 4 p. m.

Premio ESPERANZA

Para todo potrillo de 3 años ganador de una sola carrera. Peso: 57 kilos

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 2.500 al 1.°, 250 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 25

Petite Ecurie	1 **Limay**	alazán	3	57	Sargento	Lutrice	ch. bl., alam. oro, g. bl. oro
Lagrange	2 **O'Brien**	alazán	3	57	Orbit	Britannia	ch. naranja, gorra violeta
Dorrego	3 **Fulton**	zaino c.	3	57	S. Anthony	Franchise	ch y gorra azul
Villanueva	4 **St. Lawrence**	zaino	3	57	Simonside	Saudades	ch. rosa, c., bt. y puñ., g. n.
Santa María	5 **Explosión**	oscuro	3	57	Napoleón	Cábula	ch. oro, á l. n., m. oro, g. n.
Tucumán	6 **Tucumán**	zaino	3	57	Napoleón	Casualidad	ch. azul, banda y g. verde
Jubilée	7 **Don Pablo**	zaino c.	3	57	Athos II	Morisca	ch. bl. y n. á r. h., g. oro
La Provid.	8 **Cimbalo**	zaino	3	57	Alerta	Cítara	ch. viol., m. á list., g. oro
Lombardia	9 **Prófugo**	zaino	3	57	Tonic	Liberata	ch. y g. neg. con estr. oro

5.ª CARRERA
á las 4.30 p. m.

Premio FORTUNA

Handicap para todo caballo ganador

Distancia: 1.200 m. Premio: $ 2.500 al 1.°, 250 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 25

Winchester	1 **Gral. Plumer**	alazán	4	53	Amianto	Agnes Hilda	ch. punzó banda y g. neg.
C. Hatteras	2 **Aurófila**	alazana	4	51	Stiletto	Fortuna	ch. azul, m y g. punzó
Humaitá	3 **Tres de Linea**	oscuro	5	50	Brandzen	Bandera	ch. oro, gorra plata
Jubilée	4 **Rápida**	zaina	4	49	Combate	Regina	ch. neg. y bl. á r. h., g. oro
E. Frazer	5 **Bonnie Lad**	alazán	4	49	Saint Mirin	Linfa	ch. amarilla, m. y g. neg.
Los Incas	6 **Eunice**	alazana	4	46	Orange	Voladora	ch. bl. y lila á r. h, g. lila
Escudero	7 **Favonian**	zaino	4	45	Finance	Faustine	ch. bl., m. negra, g. verde
El Rubio	8 **Salambo**	colorad.	3	44	Bolívar	Satánica	ch. turq., m. bl. á cint., g. p
Gral. Lavalle	9 **Válvula**	alazana	4	42	Orbit	Angélica	ch. azul, b. bl., g. amar.
Cnel. Suárez	10 **Lagartiga**	tordillo	4	42	Alerta	Nevada	ch. salmón á lun., g. azul
Calchín	11 **Misiones**	colorad.	4	40	Blue Boat	Mirette	ch. verde, m y g negra
Francia	12 **Silencio**	alazán	4	40	Precioso	Soberbia	ch. azul, bl. y col., g. azul

6.ª CARRERA
á las 5 p. m.

Premio PROGRESO

Handicap para todo caballo ganador

Distancia 1.600 m. Premio $ 2 500 al 1.°, 250 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 2

Rivadavia	1 **Ben d'Or**	alazán	4	62	Bolívar	Bettina	ch. gris, b. y g. granate
Cantón	2 **Pito**	zaino	4	58	Hipólito	Tulip	ch. bl., m. vl., g. bl y vl
Mahoma	3 **Dévil**	alazán	4	51	Sargento	Débora	ch. y g. vl., m. rj., al. oro
El Jockey	4 **Minuit**	alazana	4	51	Amianto	Mimí	ch. oro, gorra verde
Villanueva	5 **Nebulosa**	colorad.	3	50	Simonside	Pampa	ch. rosa, cue. bot. y g. neg.
C. Hatteras	6 **Aurófila**	alazana	4	49	Stiletto	Fortuna	ch azul, m. y g. punzó
Nautilus	7 **Defensor**	zaino	3	49	Alerta	Daine	ch. violeta, gorra naranja
Sans Gene	8 **Leyenda**	zaina	4	45	Stiletto	Diadema	ch. v., m. á list., g. marr
Los Incas	9 **Eunice**	alazana	4	44	Orange	Voladora	ch. bl. y lila á r. h., g. lila
Zanetto	10 **Orianda**	alazana	4	43	Orville	Lightouse	ch. blanca, m. y g. azul
Bettina	11 **Pippo**	colorad.	4	42	Acherón	Breda	ch. az., al. bl., g. az. y bl

7.ª CARRERA
á las 5.45 p. m.

Premio CONSTANCIA

Handicap para todo caballo

Distancia: 2.200 m. Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 3

Nautilus	1 **Fiscal**	alazán	4	57	El Amigo	Felicité	ch. violeta, gorra naranja
Villanueva	2 **Magnética**	alazana	4	56	Amianto	Eléctrica	ch. rosa, c., bt., puñ. y g.
Petite Ecurie	3 **Mandarin**	alazán	3	56	Orange	Madreselva	ch. bl., al. oro, g. bl. y oro
Liverpool	4 **Liverpool**	zaino	4	55	Mariscal	Miosotis	ch. marrón, m. y g. azul
Talismán	5 **Tristán**	zaino	5	53	Thiers	Mascotte	ch. oro, gorra negra
Espoir	6 **Olegario**	alazán	5	50	Orbit	Talón	ch. oro, m. y gorra azul
Polvorín	7 **Prefecto**	zaino	3	50	Cartouche II	Pandora	ch. tur., c., puñ. y g. neg.
Entre Ríos	8 **Alpino**	alazán	5	50	Athos II	A'tralladora	ch. bl., ban. pun., g. az.
Las Blancas	9 **Alférez**	alazán	3	48	Brandzen	Raquel	ch. tur. y bl. á r. ver., g.
R. de la Plata	10 **Lady Mary**	alazana	5	48	Oriente	Lady Clifden	ch. az. y bl. á r. ver., g.
Siva	11 **Encantadora**	alazana	4	40	Neápolis	Embuche	ch. negra, gorra punzó
Ayuí	12 **Bey**	rosillo	3	40	Mariscal	Bibí	ch. oro, gorra granate

Trenes especiales del Ferrocarril de Buenos Aires y Rosario

Salidas de la Estación Retiro.................................... 12, 12.40, 12.40, 1.15 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino................................ 5.50, 6.37 6.55 p. m.

También correrá un tren especial á la terminación de las carreras.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Señor R. A. M., Buenos Aires.—No, ¡por Dios! Basta ya de dirigir reproches y quejas disimuladas á la niña que da bolsazo. Añadiendo que ni al propio Carrasco le puede pasar por la imaginación la idea de que *cueste* y *terrestre* sean consonantes.

A. E. M., Buenos Aires.—Sí, señor; irá.

C. B., Buenos Aires.—No, señor; no irá.

Pateta, Buenos Aires.—

«Eres la sombra lilial
de mis noches de poeta,
eres luz, eres fanal...»
Todo eso, señor Pateta,
es música celestial.

D. N. F., Buenos Aires.—No está mal el romance; pero se han hecho muchos con el mismo asunto. Hasta hay una zarzuelita en que los personajes se encuentran en idéntica situación. Con que ya ve usted...

T. Ráqueo, Buenos Aires.—

Se ve que usted ha querido
hacer versos, pero ¡oh Dios!
solamente le han salido
justos de sílabas, dos.

Y, naturalmente, no vale la pena de que los publique.

T. N., Buenos Aires.—

Es frescura, francamente,
la de usted, ¡por vida mía!
¡Mandarme una poesía
que es mía precisamente!

T. S. B., Buenos Aires.—¿Y le dedica usted eso á su novia? Pues ¿por quién la ha tomado usted? ¡Eso es faltarle á ella y á toda la familia!

El pollo rengo, Buenos Aires.—

La encuentro estas deficiencias:
un caudal de extravagancias,
una punta de asonancias
y un colmo de incongruencias.

C. A. D., Buenos Aires.—Aunque no tuviera otro defecto, siempre tendría el gravísimo de la longitud. Porque trescientos veinticinco alejandrinos no hay quien se los lea de una sentada en los tiempos que corren.

R. T. R., Buenos Aires. — No, á mí no me asusta ver tantas cuartillas juntas ; lo que me asusta es ver tantas cuartillas malas.

H. N. O., Buenos Aires.—

Sus elogios ¡caráspitis! confieso
que me han enternecido;
pero... no sirve su canción «El beso»
pues no hay un solo verso bien medido.

Pulgar, Montevideo.—

Soneto que se respete
debe por fuerza contar
catorce versos, Pulgar,
¡nunca siete!

El de marras, Buenos Aires.—¡Y dale! ¡Pero qué aguante el suyo! ¿Cuándo se convencerá usted de que no es esa su vocación?

T. M. E., Mar del Plata.—Candorosísimo el chiste. Y forzado por añadidura, porque no se llama *guantada* á la colección de guantes.

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	0.40
En el Interior	0.25	En el Interior	0.50